

Autre coup pour CKRS

Champagne fait le saut à CJMT

Page 9

/// Météo ///



Min.: 15
Max.: 23

le QUOTIDIEN

SO Santé

C'est MAIGRIR sans avoir faim avec beaucoup d'énergie des chairs fermes sans reprendre votre poids avec un suivi sérieux c'est garanti à 100% 30 jours.

C'est aussi retrouver la santé

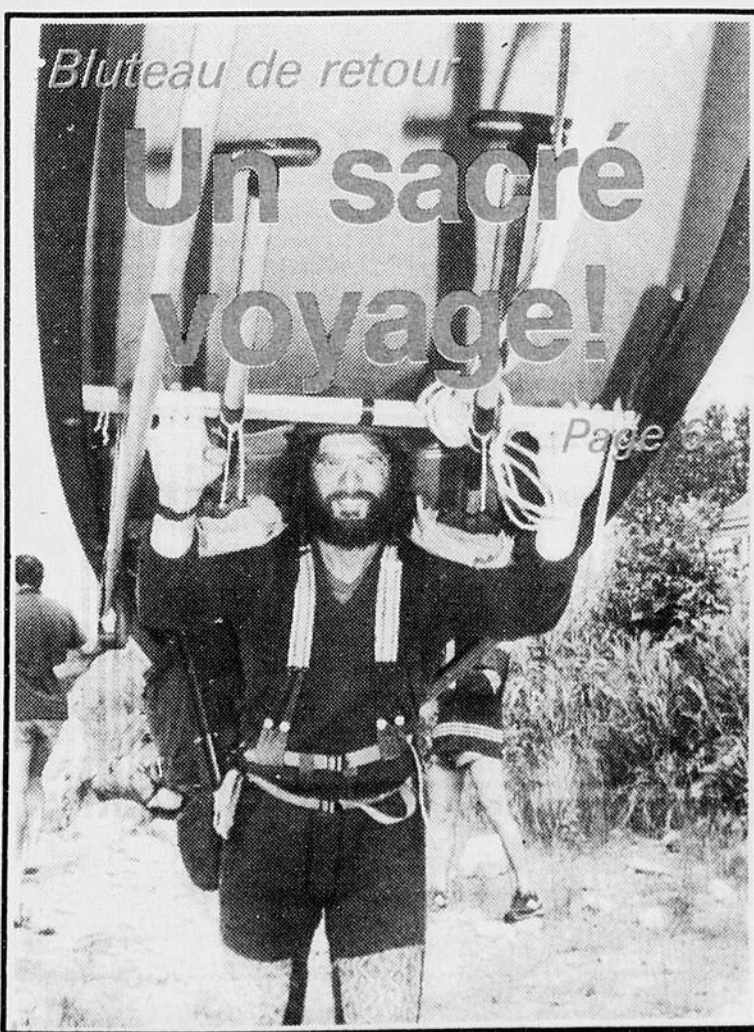
TEL.: 544-7545
696-5071

14e année no 266

Chicoutimi, samedi 15 août 1987

45c

56 pages



Le houblon n'est pas toujours en cause

MONTREAL (PC) — Boire de la bière dans une taverne, cela va de soi et c'est mieux vu que d'yboire de l'eau, reconnaît le juge Victor Melançon, qui affirme par ailleurs que qui consomme le délectable houblon en quantité raisonnable ne devient pas automatiquement "réchauffé" au point de provoquer lui-même des événements ayant des suites fâcheuses.

Une foule de facteurs peuvent être responsables d'incidents désagréables dans une taverne, sans pour autant qu'on parle d'un "cas de boisson".

Le juge de la Cour supérieure avait à trancher à la

suite d'une poursuite de plus de \$50,000, conséquence d'un "accrochage" survenu le 24 avril 1984 à l'intérieur de la taverne Romana, de Tétraville.

Ce jour-là, un menuisier à contrat qui semblait avoir établi ses quartiers généraux sur place en y attendant des appels téléphoniques se détendait tout à son aise les pieds sur une chaise.

Le serveur Yvon lui aurait demandé de mettre ses pieds par terre mais, devant le peu d'empressement du client à s'exécuter, aurait tout simplement retiré le siège. Il s'en suivit évidemment un certain échange de propos comme il

s'en tient dans semblables circonstances. On crut l'incident clos quand le menuisier dut partir presque au même moment pour exécuter un travail.

Celui-ci était de retour une heure plus tard avec un confrère de travail. Servi par Yvon et ayant passé des commentaires un peu acerbes sur l'incident antérieur, le menuisier remit à titre de pourboire la somme de 10 cents sur une note d'environ \$2. Refusant la "récompense", le serveur aurait déclaré: "T'es barré." Mais se croyant plus rusé, le compagnon du menuisier commandait plus tard deux bières, non sans se faire dire par le serveur que son service se limitait à sa propre consommation, autrement il serait lui aussi "barré". Quelques minutes venaient à peine de s'écouler

lorsque le serveur aperçut le menuisier se servir à même une des bouteilles sur la table. Il n'en fallut pas plus pour qu'Yvon se précipite aussitôt et rafle tout ce qui se trouvait devant les deux hommes attablés.

On devine la surprise chez les deux clients, puis leur réaction. Certes, brasse-camarade il y eut. Le serveur et le menuisier, dûment empoignés l'un après l'autre, ont glissé sur un plancher de terazzo presque fraîchement lavé. Alors Yvon, d'une stature et d'un poids plus considérable que l'ouvrier du bois, est tombé plus ou moins sur lui.

"Un craquement sinistre s'ensuivit, mentionne le juge, et la jambe du menuisier fut brisée près de la cheville." Constat de police et ambulance devaient suivre.

Le juge décide

Faisant la part des choses, le juge Melançon estime que l'histoire du pourboire n'était qu'une taquinerie de la part des clients et que les "gros" mots qui ont circulé peu avant l'accrochage sont monnaie courante dans une taverne. "Un Montréalais bien né sait et a déjà entendu cela", commente le magistrat.

Il se dit cependant en désaccord avec le fait qu'Yvon ait fait table rase des verres et des bouteilles de bière. C'est, selon le tribunal, le point déterminant de toute l'affaire. "Je ne crois pas avoir à déterminer le principe juridique suivant, souligne le juge Melançon, que quand la bière est vendue et entre les mains du client, ce dernier a le droit d'en faire ce qu'il veut et de la donner à qui il veut autour de lui."

N'eût été la ruade sur le serveur, le menuisier aurait pu s'en tirer à meilleur compte, car le tribunal estime sa responsabilité à 75 pour cent pour la blessure subie dans l'incident. La preuve démontre que le manoeuvre a perdu \$8,000 de salaire dans les semaines qui ont suivi l'incident, qu'il souffre d'une incapacité partielle permanente compensable par un montant de \$6,000, qu'il mérite une somme de \$1,000 pour douleurs et inconforts, en plus d'avoir perdu des profits de \$15,000 sur différents contrats exécutés sans lui durant sa convalescence.

Le tout atteint \$30,000 mais, selon la responsabilité partagée par le tribunal, le menuisier doit être dédommagé de \$7,500 par le serveur Yvon et son employeur, soit 25 pour cent de la somme à laquelle l'ouvrier aurait pu avoir droit.

Faits divers

30 mois de prison

SAINT-HYACINTHE (PC) — Inculpé pour agression sexuelle sur une octogénaire et pour une introduction par effraction, un jeune homme de Saint-Pie, Serge Poirier, vient d'être condamné à purger 30 mois de prison.

Poirier a reconnu que durant la nuit du 1er février, il s'était introduit par effraction dans la maison de la dame en brisant un carreau de fenêtre. Après avoir arraché les fils téléphoniques, l'intrus est passé directement dans la chambre à coucher de sa victime qu'il a réveillée, rouée de coups au visage et au dos, en plus de l'agresser sexuellement.

Malfaiteur abattu

MONTREAL (PC) — Un suspect armé a été abattu hier par la police, après avoir commis un vol dans une succursale de la Banque de Montréal, à Saint-Laurent.

Quelques minutes après le hold-up, perpétré par deux hommes dans un centre commercial, les policiers ont reçu certaines informations qui devaient leur permettre de localiser le véhicule des suspects.

A l'angle du boulevard Gouin et de la rue Fréchette, les agents ont intercepté le véhicule et donné l'ordre aux deux hommes d'en débarquer.

"Le policier a fait feu parce qu'un des suspects a braqué une arme dans sa direction", a expliqué l'agent Yvan Pilote, de la police de la Communauté urbaine de Montréal.

Frères arrêtés

MONTREAL (PC) — Deux frères armés et considérés comme de très dangereux individus ont été arrêtés, hier, par l'escouade des homicides de Montréal, accompagnée par des agents de l'escouade tactique de la Communauté urbaine de Montréal et la police de Toronto, relativement au meurtre d'un présumé trafiquant de drogues de la Ville-Reine.

Les deux individus sont considérés comme des témoins importants pour le moment et des accusations plus précises seront portées contre eux ce matin à Toronto.

La première arrestation a eu lieu tôt hier matin, dans une résidence de Pointe-Claire.

Lorsque les policiers de l'équipe SWAT ont défoncé la porte principale de la résidence d'Emerie Cyr, pour le capturer, un agent s'est retrouvé en face d'un .12 pointé en sa direction. Il ne voyait rien d'autre que l'arme car son propriétaire s'était caché derrière la porte.

Dans un geste digne des meilleurs films, l'agent a fait feu sur le .12, désarmant du coup Emerie Cyr pendant que le sifflement de la balle résonnait encore.

Jeune handicapée

Linda Lambert est retrouvée

SAINT-PAULIN (PC) — Linda Lambert, cette jeune fille de 18 ans, était tout simplement heureuse de revoir ceux et celles qu'elle connaît. Le parcours entre le dortoir et le pavillon Gaby a été effectué de façon toute simple. Linda saluait tous les gens qui étaient tout autour d'elle, comme si de rien n'était.

Tout ce qu'elle souhaitait des lors, c'était de manger une soupe. Il était déjà dépassé 12h30 et elle avait faim. Ce qu'elle espérait aussi retrouver ses sandales qu'elle a perdues dans le bois.

Les agents Bourassa, Chicoine et d'autres de leurs confrères, de la Sûreté du Québec, du poste de Louiseville, les membres de l'Organisation des mesures d'urgence de Louiseville, les agents de conservation de la faune, qui s'étaient ajoutés aux chercheurs en matinée hier, les bénévoles, les monitrices, André Pépin, responsable du groupe, et finalement le monde des médias ont éprouvé de très grandes émotions à midi en apprenant qu'un groupe de sept chercheurs avait retrouvé Linda saine et sauve.

Lorsque les chercheurs sont arrivés à proximité du

pavillon servant de dortoir, l'émotion a été à son comble. Linda qui, doit-on le rappeler, est une handicapée mentale qui a des réactions d'une enfant de 5 ans, avait touché les gens, la veille, par sa maladie (épilepsie) racontée par sa mère. Sni it cela, l'émotion était donc plus importante. Les monitrices, dirigées par André Pépin, qui aura vécu avec elles 48 difficiles heures, ne pouvaient plus retenir leurs larmes. C'était la joie à son comble.

Pas possible

Enchères coûteuses

LONDRES (AFP) — Un ingénieur britannique, qui avait malencontreusement levé la main au cours d'une vente aux enchères, se retrouve propriétaire de dix demeures d'époque Régence anglaise pour lesquelles il va devoir déboursier 1.8 million de livres sterling (quelque \$3.6 millions).

M. Bill Savin, un habitant de Bristol, s'était rendu à la vente par curiosité. Bien mal lui en prit: pendant les enchères, il a fait un geste accidentel du bras interprété par le commissaire-priseur comme l'offre ultime sur une rangée de maisons de style Régence du port de Bristol, dans le sud-ouest de l'Angleterre.

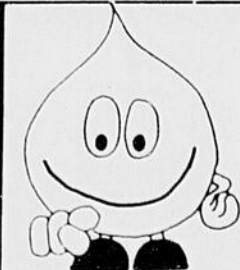
Le lendemain, M. Savin a essayé par l'intermédiaire de son avocat, mais en vain, de faire invalider la "vente".

Sommaire Loto

Arts	21-33
Bandes dessinées	28-29
Bourse	34-35
Détente	44
Décès	43
Finances	36
Horoscope	42
Petites annonces	37 à 42
Sports	45
Télévision	27-30-31

La Quotidienne
A trois chiffres
1-2-8
A quatre chiffres
7-0-5-8

Abonnement:
545-4474
Le Quotidien
1051, boul. Talbot
Chicoutimi, G7H 5C1
Bibliothèque nationale du Québec
Courrier de deuxième classe
(no 32131). Port de retour garanti



Prévision d'arrosage des pelouses
Pour tous les usagers de la région du Saguenay il n'est pas nécessaire d'arroser vos pelouses avant deux jours. Pour ceux de la région du Lac-Saint-Jean, s'il ne pleut pas d'ici là, nous vous conseillons d'arroser vos pelouses ce soir, seulement durant 1 heure si votre règlement municipal le permet.

Incendie-monstre

Beaucoup de dommages matériels mais tout le monde est sauf

CHICOUTIMI (BL)- Des dommages matériels inestimables ont été causés par l'incendie-monstre survenu, hier après-midi, dans un garage Ultramar opérant à l'intérieur du stationnement de l'édifice Gagnon-Frères, à Chicoutimi.

Presque par miracle, personne n'a été blessée par les flammes ou les explosions qui



Bernard Larouche

ont suivi, malgré la foule nombreuse qui circule dans le secteur en raison de la présence de plusieurs commerces dans l'immeuble.

Les enquêteurs recherchent toujours la cause exacte de la déflagration. Plusieurs hypothèses sont évaluées mais il semble que le déversement d'essence émanant d'un réservoir souterrain conjugué à la mise en marche d'une torche à souder soit à l'origine de tout.

Plusieurs commerces ont été dans l'obligation de fermer boutique, et ce pour le reste de la journée. Les places d'affaires de l'immeuble Gagnon Frères ont presque toutes subies des dommages par la fumée ou par l'eau.



UNE BOMBE — Le citerne laissé près de la déflagration a donné la frousse aux pompiers. Le conducteur a finalement accepté de le dé-

placer au grand soulagement du chef des pompiers, Claude Cazes.

(Photo Rocket Lavoie)

Au moins six automobiles ont été calcinées et une quinzaine d'autres ont subi des dommages.

Scénario

L'incendie s'est déclaré vers 16 h 05 mn. Rénald Beaulieu, le propriétaire du garage Ultramar se préparait à souder le silencieux d'une automobile lorsque les flammes ont pris naissance.

L'employé a été projeté au sol et a réussi à sortir du garage à quatre pattes. Il s'est

retrouvé en plein milieu de la rue, et s'est mis à crier au secours. Le garagiste a été transporté à l'hôpital, souffrant d'un terrible choc nerveux mais, incroyablement, en est ressorti sans blessures.

La présence d'un camion citerne rempli d'essence à quelques pieds de l'incendie a constitué le plus grand danger. Le conducteur du poids lourd a immédiatement pris la fuite à la course, laissant son véhicule derrière lui.

Il a fallu quelques minutes

aux premiers pompiers arrivés sur les lieux pour convaincre le conducteur du camion de déplacer son mastodonte, devenu un véritable missile en puissance.

Catastrophe évitée

Selon le directeur du service des incendies, Claude Cazes, tout le quadrilatère compris entre les rues Racine, Labrecque, Riverin et Hôtel-Dieu aurait pu être démoli en cas d'explosion du citerne.

«On ne connaît pas encore le fond de l'histoire. Chose certaine, il y a eu un déversement de liquide à quelque part mais je ne crois pas que la présence du camion citerne ait quelque chose à voir là-dedans», déclare Claude Cazes, entre deux directives.

Deux ou trois réservoirs d'automobiles stationnés ont littéralement explosé tant la chaleur était intense.

Le feu s'est propagé dans les conduites du réservoir souterrain pour l'atteindre en peu de temps. L'intervention a donc été concentrée sur le réservoir dans lequel une immense quantité de mousse a été versée.

Cinquante personnes ont participé à l'opération. Vers 20 heures, tout le monde commençait à relaxer lorsque des flammes ont réapparu dans le réservoir.

Le sursaut a été causé par des étincelles d'une scie à métaux électrique. Les pompiers voulaient scinder les barreaux protégeant le réservoir afin d'y avoir un meilleur accès. Un nouveau bain de mousse a donc été nécessaire. La Base militaire de Bagotville a d'ailleurs collaboré en fournissant la précieuse matière blanche et les applicateurs.

Les pompiers devaient surveiller le secteur pendant toute la nuit pour éviter tout nouveau pépin.

Epicier d'en face

Guy Simard a imaginé bien pire

CHICOUTIMI (BL)- «On est chanceux de s'en tirer ainsi. J'ai vu des flammes se faufiler sous le camion citerne. S'il avait explosé, c'était fini»

Guy Simard est propriétaire d'une petite épicerie de la rue Hôtel-Dieu, située en face du stationnement à étages. Seul derrière un comptoir qui donne sur une vitrine, il a assisté à la scène d'horreur.

«Il y a eu trois ou quatre explosions, raconte-t-il. Une immense «boucane» noire sortait du stationnement. Je me suis précipité sur le téléphone pour appeler les pompiers.»

La suite des événements s'est déroulée à un train d'enfer.

«J'ai vu Rénald (Beaulieu) sortir à genoux. Il s'est arrêté au beau milieu de la rue. En se tenant la tête, il disait d'appeler les pompiers en criant», ajoute le propriétaire.

Simard est allé à la rencontre du garagiste. Mais à ses nombreuses questions, il n'a jamais eu de réponses.

«Je voulais savoir si son père et ses frères étaient toujours dans le garage. Mais c'est comme s'il ne pouvait pas m'entendre, à cause de

son choc nerveux», poursuit l'épicier. Dans les faits, seul Rénald se trouvait dans le garage.

Un policier a ensuite demandé à Guy Simard de fermer son commerce en raison des dangers d'explosion. Toutes les résidences voisines ont aussi été évacuées. Même l'édifice Roch Boivin a été vidée, forçant les nombreuses personnes âgées y habitant à se trouver un refuge.

Plus tard, l'édifice 101 a été rouvert mais les locataires ont été avertis de ne pas ouvrir les fenêtres pour empêcher l'entrée d'émanations gazeuses.

L'épicier a pu regagner son commerce 30 minutes après l'avoir quittée. Il a fait de vrais affaires d'or puisque les centaines de curieux ont pu assister au tragique spectacle en sirotant bières et boissons gazeuses.

Marie Beaumont, une Chicoutimienne de 20 ans, a eu elle aussi la peur de sa vie. Stationnée sur le même étage que la déflagration, sa nouvelle Terceel, achetée lundi dernier, a failli y passer.

«Je venais d'embarquer dans mon auto quand j'ai entendu des explosions. J'ai vu

des enfants courir et je croyais qu'ils avaient fait un coup. En me retournant, j'ai aperçu du feu et de la fumée dans le coin du garage», raconte-elle en substance.

«Fallait que je sorte au plus sacrant, reprend la Chicoutimienne. Je ne voyais absolument rien à cause de la fumée mais j'ai pu me guider avec une autre automobile qui était en avant de moi.»

Arrestation

Sans doute échauffé par l'incendie, un jeune homme a pris le chemin des cellules vers 20 heures.

Visiblement en état d'ébriété, l'individu se tenait sur le toit d'un immeuble de la rue Racine et s'est mis à lancer des objets en direction d'un policier.

Invité à mettre un terme à son manège, le type a descendu quelques minutes plus tard sur la rue pour insulter l'agent de la paix.

Après avoir reçu deux ou trois avertissements, le jeune homme a voulu se jeter sur le policier mais s'est retrouvé ventre au sol en moins de deux. Menotte, il a été conduit à la centrale policière.

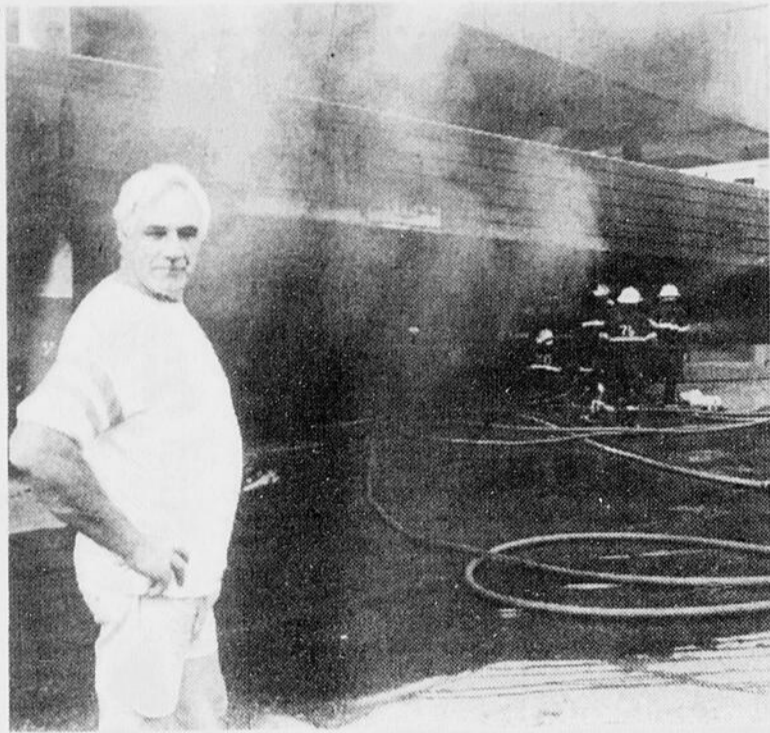


CLAUDE CAZES... a multiplié les conseils afin de bien coordonner les efforts des pompiers appelés sur place.

(Photo Rocket Lavoie)

Guy Beaulieu affirme

La surveillance aurait fait défaut



SON GARAGE — Guy Beaulieu a dirigé le garage Ultramar durant plusieurs années, avant de le remettre à ses fils. Il croit qu'un manque de surveillance est à l'origine de l'accident.

(Photo Rocket Lavoie)

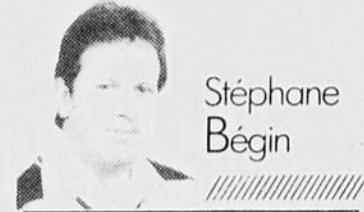
CHICOUTIMI (SB)— Guy Beaulieu, ancien propriétaire du garage Ultramar qui appartient aujourd'hui à ses fils, estime qu'un manque de surveillance est à l'origine de la déflagration.

«Je crois qu'il y a eu un débordement d'essence au moment où le camion-citerne d'Ultramar remplissait les réservoirs de la station service. Au même moment, un de mes fils a ouvert une torche pour souder un silencieux. Il n'était pas au courant du problème de déversement. A cet instant, ça a sauté à l'intérieur du garage», raconte Guy Beaulieu.

Ce dernier s'est immédiatement rendu au garage, sachant fort bien que l'explosion provenait de cet endroit. «J'étais à la maison et j'ai entendu un boom. J'ai vu de la fumée et je me suis rendu tout de suite. Je ne sais pas qui est responsable, mais quand je suis là, je vérifie les opérations de remplissage. Ça fait 15 ans que nous sommes ici et c'est la première fois qu'une

chose pareille survient», indique le garagiste Beaulieu.

D'autre part, au moment de la première explosion, les policiers de la ville de Chicouti-



Stéphane Bégin

mi ont dû convaincre le chauffeur du camion-citerne de fermer les valves. «Le conducteur a eu peur et s'est sauvé. Il a fallu le convaincre de revenir pour éviter le pire», de mentionner un policier.

Des voitures brûlées

Lorsque l'incendie s'est déclaré, plusieurs personnes étaient à l'intérieur du complexe Gagnon Frères et évidemment de nombreuses voitures sont demeurées prises dans les stationnements du complexe.

Au moins quatre ou cinq voitures ont complètement

été brûlées, dont certaines d'une valeur encore très appréciable. Pour les autres automobiles, près d'une vingtaine, elles ont pu être sorties des différents paliers du stationnement, non sans avoir subi quelques dommages.

D'autre part, Claude Thi-beault, de Gaz Métropolitain, a dû se rendre sur les lieux pour s'assurer que les conduites de gaz naturel étaient hors de danger de nuire.

André Simard, représentant régional d'Ultramar, s'est aussi enquis des nouvelles. Il n'a pas voulu émettre de commentaires, préférant avoir tous les détails relatifs à l'histoire. «Vous comprenez qu'il s'agit d'une affaire délicate. Mais, c'est la première fois que ça arrive dans la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean», admet André Simard.

Germain Laberge a eu peur

«Je pensais passer au feu»

CHICOUTIMI (SB)— «Je pensais véritablement passer au feu. Les portes étaient pleines de flammes. J'étais certain qu'il y avait des morts», raconte Germain Laberge.

Ce dernier était à l'intérieur du garage Ultramar du Complexe Gagnon Frères de Chicoutimi lorsque l'accident s'est produit. Germain Laberge a d'ailleurs été complètement projeté par l'explosion. «Le fils de M. Beaulieu était à faire le plein d'essence de ma voiture. Tout à coup, il y a eu une explosion et j'ai été projeté au sol. Par la suite, j'ai

même dû plonger par terre. J'ai finalement réussi à sortir ma voiture du garage», soutient Germain Laberge.

En effet, celui-ci a cru qu'il avait plus de chance de s'en sortir en voiture qu'à pied. «Par nervosité, j'ai embarqué dans mon automobile et je suis sorti».

Complexe fermé

Le complexe Gagnon Frères demeurera certainement fermé jusqu'à lundi matin, le temps d'évaluer les dommages, les pertes et vérifier si la structure du bâtiment n'a pas été affectée.

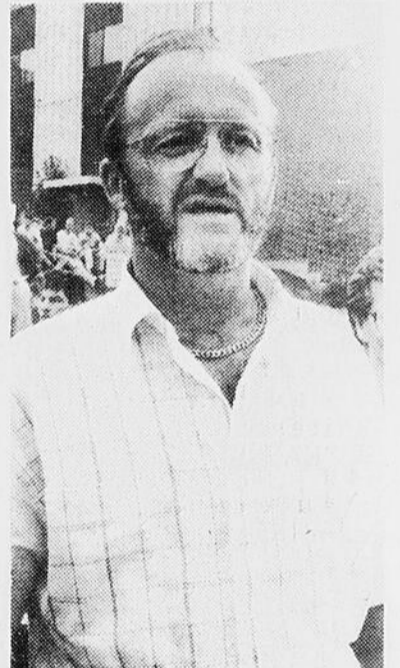
C'est en quelques sortes les propos tenus par le propriétaire du complexe, Frédéric Gagnon, qui demeure malgré tout optimiste.

Rencontré sur les lieux de l'explosion et de l'incendie, M. Gagnon a mentionné que «le garage Ultramar (propriété de la famille Beaulieu) s'avérerait être une perte totale. De plus, nous avons un problème d'eau et de fumée dans la presque totalité des autres boutiques du complexe».

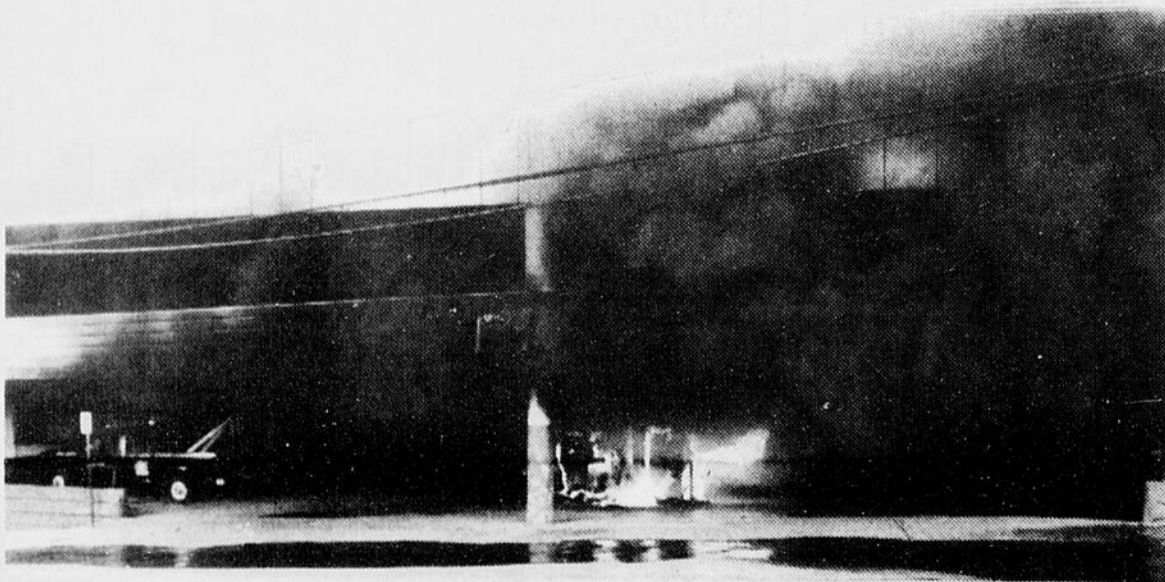
Gagnon précise aussi que les propriétaires des bouti-

ques et magasins se rendront sur les lieux au cours de la fin de semaine pour l'évaluation des dégâts. «Normalement, le complexe devrait être rouvert dès lundi matin», d'ajouter Frédéric Gagnon, dont la voiture une BMW a subi pour plus de \$5.000 de dommages.

Le propriétaire du complexe ne croit pas que la structure de béton ait été affectée par les différents éléments destructeurs.



Germain Laberge



4 — LE QUOTIDIEN, samedi 15 août 1987

LES FLAMMES ont vite fait de créer des problèmes, sans oublier la fumée qui s'en est mêlée. Les pompiers ont travaillé ardemment,

avec les policiers, pour vaincre l'élément destructeur.

(Photo Rocket Lavoie)

Aide juridique

Les avocats veulent plus

JONQUIERE (BL)— Les avocats de l'aide juridique de la région, à l'instar de leurs collègues du reste de la province, exigent de meilleures conditions de travail et brandissent la menace d'un affrontement avec le gouvernement.

Dans un communiqué remis à la presse, le groupe d'avocats permanents et non-syndiqués signale que leurs conditions sont échues depuis le 31 décembre 1985, soit depuis plus de 20 mois. Depuis ce temps, le gouvernement n'a fait aucune proposition concrète aux avocats de l'aide juridique et ce, même si on leur aurait promis la parité avec les procureurs de la Couronne au cours des dernières négociations entre Québec et les substituts du procureur général.

Avec quatre ans d'expé-

rience, un avocat de l'aide juridique touche un salaire annuel de \$25.500. A titre de comparaison, le communiqué indique qu'un préposé aux pelouses qui entre au service de la ville de Montréal gagne \$550 par semaine. Reporté sur un an, il s'agit donc d'une rémunération de plus de \$28.000.

Le groupe rappelle que le six avril dernier, une lettre a été acheminée au directeur général de l'aide juridique dans la région, au président du Conseil du trésor et au ministre de la Justice. Le message fait part de l'insatisfaction des avocats face à leurs conditions de travail.

Depuis, un simple accusé de réception leur a été envoyé, ce qui a poussé à la limite la patience des avocats.

1,000 participants
**L'AFEAS en
 congrès à
 Jonquière**

par Catherine Delisle

CHICOUTIMI (CD) — C'est lundi, mardi et mercredi que se tiendra le 21^{ème} congrès provincial de l'Association féminine d'éducation et d'action sociale (AFEAS), au Centre des congrès de Jonquière.

Sous le thème «L'autonomie, un beau défi», le congrès provincial (le troisième à se tenir dans la région depuis une vingtaine d'années) permettra aux 1,000 participantes attendues de prendre position sur les propositions apportées par les membres des différentes régions du Québec.

Selon un porte-parole, Rolande Fortin, il sera question de la réforme fiscale, de la pornographie, de l'irradiation des aliments et des coupures de service aux Postes. Le congrès se terminera par la remise du prix Azilda Marchand pour souligner des actions remarquables faites par les cercles AFEAS de la province.

Au Québec, on dénombre 30,000 femmes membres de l'AFEAS dont 6,000 dans la seule région du Saguenay-Lac-Saint-Jean. Et qu'on ne se trompe pas, il ne s'agit pas d'une organisation de personnes d'un certain âge. A titre d'exemple, Mme Fortin souligne que dans la petite municipalité de Métahetchouan, la moyenne d'âge est de 40 ans. Selon elle, de plus en plus de jeunes de 18-20 ans rejoignent les rangs de l'AFEAS.

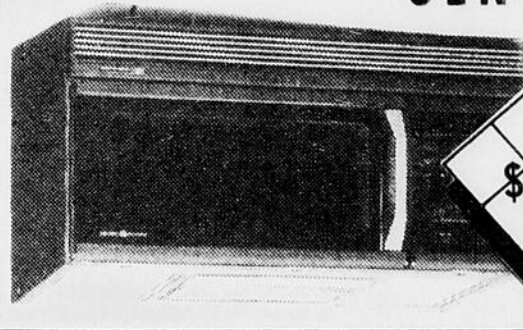
L'Association féminine d'éducation et d'action sociale travaille principalement dans le but d'améliorer la condition de vie des femmes. «Et on s'implique dans notre milieu en accomplissant différentes actions», souligne Mme Fortin. C'est une association d'inspiration chrétienne, mais elle n'est pas axée sur la religion. On connaît les nombreuses prises de position des membres de l'AFEAS. A titre d'exemple, citons: la reconnaissance des acquis, les femmes collaboratrices, la violence familiale, la reconnaissance du statut des travailleuses au foyer, l'adoption d'une politique familiale, les garderies... Rolande Fortin convient que la renommée de l'AFEAS n'est plus à faire.



Jusqu'à 50% de rabais

SUR TOUT L'AMEUBLEMENT EN MAGASIN

GENERAL  ELECTRIC



A partir de
\$689

**Four à micro-ondes
 Spacemaker**

- Sans encombrement, au-dessus de votre cuisinière
- Cavitè 1,0 pi. cu.
 - Cuisson selon temps ou température
 - Rôtissage et décongélation automatique
 - Hotte à 2 vitesses

GENERAL  ELECTRIC

Four à micro-ondes Spacemaker G.E.



- Commandes de cuisson électroniques
- Décongélation préprogrammée
- Programmable jusqu'à 3 étapes
- Capacité du four: 0,6 pi. cu. litres
- Ecran à affichage numérique
- Minuterie de 100 minutes
- Horloge
- Cuisson-temps
- Cuisson-poids
- Décongélation automatique
- Cuisson surveillée
- Guide de cuisson et livre de recettes

A partir de
\$289⁹⁵

GENERAL  ELECTRIC

Laveuse-sécheuse



Un duo indispensable

LAVEUSE:

- 4 programmes
- 1 vitesse: lavage/rinçage
- Selecteur 3 niveaux d'eau

SECHEUSE:

- 4 programmes
- 3 températures

Vendues séparément moyennant un léger supplément.

A partir de
\$869⁹⁵

GENERAL  ELECTRIC

**Four à micro-ondes
 Spacemaker G.E.**



- Commandes de cuisson électroniques
- Système de montage de luxe sous les armoires
- Décongélation préprogrammée
- Programmable jusqu'à 3 étapes
- Capacité du four: 0,8 pi. cu. 22,6 litres
- 10 niveaux de puissance
- Ecran à affichage numérique
- Minuterie de 100 minutes
- Horloge
- Cuisson-temps
- Mémoire à trois niveaux
- Guide de cuisson et livre de recettes

A partir de
\$329⁹⁵

GENERAL  ELECTRIC

**Lave-vaisselle
 encastré
 Potscrubber I**



Discret mais tellement précieux!

- 4 cycles: lavage chaudrons, gros lavage, lavage économique, rinçage et attente
- Boutons-poussoirs

A partir de
\$469



*C'est fou
 comme on se comprend
 mon marchand et moi.*

MEUBLES
SÉLECTION



Albert Tremblay Meubles

351, rue Albert, La Baie, 544-1583.

En canot dans la route des fourrures

Bluteau parle encore de repartir

par Nathalie Bouchard

SAINT-FELICIEN (NB)- Planche à voile en moins, on aurait pu se croire au 17^{ième} siècle hier, à la Marina de Saint-Felicien, aux abords de la Rivière Ashuapmouchan.

La barbe et les cheveux longs, le visage brûlé par le soleil et vêtu comme un trappeur, le pionnier des temps

modernes, Daniel Bluteau, un jeune dolbien, était de retour chez lui, après avoir effectué le parcours de la route des fourrures à bord de son canot rouge qu'il a surnommé l'incognito.

«Je n'ai pas réalisé d'exploit, raconte-t-il, j'ai simplement refait la route qu'on empruntée nos ancêtres, les indiens et le père Albanel au

temps de la colonisation».

Mais ce n'est pas là l'avis de son frère, Raymond Bluteau. Pour lui, son frère Daniel est un véritable héros. En tout cas, héros ou pas, l'aventurier de 35 ans a réalisé un voyage qui est loin d'être fréquent au 20^{ième} siècle.

Et à peine était-il descendu de son canot, hier matin, que Daniel Bluteau parle déjà de

repartir parce qu'il n'a pas tout à fait terminé son voyage. «Je vais me rendre à Tadoussac pour relier le Saint-Laurent à la Baie James tel que prévu, ce qui représente

gue et grosse rivière, c'était une vraie promenade».

Le but de son aventure? Rien de bien compliqué. «C'est un voyage personnel, rien d'autre», répond-il en toute modestie parce qu'il n'a rien à prouver à personne, sauf à lui-même.



Nathalie Bouchard

À la recherche de son frère

Raymond Bluteau était visiblement plus énervé que son frère hier matin. En fait, depuis 6h00, il menait des recherches intensives dans le secteur pour trouver Daniel qui au cours d'un dernier appel téléphonique avait laissé entendre qu'il serait de retour vers le 10 août.

«Je suis parti tôt ce matin en disant à ma femme que j'allais chercher quelqu'un, parce que j'en pouvais plus d'attendre», affirme le frère de l'aventurier.

C'est à 10h00 que Raymond Bluteau et son chien ont aperçu Daniel, du haut du pont Ashuapmouchan. «Je lui ai crié et j'ai laissé mon chien courir jusqu'à lui. J'avais demandé du renfort à la police si jamais à 10h00 je ne l'avais pas retrouvé». Quant à l'aventurier, il raconte qu'il a entendu crier son nom, mais il n'était cependant pas certain qu'il s'agissait bien de son frère. «Ca m'a fait quelque chose, j'avais les larmes aux yeux», dit-il.

Quelques heures plus tard, soit vers quatorze heures, reposé, il a repris sa route «parce que maintenant, il faut rentrer à Dolbeau». Ses parents et amis seront sûrement à l'arrivée prévue entre 14h00 et 15h00, aujourd'hui, au quai d'avion.

environ 250 Kilomètres encore. Je pense bien arriver à faire l'aller retour à l'intérieur d'une vingtaine de jours, de préciser l'aventurier, mais avant je m'accorde un petit repos» confie-t-il.

Il prévoit donc terminer son périple en canot aux alentours du 15 septembre et déjà, Daniel Bluteau a décidé de ce qu'il fera à son arrivée. «Je peindre l'incognito en neuf», lance-t-il, l'oeil posé sur son complice. Une halte parmi les siens sans aucun doute méritée, après quelques 96 jours d'un voyage en parfait solitaire. Et même s'il est le solitaire que son frère Raymond semble croire, Daniel n'a pas hésité à avouer qu'il aurait bien aimé partager son excitation et la grande beauté des paysages avec quelqu'un d'autre.

Il explique que le voyage de retour, c'est-à-dire de Fort Rupert (Baie James), à la rivière Ashuapmouchan a été une récompense, qui lui a fait oublier le début difficile qu'il a connu le 11 mai dernier, étant donné le froid. «La remontée de la rivière Rupert, c'était comme une récompense parce que je la connaissais, pis c'est une lon-



DANIEL BLUTEAU a simplement voulu refaire la route des fourrures, celle que nos ancêtres et les indiens ont déjà emprunté pendant la colonisation. (Photo Steeve Tremblay)

Libération de Gaétan Lajoie

Le juge Simard prend une décision mardi

Par Bernard Larouche

CHICOUTIMI (BL)- Gaétan Lajoie, un Jonquérois de 36 ans accusé de tentative de meurtre relativement à la fusillade de dimanche dernier dans un bar jonquérois, saura mardi s'il pourra reprendre sa liberté pour la suite des procédures intentées contre lui.

Le juge Jean Simard, des sessions de la paix, a entendu hier l'enquête sous cautionnement de l'accusé, un individu sans antécédent judiciaire. Le magistrat a décidé de prendre la cause en délibéré jusqu'au 18 août.

Procureur de la Couronne au dossier, Guy Quirion s'est objecté formellement à la remise en liberté de Lajoie et a fait entendre le policier enquêteur Denis Soucy pour étayer sa preuve.

Le policier jonquérois a livré sensiblement la version des trois victimes, originaires de la région de Québec. Selon lui, c'est par légitime défense que l'un des trois hommes a sorti un

couteau pour poignarder Lajoie à la jambe.

Le représentant du ministère public a insisté sur la personnalité de l'accusé, qui possède une agence de danseuses, pour exiger qu'il soit détenu dans l'intérêt de la société. Me Quirion a souligné le fait que Lajoie porte fréquemment une arme pour l'aider dans l'exécution de son travail.

Le procureur du Jonquérois, Martin Tremblay, a fait entendre trois témoins dans le but de convaincre le tribunal que son client ne représente pas un danger.

Co-propriétaire du bar l'Emir, Rénald Fortin était juste à côté de Lajoie pendant une bonne partie de la chicane qui devait dégénérer en bagarre.

Selon l'homme d'affaires, les gars de Québec ont frappé sur un type qui n'était pas capable de se défendre tellement il était «chaud». Le co-propriétaire du bar soutient que la dispute a commencé lorsque l'un des individus de Québec a marché sur la scène réservée

aux danseuses pour aller s'asseoir à une table.

La bataille a eu lieu dans le stationnement arrière de l'établissement. A part le coup de couteau donné par une des victimes, des coups de feu ont été tirés par l'accusé. Quatre ou cinq, selon Rénald Fortin.

Ce dernier est toutefois catégorique: Gaétan Lajoie a bel et bien tiré en direction des trois hommes, mais en visant au-dessus de leur tête dans le seul but de les effrayer.

Sur le point d'accoucher, la jeune compagne de l'accusé est venue dire qu'elle aura sûrement besoin de lui après l'accouchement.

Quant au témoignage de l'accusé, il a avoué, non sans quelques hésitations, être prêt à s'engager de ne pas se trouver dans les bars, sauf pour fins de travail. Lajoie est aussi prêt à ne pas trainer d'armes sur lui pour la durée des procédures.

Une nouvelle accusation a été portée hier. La Couronne lui reproche d'avoir posséder une arme à utilisation restreinte sans détenir le certificat nécessaire.



PARTAGE — L'aventurier des temps modernes aurait bien aimé partager l'excitation du voyage, de même que les beautés du paysage avec une autre personne. (Photo Steeve Tremblay)

Parc nautique à La Baie

Les audiences vont débiter en octobre

QUEBEC (YB)- Le ministre de l'Environnement du Québec, Clifford Lincoln vient «officiellement» de confier au Bureau d'audiences publiques sur l'Environnement (BAPE) un mandat d'audience sur le projet de parc nautique dans le secteur St-Alexis de Grande-Baie. Le mandat fixé s'étend sur la période qui va du 12 octobre 1987 au 12 février 1988.

Dans un communiqué émis hier par cet organisme, il est précisé que le début du mandat est fixé au 12 octobre prochain et ce pour deux motifs; primo, pour permettre aux intervenants concernés de préparer leur participation à l'audience publique prévue, et secundo, pour permettre au BAPE de procéder à son organisation.

Ainsi que l'on récemment rapporté les médias de la région sur la base des informations fournies par le ministère de l'Environnement et du BAPE, l'audience sur le projet de parc nautique devait débiter le 21 septembre et se

terminer le 21 janvier, mais tel n'est plus le cas.

La raison principale justifiant la remise de dates du mandat confié, expliquent Mme Lorraine Daoust et Normand Dupont du BAPE, tient au fait du départ de l'actuel président du Bureau des audiences publiques sur l'environnement, André Beauchamp. Du à ce départ, la commission d'audience et d'enquête qui doit étudier le projet de Ville de La Baie n'est pas encore formée.

Les mêmes porte-parole ajoutent qu'il est délicat de procéder à la formation de la commission en l'absence du président ou de la présidente qui succédera à M. Beauchamp. Cette personne, indiquent-ils, devrait être bientôt en poste.

Le communiqué émis par le BAPE mentionne par ailleurs que les modalités relatives aux horaires et lieux de l'audience portant sur le parc nautique du secteur de Ville de La Baie seront diffusés dès que la commission sera formée.

Hôtel de la Picardie

241, rue Morin, Chicoutimi, Qc G7H 4X8
Tél.: 543-1538



Cyril Dubé

L'Hôtel Picardie est heureuse de vous annoncer que M. Cyril Dubé fait maintenant partie de l'équipe dynamique de l'Hôtel Picardie.

Pour souligner cet événement, M. Cyril Dubé vous invite à un cocktail de Bienvenue samedi soir le 15 août à 21h00.

Cyril vous attend cordialement

FELICITATIONS



Mme Nicole Desmeules

Monsieur Raymond Desbiens tient à féliciter Madame Nicole Desmeules qui s'est classée 1er vendeur pour le mois chez FIDUCIE PRÊT ET REVENU, succursale de Chicoutimi.

Madame Desmeules profite de l'occasion pour inviter ses amis et clients à la contacter pour toutes transactions immobilières.

RAYMOND DESBIENS,
Fiducie Prêt et Revenu
Directeur



FIDUCIE PRÊT ET REVENU

P R O M O T I O N

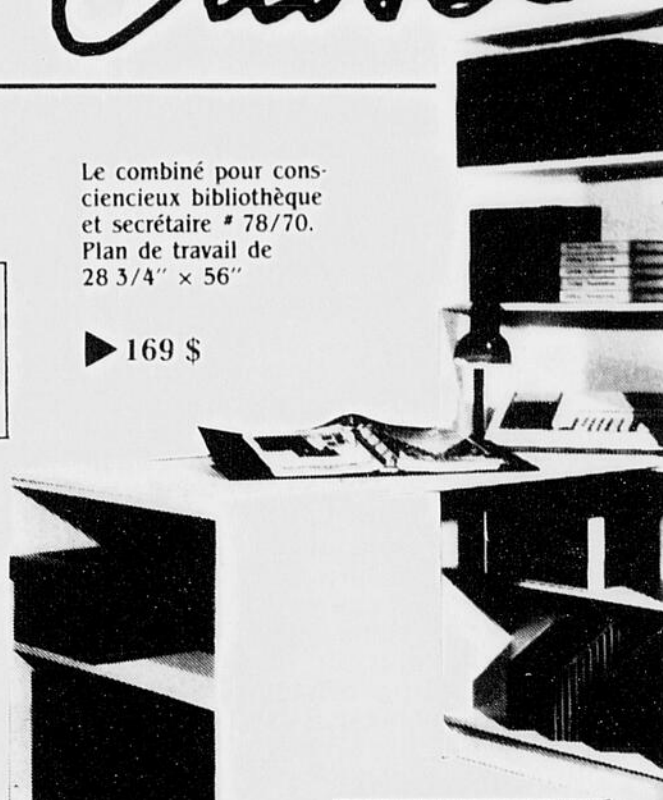
LA RENTRÉE DE

Classe



Le combiné pour consciencieux bibliothèque et secrétaire # 78/70. Plan de travail de 28 3/4" x 56"

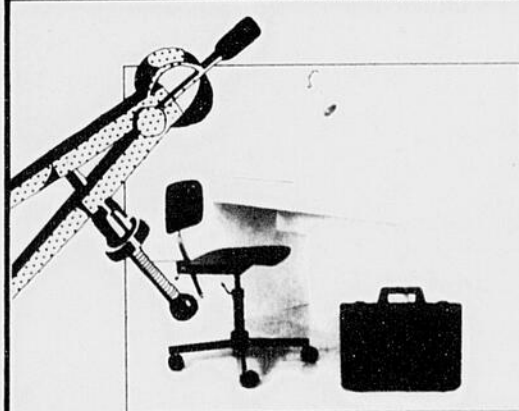
► 169 \$



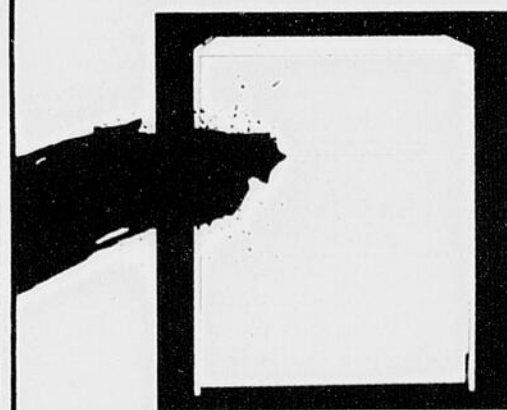
Solutionner les petites chambres, lit en PVC blanc, comprenant deux tiroirs et bibliothèque de tête de lit.



Prix régulier: 399 \$
PROMOTION
► 299 \$



À bloc tiroir, secrétaire en PVC blanc # 33
Largeur: 47"
Hauteur: 28 1/2"
Profondeur: 23 1/2"
► 139 \$



Très commode la commode 6 tiroirs en PVC blanc. # 36
Version 4 tiroirs # 34
► 119 \$
► 149 \$



1685, boul. Talbot
Chicoutimi
545-4010

Le Sénat affronte le gouvernement

Il n'y a que les sénateurs libéraux à ne pas comprendre l'enjeu du débat, affirme Jean-Guy Dubuc, de La Presse, en commentant l'affrontement qui semble se préparer entre la Chambre Haute et le gouvernement au sujet de la nouvelle loi sur les brevets pharmaceutiques.

Dubuc fait remarquer que la loi actuelle éloigne du Canada un apport scientifique important en n'accordant aux compagnies pharmaceutiques qu'une protection de quatre ans sur leurs découvertes. La nouvelle loi prolonge à dix années la période précédant le piratage.



Guy Rondeau

de la Presse Canadienne

Un comité sénatorial veut conserver la limite de quatre ans mais suggère que l'on exige des producteurs de produits génériques le paiement de redevances au moins trois fois plus élevées.

L'éditorialiste de La Presse redoute le jour où toute recherche scientifique ne sera faite qu'à l'étranger. Le Canada se trouverait alors dépendant de tous les autres pays sans rien à avoir à offrir lui-même aux Canadiens.

Dubuc note que le débat n'est plus que politique. Et d'une politique à rebours: c'est le Sénat non élu qui s'oppose à une politique saine des élus.

"Au nom d'indépendance face au libre-échange et d'affirmation de son identité ou de son pouvoir, il ne faudrait tout de même pas que notre lenteur excessive à restructurer nos institutions politiques nous conduisent à entretenir des injustices sociales et à servir les intérêts particuliers aux dépens de l'ensemble des Canadiens."

The Gazette écrit qu'en principe il appuie le projet de loi mais que les ministériels devraient examiner la proposition sénatoriale qui recherche le même but que le gouvernement mais en empruntant une voie différente. En vertu de cette proposition, les profits des sociétés pharmaceutiques seraient moins élevés mais seraient quand même suffisants pour favoriser d'importants programmes de recherche.

Le journal anglophone croit que le gouvernement, au lieu d'affronter la Chambre Haute, devrait rechercher le compromis.

Toujours sur la scène fédérale, les députés ont commencé l'examen du projet de loi sur l'immigration. C'est une législation d'une rigueur exceptionnelle et qui soulève la controverse.

Commentant ce projet de loi, Paul-André Comeau, du Devoir, dit que le message canadien est clair. Ottawa signifie au monde entier sa détermination à juguler toute tentative d'immigration clandestine, illégale ou douteuse.

Comeau juge cependant excessifs les pouvoirs sollicités par le gouvernement.

"Est-ce que, en voulant freiner une immigration motivée surtout par des considérations économiques, le gouvernement canadien ne va pas de fait fermer la porte à ces réfugiés pour qui le Canada est encore la terre promise?"

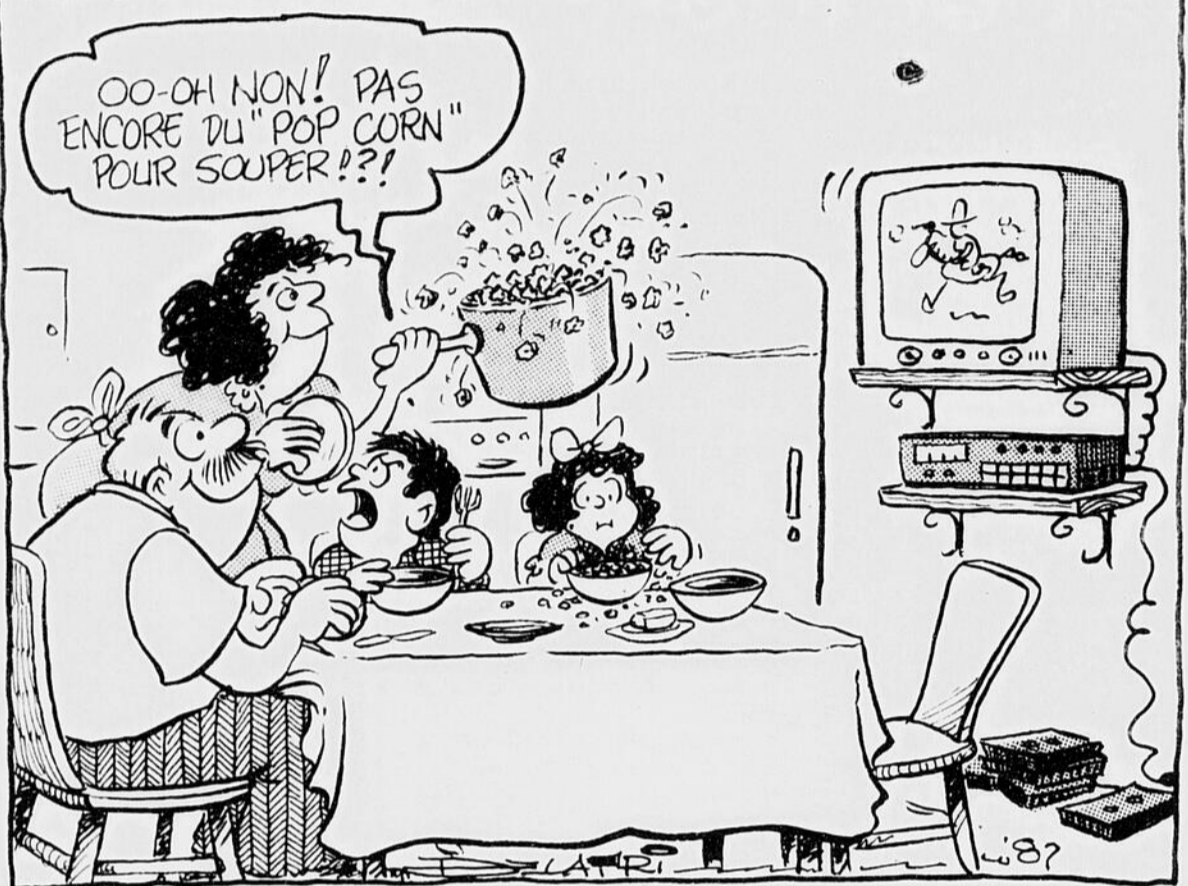
The Gazette considère que si la sévérité du projet de loi est généralement acceptable, certains de ses articles dépassent la mesure. Ainsi en est-il de ce pouvoir que l'on donne à la police ou aux autorités de l'immigration de refuser l'entrée au Canada de tout navire soupçonné de transporter des réfugiés. On devrait au moins donner à ces personnes la chance de se faire entendre.

Si le gouvernement rajuste son tir, on pourra appliquer une loi qui respecte les droits humains tout en faisant clairement savoir au monde entier que les frontières canadiennes ne sont plus ouvertes aux tricheurs. Il a été aussi question d'immigration cette semaine devant une Commission parlementaire de l'Assemblée nationale.

Pierre Vennat, de La Presse, rappelle que le Québec n'a plus le choix: pour éviter la catastrophe démographique, il doit ouvrir grand ses portes aux immigrants. Tout ce que le Québec compte de citoyens raisonnables tombera facilement d'accord sur ce consensus général dégagé après les premières audiences de la Commission.

Vennat fait valoir que la question n'est pas de savoir s'il faut plus d'immigrants mais plutôt de faire en sorte qu'ils soient vraiment intégrés à la société québécoise. Il faudra accepter qu'il n'est pas nécessaire d'être peau blanche ou descendant de Français pour être "Québécois à part entière".

23.3% DES FAMILLES CANADIENNES QUI SONT AU SEUIL DE LA PALIVRETÉ ONT UN MAGNÉTOSCOPE ET 90% ONT LA TÉLÉVISION COULEUR.



"Le Nouvelliste" de Trois-Rivières

Votre opinion

MRC, MRC le temps est venu d'agir!

Les Municipalités Régionales de Comté (MRC) sont là pour rester! Pour les MRC, maintenant, il est temps de foncer à fond dans l'aménagement et le développement régional. Le gouvernement libéral actuel vient de reconnaître leur légitimité et leur droit d'exister en tant qu'institution politique régionale. Pour au moins les cinq prochaines années, profitons-en!

Après avoir tant parlé d'espace, le temps est venu de créer des espaces régionaux de pouvoir à la grandeur de nos besoins et aspirations. Le schéma d'aménagement, ce n'est pas seulement un vulgaire inventaire de nos ressources et possibilités, ou une photo artificielle rendant les régions plus attrayantes aux éventuels investisseurs extra-régionaux, c'est d'abord et surtout le premier pas vers le développement régional.

A mon avis les élus municipaux, (devrais-je dire les maires, puisque l'aménagement est devenu au fil des années à travers la dynamique d'élaboration du schéma, l'af-

faire des maires, étant donné les hésitations et les craintes des conseillers municipaux, des intervenants du milieu et des populations locales vis-à-vis des MRC) doivent profiter de la brèche que leur permet le gouvernement en matière de développement régional et tenter le plus possible d'élargir leurs pouvoirs.

Après avoir appris à se parler, à se connaître, à négocier et à se concerter, il est temps pour les élus siégeant à la table du conseil de chacune des MRC de mettre l'accent sur une plus grande implication des conseillers municipaux, des intervenants régionaux et des populations locales.

Dans l'esprit de la loi 125, la principale mission des MRC en est une d'aménagement. Cependant, après quelques années d'exercice, on observe un certain glissement des MRC vers le développement régional. Une conscience politique régionale émerge de plus en plus à la table du conseil de plusieurs MRC. Cette conscience politique

des maires, doublée de volonté politique évidente de faire intervenir les MRC dans le développement, m'apparaît menacée dans plusieurs MRC par un manque d'intérêt flagrant des conseillers municipaux et des populations locales.

Plus la conscience politique régionale et inter-régionale (inter-MRC) est forte sur le territoire d'une MRC, plus la volonté politique municipale de s'impliquer dans le développement sera grande.

Le sort en est jeté, les MRC sont là pour rester sous une forme ou sous une autre. A vous de choisir! La notion d'espace doit faire place petit à petit à la notion du temps, du temps d'agir, sinon les élus régionaux se verront peut-être, en l'an 2010, dans l'obligation de fermer eux-mêmes leur paroisse, leur région aussi, ou une partie de cette dernière...

Jean de la Durantaye, étudiant en développement régional, 202, ST-René, Rimouski.

Le QUOTIDIEN
DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

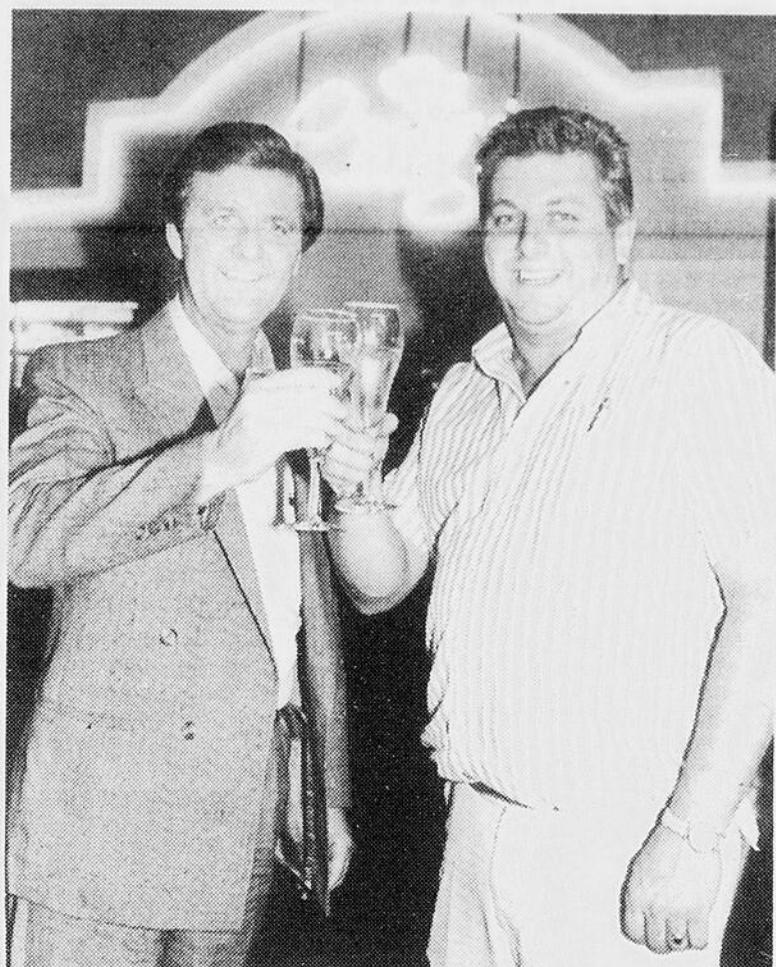
Édité et imprimé par:
Imprimerie Le Progrès du Saguenay
Division groupe UNIMEDIA INC.
1051, boul. Talbot — Chicoutimi
G7H 5C1 — Tél.: 545-4474

Éditeur: Jean-Guy Faucher
Président-directeur général: Gaston Vachon
Contrôleur: Jacques Larouche
Directeur de la rédaction: Bertrand Genest
Directeur de l'information: Carol Neron
Éditorialiste en chef: Bertrand Tremblay
Chef des nouvelles: Andrée Rainville
Responsable de la section des arts et de la famille: Christiane Laforge
Responsable de la section des sports: Pierre Fellice
Directeur des ventes: Claude Gagnon
Directeur de la circulation: Jean-Louis Lavoie
Directeur de la distribution: Jean Béland
Représentant publicité nationale: Robert Blissonnette
Tél.: Mt: 844-5005

Dépôt légal
Bibliothèque nationale du Québec
Courrier de la deuxième classe (no 32131)
Abonnement ABC
Audition 2e semestre
32,271 abonnés

Sentiments inchangés envers Chicoutimi

CJMT va chercher Louis Champagne



C'EST FAIT — Robert Boulé, directeur de CJMT, et sa dernière recrue, le morning-man Louis Champagne ont célébré leur nouvelle entente, hier. Ils sont prêts à faire route ensemble maintenant.

(Photo Réal Tremblay)

Sans en subir les effets

CKRS ne peut perdre le meilleur morning-man

par Claude Côté

JONQUIÈRE (CC) - Le départ de Louis Champagne dérange bien des plans à CKRS-Radio, dont les dirigeants sont conscients du fait qu'ils perdent le meilleur morning-man de la région.

C'est le sens des propos d'Yvon Perron, vice-président exécutif de Radio-Saguenay et directeur général par intérim de la station CKRS-Radio par suite de la démission de Jean Langevin, lequel a également laissé son poste hier. On se souviendra en effet que ce dernier quitte le Québec pour occuper une importante fonction dans le monde de la radio, en France.

Il est certain, selon Perron, qu'une station comme CKRS ne peut perdre le meilleur morning-man sans que ça dérange bien des plans. «Mais, nous avons connu déjà des moments difficiles, de sorte que nous conservons notre optimisme face à l'avenir,» dit-il, au cours d'une brève entrevue téléphonique avec le journaliste du Quotidien.

Une amorce

Le vice-président exécutif de Radio-Saguenay a mentionné qu'en ce qui a trait au successeur de Champagne, l'entreprise serait en mesure

d'annoncer sa décision avant la fin de la semaine prochaine. Il a précisé que certaines approches avaient déjà été faites auprès de certains personnages, mais il s'est refusé d'en dire davantage.

Il a confié également que de bonnes nouvelles seraient annoncées, mardi, sur le plan de la programmation à CKRS-Radio, tout comme il serait en mesure, au cours de la semaine prochaine, de dévoiler le nom du successeur de Jean Langevin à la direction générale de la station de radio de Jonquière.

L'humour

D'autre part, certaines rumeurs circulaient, hier, à Jonquière, sur le nom de l'éventuel successeur de Champagne.

On parlait beaucoup de Marc Cournoyer, qui fut déjà co-animateur à CKRS-Radio aux côtés de Louis Champagne et qui travaille actuellement à la station CJRS de Sherbrooke.

Les rumeurs veulent en effet que, pour combattre Champagne à CJMT, la station jonquéroise aille du côté de l'humour, comme l'a fait CJMF-FM de Québec avec le groupe Le Zoo pour détrôner André Arthur.

CHICOUTIMI (CC) - C'est fait! Louis Champagne a quitté CKRS-Radio de Jonquière pour travailler comme morning-man à la station CJMT de Chicoutimi.

Ce déplacement, perçu comme l'événement de l'année dans le monde de la radio régionale, devrait chambarder complètement les données actuelles de la radio saguenéenne en matière de cotes d'écoute.

Celles-ci avaient atteint un niveau-record, au moment de la dernière sortie, avec l'émission matinale «Champagne pour tout l'monde» qui, animée depuis 1974 par le morning-man numéro un au Saguenay—Lac-Saint-Jean, obtenait alors 28,000 auditeurs.

C'est donc en pleine gloire que l'animateur Louis Champagne quitte la station qui en a fait ce qu'il est maintenant.

«Ca faisait 20 ans que j'étais à CKRS, où je bénéficiais de la sécurité d'emploi, de sorte que ça n'a pas été facile de décider de quitter une station où les gens ont cru en moi, et ce, tant du côté patronal que du côté syndical,» a-t-il confié, au cours d'une brève entrevue avec le journaliste du Quotidien.

Non syndiqué

Champagne prendra quelques jours de vacances et il commencera le 31 août à CJMT, où il ne sera toutefois pas syndiqué.



Claude Côté

Maintenant lié à la station chicoutimienne par contrat dont il s'est refusé d'en dévoiler les termes, Champagne a indiqué qu'il entre toutefois à CJMT avec l'assentiment du syndicat en place.

«Si le syndicat avait dit non à mon entrée à cette station de radio, je n'y serais pas allé,» a-t-il as-

suré.

D'autre part, il n'entend évidemment pas changer son style en allant à Chicoutimi et, sur ce plan, Champagne n'y est pas allé par quatre chemins. Il a affirmé qu'il continuera en effet à penser de la même façon et à dénoncer ces Chicoutimiens qui, même si ce n'est pas la majorité, pensent que hors de Chicoutimi il n'y a point de salut. «Ca m'a toujours fait ch... et mon opinion sur ce plan ne changera pas parce que je travaillerai à Chicoutimi,» a-t-il affirmé, assurant que ce sont seulement ses conditions de travail qui vont changer.

Mais, il compte bien s'intégrer à fond à Chicoutimi et, avec son associé Laurier Dufour, il a maintenant plus que jamais l'intention d'y ouvrir un restaurant, sous la bannière du Da Luigi bien entendu.

Emission «Champagne libre»

Boulé donne carte blanche

CHICOUTIMI (CC) - Louis Champagne aura carte blanche à CJMT de Chicoutimi, où, à compter du 31 août, il animera de 6h à 9h le matin une émission intitulée «Champagne libre».

C'est ce que Robert Boulé, directeur général de CJMT depuis quelques semaines seulement, a indiqué au journaliste du Quotidien, hier après-midi, après la signature

du contrat s'assurant désormais les services du premier morning-man du Saguenay—Lac-Saint-Jean.

Il a mentionné que Champagne, selon le contrat qui le lie à la station de Chicoutimi, aura un statut de pigiste et qu'il ne serait par conséquent pas syndiqué. «Je voulais qu'il soit entièrement libre,» a-t-il précisé.

Il a alors confié que Louis Champagne aura carte blanche au niveau de l'animation de son émission, dont le nom indiquera d'ailleurs bien le caractère de pleine liberté dont le morning-man jouira. «Depuis le temps qu'il fait de l'animation à la radio, je n'ai pas à lui montrer son métier,» dit-il.

Une bombe

Il est certain que cette nouvelle aura, selon Robert Boulé, l'effet d'une bombe dans le monde de la radio au Saguenay—Lac-Saint-Jean.

Le directeur général de CJMT croit en effet que cette acquisition de la station de Chicoutimi provoquera bien des changements dans les données régionales et surtout saguenéennes de la radio. «Tout le monde sait que ce n'est pas d'hier que CJMT est à la recherche d'un bon véhicule et il n'y en avait qu'un seul dans le coin,» a-t-il admis.

Il s'agit de la première grosse affaire de Boulé depuis son arrivée à la direction générale de CJMT et il en est fier. «Nous avons, Champagne et moi, travaillé ensemble à CKRS à la fin des années 60 et nous sommes restés ensuite de bons amis, ce qui a évidemment joué pour beaucoup dans le règlement de la transaction,» a-t-il ajouté.



REPLACEMENT — Il semble que l'animateur Marc Cournoyer prendrait la place de Louis Champagne comme morning-man à CKRS. Cournoyer a déjà travaillé à CKRS et à CJMT.

(Photo Le Quotidien)

Mulroney et 16 ministres dans la région

Le Comité des priorités doit venir

CHICOUTIMI (CD) — Chaque circonscription électorale recevra sa part... de ministres si le Saguenay-Lac-Saint-Jean devient comme prévu l'hôte privilégié du très important Comité des priorités et de la planification du gouvernement canadien.



Catherine Delisle

En compagnie des membres du caucus conservateur de la région, le ministre Benoît Bouchard a dévoilé, hier, à Jonquière, le programme d'activités entourant cette réunion des hautes instances du gouvernement du Canada.

Cette fois-ci, Alma aura enfin la visite du premier ministre Mulroney. C'est un des rares endroits de la région où il ne s'est pas encore rendu. A quelques reprises, sa visite était attendue mais, malheureusement, toujours annulée à la dernière minute.

Les autorités municipales de La Baie tout comme celles de Chicoutimi auront également l'occasion de recevoir le premier ministre du Canada. Le 26 août, sur l'heure du midi, M. Mulroney et ses ministres seront à La Baie et en soirée, c'est la ville de Chicoutimi qui reçoit à la Vieille Pulperie. Le public est admis.

C'est principalement au cours de la journée du 27 août que les ministres participeront à différentes activités dans toute la région.

Pour la circonscription de Roberval, les petites municipalités sont privilégiées: Mistassini, à la marina de Vauvert, nous verrons les ministres Don Mazankowski, vice-premier ministre de même que Benoît Bouchard. Flora MacDonald, ministre des Communications sera au camp musical de Métabetchouan; David Crombie, secrétaire d'Etat, sera au Centre sportif de La Doré et Robert De Cotret, président du Conseil du trésor, au parc de la Chûte à l'ours, à Normandin.

Dans la circonscription de Lac-Saint-Jean, le premier

ministre Brian Mulroney sera au complexe Jacques-Gagnon, en soirée; Pat Carney, ministre du Commerce extérieur, sera à l'usine Alcan d'Isle Maligne, Lowell Murray, ministre d'Etat pour les relations fédérales-provinciales, se rendra à l'usine d'Abitibi Price et Marcel Masse, ministre de l'Energie, des Mines et des Ressources, ira à la mine Niobec.

Dans la circonscription de Jonquière, John Crosbie, ministre des Transports, ira à l'hôtel de ville de Jonquière; Elmer McKay, ministre du Revenu national, à l'usine d'Abitibi Price de Jonquière; Ray Hnatyshyn, ministre de la Justice, à Cépail, et enfin, Michael Wilson, ministre des Finances, se rendra au motel Richelieu de Jonquière rencontrer les gens d'affaires.

Dans la circonscription de Chicoutimi, Jake Epp, ministre de la Santé et du Bien-être social sera à l'Hôpital de Chicoutimi; Joe Clark, ministre des Affaires extérieures, se retrouvera à La Baie où il participera à une croisière sur le Saguenay; Michel Côté, ministre de l'Indus-

trie, de la Science et de la Technologie, se rendra à la Maison d'accueil de Chicoutimi et finalement, Perrin Beatty, ministre de la Défense nationale, à la Base militaire de Bagotville.

Egalement en soirée, jeudi, Joe Clark, Jake Epp et Michel Côté participeront à une épluchette de blé d'inde à la Vieille Pulperie. C'est ouvert à toute la population.

En plus de rencontrer les autorités des maisons d'enseignement supérieur de la région, les autorités municipales, scolaires, religieuses, les gens d'affaires et de l'industrie, la population pourra côtoyer ses ministres à l'occasion des nombreux bains de foule. Leurs activités se tiennent, pour la plupart, à l'heure du souper et en soirée, puisque le Comité tient ses réunions entre 9h00 et 17h00. Mentionnons également que le premier ministre prendra un repas avec les membres du



Benoît Bouchard

Club Brian Mulroney de la région au club de la direction d'Alcan, le 28 août au midi. Le départ de la délégation pour Ottawa est prévu pour 15h00 ce même vendredi.

...mais la question des réfugiés peut l'en empêcher

JONQUIÈRE (CD) — Le très influent Comité des priorités et de la planification du gouvernement canadien, qui doit siéger pour la première fois au Saguenay, les 26, 27 et 28 août, pourrait bien être annulé.

Avec une bonne heure de retard sur son horaire, le ministre de l'Emploi et de l'Immigration, Benoît Bouchard, qui était de passage à Jonquière, hier après-midi, n'a pas caché qu'Ottawa vivait actuellement une situation d'urgence dans le dossier l'immigration.

«Je ne peux rien garantir, a-t-il déclaré aux membres de la presse. Si l'opposition décide de faire du filibuster, ça pourrait s'éterniser.» Ne cachant pas qu'il était actuellement à bout de souffle, il a exprimé le souhait que la question se règle rapidement. Selon lui, le bill C-84 en est rendu à la période d'audition publique. Il a bien espoir qu'il passe la semaine prochaine en même temps que le bill C-55.

Selon le ministre Bouchard, il serait impossible de sortir d'Ottawa pour tenir les sessions de rencontre du Comité des priorités si le dossier chaud sur l'immigration ne connaissait pas un bon dénouement. A ce moment-ci, il n'a pas caché qu'il existe un «blocage». Il faudra définitivement que l'opposition collabore, sinon le Comité des priorités devrait s'abstenir de se rendre au Saguenay.

Benoît Bouchard a admis qu'il devenait impatient devant l'insouciance qu'affichent certains gens. «La

substance du bill concernant la politique des réfugiés ne changera sous aucune considération», a-t-il lancé. Il n'a d'ailleurs pas manqué de rappeler que dans tous les pays, les lois étaient bien plus sévères qu'au Canada. Il estime que le gouvernement a le devoir de décider en fonction de la réalité du pays. Il s'est également empressé de rappeler les résultats d'un sondage lequel mentionne que 81 pour cent des Canadiens considèrent que le gouvernement n'est pas assez sévère.

Malchance!

Ce n'est que deux fois par année que le Comité des priorités siègent à l'extérieur d'Ottawa. Tous les mardis, cependant, les membres du Comité, composé du premier ministre et de 16 ministres, se réunissent à Ottawa.

Le ministre Benoît Bouchard n'hésite pas à parler de moment historique pour la région. «Recevoir à la fois le premier ministre du Canada et 16 ministres, ça ne s'est jamais vu», a-t-il lancé aux membres de la presse.

Selon lui, le premier ministre a choisi la région en raison de l'homogénéité de l'équipe de la région. «En plus de refléter réellement la réalité francophone et politique, le Saguenay-Lac-Saint-Jean représente bien les régions du Québec», a expliqué le ministre.

Il s'agit d'un événement majeur, de grande importance, puisque les décisions nationales se prendront alors à Jonquière. Selon M. Bouchard, s'il fallait annuler cette réunion des hautes ins-

tances du parti, la région pourrait toutefois espérer qu'un tel événement s'organise une nouvelle fois, mais l'an prochain.

Cette semaine, on devrait être fixé sur les intentions du gouvernement.

DANGER

BOMBE A RETARDEMENT

En forêt, le feu couve parfois plusieurs heures avant d'éclater. C'est une bombe à retardement. Ne l'amorcez pas!

VOITRE SOCIÉTÉ RÉGIONALE DE CONSERVATION

Lapointe, Paquet & Associés
C.G.A.

COMPTABLES GÉNÉRAUX LICENCIÉS

Gabriel Lapointe, C.G.A.
Gerard Paquet, C.G.A.

100, rue Racine est, Suite 200
Chicoutimi, G7H 1R1
TELEPHONE: (418)696-4646

Les avocats

Morency, Banford, Duchesnes, Paradis, Dolbec & Tremblay

Jean-M. Morency, B.A.L.L.L.
J.-Roger Banford, B.A.L.L.L.
Gratien Duchesnes, DEC L.L.L.
Micheline Paradis, DEC L.L.L.
Gilles Dolbec, DEC L.L.L.
Jean-Noël Tremblay, DEC L.L.L.

521 ouest, Sacré-Coeur, Alma, Qué., G8B 1M4
Tél.: (418) 668-3011

RÉNOVATION
RENOVATION GENERALE

RÉNOVATION GÉNÉRALE :
COUVERTURE
REVÊTEMENT
PORTES et
FENÊTRES

ESTIMATION GRATUITE

Détaillant autorisé Alcan

Produits de Bâtiment Alcan

176, avenue Rond Point, Ville de la Baie
544-6824

Conflit de Québécois

Les parties se parlent toujours

MONTREAL (PC) — Malgré le congédiement d'une porte-parole syndicale et une mise en demeure servie par la direction, les deux parties continuent de se parler à Québec.

Le conflit qui oppose le Syndicat des employés au sol, le Syndicat des agents de bord et la direction de Québecair s'est envenimé, mardi dernier, lorsque la direction a congédié la représentante syndicale Nicole Fugère pour avoir supposément tenu des propos diffamatoires à l'égard de la compagnie. Mme Fugère avait laissé entendre que la sécurité des passagers avait été mise en cause lors de deux incidents survenus pendant la grève des employés au sol.

Vendredi, pour la première fois depuis le 21 juillet — dans le cas des employés au sol — une rencontre exploratoire était prévue avec la direction de Québecair. C'est la compagnie qui a convoqué les comités de négociation des deux syndicats.

Du côté syndical, le porte-parole du comité de négociation du Syndicat des employés au sol, M. André Bonenfant, ne s'attendait "absolument pas" à un règlement éventuel.

même si, éventuellement, il y avait dépôt de nouvelles offres. "On est bien trop loin les uns des autres", justifiait-il.

Malgré la détérioration du climat, depuis le congédiement et la demande de rétractation — par ailleurs rejetée par le syndicat — les parties "se parlent au téléphone" mais ne se sont pas encore rencontrées. La rencontre exploratoire de vendredi devait leur permettre à tout le moins de reprendre contact, de faire le point sur le conflit qui perdure.

Les 250 employés au sol ont déclenché la grève le 10 juillet dernier; les 52 agents de bord le 6 août. Les deux syndicats sont affiliés à l'Association internationale des machinistes (FTQ).

La compagnie veut réduire les salaires de sept pour cent, diminuer le nombre de congés de maladie et de jours de vacances. Elle veut aussi réduire le nombre d'heures de travail garanties chaque semaine.

Le syndicat est prêt à accepter le gel salarial, en retour d'une participation dans le bloc d'actions de l'entreprise. Il demande le statu quo sur les conditions normatives.



SUPER VENTE DES LUNDI MATIN

à Chicoutimi seulement
En vigueur jusqu'au 21 août (inclus)

PISCINES HORS TERRE



Le maître piscnier.
VOGUE

Quantité	Modèle	Dimen.			
3	Contempra	18'	1	Tiffany	18'
3	Celebrity	18'	2	Celebrity	21'
1	Supra	21'	1	Woodland Blue	21'
1	Beauport	21'	1	Silver Birch	21'
3	Celebrity	24'	1	Parkway	24'
1	Omega	24'	1	Woodland Blue	24'
1	Supra	27'	1	Pegged Wood	27'

GRATUIT

avec l'achat d'une
piscine hors-terre
sur cette liste

Poêle propane B.B.Q.

(38,000 B.T.U.)

OU

ensemble de patio

(1 table (136x90cm)
4 chaises (monobloc)
résine de synthèse.

VALEUR:
\$299⁰⁰

VALEUR:
\$294⁰⁰

PLANS:

— Mise de côté (acompte 10%)

OU

— Financement bancaire

OU

— Financement 1er versement Mai 88
(20% d'acompte)



\$77

Rég.: \$129.00



\$97

Rég.: \$163.00

SPECIAUX
EN MAGASIN



CHICOUTIMI

1333, boul. Saint-Paul

545-3501

Soyez
Fotogénial!

Club FOTOPLUS

Une valeur allant jusqu'à plus de 60,00\$
pour **19⁹⁹\$**

Obtenez

3 développements
de films
gratuits

3 rabais de 50% sur
le développement
de vos films

1 agrandissement
5" X 7"
gratuit

En vente chez:

AVANTAGE



Offre valable jusqu'au 6 septembre 1987. Films 135 - 126 - 110 et disc procédé C41 couleur.

CJMS128 CJRS150 CJTR114 CJRC1150





LE CHANTEUR MICHEL LOUVAIN, qui anime depuis plusieurs années déjà le téléthon de la dystrophie musculaire, sera dans la région mardi prochain, où une rencontre avec la presse est prévue.

Pour la dystrophie musculaire

Dans le cadre des activités précédant le téléthon de la dystrophie musculaire, le Carrefour du quilleur de la rue Powell à Jonquière, organise un quille-o-thon, mardi 18 août prochain, de midi à minuit. La moitié des bénéfices sera versée au profit de la recherche médicale sur les maladies neuromusculaires affectant plus de 1.200 personnes au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Rendez-vous à Baie Eternité

Un événement religieux se déroulera dimanche à la statue de la vierge du cap Trinité, à Baie-Eternité. Ce rendez-vous annuel pour la fête à Notre-Dame-du-Saguenay est fixé à 10h30; il comprendra une messe, à 11h00, célébrée par Mgr Jean-Guy Couture, et un repas champêtre.

On conseille aux gens d'apporter des chaises de soleil.

L'homme fort Delamarre en peinture

Le peintre Jean Laforge et sa fille, la journaliste Christiane, du Quotidien, sont à la recherche d'une toile représentant l'homme fort du Lac-Bouchette, Victor Delamarre, une oeuvre l'illustrant montant un poteau avec un cheval sur le dos, un des tours de force qui l'a rendu célèbre. L'oeuvre recherchée avait fait partie d'une exposition de Jean Laforge, sur le thème des légendes, en 1968 à la galerie Jacques Lacroix de Chicoutimi.

C'est pour compléter une exposition jumelée à la parution d'un almanach historique régional, écrit par Christiane Laforge et Mona Gauthier-Cano, que la toile de Jean Laforge est recherchée.

Le propriétaire de la toile est prié de communiquer avec Christiane ou Jean Laforge. Il s'agit bien sûr d'un emprunt, qui durera le temps de l'exposition.



Une génisse pour Annick

Un prix original, me direz-vous. Et combien pratique. Et j'oserais ajouter bon! C'est Annick Jean, fille de Marc Jean de la ferme Vimy de Canton Tremblay, qui a remporté ce prix, à l'issue d'une exposition inscrite dernièrement à la ferme de Bertrand Robitaille de Saint-Honoré, un événement parrainé par la Société d'agriculture de Chicoutimi, dans le cadre de ses activités d'encouragement aux jeunes éleveurs.

La génisse, une commandite du Moulin agricole de Kénogami, a été baptisée Niko Kid Ginette par sa nouvelle propriétaire, ici entourée de Denis Gagnon, du Moulin agricole, et Pierre Grenon, organisateur de la journée qui a attiré quelque 150 participants.

Une vitrine économique: à voir... et à déguster

Même si l'expression «vitrine économique» n'est pas très connue et utilisée chez nous, du moins exprime-t-elle fort adéquatement et joliment un endroit où les gens peuvent voir ce qui se fait du côté réalisation économique. C'est ainsi que le comité de jumelage Chicoutimi-Angoulême amorcera une première provinciale, dans le cadre de jumelages, dans quelques jours à Place du Royaume, où vous pourrez voir quelque 60 produits charentais. Agriculture et agro-alimentaire, artisanat, commerce et industrie, autant de secteurs sur lesquels vous pourrez vous renseigner, prendre des idées ou encore établir des comparaisons. Le rendez-vous est fixé. On en reparlera.



COTE CONFISERIE et chocolaterie (un secteur figné chez les charentais), les spécialistes de la Trappe de Mistassini ont promis de faire une démonstration de leur savoir, un art... à consommer!

1,000 cadets clôturent la saison

Les quelque 1.000 cadets de l'air des écoles de formation de base, de planeur et de survie et leadership, toutes ressourcées au Camp des cadets de Bagotville, clôturent aujourd'hui, à 14h00 à la base militaire, leur saison d'été 87.

Le brigadier-général J.R.C. Bertrand sera l'officier de revue pour la cérémonie, où il y aura évidemment remise des ailes de pilote et des récompenses aux cadets méritants.

Qui suis-je?

L'invité-mystère du concours «Qui suis-je» du Quotidien de la semaine du 3 août était le nageur Claudio Plit, celui-là même qui a remporté l'édition 87 de la Traversée internationale du Pié-kouagami. La gagnante, Rosarienne Gauthier, de Sainte-Monique, recevra sous peu sa boîte aux lettres.



Cap-Espoir: une réussite

Les huit adolescents de la région, accompagnés de deux animateurs, sont revenus enchantés de leur participation à Cap-Espoir, une expérience de voile avec la Fondation Don-Bosco qui les a menés en juillet jusqu'à l'embouchure du Saint-Laurent. Nous reconnaissons ici les personnes impliquées dans le projet: l'animateur Denis Elliott, Nathalie, Manon, Chantale, Carl, l'animatrice Pauline Dufour, Isabelle, Jean; et, derrière, Karl et Frédéric. Le voilier sur lequel le groupe était embarqué portait le beau nom de Notre-Dame-des-flots.



Suzanne Lapointe.

De belles rentrées A CKRS-télé

La fin-août draine invariablement des événements de rentrée. Ainsi, mardi 18 août prochain, lancement, à Chicoutimi s'il vous plaît, de la programmation automne-hiver de CKRS-télé.

• Plusieurs têtes d'affiche seront sur place pour l'occasion, notamment Gilles Latulippe et Suzanne Lapointe, de la nouvelle émission «Les démons du midi», Normand Brathwaite, de



Andrée Rainville

«Samedi de rire», Ghislain Tremblay, du «Parc des braves», Denis Bouchard, de «Lance et compte», François Tassé, du nouveau téléroman «Bonjour, docteur», Michèle Viroly, de l'émission «Actuel».

• De quoi vraiment allécher la presse. Vous en saurez plus la semaine prochaine.

Et chez JCL

Par ailleurs, les éditions JCL ont également prévu une belle rentrée, celle-là prenant l'affiche de La Florida, le jeudi 27 août prochain.

• Au programme, dix nouveaux titres, pour une dixième année d'existence, comprenant romans, biographie, témoignages, poésie, bande dessinée, littérature enfantine. Sur fond de croisière et d'un enregistrement de l'émission «Coup de soleil» de CJPM. Ce n'est pas beau, ça?



Gilles Latulippe.

Cercle de presse

Le Cercle de presse du Saguenay effectuera sa rentrée, le mercredi 26 août prochain. Les membres doivent s'attendre à une activité connexe à la tenue ces mêmes jours du comité restreint du gouvernement fédéral, à Jonquière.

Explosion nucléaire de Tchernobyl

Le caribou évite la contamination

MONTREAL (PC) — L'explosion, en avril 1986, d'un réacteur nucléaire à la centrale atomique de Tchernobyl, en URSS, n'a pas provoqué de contamination chez les caribous du Grand Nord québécois.

Une étude exhaustive réalisée sur les carcasses de bête provenant du troupeau de la rivière George, le plus grand au monde avec ses 600.000 têtes, révèle cependant que ces cervidés sont encore contaminés par les retombées des essais atomiques qui se déroulaient un peu partout sur le globe, au cours des années 1960.

Cette recherche réalisée au cours de l'hiver dernier sur l'ensemble des territoires nordiques du pays avait été commandée par le ministère fédéral de la Santé et du Bien-être social et par Environnement Canada. Elle avait pour but de mesurer les effets sur nos caribous des retombées atomiques provoquées par la catastrophe. On sait que les autochtones et des milliers de chasseurs sportifs consomment régulièrement du caribou.

Si la contamination de nos caribous n'affecte pas la qualité de leur viande, on sait par contre que dans le nord de l'URSS, des dizaines de milliers de rennes ont dû être abattus parce qu'ils étaient devenus impropres à la

consommation à cause du nuage radioactif provenant de Tchernobyl.

Selon M. Serge Couturier, un des biologistes du ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche, qui a travaillé à la réalisation de cette étude, la contamination de nos caribous est d'abord attribuable au fait que les radiations prennent des décennies, et souvent même des siècles, avant de diminuer de façon significative.

La croissance très lente de la flore dans le Grand Nord permet aussi une accumulation plus grande des contaminants, ce qui affecte d'autant les animaux qui s'en nourrissent.

Une autre étude réalisée par les biologistes sur les caribous du Grand Nord du Québec indique aussi que, pour la première fois depuis des décennies, le troupeau de la rivière George est en déclin.

Selon le biologiste Couturier, des recherches historiques tendent à montrer que les caribous étaient relativement nombreux dans la toundra québécoise au siècle dernier. Toutefois, leur nombre aurait baissé dramatiquement à partir de 1880, provoquant même des famines dévastatrices chez les autochtones.

Dans les années 1950, le troupeau de la rivière George ne comportait que 15.000

têtes. Mais depuis, il n'a cessé de croître pour atteindre 600.000 bêtes en 1984. Vu l'immensité du territoire, on croyait à l'époque que les caribous pourraient éventuellement se chiffrer à un million.

Mais les plus récents travaux de recherche montrent au contraire qu'il y a surpopulation. La nourriture est plus rare et les animaux doivent effectuer de grands déplacements pour la trouver.

Par exemple, explique M.

Serge Couturier, de la Direction du Nouveau-Québec au sein du ministère, on ne trouve plus de lichen sur les territoires de mise-bas du caribou situés près de la côte du Labrador.

Il y a quelques années à peine, les animaux ne se déplaçaient que de 500 kilomètres durant tout leur périple migratoire. Ils sont obligés aujourd'hui de voyager sur une distance de 2.500

km au cours de leur migration annuelle. Si bien que ces dépenses énergétiques ont entraîné au cours des années une forme de rachitisme démontrant le déclin du troupeau.

Ainsi, le poids moyen des femelles, qui était de 102 kilos en 1976, n'était plus que de 90 kg l'an dernier. La longueur du maxillaire inférieur et la dimension du pied de l'animal ont également diminué.

Portraits de famille signés La Baie...

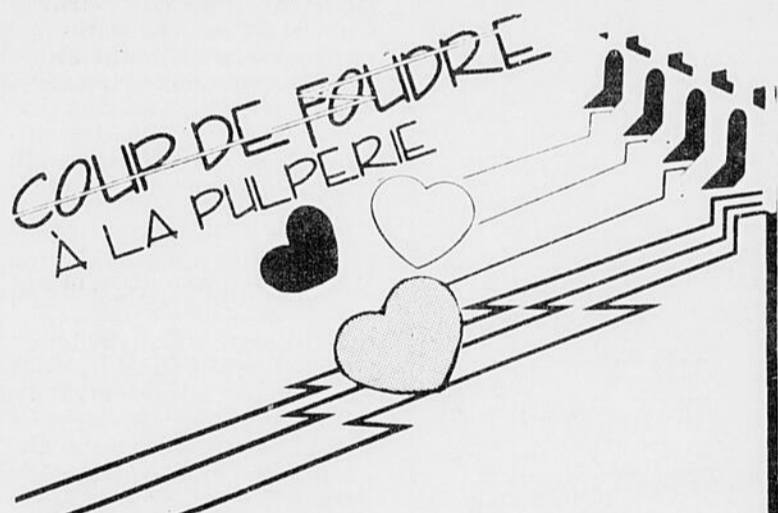


Portraits d'enfant 21 portraits d'enfant pour 24,95\$

En ce moment, si vous venez chez les professionnels de la Baie pour des portraits de famille, vous pouvez également demander une collection de portraits d'enfant comprenant un 25 sur 33, deux 20 sur 25, trois 12 sur 17 cm et 15 de format porte-feuille, pour seulement 24,95\$.

Pourquoi donc aller ailleurs pour vos portraits d'enfant? Venez plutôt profiter d'un prix exceptionnellement bas et de la qualité du service La Baie. Vous pouvez vous présenter sans rendez-vous, du lundi au vendredi, de 10h à 17h. Si toutefois vous préférez venir en soirée ou en fin de semaine, il est possible de prendre rendez-vous. Cette offre ne vise que les enfants de 12 ans et moins. Une offre par sujet. Nous sélectionnons les poses. Frais de séance de poses : 0,95\$ par personne.

la Baie



SAMEDI, 15 AOUT

— L'un des plus beaux sites historiques au Canada est dans votre région. La Pulperie de Chicoutimi avec ses visites guidées vous proposent de la découvrir de 9h00 à 17h30 et c'est gratuit!
Supplémentaire - Supplémentaire - Supplémentaire
Du mardi, le 18 août au dimanche, 23 août
Dernière chance pour voir la pièce de l'été

LA DANSE DES
BABOONS

Faites vite! Pour réserver:
543-2729 de 9h00 à 21h00 tous les jours

- La semaine prochaine:
Lundi Crépuscule
Rachel Tremblay et son ensemble
- Mardi Théâtre Esso, 13h30, changement à l'horaire
Jamais seule avec Aubergine de la Macédoine
- Mercredi Ciné-Club, 21h00
Orange Mécanique de Stanley Kubick

LIQUEURS SAGUENAY LTÉE



Le juge Bienvenue rappelle Henry et Thériault en prison

QUEBEC (PC) — Les deux permanents syndicaux de la CSN, Arsène Henry et Gérard Thériault, qui avaient été remis en liberté sous caution le 15 juillet, devront retourner en prison jusqu'à l'audition de leur procès.

Dans un jugement de 44 pages déposé hier au greffe de la Cour supérieure, le juge Jean Bienvenue a ordonné l'incarcération immédiate de Thériault et de Henry, annulant ainsi l'ordonnance de remise en liberté sous caution qu'avait émise le juge Maurice Langlois, au terme de l'enquête préliminaire des deux accusés, le 15 juillet.

Le juge Bienvenue a également émis un mandat de dépôt contre les deux hommes,

autorisant immédiatement les policiers à aller les cueillir.

Le juge Bienvenue se rend ainsi aux motifs de la Couronne, qui à la suite de la remise en liberté des deux syndicalistes, déposait une requête en révision de cautionnement, en alléguant que le juge Langlois avait erré dans sa décision et qu'aucun fait nouveau apparu au cours de l'enquête préliminaire ne lui permettait de casser l'ordonnance de détention émise par le juge André Bilodeau, puis successivement maintenue par deux autres juges.

Dans un premier temps, le magistrat Bienvenue considère que le juge Langlois n'a guère étalé les moyens justifi-

catifs et les faits nouveaux qui devraient normalement être favorables aux intimés, et sur lesquels il a fondé sa conclusion finale.

La Couronne alléguait en outre que le juge Langlois avait mal interprété la notion d'"intérêt public" en ne considérant pas comme il se doit la gravité des crimes reprochés aux intimés.

Le juge Bienvenue considère également que le caractère grave des offenses reprochées à Thériault et à Henry ne s'est pas atténué au cours de l'enquête préliminaire, mais qu'il s'est au contraire amplifié et que leur remise en liberté est conséquemment contraire à l'intérêt public.

Thériault sera cité à procès

sous six chefs d'accusation, alors qu'Henry devra répondre à neuf actes d'accusation.

Arsène Henry, 57 ans, est accusé de possession d'explosifs, de complots et d'attentats contre des Motels Universel à Chicoutimi et à Ste-Foy et de complot à Montréal et à Drummondville.

Gérard Thériault, 49 ans, est pour sa part accusé de possession illégale d'arme, de complot et d'attentat à Chicoutimi et de complots à Montréal et à Drummondville.

Hier, en fin d'après-midi, il n'a pas été possible de joindre le procureur de Thériault, Me Claude Melançon, non plus que celui d'Henry, Me Jacques Larochelle.

Pour leur part, les deux procureurs de la Couronne dans cette affaire, Michel Babin et Georges Letendre, ne pouvaient commenter la décision du juge puisqu'ils se trouvent tous deux en vacances.

De son côté, le juge Bienvenue a refusé catégoriquement hier d'être photographié. "Dans les circonstances, a-t-il expliqué, vous comprendrez que des personnes pourraient voir cela d'un mauvais oeil."

Invité au cours d'un entretien téléphonique à commenter son jugement, le magistrat s'est montré plutôt laconique, affirmant que la décision avait été prise "sans passion, sans émotion, sans hargne envers qui que ce soit", mais qu'elle reposait seulement sur des points de droit et la jurisprudence.

Chassé-croisé

La décision du juge Bienvenue vient mettre un terme tout au moins temporaire — puisque la défense pourrait théoriquement en appeler à son tour du jugement devant la Cour d'appel — au chassé-croisé de décisions qui ont été jusqu'ici rendues par différents magistrats dans cette affaire.

Détenus depuis le 5 juin, Henry et Thériault s'étaient d'abord vu refuser la remise en liberté sous caution respectivement deux et trois fois avant que le juge Maurice Langlois de la Cour des sessions de la paix ne décide de casser l'ordonnance de détention.

La date du procès des deux accusés doit être fixée lundi.

Ils rejoindront au Centre de détention de Québec leur compagnon d'armes Guy Boisvert, accusé d'avoir conseillé à l'indicateur Marc Boivin de commettre une explosion au Manoir Richelieu, de Pointe-au-Pic.

Guy Boisvert est également accusé d'avoir comploté avec le président de la CSN Gérald Larose en vue de causer une explosion à cet établissement de Raymond Malenfant et de commettre un méfait.

Boisvert est le seul des accusés à qui le juge Langlois n'avait voulu accorder la liberté sous caution, au terme de l'enquête préliminaire. La date de son procès ne doit être fixée que le 4 novembre prochain.

Rénald Tardif, 42 ans, accusé d'avoir comploté avec Henry et Thériault et d'avoir causé une explosion au Motel Universel de Chicoutimi le 23 mai, reste ainsi le seul des permanents de la CSN à jouir de la liberté sous caution.

Le juge Maurice Langlois devrait par ailleurs décider le 28 août si Tardif subira le reste de son enquête préliminaire à Québec ou à Chicoutimi.

le comptable agréé

...UN COLLABORATEUR INDISPENSABLE

BOIVIN, DARVEAU & ASS. C.A.

1299, des Champs-Elysées
Chicoutimi, Québec
G7H 6V2
Tél.: (418) 549-6611

BOLDUC & GAGNON

Comptables agréés
Luc Bolduc, C.A., Gabriel Gagnon, C.A.
393, rue Racine est - Suite 300
Chicoutimi - C.P. 507 - G7H 5C8
Tél.: 545-4595
Affilié à: Mallette, Benoit, Boulanger, Rondeau & Ass. C.A.

CHARETTE, FORTIER, HAWEY/TOUCHE ROSS

Comptables agréés
Montréal, Longueuil, Québec, Hull, Chicoutimi, Jonquière, La Baie, Alma, Roberval, St-Félicien, Dolbeau, Chibougamau, La Malbaie
Bureaux dans les principales villes du Canada, des États-Unis et dans 86 autres pays.
UN PARTENAIRE DE CHOIX

COUTURE, PERRON, BOILAT & ASSOCIÉS

Comptables agréés
1264, boul. Walberg, Dolbeau — 276-1152
1020, boul. St-Cyrille, Normandin — 274-3152
962, rue Paradis - Suite 118, Roberval
(418) 275-5313 - G8H 2K1
Affilié à: Mallette, Benoit, Boulanger, Rondeau & Ass. C.A.

GAGNON, COUILLARD, GAGNE & ASSOCIÉS

maintenant
CHARETTE, FORTIER
HAWEY/TOUCHE ROSS
Comptables agréés
2433, rue St-Dominique,
Jonquière, Qué. G7X 6L1
Tél.: (418) 542-9523

GAGNON, TREMBLAY, VAILLANCOURT & ASS.

Comptables agréés
3310, boul. St-François
Jonquière, P.Q.
Tél.: 547-2673
UNE EQUIPE D'ICI

GILBERT, VACHON, GILBERT C.A.

413, rue Racine est, C.P. 938
Chicoutimi, G7H 5E8
Tél.: (418) 549-3881

COMITE REGIONAL DES COMPTABLES AGREES SAGUENAY-LAC-ST-JEAN

C.P. 506
Chicoutimi, G7H 5C8
Tél.: (418) 549-4142

HUGUES GRAVEL

Comptable agréé
198, Racine est, C.P. 1537
G7H 6Z5
Chicoutimi, Qc
Tél.: (418) 543-1014

LEMIEUX, COTE, MARCOTTE, MORISSETTE & ASSOCIÉS

Comptables agréés
Alma, 515, Sacré-Coeur O.,
G8B 1M4 — Tél.: 668-2324
Metabetchouan, 15, St-Antoine
G0W 2A0 — Tél.: 349-2814
La Tuque, 290, St-Joseph
G9X 3Z8 — Tél.: 523-7629
Affilié à: Mallette, Benoit, Boulanger, Rondeau & Ass. C.A.

PELLETIER & GIRARD

Comptables agréés
245, rue Riverin, Place Haute-Ville
Casier postal 1323
Chicoutimi, Qc - G7H 5G7
(418) 696-3553

RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARE & ASSOCIÉS

Comptables agréés
Présent dans 58 villes au Québec
dont Ville de La Baie, Chicoutimi,
Jonquière et Alma

Plus que jamais numéro 1!

Ordre
des comptables agréés
du Québec



• Vous désirez vous lancer en affaires!
Avez-vous consulté un C.A.?

JUSQU'AU 30 SEPTEMBRE

Chez les concessionnaires GM participants, c'est vous qui choisissez!

750\$^{DE REMISE*} OU 3,9%^{FINANCEMENT**À}
TAUX ANNUEL SUR 24 MOIS

La remise ou le financement, c'est à vous de décider: un montant de 750\$ versé directement par GM et que vous pouvez utiliser, si vous le voulez, comme premier versement ou un taux de crédit de 3,9% jusqu'à

concurrence de 24 mois. Cette offre est applicable aux modèles neufs 1987 et des années précédentes. Il faut prendre livraison au détail de votre véhicule entre le 20 juillet et le 30 septembre 1987.

Les économiques

- Chevrolet Sprint
- Pontiac Firefly
- Chevrolet Chevette
- Pontiac Acadian

Les p'tites

- Chevrolet Nova
- Chevrolet Cavalier
- Pontiac Sunbird
- Oldsmobile Firenza
- Buick Skyhawk

Climatisation sans supplément disponible sur plusieurs modèles provenant du parc du concessionnaire—sauf sur la Nova (taxe d'accise non comprise). L'acheteur peut s'en prévaloir au lieu de la remise de 750\$ ou de l'offre de financement.

Les sportives

- Chevrolet Camaro
- Pontiac Firebird
- Pontiac Fiero

* Pour les Chevrolet Camaro et Pontiac Firebird, il faut prendre livraison au détail entre le 11 août et le 30 septembre 1987.

Les intermédiaires

- Chevrolet Celebrity
- Pontiac 6000
- Oldsmobile Ciera
- Buick Century

Pick-up compacts

- Pick-up compacts Chevrolet S-10 et GMC S-15. Modèles à 2 et à 4 roues motrices.

Sport/Utilitaire

- Chevrolet Blazer S-10 et GMC Jimmy S-15. Modèles à 2 et à 4 roues motrices.

PLUS...
550\$ REMISES SPÉCIALES

de location et pour les parcs offertes sur certains modèles chez les concessionnaires GM participants.



*La remise inclut la participation du concessionnaire.
**Taux de 3,9% offert aux acheteurs au détail admissibles de modèles neufs 1987 et modèles neufs des années précédentes, sur le plein montant financé, et ce pour

toute la durée du contrat jusqu'à concurrence de 24 mois. Des taux de crédit de 6,9%/36 mois, 7,9%/48 mois et 9,9%/60 mois sont également offerts par GMAC. Tous les détails chez votre concessionnaire GM participant.



Voyez votre concessionnaire: financement à 3,9% ou remise de 750\$ offerts sur certains modèles:

Chevrolet • Pontiac • Oldsmobile • Buick • Camions Chevrolet et GMC

Les écologistes font marche arrière

CHICOUTIMI (YB) - Le Comité d'environnement de



Yvon Bernier

La Baie vient de retirer la demande d'audience publique acheminée il y a quelque

temps déjà au ministre de l'Environnement du Québec relativement aux travaux de réaménagement par Alcan de l'embouchure de la Rivière-à-Mars.

Le retrait de cette demande d'audience fait suite à une entente intervenue mardi dernier à l'édifice administratif de Ville de La Baie entre Les installations portuaires Port-Alfred, Ville de La Baie et le Comité d'environnement de

La Baie.

Dans un communiqué émis hier après-midi, le maire Gérard-Raymond Morin de Ville de La Baie, expose que les raisons qui étaient à la base de la demande d'audience publique du Comité d'environnement étaient de deux ordres.

Il s'agit dans un cas de l'impact du transport sur le milieu et dans l'autre cas de l'utilisation par les autorités portuaires d'Alcan du nou-

veau site aménagé en bordure de l'embouchure de la Rivière-à-Mars.

Le même communiqué signale que les engagements verbaux pris lors de cette rencontre tripartite par le directeur Jean-Louis Mongrain, des Installations portuaires Port-Alfred, ont satisfait les représentants du Comité d'environnement.

Ces engagements que le directeur Jean-Louis Mongrain a transmis par écrit au Comité de l'environnement mercredi le 12 août, font notamment ressortir qu'il n'y aura pas à court terme d'utilisation des terrains récupérés. La même lettre signale en outre qu'au chapitre du transport de matériaux, les autorités des ins-

tallations portuaires entendent se conformer au plan de circulation soumis par les représentants de la municipalité quant au transport par camions du matériel d'emprunt nécessaire à la construction de la digue aménagée à l'embouchure.

De son côté, Ville de La Baie a au lendemain de la rencontre intervenue transmis au Comité de l'environnement une lettre précisant que le parcours utilisé par les camions transportant du matériel d'emprunt dans le cadre des travaux de réaménagement par Alcan de la Rivière-à-Mars se fera via l'avenue du Port et les rues Bagot et Aimé-Gravel, entre 8:00 et 18:00 heures du lundi au vendredi.

«Cyprien Gaudreault est en conflit d'intérêt»

— Joseph-Harry Morin

CHICOUTIMI (YB) - Le président du Comité environnement de La Baie, Joseph-Harry Morin, estime que Cyprien Gaudreault, conseiller à Ville de La Baie et secrétaire du Comité d'environnement de La Baie, est en conflit d'intérêt concernant l'entente intervenue entre Les installations portuaires Port-

Alfred, le Comité environne-

ment de La Baie et Ville de La Baie. Commentant l'entente qui a provoqué le retrait de la demande d'audience publique par le comité relativement aux travaux de réaménagement par Alcan de la Rivière-à-Mars, le président dit trouver «curieux, quelque peu contradictoire que dans ce dossier le conseiller Cyprien

Gaudreault ait agi à titre de maire adjoint représentant Ville de La Baie lors de l'entente intervenue».

C'est Cyprien Gaudreault lui-même qui a demandé lors de la rencontre du 11 août au Comité environnement de La Baie s'il entendait retirer la demande d'audience publique acheminée au ministre de l'Environnement Clifford Lincoln, précise le président. Il y a un certain conflit d'intérêt, laisse tomber le président Joseph-Harry Morin.

Il ajoute que lors de la rencontre en question treize personnes, trois représentants d'Alcan, quatre représentants du Comité environnement de La Baie (si l'on exclut le maire adjoint), et six représentants de la municipalité baieriveraine ont participé à la rencontre. Il faut dire, précise le même porte-parole, que Cyprien Gaudreault est aussi secrétaire du Conseil environnement La Baie et ce depuis des années déjà. «On l'avait pas invité à cette rencontre et on a été un peu surpris de le voir agir à titre de maire adjoint lors de cette rencontre».

Pas une seule miette

Invité à expliquer sa position dans le dossier en titre, Cyprien Gaudreault soutient être très à l'aise même s'il est à la fois secrétaire du comité d'environnement et maire adjoint de Ville de La Baie. Il avance: «Je suis pas une seule miette mal à l'aise car les trois parties impliquées sont d'accord. A Ville de La Baie, on est pour le développement car Alcan va apporter des améliorations au secteur de la Rivière-à-Mars pour plus de \$2.5 millions».

Appelé d'autre part à commenter le fait que le Conseil régional de l'environnement (CRE) a lui aussi acheminé une demande d'audience publique portant sur les travaux de réaménagement de la Rivière-à-Mars et que dans ce cas-ci la demande d'audience est maintenue, Cyprien Gaudreault répond sans hésitation: «On va faire les pressions nécessaires auprès du CRE pour qu'il retire lui aussi sa demande d'audience».

Immigration

Le père Harvey a désappointé

MONTREAL (PC) — Les propos du père Harvey sur l'intégration des immigrants au Québec ont semé la surprise et la désapprobation dans le milieu des communautés culturelles.

Vendredi, le Conseil des communautés culturelles et de l'immigration, un organisme gouvernemental québécois chargé de conseiller le ministre sur les questions intéressant les groupes ethniques, a dénoncé «l'image négative» que ces propos ont projeté «de certaines communautés qui contribuent au développement du Québec».

Alors qu'il comparait devant la commission parlementaire qui étudie le niveau d'immigration au Québec, le père Harvey, au nom du Centre justice et foi, a affirmé que certaines communautés éprouvent des difficultés d'intégration à la communauté québécoise. Selon lui, certains groupes ne tiennent pas vraiment à s'intégrer au Québec en adoptant ses valeurs. Il a aussi traité du chômage? echez les groupes ethniques et de principes comme l'égalité de la femme, la démocratie.

La présidente du Conseil des communautés, Mme Juanita Westmoreland-Traoré, a corrigé les propos qu'elle juge «discriminatoires»

pour certains groupes. Si ces communautés connaissent un plus fort taux de chômage, affirme-t-elle, c'est qu'elles rencontrent des barrières, comme l'apprentissage de la langue et la discrimination, explicite-t-elle.

Le conseil déplore qu'en s'exprimant ainsi à l'égard de certaines communautés, le Centre justice et foi a projeté «une image étriquée du Québec et de sa population».

«Le Québec constitue aujourd'hui une société moderne, ouverte et dynamique, et de plus en plus multi-ethnique et multi- raciale», souligne le Conseil des communautés culturelles et de l'immigration.

Chez les organismes représentant les groupes ethniques, on était très réticent à commenter les propos du père Harvey. Certains n'en avaient même pas pris connaissance.

A la Communauté chrétienne haïtienne de Montréal, le responsable Carl Brière hésite à blâmer le père Harvey parce que celui-ci s'est déjà porté à la défense de milliers d'Haïtiens.

M. Brière rappelle qu'en 1979-80, le père Harvey a signé un rapport qu'il a remis au ministre de l'Immigration du Québec et dans lequel il aidait 3.000 Haïtiens à légaliser leur statut.

Résultats

Les résultats de ces loteries sont communiqués aux médias d'information immédiatement après chacun des tirages.

Provincial

Tirage du 87-08-14

NUMEROS	LOTS
1197162	500 000\$
197162	50 000\$
97162	1 000\$
7162	100\$
162	25\$
62	10\$

RÉSULTATS ANTÉRIEURS

TIRAGE DU	NUMEROS*
7 août	1945115
31 juillet	5616539
24 juillet	2325265
17 juillet	1426122

*NUMEROS DECOMPOSABLES

6/36

Tirage du 87-08-14

14 16 27 28 32 35

No. complémentaire: 20

GAGNANTS	LOTS
6 6	1 431 447,00\$
5 6 +	12 6 391,80\$
5 6	153 626,60\$
4 6	6300 56,30\$

MISE-TÔT: 5 11 30 35

GAGNANTS	LOTS
349	143,20\$

Ventes totales: 2 101 607,00\$

RÉSULTATS ANTÉRIEURS

TIRAGE DU	NUMEROS
7 août	9-12-15-24-29-35 (23)
	MISE-TÔT: 13-28-29-30
31 juillet	1-7-8-20-21-35 (17)
	MISE-TÔT: 2-10-17-35
24 juillet	5-10-13-25-30-31 (12)
	MISE-TÔT: 9-12-13-20
17 juillet	2-4-12-18-33-34 (22)
	MISE-TÔT: 5-7-17-34

Quintessence

Semaine du 87-07-27

3 4

LUNDI	309	1352
MARDI	002	8946
MERCREDI	698	8067
JEUDI	842	6011
VENDREDI	610	6178
SAMEDI	128	7058

La Mini

Tirage du	NUMEROS	LOTS
87-08-14	268542	50 000 \$
	68542	5 000 \$
	8542	250 \$
	542	25 \$
	42	5 \$
	26854 ■	1 000 \$
	2685 ■■	100 \$
	268 ■■■	10 \$

INTER

Tirage du 87-08-14

NUMEROS	LOTS	NUMEROS MOBILES	Nos non-décomposables
507738	250 000 \$	25260	2 500 \$
07738	2 500 \$	1689	250 \$
7738	250 \$	246	50 \$
738	50 \$		
38	10 \$		
			369515 25 000 \$
			968433 25 000 \$
			729056 25 000 \$

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste de numéros gagnants et la liste officielle, cette dernière a priorité.

“Quand j'te dis...”

Les 17 000 producteurs de lait du Québec

- que l'industrie laitière représente un milliard 300 millions \$ annuellement dans l'économie du Québec;
- que les produits laitiers sont les principaux produits agricoles du Québec — et que le beurre est l'un des rares produits agricoles d'exportation du Québec, qui fournit environ 50% du beurre dans tout le Canada;
- que l'industrie laitière du Québec, c'est 37 000 emplois: ceux des 17 000 producteurs de lait, plus 20 000 autres emplois directement reliés à l'industrie;
- que depuis la légalisation de la vente de la margarine en 1949, avec l'entrée de Terre-Neuve dans la Confédération, la part du beurre est passée de 100% à 35,6% du marché au détail combiné beurre/margarine (Nielsen 1986);
- qu'en Ontario, il y a plus de 30 ans que le gouvernement protège le marché de ses producteurs laitiers avec une loi semblable sur la coloration de la margarine; et que ceci n'a aucunement tué l'industrie de la margarine de l'Ontario;
- qu'un sondage Gallup réalisé en avril 87, auprès de 500 foyers du Québec, concluait que 6 consommateurs sur 10 préféreraient que la margarine soit d'une teinte légèrement différente de celle du beurre;
- que la couleur du beurre lui vient naturellement et que son jaune peut varier selon la saison et l'alimentation de la vache (i.e. présence de carotène dans le fourrage);
- nous croyons qu'il est tout à fait légitime de protéger notre marché en recommandant que la margarine soit d'une couleur un peu plus pâle ou un peu plus foncée que le beurre; parce que le beurre, c'est aussi le beurre de tous les Québécois.

Hocké exprime sa crainte au Canada

OTTAWA (PC) — Le Haut commissaire aux réfugiés des Nations-Unies, M. Jean-Pierre Hocké, a exprimé la crainte, dans une lettre au gouvernement canadien rendue publique vendredi, que son projet de loi sur les réfugiés n'expose ceux qui recherchent de bonne foi un asile politique à un retour forcé dans des territoires où leur vie ou leur liberté seraient menacées.

M. Hocké s'est dit particulièrement préoccupé par l'article du projet de loi qui permet au gouvernement d'intercepter tout navire soupçonné de transporter des immigrants illégaux et de leur refuser la permission de se rendre à un port canadien "apparemment sans examen du statut des passagers".

L'an dernier, le Haut commissaire a décerné au peuple canadien la médaille

Nansen, en "reconnaissance de la contribution importante et soutenue à la cause des réfugiés dans son pays et dans le monde au cours des années".

Le projet de loi controversé a franchi une autre étape, vendredi, en prenant le chemin d'un comité parlementaire, où des amendements peuvent être proposés et des témoins appelés.

Les deux partis de l'opposition et des représentants des Eglises et des associations de droits de la personne ont vertement critiqué le projet de

loi, disant qu'il s'agissait d'une réaction excessive au problème des immigrants illégaux.

"C'est la législation la plus régressive qui ait jamais été faite dans ce pays", a soutenu le leader libéral John Turner.

Quant au leader néo-démocrate Ed Broadbent, il a soulevé le spectre de prêtres et de religieuses trainés en prison, pris dans le vaste filet lancé par le projet de loi pour capturer ceux qui font entrer

clandestinement des réfugiés au pays.

Le ministre de l'Immigration, Benoît Bouchard, et le ministre d'Etat Gerry Weiner ont tous deux insisté, cependant, pour souligner que la législation ne violait pas la politique des Nations-Unies sur les réfugiés.

Le projet de loi n'a pour but, selon eux, que d'empêcher la répétition d'abus, comme ce fut le cas avec les 174 Asiatiques débarqués en Nouvelle-Ecosse le mois dernier.

But de l'immigration:

Réunification des familles

OTTAWA (PC) — Cinquante-quatre pour cent des personnes interrogées dans un sondage ont déclaré que le but principal de l'immigration au Canada devrait être la réunification des familles.

Vingt-sept pour cent ont accordé la priorité aux emplois vacants qu'il faut combler et seulement 19 pour cent ont cité le besoin de procurer l'asile politique aux réfugiés.

Le sondage a été réalisé

par le Conseil canadien du développement social au cours du mois de juin, soit avant l'arrivée de 174 Asiatiques en Nouvelle-Ecosse.

A une autre question, 56 pour cent des personnes interrogées ont répondu que le Canada devrait accepter un nombre moindre d'immigrants. Vingt et un pour cent se sont prononcés en faveur du statu quo et 23 pour cent ont réclamé une immigration plus nombreuse.

Pour une
fête

pour un
souper

pour une
réunion

L'endroit tout désigné la Fondue



115, Racine est,
Chicoutimi.

Tél.: 696-2000

L'ERMITAGE DU LAC-BOUCHETTE



Une halte de repos
avec Dieu et la nature

NEUVAINA A NOTRE-DAME DE L'ASSOMPTION
à Lac-Bouchette
DU 6 AU 15 AOUT 1987

HORAIRE DE CHAQUE JOUR:

11h00 Messe, prière de l'année mariale.
et
20h00 Prédication par le Père David Boudreau Capucin.
19h00: Procession avec chants et récitation du chapelet.

JOUR DE LA FETE, LE 15 AOUT

8h00: Messe
11h00: Messe célébrée par Mgr Jean-Guy Couture notre évêque.
15h00: Prière pour les malades et sacrement des malades.
20h00: Messe, prière de l'année mariale, prédication.
21h00: Grande procession aux flambeaux.
Sur les terrains du sanctuaire jusqu'à la grotte, chants-chapelet.

INVITATION A TOUS ET A TOUTES

Venez faire votre pèlerinage à Notre-Dame;
Venez gagner l'indulgence plénière de l'année mariale;
Venez placer votre famille, votre paroisse, vos amis sous la protection de Marie notre mère du ciel;
Venez prier aux intentions mondiales de Jean-Paul II.

Soyez les bienvenus

250, route de l'Ermitage - Lac-Bouchette
G0W 1V0 - (418) 348-6344

VENEZ
NOUS
VOIR

Cet été

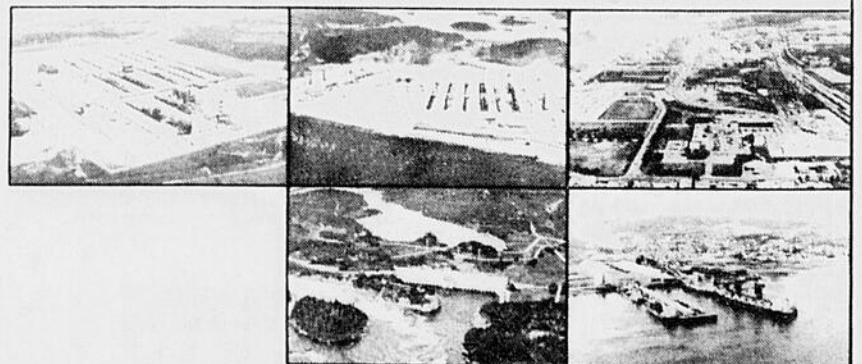
Usine Grande-Baie
Ville de la Baie

Usine Isle-Maligne
Alma

Complexe Jonquière
Jonquière

Centrale hydro-électrique Shipshaw
Shipshaw

Les Installations portuaires
Port-Alfred



Pour réservations et informations

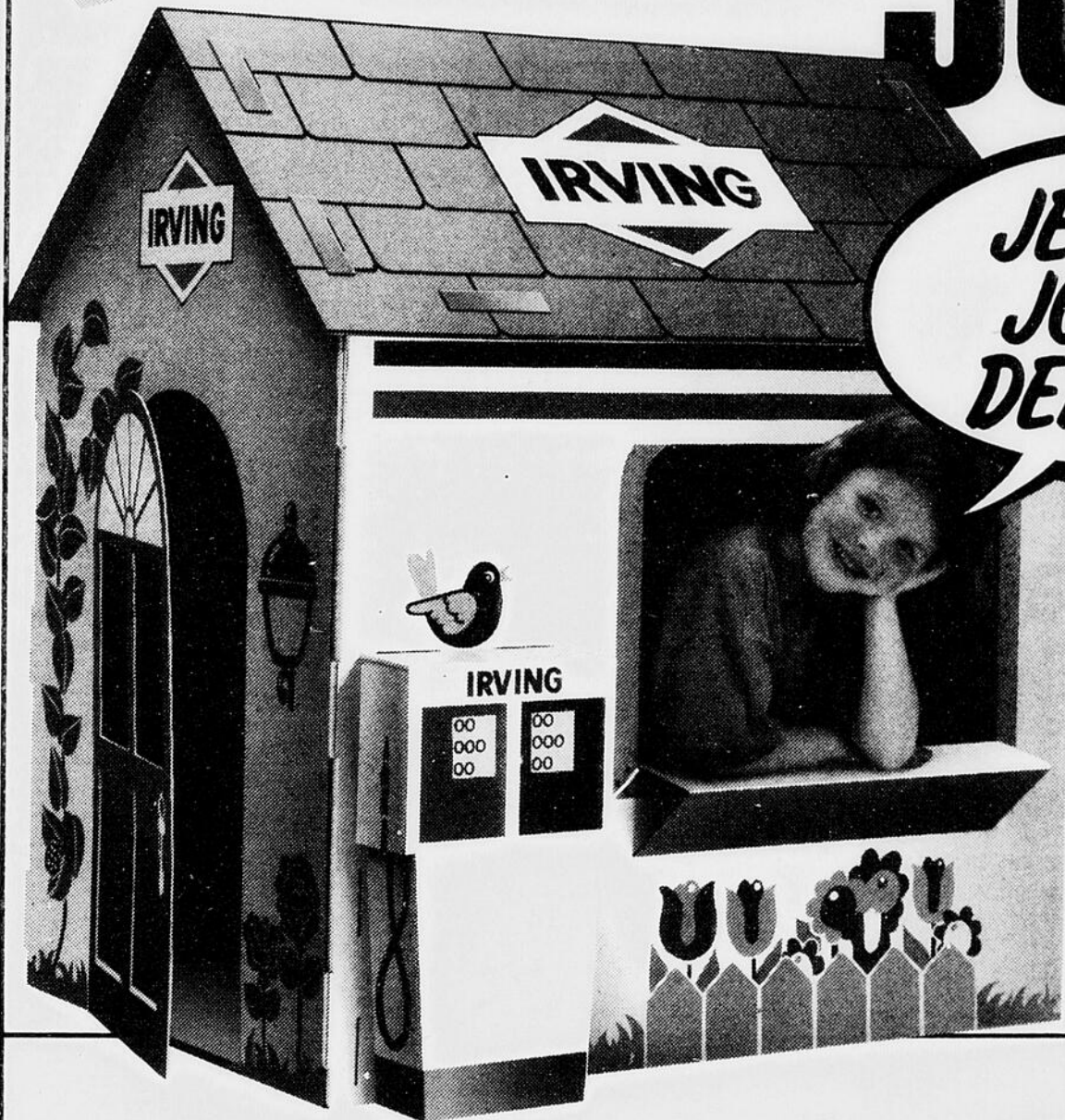
Usine Grande-Baie, Ville de la Baie - 544-9599
Usine Isle Maligne, Alma - 662-6461
Complexe Jonquière, Jonquière - 699-3900
Centrale hydro-électrique Shipshaw, Shipshaw - 699-3101
Les Installations portuaires, Port-Alfred - 544-3311



WOW!

OBTENEZ LA STATION- JOUET

IRVING



JE PEUX
JOUER
DEDANS!

SEULEMENT
14,95\$
+ TAXE
avec 6 pleins d'essence**

Procurez-vous la
Station-jouet IRVING et
faites plaisir à vos tout-petits

Cette amusante maisonnette de 36" x 27½" x 42" de hauteur est fabriquée en carton résistant. Elle se monte très facilement et permet aux tout jeunes, garçons et filles, de multiplier les jeux au gré de leur imagination. Vos enfants l'adoreront.

En vente dès maintenant chez les détaillants Irving participants.

Cette offre est valide jusqu'au 12 septembre 1987.

EN PLUS

PARTICIPEZ AU CONCOURS

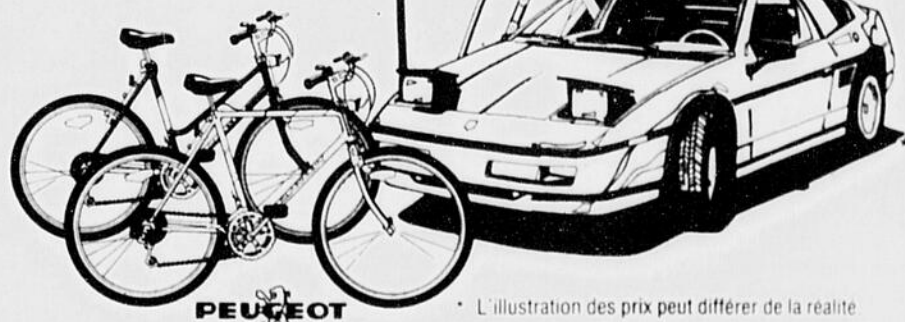
L'ÉTÉ

IRVING

Le Board
Team

Fiero
C'est marche Produce!

GM



PEUGEOT

* L'illustration des prix peut différer de la réalité
** minimum de 25 litres par plein d'essence

LE QUOTIDIEN, samedi 15 août 1987 — 19

À GAGNER

UN GRAND PRIX COMPRENANT:

- 1 Pontiac Fiero 1988 valant 17 500,00 \$
- 1 planche à voile Le Board Team valant 1 000,00 \$
- 2 bicyclettes de montagne Peugeot Saguenay valant 369,00 \$ chacune

À chacune de vos visites chez un détaillant Irving participant vous recevrez un bulletin de participation pour le tirage du grand prix d'une valeur totale de 19 238,00 \$.

VOICI VOTRE PREMIER BULLETIN DE PARTICIPATION

CONCOURS L'ÉTÉ IRVING

Le concours se termine le 12 septembre 1987 à minuit. Règlements disponibles chez tous les détaillants Irving participants.

Nom: _____

Adresse: _____

Ville: _____ Prov.: _____

Code postal: _____ Tél.: _____

Deposez-le dans l'une ou l'autre des stations-service Irving participantes.



Bourassa veut des données actualisées

RIVIERE-OUELLE (PC) — Les statistiques publiées cette semaine par le Parti québécois sur l'impact du libre-échange dans le secteur du textile sont désuètes, a affirmé hier le premier ministre Bourassa.

A sa sortie du caucus libéral de Rivière-Ouelle, M. Bourassa a indiqué qu'on ne peut pas s'appuyer sur des études datant d'il y a cinq ans pour évaluer l'impact du libre-échange sur un secteur.

L'étude en question date de 1985, mais se base sur des chiffres de 1982. Elle indique que le Québec perdrait 30.000 emplois dans le secteur du textile s'il adhérerait à un traité de libre-échange avec les Etats-Unis.

"Les études qui ont été faites doivent être actualisées, a dit le premier ministre. Le marché a changé: il y a plusieurs entreprises du textile qui se sont spécialisées depuis, d'autres se sont fusionnées et de nouveaux marchés ont été développés."

"Nous ne vivons pas la même situation que celle d'il y a cinq ans, alors que l'indus-

trie du textile, comme bien d'autres, était en mauvais état", a renchéri le ministre du Commerce extérieur, M. Pierre MacDonald.

Certes, a ajouté le premier ministre, on ne peut nier que certains secteurs sont plus vulnérables que d'autres au libre-échange.

C'est pourquoi, a-t-il poursuivi, le Québec demande l'instauration d'un mécanisme de transition pour les industries concernées par le libre-échange.

Ces périodes d'ajustements protégeront les industries, estime M. Bourassa.

Le gouvernement aura l'occasion de rassurer la population lors de la commission parlementaire sur le libre-échange qui se tiendra à Québec à partir du 15 septembre.

Par contre, le public ne devra pas s'attendre à connaître les dessous des négociations présentement en cours avec les Etats-Unis.

En effet, le négociateur du Québec, M. Jake Warren, sera tenu à la plus stricte confidentialité, a expliqué hier le ministre MacDonald. D'ailleurs

M. Warren témoignera à huis clos devant la commission, compromis avancé par le PQ et accepté par les libéraux.

Dans un autre ordre d'idées; le caucus libéral s'est prononcé hier en faveur de l'application "le plus tôt possible" du projet de loi fédéral C-22 sur les brevets pharmaceutiques.

Les sénateurs s'opposent à l'adoption de ce projet de loi qui vise à empêcher les compagnies de médicaments génériques de copier les médicaments brevetés et ce, pour une période de 10 ans.

Les sénateurs suggèrent que cette interdiction soit limitée à quatre ans.

Selon le premier ministre Bourassa, ce projet de loi représente des investissements de l'ordre de \$600 millions au Québec.

Le caucus qui s'est tenu hier à Rivière-Ouelle a également été l'occasion pour le ministre de l'Agriculture, M. Michel Pagé, de mousser son projet de coloration de la margarine en oration de la députation libérale.

Plusieurs députés manifes-

taient une certaine inquiétude relativement à ce projet, mais M. Pagé a réussi, semble-t-il, à les rassurer.

Le projet ira donc de l'avant, a-t-il indiqué. Il sera bientôt soumis au conseil des ministres et vraisemblablement adopté.

D'ici le mois d'octobre, les consommateurs québécois qui préfèrent la margarine auront le choix entre un produit blanc crème (no 1.6 dans l'échelle Lovibon) ou jaune foncé (échelle 10.5 dans la

même échelle).

Le caucus a également été marqué par une manifestation d'environ 40 grévistes de Québecair, venus protester contre "l'inaction" du ministre Marc-Yvan Côté dans leur dossier.

Les employés en grève, depuis un mois pour les agents au sol et deux semaines pour les agents de bord, souhaitent la réembauche d'une cinquantaine de leurs confrères de travail.

Confirmé dans ses fonctions

Dutil s'occupera de la politique familiale

RIVIERE OUELLE (PC) — Le ministre délégué à la Santé et aux Services sociaux, M. Robert Dutil, a officiellement été affecté à la politique familiale.

L'annonce en a été faite hier, lors du caucus libéral à Rivière Ouelle, près de La Pocatière.

M. Dutil a également été chargé de la Régie de l'assurance-maladie et du dossier des handicapés.

D'autres dossiers pourront également lui être confiés, a indiqué hier un communiqué officiel du gouvernement.

L'attaché du premier ministre Robert Bourassa, M. Ronald Poupard, a précisé que M. Dutil héritera du rapport de la Commission Rochon sur les services de santé, dont on attend la publication dans les prochains mois.

Quant à la ministre de la Santé et des Services sociaux, Thérèse Lavoie-Roux, on indique qu'elle demeurera responsable "des grandes orientations" du ministère.

Cependant, la politique familiale et les recommandations du rapport Rochon — qui a requis plus de deux ans de travail — sont considérés au gouvernement comme des dossiers importants.

La politique familiale doit être rendue publique sous peu.

Récemment, le premier ministre Bourassa indiquait à la Presse Canadienne que la politique familiale constituait "un des grands défis" du gouvernement actuel.

Dans le cadre de ses fonc-



NOUVEAUTE — Le premier ministre Robert Bourassa a décidé d'affecter le ministre délégué à la santé et aux services sociaux, Robert Dutil (photo), à la politique familiale.

—poursuivre l'élaboration d'une politique gouvernementale à l'avantage des familles québécoises;
—voir à l'intégration de la dimension familiale dans les politiques des divers ministères et services gouvernementaux concernés;
—recevoir les représentations;
—et faciliter la participation de tous les secteurs de la société au soutien collectif des familles.

tions, le ministre Dutil devra:

20 — LE QUOTIDIEN, samedi 15 août 1987

1947-1987
40 ANS
D'EXCELLENCE
CKRS RADIO 59

Accrochez-vous au PROPULSON 59

Avec Sylvain Tremblay les samedis et dimanches de midi à 17 heures
(DU 15 AOUT AU 21 AOUT 1987)

Palmarès d'expression ANGLAISE

CS	SD	TITRES	INTERPRETES	NO
1	2	RHYTHM IS GONNA GET YOU	G. ESTEFAN / M. SOUND MACHINE	11
2	1	ON THE BEACH	CHRIS REA	10
3	5	DIAMONDS	HERB ALPERT	15
4	9	BREAKOUT	SWINGER SISTER	24
5	3	NOTHING'S GONNA CHANGE MY LOVE FOR YOU	GLENN MEDEIROS	15
6	4	I WANNA DANCE WITH SOMEBODY	WHITNEY HOUSTON	7
7	10	BOY BLUE	CYNDI LAUPER	6
8	11	BOOM BOOM	PAUL LEKAKIS	7
9	12	HAPPY	SURFACE	8
10	13	MARY'S PRAYER	DANNY WILSON	12
11	6	THE PLEASURE PRINCIPLE	JANET JACKSON	18
12	7	ALWAYS	ATLANTIC STARR	17
13	8	JUST TO SEE HER	SMOKEY ROBINSON	5
14	24	LOVE POWER	DIONNE WARWICK / OSBORNE	5
15	25	IN THE NAME OF MONEY	GINO VANELLI	3
16	26	I LUST CAN'T STOP LOVING YOU	MICHAEL JACKSON	4
17	27	DOING IT ALL FOR MY BABY	HUEY LEWIS AND THE NEWS	4
18	28	SOMETHING SO STRONG	CROWDED HOUSE	4
19	29	ONE HEARTBEAT	SMOKEY ROBINSON	4
20	30	WHEN SMOKEY SINGS	ABC	4

Palmarès d'expression FRANÇAISE

CS	SD	TITRES	INTERPRETES	NO
1	3	INCOGNITO	CELINE DION	11
2	1	MON ANGE	JULIEN CLERC	12
3	4	VIVRE ET LAISSER VIVRE	PIERRE BERTRAND	10
4	5	SOUS LES TROPIQUES	SHIRLEY	7
5	7	MOI J'EN PEUX PLUS	JANO BERGERON	7
6	8	MA BLONDE ET LES POISSONS	JACKIE QUARTZ	12
7	6	TAKE CARE	MICHEL RIVARD	6
8	9	MARADONNA	SYLVIE TREMBLAY	7
9	10	APPAREMMENT	LINDA DE SUZA	9
10	11	A BAILAR CALYPSO	FREDERIC FRANCOIS	7
11	12	OURAGAN	ELLI MEDEIROS	12
12	2	AMOUREUSEMENT	NICOLE MARTIN	3
13	18	MA CHAMBRE	CELINE DION	5
14	19	VOYAGE VOYAGE	DESIRELESS	4
15	20	TRISTANA	MYLENE FARMER	5
16	13	L'AMOUR A LA PLAGE	NIAGARA	3
17	14	VIS TA VIE	PIERRE COSSO	15
18	15	OURAGAN	STEPHANIE	14
19	16	J'AI LES BLEUS	CLAUDE BARZOTI	15
20	17	CA FAIT RIRE LES OISEAUX	LA COMPAGNIE CREOLE	15

RS Le rythme musical **WEEK-END** du Saguenay—Lac-Saint-Jean

En collaboration avec **QUOTIDIEN**

Nombreux projets déjà acceptés

Créateurs, artistes et chercheurs: maîtres d'oeuvre des Fêtes du 150e

LA BAIE (CL) — Créateurs, artistes et chercheurs seront les maîtres d'oeuvre des Fêtes du 150e anniversaire de la région, le volet socio-culturel composant la majorité des activités destinées à souligner cet événement historique.

Les différentes disciplines des arts visuels et d'interprétation seront représentées à l'intérieur de plusieurs projets acceptés par la Corporation des Fêtes du 150e. Si les spectacles bénéficieront d'une place prépondérante, il y aura, dans presque tous les domaines, des activités de prestige à caractère régional et provincial. Le tout complété par un volet important concernant le patrimoine et l'histoire, incluant littérature et poésie.

De nombreuses activités célébreront l'anniversaire de la région. Petits et grands projets se multiplieront et parmi eux, certains auront une

portée qui dépassera la région.

Parmi ces projets spéciaux, il y aura la réalisation d'un film, produit par



Christiane Laforge

l'Office national du film: «Le Saguenay raconté» (titre provisoire). Le tournage, dirigé par Jean-Thomas Bédard, a débuté le 8 juin. Le film relatara la conquête du territoire par les colons désireux de développer des terres agricoles. Le contexte socio-économique de l'époque, les exploits et difficultés, la construction du chemin de fer, l'industrialisation, autant de thèmes qui seront développés dans ce film dont la sortie officielle est prévue pour juin 1988. Sa diffusion sur le réseau national de télévision est également envisagée.

La population canadienne sera de toute façon conviée à cet anniversaire, via la télévision, par la production d'une émission spéciale commanditée par la société Alcan. «Coup de chapeau au Saguenay-Lac-Saint-Jean» sera présentée à l'émission «Les Beaux Dimanche» le 3 avril prochain. Beauté du paysage et talents de nos artistes seront mis en évidence lors de cette émission dont la responsabilité échoit à Guy Latraverse.

Enfin, des pourparlers actuellement en cours pourraient entraîner le passage dans la région des Grands Ballets Canadiens qui entreprendront, en 1988, une tournée à travers le pays pour présenter le célèbre ballet: «Casse-Noisettes». Si les démarches aboutissent positivement, ce spectacle serait présenté en décembre 1988.

Spectacle historique

Parmi les événements d'envergure, Bruno Minier, coordonnateur aux activités, souligne tout spécialement le spectacle historique, qualifié de «clou des activités du 150e anniversaire.»

Ce spectacle est une fresque historique en quatre actes. Le premier raconte la découverte du Saguenay par Jacques Cartier et couvre la période pré-colonisation.

Au deuxième acte, les 14 premiers pionniers arrivent et commencent la colonisation des terres saguenéennes.

Le troisième acte est axé principalement sur l'industrialisation et l'évolution de la société régionale. Le quatrième acte portera sur le présent et l'avenir de la région.

Près de 400 figurants et bénévoles seront nécessaires à cette production qui sera présentée au moins 14 fois. Son, lu-



MISE EN SCENE — Un spectacle historique d'envergure prendra place au programme des Fêtes du 150e anniversaire de la région. Cette production, qui nécessitera la participation de près de 400 figurants et bénévoles, sera mise en scène par Ghyslain Bouchard. (Photo Le Quotidien)

mières, laser, musique, chant, danse, théâtre, projection, folklore, costumes, forêt, rivière, décors, autant de mots utilisés pour résumer tous les recours prévus pour ce spectacle dont le texte et la mise en scène sont de Ghyslain Bouchard.

Les critères de sélection

Actuellement, 172 projets ont été officiellement acceptés par la Corporation des Fêtes du 150e, dont l'objectif principal est d'associer l'ensemble de la population régionale, susciter les initiatives et intensifier la conscience de nos origines et forces collectives.

L'approbation d'un projet était conditionnelle

aux réalisations antérieures, au public visé, à l'aspect commémoratif, à l'originalité du concept et aux retombées potentielles.

La Corporation a reçu 228 propositions de projets, dont 172 ont été acceptés, 19 mis en attente et 37 refusés. L'aide totale accordée est de \$600,000, répartis à raison de \$210,000 pour les arts et spectacles, \$150,000 pour l'histoire et patrimoine, \$100,000 pour les festivals populaires et \$30,000 pour les publications. Le volet sports et loisirs bénéficie de \$110,000.

Pour financer l'ensemble de toutes les activités, la Corporation a lancé une campagne de souscription dont l'objectif est de \$3,575,000.



BRUNO MINIER, coordonnateur aux activités pour la Corporation des Fêtes du 150e, est particulièrement enthousiasmé lorsqu'il parle du spectacle historique, une fresque en quatre actes qualifiée de «clou des activités du 150e anniversaire».

(Photo Réal Tremblay)

Ghyslain Bouchard à Montréal

Le peintre Ghyslain Bouchard, de Jonquière, expose actuellement au restaurant La Boucherie, à Montréal.

Bouchard, dont les huiles sur toile peintes à la spatule représentent essentiellement des paysages de la région, présentera ses oeuvres à cet endroit jusqu'à la fin de septembre.

Dieu jusqu'au 22 août

La pièce *Dieu*, de Woody Allen, présentée par le Théâtre d'Embarqués enr., sur la petite scène du Mail Saint-Bruno, à Saint-Bruno, poursuivra ses représentations jusqu'au 22 août.

Les sept comédiens et 21 personnages de cette comédie remonteront donc encore sur scène du mardi au samedi, à 21 h 00.

L'entrée est à \$10 (\$8 par personnes pour les groupes de dix et plus) et les réservations se font en appelant au 343-2895.

Un sur six: 800e

La pièce *Un sur six*, à l'affiche du Souper-théâtre du Mont Lac-Vert, en sera à sa 800e représentation au Québec, le samedi 15 août. Toutefois, les représentations continuent jusqu'au 5 septembre.

Le souper est servi à compter de 17 h 30 tous les soirs de représentation, du mercredi au dimanche inclusivement. Pour information ou réservation: 344-1870 (après 10 h 00).

Comme un lendemain de brosse

Le Côté-Cour termine sa saison de théâtre d'été en présentant, les jeudi, vendredi et samedi, 20, 21 et 22 août, la pièce *Comme un lendemain de brosse*, un texte humoristique sur la peine d'amour écrit et interprété par Carole Tremblay.

Pour information et réservation: 542-5521.

Jamais seule...

La Pulperie de Chicoutimi annonce un changement à son horaire. Le 18 août à 13 h 30 sera présentée la pièce *Jamais seule*, avec Aubergine de la Madédoine.

Le 25 août, *Quelle nuit de galère* prendra l'affiche du cinéma-club, à 21 h 00.

Enfin, le 26 août, *La manivelle enchantée*, avec Klaxon et Crecelle, occupera la scène du Théâtre Esso, à 14 h 30.

Chasseurs d'images recherchés

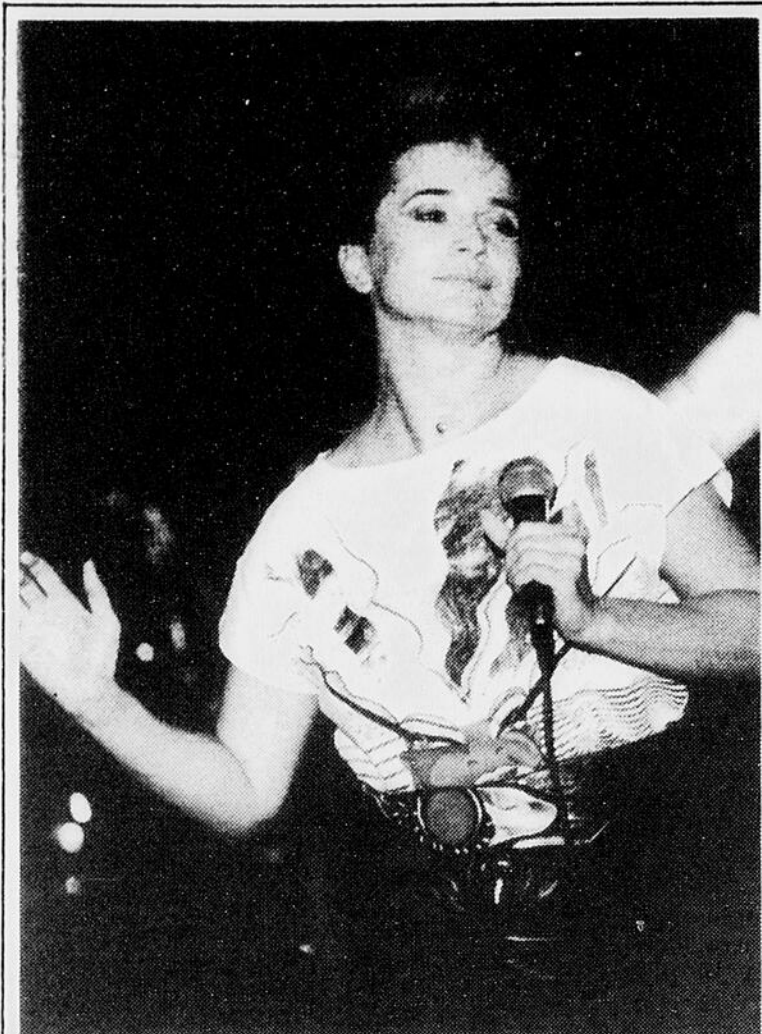
La Galerie Séquence recherche actuellement des photographes régionaux ou nationaux, ayant à un moment ou l'autre, depuis le début du

siècle, capté quelques images de la région. Les photographies recueillies serviront à préparer une exposition et une publication dans le cadre des festivités entourant le 150e anniversaire du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Toute personne en mesure de donner des informations

Le carnaval... ça se prépare

La Corporation du Carnaval-Souvenir de Chicoutimi recherche actuellement, en vue des festivités de février 1988, des groupes musicaux, «violoneux», guitaristes et «accordeoneux», pour animer la fête



BELGAZOU... a donné un spectacle des plus appréciés, mercredi, sous la tente de Place Nikitoutagan, à Jonquière. Belgazou, après avoir été quelques temps dans l'ombre, est revenue avec un show riche en émotion. De la berceuse au heavy rock, avec une voix pleine d'émotions et de naïveté, elle a offert une excellente prestation.

(Photo Réal Tremblay)

sur ces chasseurs d'images ou leur collection peut communiquer avec la galerie aux adresse et numéro suivants:

Galerie Séquence, 2419, rue Saint-Dominique, C.p. 54, Jonquière (Qc), G7X 7W4. Tél.: 547-0013.

Un royaume à découvrir

Le Musée du Saguenay-Lac-Saint-Jean prépare actuellement une exposition temporaire intitulée *Un royaume à découvrir* à laquelle sont invités tous les créateurs en arts visuels de la région. L'exposition comportera deux volets, l'un historique et l'autre artistique, et se tiendra du 21 novembre au 30 janvier prochain.

Tout artiste intéressé doit faire parvenir son dossier, comprenant un curriculum vitae, dix diapositives d'oeuvres récentes et un texte explicatif de sa démarche artistique, avant le 31 août, à l'adresse suivante:

Comité de sélection Arts visuels, Musée du Saguenay-Lac-Saint-Jean, 534, rue Jacques-Cartier, C.p. 1415, Chicoutimi, G7H 5K3.

populaire. Les intéressés doivent communiquer avec le bureau de l'organisme au numéro 543-4438.

Frou-Frou: nouvelle saison

L'Atelier de théâtre Frou-Frou débutera sa saison régulière d'ateliers de théâtre et d'initiation au théâtre par la marionnette très bientôt. Les différents ateliers s'adressent aux garçons et filles de tous âges.

Une «foire d'inscriptions» aura lieu, les 9 et 10 septembre, à la polyvalente Dominique-Racine, de Chicoutimi, mais vous pouvez obtenir des informations ou vous inscrire en téléphonant au 543-5545.

La date limite pour les inscriptions est le 11 septembre.

Et si on dansait?

Le Prisme culturel amorcera dans quelques semaines une nouvelle saison de cours de danse.

Les inscriptions pour les cours de danse classique et de ballet jazz aura lieu à Alma (24 août), Jonquière (25

août), Métabetchouan (26 août), Saint-Bruno (31 août) et Larouche (1er septembre). Les lieux et heures exacts vous seront communiqués en téléphonant au 695-0453 ou encore au 343-2332, du lundi au jeudi, de 9 h 30 à 12 h 00 et de 13 h 30 à 15 h 30.

Par ailleurs, le Prisme culturel donnera des démonstrations de danse au Carrefour Alma, les 20 et 21 août, de même qu'aux Galeries de Jonquière, les 28 et 29 août.

Cours en théâtre

Le Module des arts d'interprétation de l'Université du Québec à Chicoutimi offrira à l'automne, dans le cadre des programmes de certificats en théâtre et en études cinématographiques, une série de huit cours allant des techniques et modes de production théâtrale à la scénarisation.

Les cours sont pour la plupart ouverts à tous et se donnent généralement en fin d'après-midi et le soir. Les inscriptions auront lieu les 18, 19 et 20 août.

Pour renseignements, communiquez avec les responsables du Module des arts d'interprétation en appelant au 545-5337.

Brunch musical

Le dernier concert de la saison du *Camp musical du Lac-Saint-Jean* aura lieu dimanche, le 16 août, à 10 h 00 et sera accompagné d'un brunch. Le groupe *Quartango*, composé d'Aldolfo Bornstein, violon, Richard Hunt, piano, Romulo Larrea, bandonéon et René Gosselin, contrebasse, animera le brunch sur des airs sud-américains.

Pour réservation, composez le 349-2085. Le prix d'entrée est de \$20 par personne.

Jazz à la Pulperie

Rachel Tremblay, accompagnée de ses musiciens; Denis Morissette, guitare, Guy Tremblay, clavier et saxophone, Réjean Blackburn, contrebasse et Richard Dallaire, percussion; entraineront leur public dans la chaleur et les rythmes de la musique latine, le 17 août prochain, au crépuscule, à la Pulperie de Chicoutimi.

Des grands classiques du jazz, mais aussi des musiques originales, seront alors interprétés. L'admission est de \$4.

Culture amérindienne

La culture amérindienne sera à l'honneur, les 20, 21 et 22 août, à l'Auberge Ile du repos, de Sainte-Monique-de-Honfleur.

Claude Marcil, co-auteur de *«Le printemps indien»*, est le conférencier invité, le 20 août à 22 h 00. Les vendredi et samedi, 21 et 22 août, également à 22 h 00, le groupe montagnais *Kashin*

prendra la scène au son d'un rock-folk-montagnais inspiré des valeurs et des histoires de leurs aînés.

Par ailleurs, au cours de ces trois jours consacrés à la culture montagnaise, Réginald Vollant expose une série de photographies montrant la vie montagnaise dans le nord de Sept-Iles.

La ouananiche malade...

Le documentaire réalisé par Carl Brubaker, *La ouananiche malade de l'homme*, qui a déjà fait couler beaucoup d'encre, sera diffusé sur les ondes de Radio-Québec le lundi 17 août à 19 h 00.

Subventions du MAC

Le ministère des Affaires culturelles du Québec a annoncé récemment l'octroi de subventions totalisant \$85,000 à 16 artistes du Saguenay-Lac-Saint-Jean dans le cadre du programme «Soutien aux artistes professionnels», volet «Soutien à la création 1987-88».

Ce programme vise à soutenir financièrement les projets de création de recherche ou de perfectionnement d'une durée d'une semaine à 12 mois. Les bénéficiaires de cette aide gouvernementale sont:

En arts visuels:

Jean-Jules Soucy (\$12,000), Michel Boulanger (\$3,000), Daniel Dutil (\$4,000), Michel Gauthier (\$4,800), Diane Robertson (\$5,000), Diane Landry (\$4,500) et Jean-Marie Laberge (\$4,200).

En arts d'interprétation:

Hélène Collerette (\$9,000), Suzanne Lavoie (\$1,100), Yvon Tremblay (\$6,300), Lili Maxime (\$8,000), Jacinthe Villeneuve (\$5,000) et Richard Bouchard (\$4,000).

En littérature:

Elizabeth Vonarburg (\$5,500), Gérard Pourcel (\$2,600) et Pierre Larouche (\$6,000).

Musée Louis-Hémon: correspondance

Le Musée Louis-Hémon, de Péribonka, a reçu dernièrement deux documents représentant une valeur certaine pour la collection du musée. Il s'agit d'une lettre de Marie Hémon, soeur unique du célèbre écrivain, datée de 1921, traitant de l'éventualité de publier dans les pages de la «Revue Moderne» le roman «Maria Chapdelaine», offre que Louis-Hémon avait refusé en raison des droits d'auteur réduits qu'on lui offrait alors.

Le second document est une carte d'Eva Bouchard. Ces pièces ont été remises au Musée Louis-Hémon par Robert Choquette, auteur de «La pension Velder».

Les arts d'interprétation auront la part la plus importante du programme

LA BAIE (CL) — Les arts d'interprétation auront la part la plus importante de l'ensemble des activités des Fêtes du 150e. Théâtre, musique, chant, danse et folklore offriront un large éventail de ce qui se crée au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Les voix seront nombreuses à se faire entendre en 1988. Le Choeur Fréquence s'occupera d'une semaine chantante internationale: rassemblement de choristes, ateliers, spectacles, concerts, avec une participation attendue de 1.000 personnes, du 23 au 31 juillet. Les «Chorales provinciales des jeunes», regroupant 27 chorales, 1.200 choristes réunis pendant trois jours en différents lieux.

S'ajoutent une comédie musicale, présentée par le Choeur de l'Amitié de Shipshaw, avec des jeunes de 9 à 18 ans, sur le thème «La Course au bonheur». Le spectacle est inspiré de l'oeuvre de Paule Baillargeon et Marcel Lefebvre. Par ailleurs, sont également prévus une série de trois concerts avec le Choeur Saint-Alexis et six autres avec le Choeur Prélude.

Le théâtre

Plusieurs troupes régionales profiteront des pages de notre histoire pour mettre en scène des personnages passés.

La RIA présentera une revue humoristique des 150 ans d'histoire de la région, lors d'une tournée régionale de mai à septembre.

Le Centre populaire de la Marionnette au Saguenay racontera les événements socio-économiques et culturels au cours d'une cinquantaine de spectacles de marionnettes.

De janvier à Juillet, la Manivelle Enchantée se promènera avec sa machine à voyager dans le temps et entrainera les enfants à la rencontre de divers personnages: Alexis Le Trotteur, Marguerite Belley, Louis Hémon, Mgr Racine et autres.

L'Atelier de théâtre Le Frou-Frou sera de la partie avec un spectacle à caractère pédagogique permettant aux enfants de prendre conscience de l'influence de certains



ANIMATION — L'Orchestre symphonique du Saguenay-Lac-Saint-Jean assumera l'animation du bal des Ambassadeurs et de plusieurs autres cérémonies protocolaires, en plus d'effectuer une tournée régionale sous le titre «Concerts des 150 fêtes».

(Photo Le Quotidien)

événements sur le cours de l'histoire.

Les Têtes Heureuses mettront le feu en scène, évoquant les moments dramatiques du feu de 1870. La Troupe de Théâtre Mic-Mac présentera «Le retour inattendu de Frank paradis». Deux pièces signés par Michel-Marc Bouchard. La Rubrique jouera «Album de Famille», de Marielle Brown. Le Congrès Boréal veillera à assurer sept représentations de la pièce «Le Seigneur des anneaux», avec le Théâtre sans fil: spectacle audiovisuel mettant en scène des marionnettes géantes.

Enfin, le Théâtre du Père Honorat profitera du climat historique pour reprendre une pièce humoristique sur les coutumes d'époque, avec la pièce «Slaquez l'corset».

Autres spectacles

Musique et folklore, danse et animation compléteront le volet des arts d'interprétation.

Les Ateliers de danse sociale ont prévu une compétition de danse pour le mois de mai, prévoyant la participation de 1.500 personnes. Le

Centre de perfectionnement en danse présentera un festival de danse et l'École Florence Fourcaudot offrira un spectacle

Arts visuels

Les expositions... un périple dans le passé

LA BAIE (CL) — Les projets en arts visuels, outre les expositions prévues par les Musées, comporteront majoritairement des expositions.

Non seulement le congrès de la Fédération québécoise de loisir photographique sera présent en mai, mais plusieurs expositions parallèles permettront de voir avec les yeux des gens d'hier et ceux d'aujourd'hui. En effet, la galerie Séquence présentera une exposition sur la photographie actuelle au Québec, complétant ainsi un périple dans le passé, en compagnie des Livernois et des anciens de la région.

Le Club de photo de Chicoutimi prévoit organiser un concours pour les amateurs ayant pour thème «L'environnement».

Du côté de la peinture, c'est le projet de Giuseppe Benedetto qui retient l'attention, alors qu'il organise-

ra un symposium provincial de peinture, sous forme d'une performance réalisée par huit peintres choisis par un jury lors d'un concours provincial.

Enfin, Place du 150e, à La Baie, sera le site privilégié d'une importante exposition des métiers d'arts, avec des pièces uniques créées spécialement pour la circonstance, le tout avec concours et prix pour les meilleures pièces.

Outre le film que l'Office national du film prépare sur la région, la partie cinématographique sera couverte par le projet de «Les Vues animées», sous la responsabilité de Pierre Demers. Il s'agit de présenter, dans une vingtaine de municipalités, une sélection de films représentatifs tournés dans la région depuis 1917.

Littérature

En plus des publications à

Québécoise de Loisirs Folkloriques (spectacles, gala, concours...) et la Troupe Les Ancêtres du Saguenay.

La musique

L'orchestre symphonique du Saguenay-Lac-Saint-Jean assumera l'animation du bal des Ambassadeurs et de plusieurs autres cérémonies protocolaires. Il fera également une tournée régionale sous le titre: «Concerts des 150 Fêtes».

L'Orchestre Symphonique des Jeunes de Chicoutimi, donnera un concert de musique symphonique lors d'une tournée régionale. L'Atelier de musique de Jonquière et l'École de musique de La Baie seront de la partie. Le Camp musical du Lac-Saint-Jean célébrera doublement, avec un concert soulignant le 150e anniversaire de la région, ainsi que son vingt-cinquième anniversaire d'existence.

D'autres spectacles et activités (34 projets actuellement en cours) se grefferont encore à ceux-ci, démontrant une participation active des divers organismes, groupes et municipalités du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

caractère historique, la Corporation a accepté deux projets littéraires.

Un premier provient du Salon du Livre Saguenay-Lac-Saint-Jean et a pour titre: «150 ans d'écriture au Saguenay-Lac-Saint-Jean». Cette publication, qui serait terminée pour septembre 1988, ferait l'inventaire des hommes et des femmes de lettres ayant marqué la région au cours de ses 150 ans d'histoire.

Le second projet consiste en une tournée régionale de livres anciens, organisée par la Bouquinerie Jacques-Cartier.

Le but visé serait de faciliter la connaissance de vieux livres et documents anciens à partir de trois thèmes: «Retour aux sources: 1821-1879», «Fêtes du centenaire: 1938», «Livres anciens et rares: 1879-...»

Regroupés en sept comités.

Histoire et patrimoine seront au rendez-vous

LA BAIE (CL) — Pour promouvoir l'histoire et le patrimoine, sept comités ont été regroupés au sein de la Corporation des Fêtes de la Région de la Baie et dirigés par Réjean Simard et Michel Bouchard.

«La région accuse un certain retard quant à la connaissance de son histoire et aux outils de diffusion disponibles», lit-on dans le rapport des activités de la corporation.

Les multiples réalisations prévues pour les Fêtes du 150e s'avèreront un acquis auxquels auront contribué des historiens et divers spécialistes dans le domaine.

Les événements spécifiquement axés sur le patrimoine et l'histoire se répartissent en plusieurs catégories: archives, publications, archéologie, culture amérindienne, architecture, projets scolaires, vie religieuse, échanges culturels et réseau muséal.

A l'occasion du 150e anniversaire, l'exposition des photographies des Livernois sera présentée à Chicoutimi. Les oeuvres choisies seront celles de cette famille de photographes de Québec a réalisées lors d'une véritable campagne de promotion destinée à attirer des colons dans la région qui était alors considérée

comme le grenier du Québec. Ces photographies étaient exposées au Musée de Québec, cet été.

La Galerie Séquence présentera quant à elle l'«Histoire de la photographie régionale», alors



Christiane Laforge

que la Société d'histoire du Lac-Saint-Jean lancera un concours auprès des professionnels et amateurs pour reconstituer, en photos, l'histoire des localités. Les photographies feront ensuite l'objet d'une exposition itinérante à travers le réseau de la Bibliothèque centrale de prêt.

Quizz, activités sociales à caractère historique, parcours historique, vidéo sur l'environnement, diaporama, congrès, exposition d'archives, jaloneront les activités tout au long de l'année. Les musées et centre d'exposition seront également des lieux d'animation.

Publications

Milieux scolaire et religieux auront leur part d'implication sous diverses formes: concours, rencontres, pièces de théâtre, cérémonies,

échanges culturels.

De toutes ces activités, les publications demeureront la trace tangible de cet événement. Cinq projets ont été officiellement acceptés, d'autres sont en attente. On assistera donc au lancement d'une publication, en deux volumes, sur les légendes du Saguenay-Lac-Saint-Jean. Un premier numéro regroupera les quatre grands thèmes: êtres surnaturels, êtres humains, clairvoyance et lieux hantés.

Les Productions Résistances et le Conseil des usagers médias de la Sagamie publieront un numéro spécial sur l'histoire de la culture et des communications au Saguenay-Lac-Saint-Jean. S'ajouteront un volume de Pierre Gill (déjà publié), sur les Montagnais, la biographie du Curé Hébert, par Pierre-Maurice Hébert, et un almanach historique du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Parmi les autres projets, non encore officiels, il y a celui de l'histoire régionale en bandes dessinées, mettant en scène les personnages Electrozz et Bozz créés, par Prouche (Pierre Larouche). Raoul Lapointe prépare actuellement un dictionnaire des mots anciens du Saguenay-Lac-Saint-Jean.



MICHEL BOUCHARD, directeur général de la Corporation du 150e anniversaire de la région, parle des multiples réalisations prévues, notamment au chapitre des événements spécifiquement réservés au patrimoine et à l'histoire.

(Photo Le Quotidien)

FRANCHISE DISPONIBLE DANS LE DOMAINE DES ARTS

Pour la ville de Chicoutimi

La Bourse d'oeuvres d'art Inc. est présentement à la recherche d'un(e) candidat(e) de type cadre supérieur pour acquérir la franchise et assumer la direction des opérations, de façon permanente et à temps plein. Le(la) candidat(e) idéal(e) doit être à l'aise financièrement et avoir des capacités autant artistiques qu'administratives. Notre entreprise est hautement structurée et informatisée. Notre gamme de produits consiste avant tout en des oeuvres de qualité d'artistes reconnus. Chaque demande est confidentielle. Prière d'envoyer votre curriculum vitae et vos questions à:

La Bourse d'oeuvres d'art Inc.

5487, Paré, Ville Mont-Royal
H4P 1P7
(514) 341-6333 aux soins du Président

MERVEILLEUX!

...un succès monstre! Une des meilleures suites depuis des années. Du plaisir sans arrêt. Vraiment un film pour tous... Je l'ai adoré. — Jeffrey Lyons, SNEAK PREVIEW, INN

DU PLAISIR

DE PREMIER CHOIX!
Le génie comique de Eddie Murphy fait du Flic de Beverly Hills II un film furieusement drôle.

ENCORE

une fois, le flic à la langue bien pendue frappe dans le mille à tout coup, sans en rater une seule.

Alex Grant
THE VANCOUVER PROVINCE

5e sem.

EDDIE MURPHY
BEVERLY HILLS
COP II

VERSION FRANÇAISE

PLACE DU ROYAUME

1451 BOUL. TALBOT 545-4260

LE FLIC DE
BEVERLY HILLS

Soirs à 19h15 et 21h25. Sam et dim à 12h45
14h50 - 17h00 - 19h15 et 21h25

Aux USA, 7 millions de spectateurs
n'en dorment plus la nuit!

18 ANS



VERSION FRANÇAISE DE "A NIGHTMARE ON ELM STREET 3"

FREDDY 3
LES GRIFFES DU CAUCHEMAR

PLACE DU ROYAUME

1451 BOUL. TALBOT 545-4260

FREDDY 3 LES GRIFFES
DU CAUCHEMAR

Soirs à 19h35 et 21h35. Sam. et dim à 13h35 -
15h35 - 17h35 - 19h35 et 21h35.

UN FILM AU COMIQUE EXUBÉRANT

Délicieusement démoniaque. Nicholson y offre
une performance exceptionnelle.

Un pur délice infernal.

Gene Shalit, Today NBC-TV



VERSION FRANÇAISE DE
THE WITCHES
OF EASTWICK

LES SORCIÈRES D'EASTWICK

3 FEMMES
ENVOÛTANTES
ET UN DIABLE
CHANCEUX

PLACE DU ROYAUME

1451 BOUL. TALBOT 545-4260

LES SORCIÈRES
D'EASTWICK

Soirs à 19h00 et 21h20. Sam. et dim à 12h30 -
14h40 - 16h50 - 19h00 et 21h20

«Le dérapage», de Gilles Perreault

Une histoire invraisemblable

«Le Dérapage», roman de Gilles Perrault. Collection Crime parfait. Editions Mercure de France. 186 pages.

Fin de vacances, fraîcheur des nuit, encore un peu de temps libre, de quoi lire une histoire invraisemblable si bien menée que l'auteur peut nous dire toutes les vérités et tous les mensonges sans que l'on ne doute de sa sincérité.

Un peu comme le héros, un jeune homme accusé du double meurtre de ses pa-

rents.

Défendu par un avocat qui croit en lui, il ne lui reste qu'à connaître le ver-



Christiane Laforge

diet. La preuve n'ayant pu être faite au point d'éliminer tout doute possible sur la culpabilité de Frédéric Chapelin-Tourvel, le jury a acquitté celui que les jour-

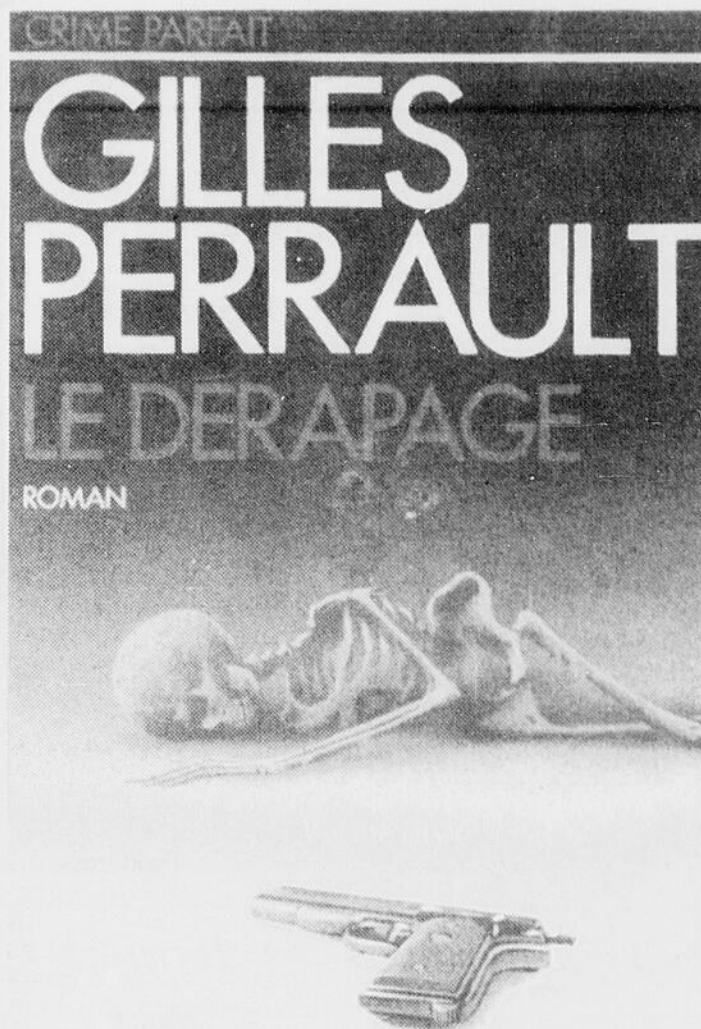
naux appelaient «le monstre de la rue Victor-Hugo».

Son avocat le voyait d'un autre oeil, sûr de son innocence, ému par sa beauté et son sourire. Au moment de sa victoire, il se tourna vers Frédéric qui le félicita: «Vous avez été sublime». L'avocat rétorqua que l'innocence était sublime. Une lueur amusée dans le regard de son jeune client, qui était ainsi en train de lui avouer sa culpabilité, l'alerta.

Ce qui devait être le plus beau jour de sa carrière se transforma soudain en cauchemar. Il ne savait pas que ce n'était qu'un bien petit cauchemar à côté de ce qu'il allait vivre lorsqu'il accepta de se rendre à l'appartement de Frédéric.

Quand débute le deuxième chapitre, le lecteur ignore, lui aussi, qu'il va malgré tout s'attacher à ces deux personnages. Ceux-ci vont jouer un duel terrible où l'astuce de l'un et la psychologie de l'autre en font des adversaires de force égale.

Le style direct de l'auteur donne de la vivacité au récit. En quelques mots, Gilles Perreault crée un climat, brosse un caractère. Un livre distrayant pour les amateurs de livre du genre.



LE DERAPAGE — Ce qui devait être le plus beau jour de sa carrière se transforma soudain en cauchemar. Rien de tel à côté de ce qui attend l'avocat de Frédéric. Un livre distrayant pour les amateurs du genre.

/// Sur les tablettes //////////////////////////////////////

«D'Azur et d'Hermine», Isaure de Saint-Pierre. 252 pages. Les Editions Belfond.

Suite de «Monsieur le Marquis», ce roman poursuit l'histoire d'une famille issue de la vieille aristocratie française, espèce en voie de disparition.

La nouvelle génération des Barfleur prend la relève autour du Marquis Jacquelin-Erkembold-Gaetan-Gonzague de Barfleur-L'Eglise.

L'auteur est la fille de Michel de Saint-Pierre qui publiait, il y a 30 ans, «Les aristocrates». Elle est journaliste, critique d'art et de littérature et rédactrice en chef de la revue «N comme Nouvelle».

«Forêt-Noire», roman de Peter Heim. Traduit de l'allemand par Dominique Peters. 276 pages. Editions Belfond.

Un livre qui succède au téléroman le plus écouté en Allemagne (64 pour cent du taux d'écoute, dont 58 pour cent ont préféré Brinkman aux héros de Dallas).

Chirurgien au faite de sa carrière, Klaus Brinkman accepte la direction d'une clinique au coeur de la Forêt-Noire, percevant cette nouvelle orientation comme une manière de prendre un nouveau départ, grâce auquel il redécouvrira son fils et rencontrera une femme qui comptera beaucoup.

«Appellation contrôlée», roman de Dick Francis. Traduit de l'anglais par Daniel

Vita. 292 pages. Editions Belfond.

Auteur qui multiplie les succès du genre, Dick Francis a la plume alerte pour susciter le suspense et imaginer des personnages auxquels on croit. Il réussit une fois de plus avec ce livre sur la fraude dans le domaine des alcools et des grands vins. Une fraude rémunératrice qui peut pousser au crime.

«Raoul Wallenberg, le héros perdu», Frédéric E. Werbell, Thurston Clarke. Traduit de l'américain par Christiane Ducros. 252 pages. Editions Belfond.

Le héros, superbement campé par Richard Chamberlain, lors de la série télévisée, est raconté plus longuement dans le livre de Werbell et Clarke. Le premier est rabbin et un des meilleurs spécialistes de l'affaire Wallenberg. Le second est un écrivain de New-York.

Le livre interroge surtout l'attitude des Soviétiques qui ont transformé en secret d'Etat la détention arbitraire du diplomate Raoul Wallenberg, envoyé à Budapest par le gouvernement suédois, suite aux pressions de Roosevelt et du congrès juif mondial.

Son rôle consiste à délivrer des passeports de protection à des milliers de juifs désireux de se soustraire au parti nazi hongrois et à Eichman. Disparu en janvier 1945, lors d'un congrès général soviétique, la trace de Wallenberg fut retrouvée dans plusieurs prisons soviétiques.

Coopération très importante

L'URSS s'ouvre au cinéma américain

NEW YORK (AP) — Qui a vu le Dakota du Nord n'a pas à faire oeuvre d'imagination pour se représenter la Sibirie. Et vice-versa. Cette similitude géographique a incité un producteur américain à s'associer avec une compagnie cinématographique soviétique: on filmera en Union soviétique, mais sur des scénarios américains.

L'accord américano-soviétique — le premier du genre — prévoit la production et le tournage en URSS de plusieurs longs métrages. Les Américains, en plus des scénarios, fourniront les acteurs et le matériel de tournage. Les Soviétiques offriront les décors, les costumes, les équipes de tournage. L'accord porte sur près de \$100 millions.

«L'ampleur de la coopération est très importante», ex-

plique Marc Jacobson, qui représente les intérêts de la compagnie américaine «Midwood Productions Inc.», dont le siège est en Californie. Pour lui l'accord a été rendu possible grâce à la politique de «Glasnot» (ouverture) actuellement prônée et peu à peu mise en place par Mikhaïl Gorbatchev.

Les tournages devraient commencer en janvier ou février prochain. Le premier film, intitulé «Hartman», raconte l'histoire d'un jeune Américain qui, pour se payer ses études de médecine, participe à une course de traîneaux. On tournera ensuite «Sun», qui traite de la quête du Graal. Ce long-métrage sera filmé dans divers endroits d'Union soviétique, dont la ville de Yalta sur la mer Noire.

La compagnie Midwood es-

père que cet accord permettra à d'autres cinéastes américains d'aller tourner en Union soviétique.

Pour les Américains, cet accord permet de faire des économies sur les coûts de production et leur permet de bénéficier du savoir soviétique en matière de costumes et de décors. Les Soviétiques, eux, bénéficieront des dollars américains et pourront utiliser le matériel cinématographique «dernier cri» de leurs associés d'Outre-Atlantique.

Cette compagnie soviéto-américaine appartiendra pour 51 pour cent aux Soviétiques et pour 49 pour cent aux Américains. Les Soviétiques détiendront les droits de distribution chez eux et en Europe de l'Est, les Américains chez eux et en Europe occidentale.

Quatre Saisons

Le temps des illusions est passé



René Simard.

(Photo Le Quotidien)

par Christiane Laforge

Le mois d'août 1986 était encore le temps des illusions pour les promoteurs du nouveau poste à naître: Quatre Saisons. Il promettait d'être différent, révolutionnaire, innovateur.

Ses concurrents gardaient une réserve prudente, n'avouant pas de crainte face à Quatre Saisons, mais demeurant assez vigilant pour promouvoir leur propre réseau avec un peu plus de vigueur.

Aujourd'hui, le remous Quatre Saisons a fait place à plus de modestie. Il s'est avéré un poste comme les autres, avec ses bons moments, ses erreurs de parcours et sa part de médiocrité. Pour la révolution, il faudra repasser.

Comme toute chose nouvelle, ce poste devra prendre le temps d'appivoiser le public qui est plus patient et plus fidèle qu'on ne le croit.

Elvis

Cette fin de semaine mettra

Elvis à l'honneur de la plupart des postes de télévision, soucieux de célébrer à qui mieux mieux le dixième anniversaire de sa mort.

CFCF présentera douze heures de veille à sa mémoire, à partir de minuit, ce samedi 15 août. Une première tranche de six heures (vive le vidéo pour les fans dormeurs), au cours de laquelle il y aura une émission de deux heures, produite par Bill Merrill, avec le journaliste Brian Britt. Ce dernier ayant fait le pèlerinage entre Tupelo et Memphis. Entrevues et archives tirées de différents spectacles seront présentées. Suivra la diffusion du concert télévisé de 1968, composée d'extraits inédits. La nuit se terminera avec le long métrage biographique: «Elvis», avec Kurt Russel.

L'autre tranche de six heures sera au programme, dans la nuit de dimanche, avec des chansons, films et témoignages.

Musique Plus, au canal 30 pour la région, ne sera pas en reste et présentera, dimanche le 16 août, 22 h 00, une émission spéciale composée de chansons et d'extraits d'entrevues faites avec ses fans.

Radio-Canada célébrera également le triste anniversaire en compagnie de René Simard qui, pour la circonstance, a enregistré un spectacle à Memphis. Rues de Memphis et maison d'Elvis (Graceland) ont servis de décors à plusieurs chanteurs invités, dont Nanette Workman, Tony Roman, Richard Anthony, Jason Dee Williams, Carl Perkins qui rappelleront les grands succès de Presley.

Yves Montand

Radio-Canada présentera aux Beaux Dimanches, à 20 h 25, une émission d'une heure en compagnie d'Yves Montand. Mi-variétés, mi-politique, cette rencontre au coin de foyer en est une avec le comédien et le chanteur qui a marqué son époque. Il sera question aussi de sa compagne, Simone Signoret, avec qui il a partagé les souvenirs de cet appartement de Paris.

Nouveauté à CJPM

Le poste CJPM, qui célèbre son vingt-cinquième anniversaire le 14 avril 1988, reprendra ses airs d'automne dès le 31 août.

Première nouveauté, «Bonjour Saguenay-Lac-Saint-Jean» débutera dorénavant à 7 h 30 en compagnie du trio Lison Hovington, Gilles Tremblay et Daniel Giguère. Lors de la première émission, le 31 août, il sera question de l'ensemble des activités prévues pour souligner le 25e anniversaire.

Autres nouveautés: trois téléromans. «Shop Suey» mettra en scène trois jeunes filles partageant le même appartement, «Semi-détaché» montrera les tribulations d'une famille italienne et «Un homme au foyer», dont le titre dit tout, puisque maman vient d'être nommée juge.

Plus d'heures pour les émissions d'affaires publiques, des variétés, des films et le retour de la plupart des séries aimées l'an dernier.

A surveiller, «Casse-tête», dont les amateurs comprennent le Groupe Sanguin et Michel Barrette.

Meilleurs «rock» des derniers 20 ans

Les Sex Pistols se classent deuxième

MONTREAL (PC) — A l'occasion de son vingtième anniversaire, le magazine Rolling Stone a demandé à dix-sept journalistes rock de présenter leur liste des cent meilleurs disques des 20 dernières années.

Les résultats sont surprenants dans bien des cas puisque les critères de sélection paraissent avoir été autant historiques que musicaux.

Qui aurait pu s'attendre à ce que le disque 'Never mind the bollocks' des Sex Pistols se classe en deuxième position sur cette liste prestigieuse?

Les autres choix complétant la liste des dix premiers sont beaucoup plus évidents.

En première position, 'Sgt. Pepper's Lonely Hearts Club Band' des Beatles. En deuxième: les Sex Pistols déjà mentionnés. En troisième: 'Exile on Main Street' des Rolling Stones. En quatrième: 'Plastic Ono Band' de John Lennon. En cinquième: 'Are you experienced?' de Jimi Hendrix.

En sixième: 'The rise and fall of Ziggy Stardust and the Spiders from Mars' de David Bowie. En septième: 'Astral Weeks' de Van Morrison. En huitième: 'Born to run' de Bruce Springsteen. En neuvième: L'Album Blanc des Beatles. En dixième: 'What's going on' de Marvin Gaye.

Lors d'un exercice similaire effectué par le magazine britannique NME, c'est ce disque de Marvin Gaye qui avait accaparé la première position.

Au nombre des surprises majeures, il faut compter la 85ème position occupée par le meilleur vendeur de toute l'histoire de la musique pop, le 'Thriller' de Michael Jackson. Son disque 'Off the wall' se classe, lui, en 68ème position.

Le premier disque de Prince se classe en vingtième position. 'Dirty Mind' est d'ailleurs le seul album de Sa Majesté Pourpre à trouver une place dans les cent meilleurs disques des vingt dernières années telle que concoctée par les 17 critiques.

Voici la liste de ceux qui se classent entre la onzième et la 19ème position: 'This year's model' d'Elvis Costello, 'Blood on the tracks' de Bob Dylan, 'The Basement Tapes' de Bob Dylan, 'London Calling' des Clash, 'Beggars Banquet' des Rolling Stones, 'Horses' de Patti Smith, 'Abbey Road' des Beatles, 'Let it Bleed' des Stones et, finalement, 'The Band' par le groupe du même nom.

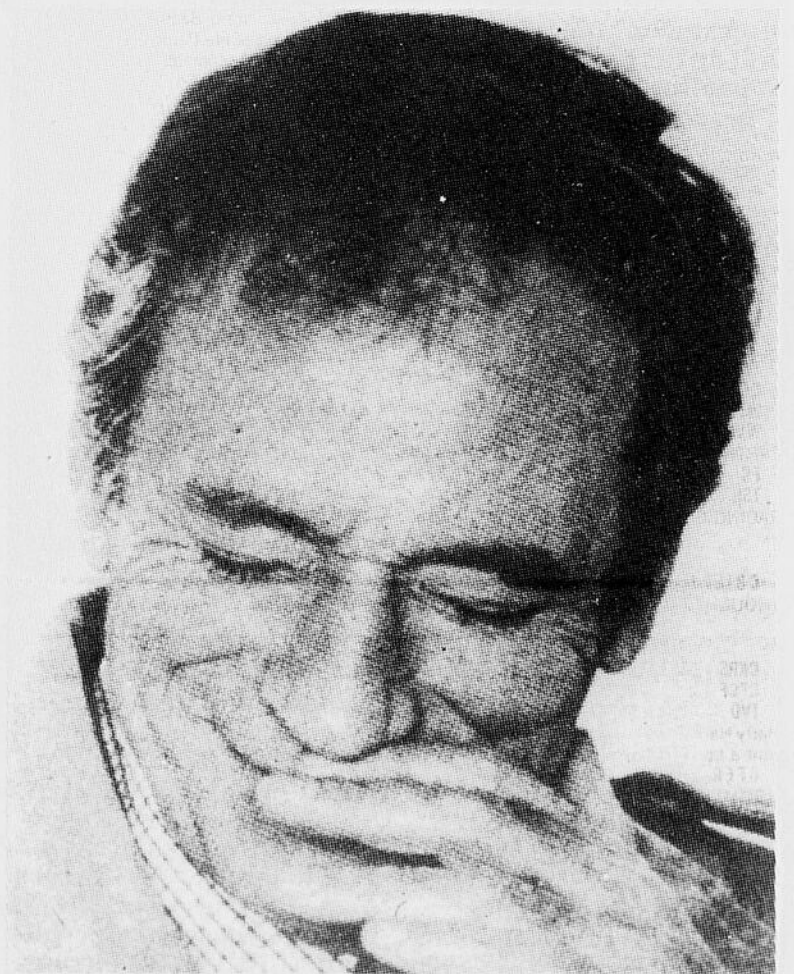
Une bombe à la Mellencamp
John Cougar Mellencamp

est de retour avec un nouveau disque, 'The Lonesome Jubilee', qui devrait aisément surpasser les excellentes statistiques de vente de son précédent 'Scarecrow': plus de 400.000 exemplaires vendus au Canada (le meilleur territoire au monde pour les produits de John Cougar!) et plus de trois millions aux Etats-Unis.

Dans une entrevue accordée au magazine Spin, Mellencamp avoue qu'il a longtemps cru qu'il allait être un éternel adolescent mais qu'au cours des dernières années, il a mûri sans trop savoir comment et que les chansons de son nouveau disque reflètent cette nouvelle attitude.

Il n'y a plus de chansons à la 'R.O.C.K. in the USA' ou 'The kind of fella I am' qui faisaient office de remplissage facile sur 'Scarecrow'. Toutes les pièces qui composent 'The Lonesome Jubilee' sont honnêtes et tirées de ses propres observations de la vie en famille, en communauté et en société.

Sa musique, elle, est toujours aussi acoustique et rock. 'The Lonesome Jubilee' sera certainement pour Mellencamp aussi important que 'Born in the USA' l'a été pour Springsteen. Il faudra cependant attendre jusqu'au 21 août pour se le procurer chez les disquaires.



Yves Montand.

(Photo Le Quotidien)

Votre horaire télé

SAMEDI 15 AOÛT 5h00

WTVS — NOVA (1h.)
SE — ALIENS, LE RETOUR
TSN — WORLD MOTORCYCLE CHAMPIONSHIP (R) (1h.)

16h15
CFCF — PK'S VIDEO GOLD

5h30
CFCF — JIMMY SWAGGART

6h00
CFCF — ROCKET ROBIN HOOD
WTVS — NATIONAL AUDUBON SOCIETY SPECIAL (1h.)
FC
OPHOLE
TSN — PRO WRESTLING PLUS (R) (1h.)

6h30
CFCF — SIZE SMALL COUNTRY
WPTZ — TOM & JERRY

7h00
CFCF — PAUL HANN AND FRIENDS Avec Paul Hann
WJBK — THUNDERCATS
WPTZ — FUNTASTIC WORLD OF HANNA-BARBERA
WTVS — SESAME STREET (2h.)
WVNY — ROBOTECH (1h.)
TSN — SPORTSDESK

7h30
CFCF — 100 HUNTLEY STREET Anim.: David Mainse. (1h.)
WJBK — SIRHAWKS
WPTZ — HEATHCLIFF
SE — ROAR, UN HOMME PARI LES LIONS
TSN — IMSA GTP AUTO RACING SERIES (Pd) De Portland, Oregon. (2h.)

8h00
TVO — POLKA DOT DOOR
WJBK — BERENSTAIN BEARS
WPTZ — KISSYFUR
WVNY — INHUMANOIDS
FC — MR. HULOT'S HOLIDAY

8h25
CBFT — HORAIRE

8h30
CKRS - **CBFT** — CASPER Dessins animés
CFCF — THE CARE BEARS FAMILY
TVO — TELL ME A STORY
WJBK — WILDFIRE
WPTZ — DISNEY'S ADVENTURES OF THE GUMMI BEARS
WVNY — JEM

8h45
TVO — MOSCHOPS

9h00
CKRS - **CBFT** — LES CONTES DE LA FORET VERTE
CFCF — LET'S GO Anim.: Janis Dunning
TVO — MONEY\$WORTH
WJBK — JIM HENSON'S MUPPETS BABIES & MONSTERS (1h.)
WPTZ — THE SMURFS (1h.30)
WTVS — WILDLIFE WOODCARVERS
WVNY — HE-MAN

9h15
SE — LES CALINOURS

9h30
CKRS - **CBFT** — CANDY
CFCF — YOU CAN'T DO THAT ON TELEVISION
TVO — PINS AND NEEDLES
CFER — MA PETITE POULICHE
WTVS — VICTORY GARDEN
WVNY — DEFENDERS OF THE EARTH
FC — SHIP OF FOOLS
TSN — TSN'S WORLD OF HORSE RACING (R)

9h54
CBJET — GOOD MORNING THOUGHT FOR TODAY

10h00
CKRS - **CBFT** — PACHA DERNIERE
CFCF — INSPECTOR GADGET
TVO — CHAMPIONSHIP BRIDGE Harry Harkavy et Ivar Stakgold s'opposent à Lou Mathe et Marshall Miles.
CFER — LES PETITS BONS-HOMMES (1h.)
WJBK — PEE WEE'S PLAYHOUSE
WTVS — MOTORWEEK
WVNY — THE REAL GHOSTBUSTERS
TSN — CANADIAN CHALLENGE PBA BOWLING (Pd) De Windsor, en Ontario, les finales masculines. (2h.)

10h30
CKRS - **CBFT** — L'ESCAPADE Avec

Craig McFarlane, Howard Taylor, Paul Erangey, Rosalie Crutchie et Christopher Higgins. Trois jeunes garçons partent à l'aventure en forêt.

CBJET — BODY TALK
CFCF — LEGENDS OF THE WORLD RAMOHAMY'S SON
TVO — THE HOME GARDENER
TVFQ — CROQUE-VACANCES (1h.)

REPRISE
WJBK — TEEN WOLF
WPTZK — ALVIN AND THE CHIPMUNKS
WTVS — THIS OLD HOUSE
WCNY — FOUND PUPPIES
SE — LE DIAMANT DU NIL

10h58
CBJET — COMMUNITY EVENTS

11h00
CKRS - **CBFT** — JEUX DU QUEBEC En provenance de Val-d'Or. (1h.)
CBJET — SESAME STREET (1h.)
CFCF — RENOVATION ZONE Anim.: Jon Eakes et Brigitte Robinson.
TVO — THE MUSIC OF MAN (1h.)
CFER — LES BISOUNOURS
WJBK — DUNGEONS & DRAGONS
WPTZ — FOOFUR
WTVS — MICHIGAN OUTDOORS
WVNY — THE BUGS BUNNY AND TWEETY SHOW

11h16
CJPM — HORAIRE CJPM

11h30
CFCF — SET YOUR SAILS CHATEAUBEAU Cours de navigation
CJPM — AU CHATEAU DES ENFANTS POSSIBLE IMPOSSIBLE avec Louise Rinfret et Denis Laque
CFER — JEM
TVFQ — DES CHIFFRES ET DES LETTRES REPRISE
WJBK — LAND OF THE LOST
WPTZ — HEATHCLIFF
WTVS — ROD AND REEL IV
WVNY — THE ALL NEW EWOKS

11h58
CBJET — COMMUNITY EVENTS

12h00
CKRS - **CBFT** — GRAND PRIX DE FORMULE 1 Course automobile enregistrée en Hongrie
CBJET — THE MUPPET SHOW Artistes invités: Roy Rogers et Dale Evans
CFRS — LES PIERRAFEU RONÉO ET JULIETTE
CFCF — WORLD WRESTLING FEDERATION (1h.)
CJPM — SAMEDI MAGAZINE Anim.: Nicole Simard et Jacques Auger. Chroniques, débrouillards avec Ronald Blouin, astrologie avec Anne-Marie Chailfoux, golf avec Robert Bouchard, voyages avec Pierre Boisdard, cuisine avec Pierre PASD3CHE, VINS AVEC Daniel Simoneau, habitation avec Robert Dubois, parcs de Montréal et Longueuil avec Danielle Brie, communications avec Suzanne Beauchamps, vacances avec Marie-Paule Gratton. En alternance: l'automobile et l'électronique de l'an 2000. (2h.)

TVO — ENERGY SEARCH FOR AN ANSWER COUNTING THE COST (CRIDE AWAKENING. 1h.)
CFER — CINEMAX L'HOMME EN FUIITE (2h.)
WJBK — GALAXY HIGH SCHOOL
WPTZ — SOLID GOLD (1h.)
WTVS — ROLL ON MANATEE
WVNY — SECRETS OF SUCCESS (1h.)
FC — RAINBOW BRITE & THE STAR STEALER
TSN — SPORTSDESK

12h10
TVFQ — LIGNE DIRECTE LES EMBUCHES DE L'EMPLOI (1h.) REPRISE

12h15
SE — COMME UN CHIEN ENRAGE

12h30
CBJET — WONDERSTRUCK
CFRS — LE PETIT JOURNAL HEBDOMADAIRE Avec Daniele Mondoux.
WJBK — CBS STORYBREAK
WTVS — THE FRUGAL GOURMET
TSN — RUNNING AND RACING (Pd)

12h50
CKRS - **CBFT** — NOS ESPOIRS 88 PATINAGE DE VITESSE Inv. Gaetan Boucher. En reprise, vendredi à 23h50.

13h00
CKRS & **CBFT** — LES INTERNATIONAUX PLAYER'S En provenance du Stade de tennis Jarry à Montréal. CHAMPIONNAT INTERNATIONAL DE TENNIS (masculin). (3h.)

acbjct — LAND AND SEA FISHERMAN'S BROADCAST
CFRS — LE MONDE DE MARTIN (1h.)
CFCF — CTV SPORTS SPECIAL PLAYERS INTERNATIONAL TENNIS CHAMPIONSHIPS (1987) Les demi-finales masculines, en direct du parc Jarry, à Montréal. (3h.)
TVO — LANDSCAPES
WJBK — CBS SPORTS SPECIAL THE X PAN AMERICAN GAMES. D'Indianapolis, les Jeux pan-américains, boxe (quart de finale), plongeon (femmes), baseball, saut à la perche (finale masculine), et autres épreuves sur piste et pelouse. (3h. appr.) REPRISE
APTZ — SECRETS OF SUCCESS (1h.)
WTVS — JUSTIN WILSON'S LOUISIANA COOKIN' - OUTDOORS
WVNY — AMERICAN BANDSTAND
TSN — INTERNATIONAL CRICKET (Pd) De Birmingham, en Angleterre, match opposant l'Angleterre au Pakistan.

13h10
TVFQ — L'ENJEU (1h.) REPRISE

13h30
CBJET — IT'S ABOUT TIME
TVO — THE CHINESE THE IRON RICE BOWL. Reprise du vendredi précédent. (1h.)
WTVS — MODERN MATURITY
WVNY — AMERICA'S TOP 10
FC — NEW GIRL
TSN — TNT TRUCK AND TRACTOR PULL (R)

14h00
CBJET — FISH'N CANADA
CFRS — GRAFFITI Anim.: Carole Vallières. Themes des chroniques: la dynastie des Jackson; le Salon de l'auto; les sous-vêtements masculins; la chasse au Dau dans les Alpes et une entrevue avec Jean Garon.
CJPM — JUSTICE POUR TOUS ACCIDENT A BICYCLETTE avec Louis-Paul Allard
CFER — CINEMAX AU-DELA DE LA FORTUNE (1h.30)
WPTZ — MAJOR LEAGUE BASEBALL AN INSIDE LOOK Reportages et pronostics.
WTVS — WORLD ADVENTURE SERIES (1h.)
WVNY — SYBERVISION
TSN — MAJOR LEAGUE BASEBALL GAME OF THE WEEK EQUIPES A CONFIRMER. (3h.) EN DIRECT

14h10
TVFQ — AUJOURD'HUI, L'ENERGIE SOLAIRE REPRISE

14h15
WPTZ — MAJOR LEAGUE BASEBALL Les Rangers du Texas rencontrent les Red Sox de Boston OU: Les Mets de New York rencontrent les Cubs de Chicago. (2h.45)
SE — LES MOISSONS DE LA COLERE

14h30
CBJET — NORTHLAND
CFRS — IMAGES D'HIER LES MUSICIENS DU SOUK. Les amis de mes amis. Traditions et rites des enfants d'ailleurs.
CJPM — SOLEIL D'ETE Anim.: Marion Lepine. Chroniques: cuisine d'été avec Francine Marchand, voyance avec Jacques Zouvi, carrière ac Liette Goyer et chambre des notaires avec Me Suzanne Dionne. (1h.) REPRISE
TVO — UNDERSTANDING THE EARTH VERTEBRATE FOSSILS - THE UNEVENTFUL DAY / WEATHERING AND EROSION (2h.)
TVFQ — LES DERNIERS CAVALIERS LES CAVALIERS DE LA POUDRE REPRISE
WVNY — VIACOM MOVIE THE ADVENTURES OF HERCULES II (2h.)

15h00
CBJET — SPORTSWEKEND THE CHELTENHAM GOLD TOP EQUESTRIAN EVENT; CANADIAN CYCLING EVENT; CANADIAN SNOOKER CHAMPIONSHIP; RON LANCASTER AND THE CFL. (3h.)
CFRS — ENCYCLOPEDIE EN IMAGES OVERDON
WPTZ — GOLF (1KH)
WTVS — NOVA (1h.)

15h20
TVFQ — RADIO FRANCE INTERNATIONALE (1h.40)

15h30
CFRS — AINNY VIVRE EN PAIX avec Barbara Eden et Larry Hagman.
CJPM — AEROFORME Avec Brigitte Thibault et Lynda Sylva.
CFER — LES PETITS BONS-HOMMES

FC — SNOWBALLING
15h45
CJPM — MERCI, MONSIEUR NOE

16h00
CKRS - **CBFT** — JEUX DU QUEBEC En provenance de Val-d'Or. Compétitions. (2h.)
CFRS — OSCAR ET FELIX YOU'HA avec Tony Randall zg Jack Klugman.
CFCF — WIDE WORLD OF SPORTS PLAYER'S
CJPM — SKIPPY LE KANGOUROU
CFER — JEM
WJBK — THE INTERNATIONAL Du Castle Pines Golf Club de Castle Rock, au Colorado, tournoi de la PGA. (2h.) EN DIRECT
WTVS — NATIONAL GEOGRAPHIC (1h.)

16h05
SE — Y'A PAS DE PETITES ECONOMIES

16h30
CFRS — PLAYBACK Avec Claire Caron, Inv. Yves Simoneau, Jean-Louis Millette et Marc-André Perreault, réalisateur-amateur de Un monastère, un passé, une mémoire. (1h.)
CJPM — MON PETIT PONEY
TVO — KIDSBEAT
CFER — POP EXPRESS EN VACANCES Anim.: Roch Denis. (1h.)
WVNY — ABC'S WIDE WORLD OF SPORTS (1h.30)

17h00
CJPM — G.I. JOE
TVO — SESAME STREET (1h.)
TVFQ — CROQUE-VACANCES (1h.)
WTVS — HEALTH MATTERS
TSN — HICKSTEAD GRAND PRIX HORSESHOW JUMPING (Pd) De Hickstead, en Angleterre, la Coupe des Nations et le Grand Prix Everest. (1h.30)

17h30
CFRS — LE GRAND JOURNAL
CJPM — LES TRANSFORMEURS
CFER — LE MONDE CETTE SEMAINE Anim.: Louis Bergeron et Marius Brisson. Emission d'actualité.
R-Q - CIVV — COUSINS, CUISINE, DES AMERIQUES WINDSOR. Anim.: France Nadeau et Richard Bizer. La gastronomie de l'Ontario avec Jacques Denis.
WTVS — INNOVATION
FC — CLUE

17h50
SE — DRACULA

18h00
CKRS - **CBFT** — LE TELEJOURNAL
CBJET — CBC NEWS SATURDAY REPORT Avec Peter Mansbridge.
CFRS — WOW! Avec Denis Gagné. Rock en vac, avec SKYLVAINE Claude Filion: bulletin de nouvelles, entre autres, un concours de fesses!; Pttfolio: le rock australien; Vog; des extraits de films à l'affiche et le calendrier des anniversaires. (1h.)
CFCF — PULSE
CJPM — ICI MONTREAL
TVO — POLKA DOT DOOR
CFER — PAUL ET LES JUMEAUX Avec Sunny Besen-Thrasher, AKNDREW Sabiston et Marnie McPhail.
R-Q - CIVV — L'AVENTURE DES PLANTES LA FK ENCEINTE. Un regard sur l'extraordinaire pouvoir de mise en conserve de la vie que possède la graine, cette partie des plantes à fleurs qui assure leur reproduction.
TVFQ — LE JOURNAL
WJBK — THE NEWS
WPTZ — NIGHTLY NEWS ON 5
WTVS — LOVE TALK WITH LEO BUSCAGLIA (1h.)
WVNY — ABC NEWS

18h05
CKRS - **CBFT**
DURRELL EN RUSSIE L'ECOLE
DANS LA NATURE Visite d'une école à la réserve de Berezina, à 350 km de Moscou, où les enfants des employés étudient l'éco-système sur une ferme.

18h30
CKRS — LA TRAGEDIE SILENCIEUSE
CBJET — HERITAGE THEATRE CREATION OF DAN MCGREW
CFCF — 50 PLAS
CJPM — PLEXI-MAG Anim.: Pierre Houle et Sylvie Bernier. Chroniques arts visuels avec Caroline Merola. Reportages: le parachutisme avec Jacques Lessard et l'alpinisme avec Dominique Forget.
TVOK — PROFILES OF NATURE THE MARSH
CFER — LA BELLE VIE Avec Ricky Schroder, Joel Higgins et Erin Gray.
CBFT — LE MONDE MERVEILLEUX DE DISNEY DAVY CROCKETT AFFRONTÉ LE CONGRES avec Fess Parker et Buddy Ebsen. Davy Crockett se présente devant le Congrès américain pour défendre le droit des Amérindiens et des petits fermiers.
R-Q - CIVV — MAYA L'ABELLE MAYA TROUVE UN CHIEN POUR UNE PUCE
TVFQ — DES CHIFFRES ET DES LETTRES
WJBK — CBS EVENING NEWS
WPTZ — WHEEL OF FORTUNE Anim.: Pat Sajak
WVNY — NEW GENERATION
TSN — FISHING THE WEST (R)

18h49
TVFQ — FRANCE IS MORE, MUCH MORE

19h00
CBJET — GZOWSKI & CO
CFRS — ROCK ET BELLES OREILLES (1h.)
CFCF — CHECK IT OUT HIGH TECH. Bannister, un joueur invétéré, accepte finalement de consulter un psychiatre après avoir investi toutes les économies d'Edna dans une mine d'or.
CJPM — POP EXPRESS EN VACANCES Anim.: Roch Denis. (1h.)
TVO — DOCTOR WHO WARRIORS OF THE DEEP (2e de 4). Cantonnes à la base, le Docteur et ses compagnons sont accusés d'espionnage.
CFER — LE DISCIPLE NINJA LES RENEGATS avec Lee Van Cleef, Timothy Van Patten et Cindy Harrell. — Max et le maître doivent se rendre en Californie pour démanteler un réseau de voleurs dirigé par des policiers. (1h.)
R-Q - CIVV — NATIONAL GEOGRAPHIC LA NATURE POUR TOUS. Documentaire sur les parcs nationaux américains, ces aires protégées qui constituent de précieuses réserves fauniques et florales. (1h. appr.)
TVFQ — LIGNE DIRECTE PROFESSION MANNEQUIN. Les dessous du métier de mannequin. Inv.: Agnes B. créatrice de mode. (1h.)
WJBK — WONDERFUL WORLD OF DISNEY HACKOAW (1ère partie). (1h.)
WPTZ — WWF SUPERSTARS OF WRESTLING (1h.)
WTVS — SOUNDS OF LOVE WITH LEO BUSCAGLIA (1h.)
WVNY — STAR TREK (1h.)
FC — WILDCATS
TSN — SPORTSDESK

19h25
SE — ROAR, UN HOMME PARI LES LIONS

1930
CKRS - **CFCF** - **CBFT** — BASEBALL DES EXPOS' EXPOS' BASEBALL A Montreal. Les Pirates de Pittsburgh visitent les Expos. (3h. appr.)

19h58
R-Q - CIVV — TIRAGE LA QUOTE D'ENNE

20h00
CBJET — BAYO (2h.)
CFRS — CINEMA QUATRE SAISONS PLEIN LA GUEULE (2h.)
CJPM — CINEMA DU SAMEDI DEUX AFFREUX SUR LE SABLE (2h.)
TVO — SATURDAY NIGHT AT THE MOVIES A NIGHT AT THE OPERA (1h.40)
CFER — CINE-EXTRA GOLDEN GIRL (2h.)
R-Q - CIVV — PARLER POUR PARLER ELEVER SON ENFANT SEUL Avec Janette Bertrand. (1h.) REPRISE
TVFQ — INFOVISION VENISE L'invasion touristique. ROULETTE ET JACK POT. Les dessous du monde du jeu. LES ATOUS DE MARGARET THATCHER. ESPAGNE. La fin de l'euphorie. (1h.)
WJBK — SATURDAY NIGHT MOVIE CHASE (2h.)
WPTZ — THE FACTS OF LIFE THIS IS ONLY A TEST avec Lisa Whelchel, Kim Fields et Nancy McKeon. — Deux jours avant son examen d'entrée à l'école de droit, Blair découvre que ses résultats scolaires et non la position de ses parents détermineront si oui ou non elle est acceptée. REPRISE
WTVS — EVENING AT POPS MARVIN HAMLISCH — GREGORY HINES — MANHATTAN TRANSFER — BUDDY RICH — ITZHAK PERLMAN (1h.)
WVNY — WEBSTER
TSN — EDDIE READ HANDICAP THOROUGHBRED RACE De Del Mar, en Californie. (1h.) EN DIRECT

20h30
WPTZ — 2 2 7 HAPPY 20TH avec Maria Gibbs et Jackie Harry. — Mary et Lester fêtent leur 20e anniversaire de mariage.
WVNY — THE ELLEN BURSTYN SHOW

21h00
R-Q - CIVV — FESTIVAL DE CANNES LA NUIT DE SAN LORENZO. (1h.50) Voir cinéma
TVFQ — LES DERNIERS CAVALIERS AU PAYS DES COW BOYS. Des cow-boys peuplent encore le far west américain. (1h.)
WPTZ — THE GOLDEN GIRLS AND THEN THERE WAS ONE avec Bea Arthur, Betty White et Lloyd Buchner. — Dorothy, Blanche et Rose s'occupent d'un groupe d'enfants pendant que les parents participent à un marchethon. Un problème survient lorsqu'un des parents oublie de venir chercher son bébé. REPRISE
WTVS — UPSTAIRS, DOWNSTAIRS DESIROUS OF CHANGE. (1h.)
WVNY — ABC SATURDAY NIGHT MOVIE OH HEAVENLY DOR (2h.)
FC — DANGEROUSLY CLOSE
SE — LES AVENTURES DE JACK BURTON
TSN — TOP RANK BOXING (Pd) (2h.)

21h30
WPTZ — AMEN INTO THE NIGHT avec Sherman Hemsley et Clifton Davis. — Martha, la tante du révérend Gregory, a un rendez-vous avec Ernest Frye. REPRISE

21h40
TVO — CONVERSATIONS Anim.: Elwy Yost, Inv. Irving Brecher, Robert Pirosh et Nat Perrin, Sam Marx. scénaristes des années '30.

22h00
CKRS - **CBFT** — LE TELEJOURNAL

LE QUOTIDIEN, samedi 15 août 1987 — 27

TELESAG CHICOUTIMI	VIDEO DERY LA BAIE	CABLOVISION ALMA	TELEVAL ROBERVAL	DOLBEAU TV SERVICE	GAGNON TV LITE ST FELICIEN ST PRIME
R-Q 2	CKRS 3	CKRS TV 3	R-Q 2	TVFQ 3	CKRS 3
CKRS 3	CBJET 5	CFRS 7	CKRS 3	WPTZ 3	CKRS 3
CBJET 5	CFRS 7	CJPM 9	CBC 5	CFJ 3	NBC WPTZ 4
CFRS 7	R-Q 9	CFCF 11	TVQ et Mus Plus 5	CJPM 5	TVFQ 5
TVO 9	CJPM 10	TVFQ 12	CFRS 7	CFRS 7	CFJPM 6
CFCF 10	CFER 14	TVO Ont 14	TV comm 8	CFRS 7	CFRS 7
WTVS 15	WTVS 16	CBFT 15	TVFQ 9	CFER 8	CBFT 8
WJBK 16	WJBK 22	WPTZ 16	CFJ 11	CFER 8	CBFT 8
WPTZ 19	SE 23	WTVS 17	CJPM 13	CFER 8	CBFT 8
CBFT 20	FC 25	SE 20	SE 17	CFER 8	CBFT 8
CFER 21	TSN 26	FC 21	Much Music 19	CFER 8	CBFT 8
SE 23	CBFT 30	TSN 22	TSN 21	CFER 8	CBFT 8
FC 25		WVNY 23	CBFT 23	CFER 8	CBFT 8
TSN 26		ABC WVNY 25	NBC WPTZ 24	CFER 8	CBFT 8
WVNY 28		CBC 24	ABC WVNY 25	CFER 8	CBFT 8
			Infovision 26	CFER 8	CBFT 8

Correspondance des stations pour chacun des câblodistributeurs

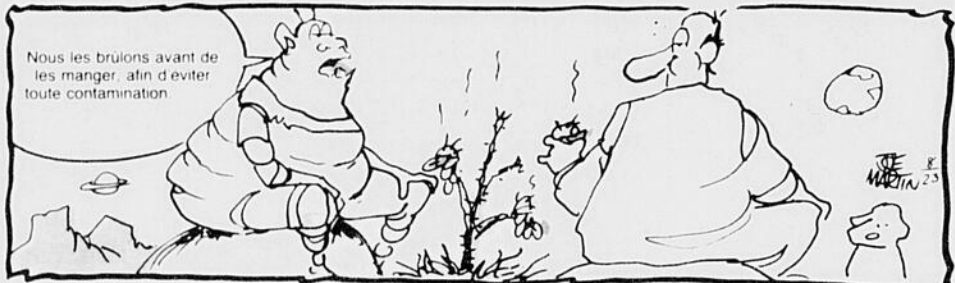
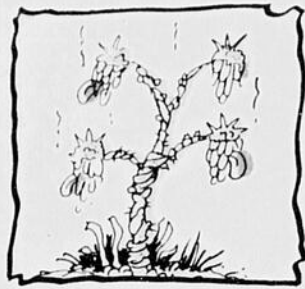
CATFISH

Fred Wagner & Tom Cone

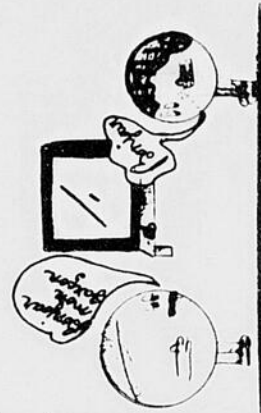


WATER BOTTLE

BY JENARIN



Après l'essai de la semaine P. A. on va aller à la montagne



COIFFURE DE JEAN.

Au salon de coiffure.



Tipoil SMITH

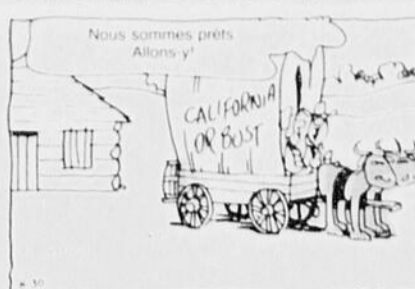
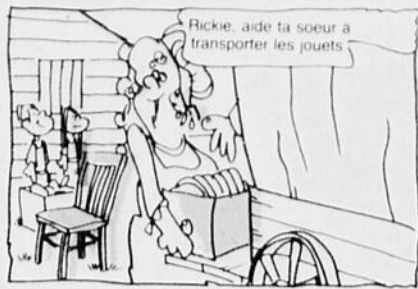
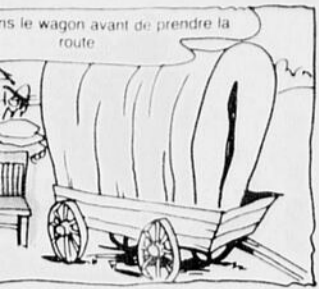
FRED LASSWELL



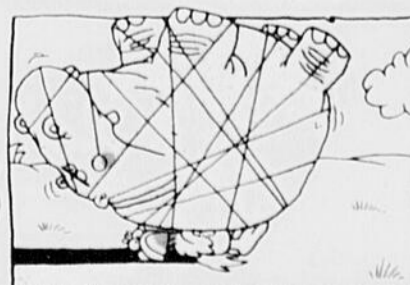
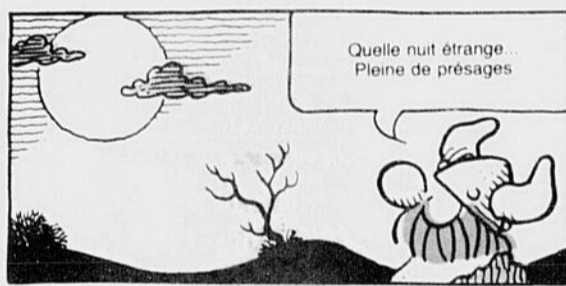
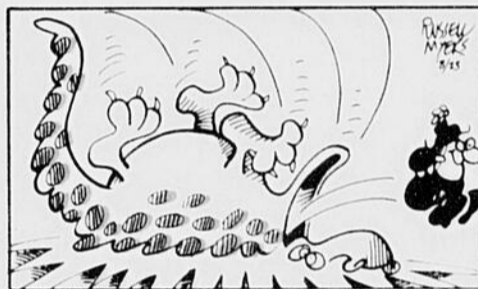
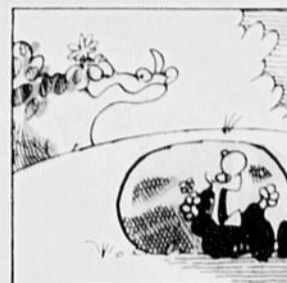
ANIMAL

By Rog Bollen





BROOM HILDA



(Suite de samedi)

CBJET FESTIVAL INTERNATIONALE DE JAZZ DE MONTREAL (1h)
CFRS LE GRAND JOURNAL ET SPORT Avec Stephan Bureau
CJPM SOCIÉTÉ 87 PEINE DE MORT ET INCARCÉRATION Anim. Jacques Morency. Inv. André Normandeau
TVO SATURDAY NIGHT AT THE MOVIES A DAY AT THE RACES (1h 45)
CFER CHACUN CHEZ SOI Avec Ted Knight, Nancy Dussault et Deborah Van Valkenburgh. REPRISE
TVFQ RIGOLÊTE DEBUT LES SUPPORTEURS: Une joyeuse équipe d'imitateurs et de comédiens s'attaque à des sujets chers au Français. Inv. Michel Galabru
WJBK WEST 57TH (1h)
WPTZ HUNTER A CHILD IS BORN Avec Fred Dryer et Stephanie Kramer. Le sergent McCall décide d'adopter le bébé d'une jeune fille gardée en vie artificiellement. REPRISE

WTVS EDWARD THE KING THE INVISIBLE QUEEN (1h)
 22h20
CKRS CBFT LES NOUVELLES DU SPORT
 22h30
CFRS ROCK ET BELLES OREILLES (1h) Reprise de 19h00
CFCF IN SESSION
CJPM CFER SUR LA COLLINE - ÉTE 87 Anim. Alain Dexter
FC AT CLOSE RANGE
 22h35
CKRS TELE-SELECTION MACARTHUR, LE GENERAL REBELLE (2h 05)
CBFT TELE-SELECTION L'ARME AU POING (2h 10)
 22h45
SE LES MOISSONS DE LA COLÈRE
 22h50
R-Q CIVV FESTIVAL FRANCO-

ONTARIEN COUP D'ŒUR II. Spectacle de Paul Demers et de Sylvain Lavoie, présenté dans le cadre du Festival franco-ontarien de 1986.
TVFQ LE JOURNAL
 22h55
CJPM CFER L'OTTO 6 49 - TIRAGE
 23h00
CBJET THE NATIONAL
CFCF CTV NATIONAL NEWS
CJPM CFER LES NOUVELLES TVA
WJBK THE NEWS
WPTZ NIGHTLY NEWS ON 5
WTVS MOVIE IN THE GOOD OLD SUMMERTIME (2h)
WVNY ABC WEEKEND REPORT
TSN SPORTSDESK
 23h15
CBJET NEWSWATCH Avec Sandi Stahbrand
WVNY NEWSCENTER 22

23h20
CJPM CFER LES SPORTS
TVFQ RADIO FRANCE INTERNATIONALE
 23h21
CFCF PULSE
 23h30
CFRS BLEU NUIT ANGOISSE
CJPM CINEMA DE FIN DE SOIRÉE DE L'OR POUR LES BRAVES (3h 10)
CFER CINE PLUS DANGER POUR UNE BEAUTE NOIRE (2h)
WJBK THE SATURDAY LATE SHOW TRAVIS LOGAN, D.A. (1h 35)
WPTZ SATURDAY NIGHT LIVE (1h 30)
WVNY STAR TREK (1h)
TSN TNT TRUCK AND TRACTOR PULL (R)
 23h45
CBJET SANDBAGGERS ENOUGH

OF GHOSTS. (1h)
TVO CONVERSATION SUITE
 00h00
CFCF A TRIBUTE TO ELVIS PRESLEY Anim. Allan Nichols. Présentation spéciale relatant la vie et la carrière d'Elvis Presley à travers des entrevues, des reportages et des extraits de spectacles enregistrés en 1968 et en 1973 à Hawaii. (2h)
TSN IMSA GTP AUTO RACING (R) (2h)
 00h30
WVNY SECRETS OF SUCCESS (1h)
FC INVADERS FROM MARS
 00h45
SE L'AMÉRIQUE EN FOLIE
 01h00
WPTZ SECRETS OF SUCCESS (1h)

WTVS SENTIMENTAL JOURNEY (1h)
 02h00
CFCF A TRIBUTE TO ELVIS CONTINUES ONE NIGHT WITH YOU. Spectacle soulignant le retour d'Elvis à la télévision en 1968. (1h)
TSN SPORTSDESK
 02h30
FC FRIDAY THE 13TH, PART VI: JASON LIVES
SE LE DIAMANT DU NIL
TSN AWA CHAMPIONSHIP WRESTLING (R) (1h 30)
 03h00
CFCF ELVIS (3h.) Voir cinéma.
 04h00
FC DANGEROUSLY CLOSE
TSN SPEEDWEEK (R)
 04h30
TSN MAJOR LEAGUE BASEBALL

Ciné-télé

SAMEDI
 15 AOÛT
 12h00

CFER L'HOMME EN FUITE (4) (Stranger on the Run). E.-U. 1968. Western de D. Siegel avec Henry Fonda, Anne Baxter et Michael Burns. Un homme poursuivi se réfugie dans une ferme exploitée par une veuve. — Theme conventionnel. Personnages convainquants. Réalisation solide. Interprètes de talent. Film tourné pour la télévision. — A. (2h.)

14h00

CFER AU-DELA DE LA FORTUNE (4) (Haunts of the Very Rich). E.-U. 1972. Drame fantastique de P. Wendkos avec Cloris Leachman, Lloyd Bridges et Moses Gunn. — Diverses personnes sont amenées à séjourner dans un étrange manoir. — Aspect fantastique amené de façon subtile. Mise en scène d'un familier du genre. Climat bien créé. Bonne équipe d'interprètes. Film tourné pour la télévision. (1h 30)

14h30

WVNY THE ADVENTURES OF HERCULES II (7) (E.-U. 1983. Drame fantastique de L. Cozzi avec Lou Ferrigno, Milly Carlucci et William Berger. — Hercule, fils de Zeus, est envoyé sur terre pour reprendre les sept éclairs divins volés par ses deux rebelles. — Scénario simpliste. Mise en scène lourde. Trucages routiniers. Interprétation ridicule. (2h.)

20h00

CFRS PLEIN LA GUEULE (4) (The Longest Yard). E.-U. 1974. Drame social de R. Aldrich avec Burt Reynolds, Eddie Albert et Ed Lauter. — Un ancien joueur de football échoue en prison et accepte de former une équipe de prisonniers pour l'opposer à celle des gardiens dans un match. — Éléments de critique sociale. Mise en scène percutante et robuste. Touches caricaturales. Interprétation solide. (2h.)

CJPM DEUX AFFREUX SUR LE SABLE (5) (It Rained All Night the Day I Left). Can. 1978. Aventures de N. Gessner avec Tony Curtis, Louis Gossett jr. et Sally Kellerman. — Après avoir été dévalisés, deux trafiquants d'armes se font embaucher dans une plantation dirigée par la veuve d'un colonel allemand. — Scénario superficiel. Mise en scène assez habile. Touches d'humour. Bons interprètes. — A. (2h.)

TVO A NIGHT AT THE OPERA (3) E.-U. 1935. Comédie de S. Wood avec les Frères Marx, Allan Jones et Kitty Carlisle. — Trois compères ont résolu de faire entrer à l'Opéra un tenor sans engagement. — Scénario lâche prétexte à une suite de situations loufoques. Mise en scène solide. Invention comique exubérante des vedettes. — A. (1h 40)

CFER GOLDENGIRL (4) E.-U. 1979. Drame sportif de J. Sargent avec Susan Anton, James Coburn et Curt Jurgens. — Un savant d'origine alle-

mande conditionne scientifiquement sa fille unique pour qu'elle devienne une athlète sœur. — Sujet intéressant aux colorations de science-fiction. Mise en scène habile. Détails insolites. Jeu approprié de S. Anton. — A. (2h.)

WJBK CHASE (5) E.-U. 1985. Drame policier de R. Holcomb avec Jennifer O'Neill, Robert S. Woods et Michael Parks. — Dans une petite ville de province, une avocate lutte contre des rustres qui veulent lyncher un innocent. — Intrigue mouvementée mais peu plausible. Mise en scène convenable. Contexte superbe. Interprétation adéquate. Film tourné pour la télévision. (2h.)

21h08

R-Q CIVV LA NUIT DE SAN LORENZO (3) It. 1981. Drame de guerre de P. et V. Taviani avec Omero Antonutti, Margarita Lozano et Sabina Vannucchi. — Défiant l'ordre des Allemands de se regrouper dans une cathédrale, un groupe d'habitants d'une petite ville de Toscane part à la rencontre des Américains. — Recit basé sur un fait vécu. Fresque vivante et dramatique. Touches poétiques. Notes pittoresques. Interprétation naturelle. — A. (1h 50)

WVNY OH HEAVENLY DOG (5) E.-U. 1980. Comédie fantaisiste de J. Camp avec Chevy Chase, Jane Seymour et Omar Sharif. — Un détective assassiné se reincarne en chien afin d'éclaircir le meurtre d'une jeune

femme dont il avait la protection. — Scénario artificiel. Mise en scène laborieuse. Interprétation acceptable. — E. (2h.)

22h00

TVO A DAY AT THE RACES (4) E.-U. 1937. Comédie burlesque de S. Wood avec les frères Marx, Maureen O'Sullivan et Allan Jones. — Un charlatan et deux compères croient régler les problèmes financiers d'une clinique en jouant aux courses. — Suite de situations loufoques semées de dialogues saugrenus. Du rythme et de l'entrain. Les frères Marx en bonne forme. — A. (1h 45)

22h35

CKRS MACARTHUR, LE GÉNÉRAL REBELLE (4) (MacArthur). E.-U. 1977. Drame biographique de J. Sargent avec Gregory Peck, Ed Flanders et Dan O'Herlihy. — La carrière militaire du général MacArthur depuis l'attaque des Philippines par les Japonais en 1942 jusqu'à la guerre de Corée. — Scénario quelque peu morcelé. Mise en scène solide. Composition critique réussie de G. Peck. — A. (2h 05)

CBFT L'ARME AU POING (5) (Firepower). G.-B. 1978. Drame policier de M. Winner avec Sophia Loren, James Coburn et Anthony Franciosa. — Après le meurtre de son mari, une femme accepte d'aider le gouvernement à faire sortir de sa cachette un millionnaire mystérieux. — Intrigue outrageusement rocambolesque. En-

semble plutôt confus. Mise en scène de métier. Interprétation convenue. (2h 10)

23h00

WTVS IN THE GOOD OLD SUMMERTIME (4) E.-U. 1950. Comédie musicale de R. Z. Leonard avec Judy Garland, Van Johnson et S. Z. Sakall. — Un magasin de musique de Chicago sert de cadre à des complications sentimentales au tournant du siècle. — Reprise sous forme musicale d'un film de Lubitch. Mise en scène conventionnelle mais plaisante. Chansons agréables. Interprétation fort sympathique. — A. (2h.)

23h30

CFRS ANGOISSE (6) (Mind Over Murder). E.-U. 1979. Drame policier de J. Nagy avec Deborah Raffin, David Ackroyd et Andrew Price. — Une jeune danseuse à des visions prémonitrices qui l'entraînent dans une situation dangereuse. — Intrigue contournée. Mise en scène banale. Interprétation artificielle. Film tourné pour la télévision.

CJPM DE L'OR POUR LES BRAVES (4) (Kelly's Heroes). E.-U. 1970. Comédie de B. G. Hutton avec Clint Eastwood, Telly Savalas et Donald Sutherland. — Des soldats américains traversent les lignes ennemies en francs-tireurs pour s'emparer de l'or conservé dans une banque. — Sujet traité avec exubérance. Réalisation technique efficace. Rythme alerte. In-

terprétation d'une bouffonnerie pittoresque. — A. (3h 10)

CFER DANGER POUR UNE BEAUTE NOIRE (5) (Get Christie Love). E.-U. 1973. Drame policier de W. A. Graham avec Teresa Graves, Harry Guardino et Louise Sorel. — Une femme-detective cherche des preuves de l'activité criminelle d'un trafiquant. — Développements peu vraisemblables. Beaucoup d'action. Mise en scène banale. Interprétation inégale. Film tourné pour la télévision. (2h.)

WJBK TRAVIS LOGAN, D.A. (4) E.-U. 1971. Drame policier de P. Wendkos avec Vic Morrow, Hal Holbrook et George Grizzard. — Un procureur parvient à briser le système de défense d'un homme accusé de meurtre. — Enquête judiciaire menée selon les règles du genre. Intéret soutenu. Interprétation convaincante. Film tourné pour la télévision. (1h 35)

03h00

CFCF ELVIS (5) E.-U. 1979. Drame biographique de J. Carpenter avec Kurt Russell, Season Hubley et Shelley Winters. — Au moment d'un retour sur scène en 1969, Elvis Presley se remémore les principales étapes de sa carrière. — Traitement plutôt superficiel. Mise en scène habile mais conventionnelle. Interprétation honorable de K. Russell. Film tourné pour la télévision. — A. (3h.)

DIMANCHE

DIMANCHE
 16 AOÛT
 5h00

SE LES AVENTURES DE JACK BURTON

5h30

FC THE HITCHHIKER - VIDEO-DATE

6h00

CFCF CIRCLE SQUARE
FC THANATOS

6h30

CFCF ROCKET ROBIN HOOD
WPTZ TOM & JERRY (1h)
WVNY TENNESSEE TUXEDO
FC HOUNDS OF NOTRE DAME

7h00

CFCF THE WORLD TOMORROW
WTVS SESAME STREET (3h)
WVNY UNDER DOG
SE M.U.S.H.
TSN SPORTSDESK

7h30

CFCF DAY OF DISCOVERY
WPTZ IT IS WRITTEN
WVNY ROBOTTECH (1h 30)
SE LES MAÎTRES DE L'UNIVERS
TSN SPEEDWEEK (R)

8h00

CKRS JIMMY SWAGGART (1h)
CFCF JIMMY SWAGGART (1h)
TVO POLKA DOT DOOR
WJBK THUNDERCATS
WPTZ DAY OF DISCOVERY
SE SHE RA, PRINCESSE DE LA PUISSANCE
TSN UNLIMITED HYDROPLANE RACING (R) (1h)

8h25

CBFT HORAIRE

8h30

TVO BELL AND SEBASTIAN

CBFT WOODY LE PIC
WJBK SILVERHAWKS
WPTZ ORAL ROBERTS
FC LA DAME EN COULEURS
SE DAKOTA HARRIS

8h41

CBJET GOOD MORNING / THOUGHT FOR TODAY

9h00

CKRS CBFT REMI
CBJET THIS IS THE LIFE
CFCF EXPECT A MIRACLE (1h)
TVO SESAME STREET (1h)
WJBK CBS SUNDAY MORNING NEWS (1h 30)
WPTZ HOUR OF POWER (1h)
WVNY OUR TOWN
TSN BARBER SAAB AUTO RACING SERIES (R)

9h30

CKRS CBFT GRISU, LE PETIT DRAGON
CBJET MUSIC AND THE SPOKEN WORD
CFCF THE WORLD TOMORROW
CFER JIMMY SWAGGART (1h)
WVNY JIMMY SWAGGART (1h)
TSN CANADIAN SPORTFISHING (R)

9h45

CKRS CBFT ROQUET BELLES OREILLES
CFRS CROIRE POUR COMPRENDRE

10h00

CKRS CBFT LE JOUR DU SEIGNEUR Messe célébrée à l'église Monument Notre-Dame-de l'Assomption à Rogersville, au Nouveau Brunswick, par Clément-Guy Melanson, prêtre. (1h)

10h15

CBJET STAR TREK (1h)
CFRS LES MINISTÈRES D'ALBERTO CARBONE
CFCF HELLENIC PROGRAM
TVO READ ALL ABOUT IT!

WPTZ FANTASTIC WORLD OF HANNA-BARBERA (1h 30)
WTVS OUR FRIENDS ON WOOSTER SQUARE
SE NIAGARA
TSN GAELIC FOOTBALL AND HURLING - THE SUNDAY GAME (Pd) (1h)

10h15

TVO THE ADVENTURES OF TIMOTHY PILGRIM

10h30

CFRS JIMMY SWAGGART (1h)
CFCF TELEDOMENICA (2h)
TVO OWL TV
CFER LA CITE DU PERE / PEUPLE EN AMOUR
TVFQ CROQUE-VACANCES REPRISE
WJBK FACE THE NATION
WTVS READING RAINBOW
WVNY FORUM 22
FC THE KARATE KID, Pt II

11h00

CKRS LES SUPER ÉTOILES DE LA LUTTE (1h)
CBJET SEEING IT OUR WAY
TVO THE PHOENIX AND THE CARPET
CFER SUPER ÉTOILES DE LA LUTTE Anim.: Guy Hauray et Edouard Carpentier. (1h)
CBFT UNE TERRE... UNE CONQUÊTE EN LUTTE CONTRE LA MORT Pour la science, la mort est un processus biologique. Le rituel de la mort à travers les civilisations. (1h)

11h13

WJBK YOU CAN QUOTE ME
WTVS GOOD STUFF (1h)
WVNY CELEBRATING CHRIST (1h)
TSN TRANSWORLD SPORT (Pd) (1h)

11h13

TVFQ LE TETANOS UN RISQUE QUOTIDIEN. REPRISE

11h16
CJPM HORAIRE CJPM

11h30

CBJET A FINE SCIENCE
CFRS LE MONDE A VENIR
CJPM AU CHÂTEAU DES ENFANTS LA TRISTESSE.
TVO KIDSBEAT
TVFQ TRENTE MILLIONS D'AMIS REPRISE
WJBK LORNE GREENE'S NEW WILDERNESS
WPTZ MAINSTREET

11h45

TVFQ IL ÉTAIT DEUX FOIS DANS L'ESPACE

12h00

CKRS CBFT LA SEMAINE VERTÉ Le Mérite agricole 1986. — Les taillis. — La truie brune. — Le boeuf musqué. Avec Aline Desjardins. (1h)
CBJET MEETING PLACE De Greenfield Park au Québec, célébration de l'office par le Reverend Gerald Grace. (1h)
CFRS LES MONDES ENGLOUTIS MA-HOT. Les aventures de cinq personnages en quête de la cité d'Arkadia enfouie dans les profondeurs de la Terre, et dont le mystérieux soleil menace d'exploser.
CJPM BON DIMANCHE Anim.: Reine Malo. Chroniques. livres avec Christiane Charette, cinéma avec Richard Gay, disques avec Claude Rajotte, potins avec Edward Remy, spectacles avec Daniel Guérard, magazines avec Serge Grenier, en coulisses avec Sophie-Andrée Blondin, dossier avec Gil Courtemanche et T.V.P. (toute la ville en parle) avec Marie-Paule Gratton. (2h)
TVO LE TOURISME, C'EST VOTRE AFFAIRE
CFER ENTREE LIBRE APPELEZ-MOI MONSIEUR TIBBS. (2h)
TVFQ LIGNE DIRECTE C'EST

12h15

SE POLTERGEIST II: L'AUTRE CÔTE

12h30

CFRS LES DIMANCHES DE CLÉMENTINE Anim.: Clémentine Desrochers. Inv.: Vera Pollak, Rose-rouge, Réjean Bonenfant, Les trains d'exils et Andrienne Lafond. Theme: Exils. (1h)
CFCF QUESTION PERIOD Avec Pamela Wallin.
TVO LA PLANÈTE DE L'HOMME
WPTZ MEET THE PRESS
WTVS NATIONAL ACADEMIC CHAMPIONSHIPS 1987
FC TO SIR WITH LOVE
TSN AUSTRALIAN RULES FOOTBALL (Pd) De Melbourne, en Australie. (1h.)
 13h00
CKRS LE MONDE A VENIR
CBJET CANADIAN REFLECTIONS
CFCF THE TERRY WINTER SHOW
TVO LES DIMENSIONS DE LA SCIENCE
CBFT RENCONTRES Inv.: Gabrielle Chevassus, écrivaine. Int.: Marcel Brisebois.
TVFQ LES ANIMAUX DU MONDE LE PAPILLON QUI NE SAIT PAS VOLER. REPRISE

POUR TON BIEN (1h) REPRISE
WJBK CBS SPORTS SPECIAL THE X PAN AMERICAN GAMES. D'Indianapolis, les Jeux pan-américains: basket-ball (quart de finale - hommes), boxe (quart de finale), plongeon (hommes), gymnastique (finale individuelle, natation (finale - dames), et épreuves sur piste et pelouse. (4h appr.) EN DIRECT
WPTZ FOCUS
WTVS NEWTON'S APPLE
WVNY THIS WEEK WITH DAVID BRINKLEY (1h)
TSN SPORTSDESK

12h15

SE POLTERGEIST II: L'AUTRE CÔTE

12h30

CFRS LES DIMANCHES DE CLÉMENTINE Anim.: Clémentine Desrochers. Inv.: Vera Pollak, Rose-rouge, Réjean Bonenfant, Les trains d'exils et Andrienne Lafond. Theme: Exils. (1h)
CFCF QUESTION PERIOD Avec Pamela Wallin.
TVO LA PLANÈTE DE L'HOMME
WPTZ MEET THE PRESS
WTVS NATIONAL ACADEMIC CHAMPIONSHIPS 1987
FC TO SIR WITH LOVE
TSN AUSTRALIAN RULES FOOTBALL (Pd) De Melbourne, en Australie. (1h.)

12h45

SE POLTERGEIST II: L'AUTRE CÔTE

12h30

CFRS LES DIMANCHES DE CLÉMENTINE Anim.: Clémentine Desrochers. Inv.: Vera Pollak, Rose-rouge, Réjean Bonenfant, Les trains d'exils et Andrienne Lafond. Theme: Exils. (1h)
CFCF QUESTION PERIOD Avec Pamela Wallin.
TVO LA PLANÈTE DE L'HOMME
WPTZ MEET THE PRESS
WTVS NATIONAL ACADEMIC CHAMPIONSHIPS 1987
FC TO SIR WITH LOVE
TSN AUSTRALIAN RULES FOOTBALL (Pd) De Melbourne, en Australie. (1h.)

13h00

CKRS LE MONDE A VENIR
CBJET CANADIAN REFLECTIONS
CFCF THE TERRY WINTER SHOW
TVO LES DIMENSIONS DE LA SCIENCE
CBFT RENCONTRES Inv.: Gabrielle Chevassus, écrivaine. Int.: Marcel Brisebois.
TVFQ LES ANIMAUX DU MONDE LE PAPILLON QUI NE SAIT PAS VOLER. REPRISE

WPTZ SEX SYMBOLS II (1h)
WTVS FIRING LINE SOVIETOLOGY (1h)
WVNY SYBERVISION

13h30

CKRS CBFT PROPOS ET CONFIDENCES Inv.: l'abbé Pierre (3e de 4).
CBJET SPORTSWEEKEND Le Grand Prix d'Australie. (1h 30)
CFRS PLAYBACK Reprise de la veille. (1h)
CFCF THE LITTLEST HOBO
TVO LES ONTARIENS UN COLON COLONISE
TVFQ LE CANON PAISIBLE (2e de 4). (1h)
WVNY ABC NFL PRE-SEASON FOOTBALL Les Giants de New York rencontrent les Patriots de la Nouvelle-Angleterre. (3h 30)
TSN EXPOS BASEBALL Les Expos de Montréal reçoivent les Pirates de Pittsburgh. (3h) EN DIRECT

14h00

CKRS CBFT LES INTERNATIONAUX PLAYERS' En provenance du Stade de tennis Jarry à Montréal. Championnat international de tennis (masculin). (2h)
CFCF CTV SPORTS SPECIAL 1987 PLAYERS' INTERNATIONAL TENNIS CHAMPIONSHIPS. En direct du parc Jarry à Montréal, la finale masculine. (3h)
CJPM CINE WEEK-END LA BANDE A CESAR. (2h)
TVO C'EST DENAIN LA VEILLE
WPTZ DAYTON INTERNATIONAL AIR SHOW (1h)
WTVS DETROIT WEEK IN REVIEW Anim.: Neal Shine
SE LES TRONCHES

14h30

CFRS LES PÉTITES VUES ARRÊT D'AUTOBUS. (2h)
TVO L'HISTOIRE DE LA LITTÉRATURE BIBLIQUE (1h)

Turner blâmé

OTTAWA (PC) — La guigne a continué à s'acharner contre le leader libéral John Turner, vendredi, avec le blâme que lui ont adressé deux de ses plus loyaux partisans.

M. Jonathan Schneiderman, président de la section des jeunes du parti, a reconnu dans une interview que son chef n'inspirait ni les Canadiens ni les libéraux et qu'il devrait repenser à son avenir.

M. Seymour Iseman, président de la section de l'Ontario du parti, a lancé un appel à M. Turner pour qu'il se ravise et n'hésite pas à définir une politique claire, qu'il devra se charger de faire accepter aux libéraux.

Les deux hommes ont cependant tenu à préciser qu'ils conservaient leur confiance en M. Turner et croyaient même qu'il possédait toutes les qualités pour devenir premier ministre une fois de plus. Mais le temps presse, ont-ils ajouté.

M. Schneiderman a fixé la date limite à l'automne: "Au moment où débutera la nouvelle session, à l'automne, les libéraux voudront voir un leader rajeuni et un groupe parlementaire uni".

Enquête sur les Asiatiques

HALIFAX (PC) — C'est à Toronto, le 22 août prochain, qu'auront lieu les premières audiences d'Immigration Canada pour déterminer le statut de 93 des 174 Asiatiques dé-

barqués en Nouvelle-Ecosse, le 12 juillet dernier.

Pour ce qui est des 81 établis à Vancouver, les enquêtes ne commenceront pas avant au moins six semaines, à cause d'une accumulation de causes dans cette ville.

Au cours de ces enquêtes, autant à Toronto qu'à Vancouver, les 174 devront expliquer, sous serment, pourquoi ils devraient obtenir le statut de réfugié. La décision reviendra, par la suite, au comité consultatif du statut de réfugié, à Ottawa.

Rhéaume se plaint

MONTREAL (PC) — Le chef du Parti indépendantiste, M. Gilles Rhéaume, et le candidat de ce parti durant la campagne électorale qui se déroule dans la circonscription de Notre-Dame-de-Grâce, en vue des élections partielles du 14 septembre, ont déposé une plainte auprès de la Commission de protection de la langue française.

Les deux soutiennent qu'il y a eu dérogations à l'esprit et à la lettre de la Charte de la langue française, dérogations "qui caractérisent le processus électoral" dans cette circonscription où doit avoir lieu une élection partielle.

Hydro réplique

MONTREAL (PC) — La publication à pleine page d'un cadre publicitaire dans les quotidiens montréalais d'hier

constitue la réplique de la société Hydro-Québec contre ceux qui auraient émis des critiques quant à sa performance pendant et après les pluies torrentielles qui, le 14 juillet dernier, ont littéralement inondé Montréal.

Le message du vice-président exécutif à l'exploitation, M. Claude Boivin, fait état de statistiques démontrant l'ampleur des dégâts causés et la rapidité d'intervention du personnel de la société d'Etat.

L'industrie contre-attaque

MONTREAL (PC) — L'industrie du tabac s'apprete à exercer une importante campagne de pression pour faire avorter le projet de loi fédéral interdisant la publicité relative au tabac, craint une des principales figures du mouvement antitabagiste au Québec, le Dr Marcel Boulanger.

Le médecin parlait au nom de l'Institut de cardiologie de Montréal, dont il est le directeur des services professionnels et au nom d'une association torontoise, l'Association pour les droits des non-fumeurs, dont il est le porte-parole au Québec.

Iranien libéré

MONTREAL (PC) — Un Iranien qui avait réclamé le statut de réfugié après être entré illégalement au Canada en empruntant la voie des

Territoires du Nord-Ouest, en compagnie d'un couple de Sri-Lankais, a pu recouvrer sa liberté, hier, après une détention de trois semaines.

La commissaire à l'immigration Suzanne Lajeunesse a ordonné la libération de Masoud Mafi, âgé de 25 ans, à l'issue de la troisième audience d'examen de libération tenue à son sujet.

Injonction dans la construction

TROIS-RIVIERES (PC) — Le conflit entre l'Association des entrepreneurs en construction du Québec et les divers syndicats de la construction a pris une toute nouvelle tournure, hier, par l'ordonnance d'une injonction émise par le juge Raymond Landry, de la cour supérieure.

L'ordonnance est de cesser toute activité de grève illégale ou de ralentissement de travail illégal, sur les chantiers de Norsk Hydro et Hydrogénal, de Bécancour, de conseiller, encourager ou inciter à la grève illégale ou à un ralentissement de travail illégal, ou d'autoriser de quelque façon que ce soit toute personne à commettre les actes mentionnés plus haut.

Le juge Landry autorisait donc la signification de l'injonction interlocutoire provisoire à toute heure, y compris en dehors des heures légales, n'importe quel jour de la semaine, y compris un jour non juridique.

Congrès des vétérinaires

MONTREAL (PC) — Les amis des animaux sont choyés ces jours-ci: à Montréal se tiennent l'un après l'autre deux congrès traitant de différents aspects de la médecine vétérinaire.

Le premier congrès, celui de parasitologie vétérinaire, prend fin samedi soir. Ce congrès traite des plus récentes découvertes en biologie moléculaire, en immunologie, en épidémiologie et en chimiothérapie appliquées surtout aux animaux d'élevage.

Pour un profane, la médecine vétérinaire paraît étonnamment avancée dans le but de préserver la bonne santé des cheptels.

Congrès sur l'optique

QUEBEC (PC) — Des chercheurs de 20 pays, certains venant d'aussi loin que l'URSS et la Chine, participeront au 14e congrès de la Commission internationale d'optique, qui se tiendra à l'université Laval du 24 au 28 août.

Ce sera la première fois que cet important congrès, parrainé par l'université Laval et le Centre national de recherche, où seront données quelque 200 communications, sera tenu au Canada.

Météo



Min.: 15
Max.: 23

Situation générale: une masse d'air installée au-dessus du Québec deviendra de plus en plus chaude. On prévoit du temps très variable avec des averses et des orages dispersés. Des bancs de brume se formeront la nuit et se dissipe-

ront en matinée. Une importante zone de précipitations venant des Grands Lacs atteindra le sud-ouest de la province au cours de la journée mais pourrait s'atténuer sensiblement avant d'atteindre le centre de la province.

Les températures seront généralement supérieures aux normales tout en variant beaucoup d'une région à l'autre.

Abitibi, Réservoirs Cabonga et Gouin: nébulosité croissante suivie de quelques averses ou orages en après-midi. Vents modérés

par moments. Min.: 15 à 18. Max.: 25 à 28. Risque de précipitations: 40 p.c. Dimanche: nuageux avec éclaircies.

Témiscamingue, Pontiac-Gatineau et la Lièvre, Laurentides: nuageux avec averses ou orages. Vents modérés par moments. Min.: 16 à 18. Max.: 24 à 26. Risque de précipitations: 80 p.c. Dimanche: nuageux avec éclaircies.

Ottawa-Hull-Cornwall: nuageux avec éclaircies et quelques averses ou orages. Min.: près de 18. Max.: 23 à 25. Risque de précipitations: 70 p.c. Dimanche: nuageux avec éclaircies.

Montréal: nuageux avec quelques averses ou orages. Min.: près de 18. Max.: 23 à 25. Risque de précipitations: 70 p.c. Dimanche: nuageux avec éclaircies.

Trois-Rivières et Drummondville, Québec, Beauce: nuageux avec averses dispersées. Min.: 16 à 18. Max.: 24 à 26. Dimanche: nuageux.

Lac Saint-Jean: plutôt nuageux avec possibilité d'averses, surtout en après-midi. Min.: 16 à 18. Max.: 24 à 26. Risque de précipi-

tations: 30 p.c. Dimanche: peu de changement.

Saguenay, La Tuque, Réserve des Laurentides, Charlevoix et Rivière-du-Loup: nuageux avec éclaircies et possibilité d'une averse. Min.: 15 à 18. Max.: 20 à 23. Risque de précipitations: 30 p.c. Dimanche: nuageux avec éclaircies.

Rimouski-Matapédia, Ste-Anne-des-Monts et Parc de la Gaspésie: nébulosité croissante. Min.: 12 à 14. Max.: 20 à 22. Dimanche: plutôt nuageux.

Au sud

Acapulco	25 nuageux	35
Barbade	23 beau	30
Bermudes	23 nuageux	28
Brownsville	27 clair	35
Dayt. Beach	24 nuageux	30
Honolulu	26 clair	33
Kingston	26 beau	34
La Havane	26 beau	30
Las Vegas	24 clair	37
Los Angeles	17 brune	21
Mexico	13 beau	28
Miami Beach	27 nuageux	33
Myrtle Beach	21 nuageux	32
Nassau	24 beau	32
Orlando	25 couvert	32
Palm Springs	24 clair	37
Reno	9 clair	30
San Juan	25 beau	33
Tampa	25 couvert	39
Trinidad	23 beau	33
W. P. Beach	24 nuageux	33

Gaspé et Parc Forillon: ciel variable. Min.: près de 12. Max.: 20 à 22. Dimanche: peu de changement.

Baie-Comeau, Sept-Iles: ensoleillé avec passages nuageux plus fréquents en après-midi. Min.: 10 à 12. Max.: près de 20. Dimanche: beau.

Marées

CHICOUTIMI — La marée sera basse à 02h45 (0m7) et haute à 08h15 (4m2). Elle sera à nouveau basse à 14h55 (0m9) et haute à 20h30 (4m4).

LA BAIE — La marée sera basse à 01h40 (0m7) et haute à 07h50 (4m6). Elle sera à nouveau basse à 13h50 (1m0) et haute à 20h10 (4m9).

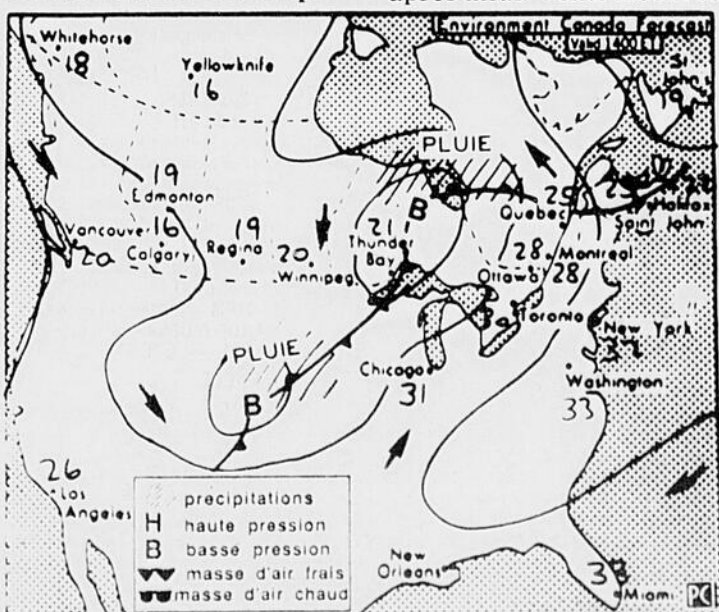
Samedi, 15 août 1987

Lever: 05h37
Coucher: 20h00



Dimanche, 16 août 1987

Lever: 05h39
Coucher: 19h57



(Suite de dimanche)

TVFQ APOSTROPHES DE BONS ROMANS POUR VOS VACANCES Anim. Bernard Pivot (1h 15) REPRISÉ

WTVS OFF THE RECORD Anim. Tim Skubick
FC HOWARD THE DUCK

15h00
CBIET BEING DIFFERENT (2h)
WPTZ GOLF NESTLE'S CHAMPIONSHIP (1h)
WTVS DETROIT BLACK JOURNAL

15h30
TV SCENES ET MIROIRS EN TOURISME. LE PARADIS, C'EST LES AUTRES! (1h)
CFER LA BELLE VIE

WTVS TONY BROWN'S JOURNAL
15h45
TVFQ RADIO FRANCE INTERNATIONALE (1h 15)
SE PLACE AU SPECTACLE LUBA

16h00
CKRS - CBFT FOOTBALL PROFESSIONNEL CANADIEN A Regina, les Rough Riders d'Ottawa visitent les Roughriders. (2h 30 appr.)
CJPM - CFER GRAND PRIF INDY MARLBORO 500. Course automobile.
WJKB THE INTERNATIONAL Du Castle Pines Golf Club de Castle Rock, au Colorado, la ronde finale. (2h.) EN DIRECT

WPTZ SPORTSWORLD THE POCONO 500. Du Pocono International Raceway de Long Pond, PA, course automobile. (2h.)
WTVS GREAT PERFORMANCES PAGLIACCI. (1h.30)
16h30
CFRS L'EXPLORATION ET VOUS LES KASHKAI (IRAN) Avec Daniel Bertolino et André Robert
CJPM e CFER SPORT MAG Anim. Danielle Rainville. (1h)
TVO COLARGOL
FC HAUNTED HONEYMOON
TSN SURFER MAGAZINE (Pd)

16h45
TVO ENTRE DEUX NUAGES
17h00
CBIET BROTHERS BY CHOICE
CFRS MON OEIL Avec Pierre Pascau
CFCF PROFIS OF NATURE
TVO IL ETAIT UNE FOIS...
TVFQ CROQUE VACANCES (1h)
WVNY INTERNATIONAL RACE OF CHAMPIONS (1h)
TSN NAT CHRISTIE MEMORIAL RACE Du Stampede Park de Calgary. (1h.) EN DIRECT

17h15
TVO PRI-MATHS
SE DAKOTA HARRIS
17h30
CBIET THE EDISON TWINS
CFRS LE GRAND JOURNAL
CFCF WHAT A COUNTRY
CJPM RUE ST-JACQUES Anim. Claude Piché
TVO PASSE-PARTOUT
CFER MON PETIT PONEY

R-Q - CIVV L'ESTRIE SUR LA SCENE PROPULSION Cette serie nous permet de mieux connaître certains artistes de l'Estrie. Aujourd'hui, une rencontre avec l'entreprise audio Propulsion
WTVS PURELY GERSHWIN (1h 30)

18h00
CBIET THE DISNEY SUNDAY MOVIE BIGFOOT (2h)
CFRS LES CARNETS DE LOUISE Avec Louise Deschâtelets. Inv. André Boucher (1h)
CFCF PULSE
CJPM ICI MONTREAL
TVO C'EST CHOUETTE
CFER PAUL ET LES JUMEAUX Avec Sunny Besen-Thrasher, Andrew Sabiston et Marnie McPhail

R-Q - CIVV LEGENDES DU MONDE A LA RECHERCHE DE L'EL DORADO Une légende bolivienne.
TVFQ LE JOURNAL
WJKB CBS NEWS
WPTZ FOCUS
WVNY ABC NEWS
FC YOUNG SHERLOCK HOLMES

TSN CSL SOCCER Les Steelers de Hamilton reçoivent les Kickers de Calgary. (2h.) EN DIRECT
18h30
CKRS - CBFT REGARD SUR LA NATURE LE COUGAR
CFCF FT FASHION TELEVISION Anim. Jeanne Becker.
CJPM PAUL ET LES JUMEAUX Avec Sunny Besen-Thrasher, Andrew Sabiston et Marnie McPhail. REPRISÉ

TVO LEGENDES DU MONDE LES EPERONS MYSTERIEUX
CFER ARNOLD ET WILLY Avec Gary Coleman, Conrad Bain et Todd Bridges.
R-Q - CIVV MAYA L'ABEILLE MAYA ET WILLY PASSENT L'HIVER.
TVFQ TRENTE MILLIONS D'AMIS
WJKB BENSON
WPTZ NBC NEWS
WVNY WILD KINGDOM

18h45
TVFQ LE PAIN, LE VIN ET LE SEL
SE FRAN
19h00
CKRS - CBFT LES BEAUX DIMANCHES RENE SIMARD - ESCALE A MEMPHIS. Spectacle enregistré à Memphis, Tennessee, avec René Simard entouré de Nanette Workman, Tony Roman, Richard Anthony, Carl Perkins et Jason Dee Williams. (1h.)
CFRS CAMERA 87 Avec Madeleine Roy. Reportages, les allergies alimentaires mortelles; Mik and the Mouse; les colporteurs de la musique; un jeune aveugle qui voit grand; le cauchemar des grands brûlés. (1h.)
CFCF CFCF SPECIAL THE ONLY WAY TO FLY. Anim. Howard Schwartz. Festival de montgolfières de Saint-Jean-sur-le-Richelieu.

CJPM LA BELLE VIE PAS POUR UN EMPIRE Avec Ricky Schroder, Joel Higgins et Erin Gray
TVO CAMERA, ACTION! HOLLYWOOD: EFFETS LUMIERE. Comme les premiers appareils cinématographiques étaient rudimentaires, les réalisateurs, pour obtenir les résultats recherchés, devaient comiter sur l'esprit novateur et l'imagination du cameraman. (1h.)

19h00
CBIET BIGFOOT (7) E.-U. 1969. Drame d'horreur de R. F. Slatzer avec John Carradine, Chris Mitchum et Joi Lansing. Des jeunes gens partent en expédition pour secourir des jeunes filles capturées par des hommes-singes. — Scénario simpliste. Réalisation pauvre. Photographie déplorable. Interprétation terne. (2h.)
R-Q - CIVV PINOCCHIO DANS L'ESPACE (5) Bel. 1964 Dessins animés de R. Goossens. — Pinocchio, le pantin vivant, rencontre une tortue astronaute qui l'entraîne dans une randonnée interplanétaire. — Transposition inégale du conte de Collodi dans l'univers de la science-fiction. Quelques trouvailles heureuses. Manque de légèreté et de poésie. Graphisme simple. — E. ET L'ENFANT DE LA

CFER LES PETITS GENIES Avec Matthew Laborteaux, Todd Porter et Jeffrey Jacquet. (1h)
R-Q - CIVV CINE-SOLEIL PINOCCHIO DANS L'ESPACE ET L'ENFANT DE LA HAUTE MER. (1h 30)
TVFQ LIGNE DIRECTE PROFESSION MANNEQUIN. Les dessous du métier de mannequin. Inv. Diane Tell. (1h)
WJKB 60 MINUTES Avec Mike Wallace, Morley Safer, Harry Reasoner, Diane Sawyer et Ed Bradley. (1h)
WPTZ LIFEQUEST AGELESS AMERICA (1h)
WTVS COUSTEAU AMAZON JOURNEY OF A THOUSAND RIVERS (2e partie). (1h)
WVNY THE DISNEY SUNDAY MOVIE GREAT MOMENTS IN DISNEY ANIMATION. (1h.)

19h30
CFCF PET PEEVES Anim. Harvey Atkin.
CJPM ARNOLD ET WILLY PAS DE FEMMES ENTRE NOUS ARNOLD avec Conrad Bain, Gary Coleman et Todd Bridges.
20h00
CKRS - CBFT LE TELEJOURNAL
CBIET SEEING THINGS (1h)
CFRS SPECIAL DIMANCHE VIVRE POU VIVRE (2h.) Voir cinéma.
CFCF WOMEN AND THE WORLD MEN ON WOMEN, WOMEN ON MEN (5KE DE 6). Anim. Helen Shaver. Différentes facettes des relations hommes-femmes. (1h.)
CJPM CINEMA DU DIMANCHE DUEL DANS LA POUSSIERE (2h.)
TVO ÇA ME DIT CHAUD JEAN CARRIGAN, VIOLONEUX. Jean Carrigan, homme du peuple, chauffeur de taxi à ses heures, est aussi un grand virtuose du violon. C'est le récit d'une vie de travail et de pauvreté aux accents dignes de Dickens. (2h.)
CFER DOMINIQUE LE REGIME ALIMENTAIRE Avec Dominique Michel, Vincent Bilodeau et Mireille Daoust. — Depuis qu'elle suit une cure, Dominique est d'humeur massacrante. REPRISÉ

TVFQ LES ANIMAUX DU MONDE LE JEU DE L'INSECTE ET DE LA FLEUR. Les insectes butineurs.
WJKB MURDER, SHE WROTE Avec Angela Lansbury, Kenneth Danziger et Sarah Douglas. — A la demande de sa cousine, Jessica se rend à Londres enquêter sur une série d'incidents. (1h.) REPRISÉ

WPTZ NBC SUNDAY NIGHT AT THE MOVIES COMBAT HIGH. (2h.)
WTVS NATIONAL AUDUBON SOCIETY SPECIAL ON THE EDGE OF EXTINCTION: PANTHERS AND CHEETAHS. La panthere et le guépard, deux espèces en voie d'extinction? (1h.)
WVNY ABC SUNDAY NIGHT MOVIE LACE (1ère de 2). (3h.) A suivre lundi, 21h00.
FC THE KARATE KID. PT II
TSN NFL PRE-SEASON FOOTBALL DEBUT. Les Dolphins de Miami reçoivent les Bears de Chicago. (3h.) EN DIRECT

20h25
CKRS - CBFT LES BEAUX DIMANCHES MONTAND A LA UNE. L'animatrice Anne Sinclair visite Yves Montand à son domicile. Sur le ton de la détente, ils s'entretiennent de la

carrière du chanteur et de l'artiste. Accompagné au piano par Bob Castilla, Montand interprète quelques chansons. (1h)
20h30
CFER CHACUN CHEZ SOI Avec Ted Knight, Nancy Dussault et Lydia Cornell. REPRISÉ
R-Q - CIVV LE PRISONNIER L'ENCLUME ET LE MARTEAU (11e de 13). Avec Patrick McGoohan, Sheila Allen et Peter Bowles. Le prisonnier tente de venger une jeune fille persécutée par le numéro 2. Il déclenche contre ce dernier une guerre de cache-cache meurtrière. (1h.)
TVFQ LE CANON PAISIBLE (3e de 4). Mmes Odette et Sylvette partent en vacances. Pour leurs maris, c'est la tournée des grands ducs qui s'amorce... (1h.)
SE CLUB PREMIERE

21h00
CBIET FIRST AMONG EQUALS (5e de 10). L'histoire de 4 jeunes hommes ambitieux qui ont été élus à la Chambre des communes de Westminster en 1960. (1h)
CFCF SUNDAY NIGHT MOVIE COMBAT HIGH. (2h.)
CFER TICKET FRANCIS GARY POWERS: PILOTE DE L'AVION ESPION U-2. (2h.)
WJKB CBS SUNDAY MOVIE MALICE IN WONDERLAND. (2h.)
WTVS NATURE OF THINGS THE SEA RAVEN — WHERE THERE'S SMOKE. (1h.)
SE ECHO PARK: VIVE L'ECOLE

21h25
CKRS - CBFT LES BEAUX DIMANCHES TOUTES LES PHOTOS FINISSENT PAR SE RESSEMBLER Avec Marcia Pilote. — A travers la rencontre d'un père, écrivain, et de sa fille qui voudrait bien aussi exercer la même profession, un vibrant hommage aux artisans de la mise en parole orale et écrite d'un pays qu'on appelle l'Acadie.
21h30
R-Q - CIVV LA VOIE JACKSON (1ère de 3). Avec Marie-Josée Neuville, Sami Frey et Guy Marchand. — Les aventures périlleuses de six alpinistes qui tentent l'ascension du Mont Blanc. (1h.30)
TVFQ APOSTROPHES ENFANCES. Anim. Bernard Pivot. Inv. Howard Buten, Patrick Cavin, Pierre Gascar, Yves Cabrol, Dominique Grange et Daniel Zimmermann. (1h.15)

22h00
CBIET CBC NEWS - SUNDAY REPORT Avec Peter Mansbridge.
CFRS LE GRAND JOURNAL ET SPORTS
CJPM OBJECTIF MONTREAL Anim. Hélène Letendre.
TVO M.E.M.O. Magazine électronique miroir de l'Ontario.
WPTZ DAVID LETTERMAN 2ND ANNUAL HOLIDAY FILM FESTIVAL (1h.)
WTVS MASTERPIECE THEATRE THE JEWEL IN THE CROWN: PANDORA'S BOX. (1h.) En reprise à 02h00.
FC BLACK MOON RISING

22h20
CKRS - CBFT LES NOUVELLES DU SPORT

22h28
CBIET VENTURE Anim. Robert Scully
22h30
CFRS LES DIMANCHES DE CLEMENCE Anim. Clémence Desrochers. Inv. Jeanne Bourin. Les amours blesées; Aude, Banc de brume; Madeleine Ouellette-Michalska, L'amour de la carte postale et Louisette Dussault. Theme: discours de femmes. (1h.)
CJPM ACTUALITE PLUS LA PROSTITUTION - LA LOI - ET APRES! Anim. Gilles Senecal.
TVO LE LYS ET LE TRILLIUM LE FEMINISME: UN BILAN. Des hommes et des femmes sont invités à faire le bilan du féminisme des vingt dernières années. Ils examinent également les nouvelles orientations et priorités de ce mouvement ainsi que son influence sur le couple et sur la vie familiale. (1h.30)

22h45
TVFQ LE JOURNAL
23h00
CBIET NEWSWATCH
CFCF CTV NATIONAL NEWS
CJPM - CFER LES NOUVELLES TVA
R-Q - CIVV PENSE A TON DÉSIR Court métrage de Diane Poitras qui s'intéresse aux problèmes du vieillissement chez les femmes.
WJKB CBS SUNDAY NEWS
WPTZ SECRETS OF SUCCESS (1h)
WTVS ALIVE FROM OFF CENTER
WVNY ABC WEEKEND REPORT
TSN SPORTSWEEK (1h.) EN DIRECT

23h15
TVFQ RADIO FRANCE INTERNATIONALE
WJKB THE NEW HONEYMOONERS (1h)
WVNY NEWSCENTER 22
23h20
CJPM - CFER LES SPORTS
23h21
CFCF PULSE
23h25
CBIET THE PROFESSIONALS EVEREST WAS ALSO CONQUERED. (1h)
23h30
CFRS LES CARNETS DE LOUISE Reprise de 18h00. (1h)
CJPM EN TOUTE AMITIE Avec l'abbé Roland Leclerc. Inv. Hughette Proulx. REPRISÉ
CFER BON DIMANCHE Anim. Reine Malo. Chroniques: livres avec Christiane Charette, cinéma avec Richard Gay, disques avec Claude Rajotte, potins avec Edward Remy, spectacles avec Daniel Guérard, magazines avec Serge Grenier, en coulisses avec Sophie-Andrée Blondin, dossier avec Gil Courtemanche et T.V.P. (toute la ville en parle) avec France Renaud. (2h.)

23h35
CKRS - CBFT LE PLAISIR (2) Fr. 1951. Film à sketches de M. Ophüls avec Jean Gabin, Claude Dauphin et Danielle Darrieux. — Adaptation de trois contes de Maupassant: Le Masque, Le Modèle et La Maison Tellier. — Mise en scène très habile. Rythme souple. Beaux décors. Éclatante distribution. (1h.35)

23h30
WJKB MALICE IN WONDERLAND (4) E.-U. 1985. Drame biographique de G. Trikonis avec Elizabeth Taylor, Jane Alexander et Richard Dysart. — Les carrières parallèles et la rivalité de deux potineuses célèbres d'Hollywood, Louella Parsons et Hedda Hopper. — Recit anecdotique. Traitement ironique. Mise en scène colorée. Interprétation délicieusement caricaturale. Film tourné pour la télévision. (2h.)
23h35
CKRS - CBFT LE PLAISIR (2) Fr. 1951. Film à sketches de M. Ophüls avec Jean Gabin, Claude Dauphin et Danielle Darrieux. — Adaptation de trois contes de Maupassant: Le Masque, Le Modèle et La Maison Tellier. — Mise en scène très habile. Rythme souple. Beaux décors. Éclatante distribution. (1h.35)

23h35
CFCF LOVE ME TENDER (5) E.-U. 1956. Western de R. D. Webb avec Richard Egan, Elvis Presley et Debra Paget. — Des fils d'une famille sudiste sont mêlés aux vol d'une somme d'argent appartenant à l'armée nordiste. — Intrigue conventionnelle. Mise en scène sans prétention. Interprétation convenable. Premier film d'Elvis Presley. (1h.45)

00h00
CJPM LA POURSUITE (5) (The Trackers), E.-U. 1971. Western de E. Bellamy avec Sammy Davis jr., Ernest Borgnine et Julie Adams. — Un Noir aide un Blanc à retrouver sa fille kidnappée. — Scénario artificiel. Réalisation conventionnelle. Interprétation valable. Film tourné pour la télévision. — A. (1h.50)
01h00
CFCF KING CREOLE (5) E.-U. 1958. Mélodrame de M. Curtiz avec Elvis Presley, Dolores Hart et Carolyn Jones. — Malgré l'opposition de son père, un jeune homme entreprend une carrière de chanteur dans les cafés de la Nouvelle-Orléans. — Scénario prêt-texte à des chansons d'Elvis Presley. Séquence d'ouverture intéressante. Ensemble conventionnel. Assez bonne interprétation. (2h.15)
03h15
CFCF LOVE ME TENDER (5) E.-U. 1956. Western de R. D. Webb avec Richard Egan, Elvis Presley et Debra Paget. — Des fils d'une famille sudiste sont mêlés aux vol d'une somme d'argent appartenant à l'armée nordiste. — Intrigue conventionnelle. Mise en scène sans prétention. Interprétation convenable. Premier film d'Elvis Presley. (1h.45)

WTVS MONTY PYTHON'S FLYING CIRCUS
WVNY STAR TREK (1h)
23h35
CKRS - CBFT CINE-CLUB LE PLAISIR. (1h.35)
00h00
CFCF ENTERTAINMENT THIS WEEK A SPECIAL SALUTE TO THE KING OF ROCK 'N' ROLL, ELVIS PRESLEY, Leeza Gibbons et Robb Weller soulignent le 10ème anniversaire de la mort d'Elvis Presley.
CJPM CINEMA DE FIN DE SOIREE LA POURSUITE. (1h.50)
WPTZ LIFESTYLES OF THE RICH AND FAMOUS Anim.: Robin Leach. (1h)
WTVS WAR: THE KNIFE EDGE OF DETERRENCE (1h.) En reprise à 04h00.
FC STAND ALONE
TSN NAT CHRISTIE MEMORIAL PACE (R) (1h.)
00h15
WJKB TALES FROM THE DARKSIDE
SE DES COLLEGIENNES DANS LA NUIT
00h30
WVNY SECRETS OF SUCCESS (1h)
01h00
CFCF TRIBUTE TO ELVIS CONTINUES KING CREOLE. (2h.15) Voir cinéma.
WPTZ SECRETS OF SUCCESS.
WTVS NATIONAL AUDUBON SOCIETY SPECIAL (1h.) Reprise de 20h00.
TSN GAELIC FOOTBALL AND HURLING - THE SUNDAY GAME (R) (1h.)
01h30
FC HEY BABE
01h45
SE POLTERGEIST II: L'AUTRE CÔTE
02h00
WTVS MASTERPIECE THEATRE (1h.) Reprise de 22h00.
TSN SPORTSDESK
02h30
TSN EXPOS BASEBALL (R) (3h.)
03h00
WTVS CITIES TORONTO. (1h.)
03h15
CFCF TRIBUTE TO ELVIS CONTINUES LOVE ME TENDER. (1h.45) Voir cinéma.
03h25
SE LES TRONCHES
03h30
FC THANATOS
04h00
WTVS WAR: THE KNIFE EDGE OF DETERRENCE (1h.) Reprise de 00h00.
FC THE PHANTOM OF LIBERTY

00h00
CFCF ENTERTAINMENT THIS WEEK A SPECIAL SALUTE TO THE KING OF ROCK 'N' ROLL, ELVIS PRESLEY, Leeza Gibbons et Robb Weller soulignent le 10ème anniversaire de la mort d'Elvis Presley.
CJPM CINEMA DE FIN DE SOIREE LA POURSUITE. (1h.50)
WPTZ LIFESTYLES OF THE RICH AND FAMOUS Anim.: Robin Leach. (1h)
WTVS WAR: THE KNIFE EDGE OF DETERRENCE (1h.) En reprise à 04h00.
FC STAND ALONE
TSN NAT CHRISTIE MEMORIAL PACE (R) (1h.)
00h15
WJKB TALES FROM THE DARKSIDE
SE DES COLLEGIENNES DANS LA NUIT
00h30
WVNY SECRETS OF SUCCESS (1h)
01h00
CFCF TRIBUTE TO ELVIS CONTINUES KING CREOLE. (2h.15) Voir cinéma.
WPTZ SECRETS OF SUCCESS.
WTVS NATIONAL AUDUBON SOCIETY SPECIAL (1h.) Reprise de 20h00.
TSN GAELIC FOOTBALL AND HURLING - THE SUNDAY GAME (R) (1h.)
01h30
FC HEY BABE
01h45
SE POLTERGEIST II: L'AUTRE CÔTE
02h00
WTVS MASTERPIECE THEATRE (1h.) Reprise de 22h00.
TSN SPORTSDESK
02h30
TSN EXPOS BASEBALL (R) (3h.)
03h00
WTVS CITIES TORONTO. (1h.)
03h15
CFCF TRIBUTE TO ELVIS CONTINUES LOVE ME TENDER. (1h.45) Voir cinéma.
03h25
SE LES TRONCHES
03h30
FC THANATOS
04h00
WTVS WAR: THE KNIFE EDGE OF DETERRENCE (1h.) Reprise de 00h00.
FC THE PHANTOM OF LIBERTY

Ciné-télé

DIMANCHE 16 AOUT 12h00

CFER APPELEZ-MOI MONSIEUR TIBBS (5) (They Call Me Mister Tibbs), E.-U. 1970. Drame policier de G. Douglas avec Sidney Poitier, Martin Landau et Barbara McNair. — Un détective enquête sur l'assassinat d'une call-girl. — Problèmes exposés de façon superficielle et peu convaincante. Mise en scène de métier. Bon rythme. Interprétation satisfaisante. (2h.)

14h00

CJPM LA BANDE A CESAR (5) (The Biggest Bundle of Them All), G.-B. 1968. Comédie policière de K. Annakin avec Vittorio de Sica, Robert Wagner et Raquel Welch. — Kidnapé par des bandits inexpérimentés, un gangster les domine et en fait des professionnels du crime. — Scénario original. Réalisation technique habile. Rythme inégal. Bons interprètes. (2h.)
CFER LE COUPLE IDEAL (5) (Playmates), E.-U. 1972. Comédie de T. Flicker avec Alan Alda, Doug McClure et Barbara Feldon. — Après être devenus amis, deux hommes divorcés s'éprennent chacun de l'ancienne épouse de l'autre. — Situations souvent forcées. Mise en scène assez alerte. Interprétation dégaçée. Film tourné pour la télévision. (1h.30)

19h00

R-Q - CIVV PINOCCHIO DANS L'ESPACE (5) Bel. 1964 Dessins animés de R. Goossens. — Pinocchio, le pantin vivant, rencontre une tortue astronaute qui l'entraîne dans une randonnée interplanétaire. — Transposition inégale du conte de Collodi dans l'univers de la science-fiction. Quelques trouvailles heureuses. Manque de légèreté et de poésie. Graphisme simple. — E. ET L'ENFANT DE LA

14h30

CFRS ARRET D'AUTOBUS (3) (Bus Stop), E.-U. 1956. Comédie dramatique de J. Logan avec Marilyn Monroe, Don Murray et Arthur O'Connell. — Une tempête de neige immobilise dans un relais les voyageurs d'un autobus. — Adaptation d'une pièce de William Inge. Réalisation alerte. Données psychologiques justes. Interprétation vivante. (2h.)

18h00

CBIET BIGFOOT (7) E.-U. 1969. Drame d'horreur de R. F. Slatzer avec John Carradine, Chris Mitchum et Joi Lansing. Des jeunes gens partent en expédition pour secourir des jeunes filles capturées par des hommes-singes. — Scénario simpliste. Réalisation pauvre. Photographie déplorable. Interprétation terne. (2h.)

19h00

R-Q - CIVV PINOCCHIO DANS L'ESPACE (5) Bel. 1964 Dessins animés de R. Goossens. — Pinocchio, le pantin vivant, rencontre une tortue astronaute qui l'entraîne dans une randonnée interplanétaire. — Transposition inégale du conte de Collodi dans l'univers de la science-fiction. Quelques trouvailles heureuses. Manque de légèreté et de poésie. Graphisme simple. — E. ET L'ENFANT DE LA

HAUTE MER Dessins animés de Patrick Deniau. — Un marin rêve de sa petite fille disparue à l'âge de douze ans. (1h.30)
WVNY GREAT MOMENTS IN DISNEY ANIMATION (1h.)

20h00

CFRS VIVRE POUR VIVRE (4) Fr. 1967. Drame psychologique de C. Leclouh avec Yves Montand, Annie Girardot et Candice Bergen. — Un reporter à la télévision se permet des aventures extra-conjugales que sa femme feint d'ignorer. — Style alerte. Photographie soignée. Elements gratuits. Ensemble quelque peu superficiel. Jeu prenant d'A. Girardot. (2h.)
CJPM DUEL DANS LA POUSSIERE (4) (Showdown), E.-U. 1972. Western de G. Seaton avec Rock Hudson, Dean Martin et Susan Clark. — Un voleur s'étant retourné contre ses complices se livre volontairement au shérif qui est un ami d'enfance. — Theme classique traité avec métier. Quelques touches d'humour. Interprétation dans la note. — A. (2h.)

21h00

CFCF COMBAT HIGH (6) E.-U. 1986. Comédie de N. Israel avec Keith Gordon, Wally Ward et George Clooney. — Les mésaventures de deux jeunes hommes condamnés à passer un an dans une école de réforme militaire. — Scénario superficiel. Gags prévisibles. Mise en scène lourde. Interprétation artificielle. Film tourné pour la télévision. (2h.)
CFER FRANCIS GARY POWERS: PILOTE DE L'AVION ESPION U-2 (5) (Francis Gary Powers: the True Story of the U2 Spy Incident), Drame de D. Mann avec Lee Majors, Noah Beery et Nehemiah Persoff. — L'aventure d'un pilote américain dont l'avion de reconnaissance fut descendu au-dessus du territoire soviétique en 1960. — Reconstitution consciencieuse mais plutôt terne d'un incident authentique. Interprétation valable. Film tourné pour la télévision. — A. (2h.)

WVNY LACE (1ère de 2) (5) E.-U. 1984. Mélodrame de W. Hale avec Bess Armstrong, Brooke Adams, Anielle Dombasle et Phoebe Cates. — Trois anciennes amies de collège sont confrontées par une jeune comédienne qui veut savoir laquelle d'entre elles est sa mère. — Intrigue outrageusement feuilletonesque, mise en scène luxueuse mais conventionnelle. Interprétation inégale. Film tourné pour la télévision. (3h.) A suivre lundi, 21h00.
21h00
CFCF COMBAT HIGH (6) E.-U. 1986. Comédie de N. Israel avec Keith Gordon, Wally Ward et George Clooney. — Les mésaventures de deux jeunes hommes condamnés à passer un an dans une école de réforme militaire. — Scénario superficiel. Gags prévisibles. Mise en scène lourde. Interprétation artificielle. Film tourné pour la télévision. (2h.)

WVNY LACE (1ère de 2) (5) E.-U. 1984. Mélodrame de W. Hale avec Bess Armstrong, Brooke Adams, Anielle Dombasle et Phoebe Cates. — Trois anciennes amies de collège sont confrontées par une jeune comédienne qui veut savoir laquelle d'entre elles est sa mère. — Intrigue outrageusement feuilletonesque, mise en scène luxueuse mais conventionnelle. Interprétation inégale. Film tourné pour la télévision. (3h.) A suivre lundi, 21h00.
21h00
CFCF COMBAT HIGH (6) E.-U. 1986. Comédie de N. Israel avec Keith Gordon, Wally Ward et George Clooney. — Les mésaventures de deux jeunes hommes condamnés à passer un an dans une école de réforme militaire. — Scénario superficiel. Gags prévisibles. Mise en scène lourde. Interprétation artificielle. Film tourné pour la télévision. (2h.)

WVNY LACE (1ère de 2) (5) E.-U. 1984. Mélodrame de W. Hale avec Bess Armstrong, Brooke Adams, Anielle Dombasle et Phoebe Cates. — Trois anciennes amies de collège sont confrontées par une jeune comédienne qui veut savoir laquelle d'entre elles est sa mère. — Intrigue outrageusement feuilletonesque, mise en scène luxueuse mais conventionnelle. Interprétation inégale. Film tourné pour la télévision. (3h.) A suivre lundi, 21h00.
21h00
CFCF COMBAT HIGH (6) E.-U. 1986. Comédie de N. Israel avec Keith Gordon, Wally Ward et George Clooney. — Les mésaventures de deux jeunes hommes condamnés à passer un an dans une école de réforme militaire. — Scénario superficiel. Gags prévisibles. Mise en scène lourde. Interprétation artificielle. Film tourné pour la télévision. (2h.)

WVNY LACE (1ère de 2) (5) E.-U. 1984. Mélodrame de W. Hale avec Bess Armstrong, Brooke Adams, Anielle Dombasle et Phoebe Cates. — Trois anciennes amies de collège sont confrontées par une jeune comédienne qui veut savoir laquelle d'entre elles est sa mère. — Intrigue outrageusement feuilletonesque, mise en scène luxueuse mais conventionnelle. Interprétation inégale. Film tourné pour la télévision. (3h.) A suivre lundi, 21h00.
21h00
CFCF COMBAT HIGH (6) E.-U. 1986. Comédie de N. Israel avec Keith Gordon, Wally Ward et George Clooney. — Les mésaventures de deux jeunes hommes condamnés à passer un an dans une école de réforme militaire. — Scénario superficiel. Gags prévisibles. Mise en scène lourde. Interprétation artificielle. Film tourné pour la télévision. (2h.)

WVNY LACE (1ère de 2) (5) E.-U. 1984. Mélodrame de W. Hale avec Bess Armstrong, Brooke Adams, Anielle Dombasle et Phoebe Cates. — Trois anciennes amies de collège sont confrontées par une jeune comédienne qui veut savoir laquelle d'entre elles est sa mère. — Intrigue outrageusement feuilletonesque, mise en scène luxueuse mais conventionnelle. Interprétation inégale. Film tourné pour la télévision. (3h.) A suivre lundi, 21h00.
21h00
CFCF COMBAT HIGH (6) E.-U. 1986. Comédie de N. Israel avec Keith Gordon, Wally Ward et George Clooney. — Les mésaventures de deux jeunes hommes condamnés à passer un an dans une école de réforme militaire. — Scénario superficiel. Gags prévisibles. Mise en scène lourde. Interprétation artificielle. Film tourné pour la télévision. (2h.)

Cap Eternité

Un panorama à couper le souffle

C'est un si bel été, se plaît-on à dire, le Saguenay, le St-Laurent, les lacs séduisent tout simplement. On se sent une âme de touriste chez-soi, quand: ô miracle, on peut



Madeleine Gagnon

se permettre quelques heures de loisirs.

Je ne nommerai pas toutes les ballades qu'on peut se permettre dans la région au cours des week-ends, je ne m'attarderai pas à la description du cap Eternité, largement détaillée dans ces pages, une excursion accessible et facile pour tous les amateurs de plein air, quoiqu'on dise, il suffit de la faire à son rythme. Ce ne sont pas les nombreuses marches à escalader qui coupent le souffle, c'est davantage le paysage, le panorama sur l'incomparable Saguenay. Il me semble cependant qu'on n'ait pas assez parlé de la chaleur et de la qualité de l'accueil, de même que de la propreté des lieux. Bravo à l'équipe de surveillance qui travaille en coulisse et qui fait respecter ce site de grande nature propice à la contemplation.

Le Saguenay mériterait

le même respect sur toutes ses rives ouvertes au public. Hélas, il n'en est pas ainsi. Connaissez-vous un lieu de promenade, sur les bords du Saguenay en pleine ville? Il y a bien le vieux pont, de plus en plus fréquenté et avec raison, mais une fois le pont franchi, dites-moi où vous pouvez aller? oui, sur la rive sud le site du vieux port est rempli de promesses; au nord, la halte de Valin s'y prêterait admirablement si...

J'ai fait un rêve à la halte un beau soir d'été: de grands érables touffus bordaient la route faisant écran au bruit des voitures — à la pollution; on laissait la voiture à l'entrée sur un parking dissimulé dans un rideau de feuillus. J'avais à travers des sentiers bordés de fleurs rustiques et de bosquets odorants, jusqu'à la falaise; sur un banc deux amoureux se racontaient passionnément leur avenir; parsemées dans le parc, des tables ombragées d'un toit de bois invitaient à la détente autour d'un repas champêtre, des enfants jouaient à apprivoiser les mouettes.

Le Saguenay d'ardoise reflétait en face ma ville, Chicoutimi, lumineuse, embrasée par les feux du soleil couchant. Puis soudain, je me suis éveillée, car ce n'était qu'un rêve,



PANORAMA — Ce n'est pas tant les nombreuses marches qui nous mènent à cette statue de la vierge, sise tout en haut du Cap Eter-

nité, qui nous essoufflent, mais plutôt le magnifique panorama qu'il est possible d'admirer pendant la lente ascension.

(Photo Le Quotidien)

oserai-je vous raconter la triste réalité: la halte de Valin ressemble bien davantage à un dépôt — près des tables de pique-nique des foyers barbecue inutilisables parce que transformés en poubelles: détritiques, papiers gras, verres cassés, rien ne manque. Quelques voitures stationnées ici et là sans ordre mangent le décor; ou soulèvent la poussière sur les sentiers de gravier qui devraient être réservés

aux marcheurs.

On n'a pas tondu le gazon, on a plutôt «fait les foins», récemment. Il n'y a pas d'érables, pas de stationnement sous les arbres, il y a bien deux «bécoses», mignonnes et bien utiles surtout mais que n'arrivent pas à cacher de pauvres petites épinettes alignées sans goût, en rangs d'oignons, une sur deux morte — plantées sans doute par un jardi-

nier heureux d'écouler ses invendus de fin de saison.

On dirait un parc en pleine dépression, voilà comment on abîme un espace vert. Ce parc dans un site aussi privilégié devrait être un havre de paix, de détente, d'émerveillement au coeur de la ville. La négligence en fait peu à peu un dépôt; j'en suis peinée comme vous et j'en ai honte jusqu'au bout des ongles.



ACCUEIL — Chaleur et qualité reflètent bien l'accueil réservé aux visiteurs lorsqu'ils se rendent faire une excursion sur le Cap Eter-

nité. Si on mettait autant de soin à recevoir la visite sur les deux rives du Saguenay, tout le monde y gagnerait au change.

(Photo Le Quotidien)

Le Conseiller

CLUB VOYAGES

DEPART 24 SEPTEMBRE
OU 15 OCTOBRE

Les perles
de l'Orient

Japon, Thaïlande, Indonésie,
Singapour et Hong-Kong

20 jours
à partir de \$4,570

Circuit accompagné
de Montréal

Christine Desbiens

CLUB VOYAGES TOURNESOL

CHICOUTIMI 549-6880

Le Conseiller

CLUB VOYAGES

DEPART 2 OCTOBRE

Grand tour du
Pacifique Sud

Taïti - Australie - Nouvelle-Zélande -
Fidji

30 jours - 46 repas inclus

A partir de \$6,995

Circuit accompagné du Saguenay

Rosita Villeneuve
Accompagnatrice

CLUB VOYAGES TOURNESOL

CHICOUTIMI 549-4564
549-6880

Denrées

MONTREAL (PC) — Cours des denrées transmis par le ministère fédéral de l'Agriculture

Bœuf — Commission canadienne de l'industrie laitière, prix d'achat le kilo 39 92 \$5 015, 40/93 \$5 0135, prix du gros au détailant, \$5.642.

Fromage cheddar au kilo, 1ère catégorie, blanc \$5 113, 1ère cat., coloré \$5 120.

Produits concentrés (sac de 20 kg) lait écrémé en poudre, pulvérisé \$2.948 le kg, pour bétail \$1.170 le kg, poudre de babeurre, pulvérisé \$2.300 le kg, poudre de lactosérum, pulvérisé \$0.501, pour bétail \$0.418 le kg.

Oeufs — prix de gros au détailant, en carton de 12, A-extra-gros \$1.297 A-gros \$1.265, A-moyens \$1.157, A-petits \$0.823.

Prix payés aux producteurs d'œufs en Ontario: A-extra-gros \$0.95, A-gros \$0.95, A-moyens \$0.84, A-petits \$0.50.

Prix payés aux producteurs d'œufs au Québec: A-extra-gros \$0.99, A-gros \$0.99, A-moyens \$0.88, A-petits \$0.54.

Mercuriales

Bleuet cultivé — \$18.55-19.55 c. de 12 chopines.

Framboise — caisse de 12x250 ml.

B-LEGUMES — Betterave \$3.00-3.90 c. 25 lb. Betterave \$5.00-5.20 pr 12 cellos de 2 lb. Brocoli \$10.65-12.60 la caisse 14 un. Carotte \$6.65-7.00 pr 24 cellos de 2 lb. Carotte \$6.65-7.00 pr 10 cellos de 5 lb. Carotte, grosse \$7.75-8.65 sac 50 lb. Carotte — c. 30 paq. Celeri \$9.20-10.10 c. 24 un. Chou chinois \$6.50-7.75 c. 12 un. Chou de Bruxelles \$10.35-11.50 c. 12x10 oz. Chou de Bruxelles \$19.00-21.50 c. de 25 lb. Chou de Savoie \$8.35-8.85 c. 12 un. Chou fleur \$12.90-14.15 c. 12 un. Chou rouge \$7.85-8.75 c. de 12 un. Chou vert, moyen \$5.25-6.15 c. 40 lb. Chou vert, gros \$4.50-5.50 lb. Concombre de champ \$6.75-8.05 c. de 6 dz. Concombre (serre), gros \$9.00 pr 12 un. Concombre (serre), moyen \$7.85 pr 12 un. Concombre (serre), petit \$6.25 pr 12 un. Courge zucchini \$6.25-7.85 c. 20 lb. Endive \$14.90 caisse 5 lb. Endive — c. 10 lb.

La bourse

Montréal

Valeurs Vtes. Haut Bas Fer. Ch Net

Abiti Prc	1000 335 357 357 357	Alcan 2.31	200 226 254 254 254	Alcan 2.31	200 226 254 254 254
ACSI	1500 325 325 325 325	Alcan 2.31	200 226 254 254 254	Alcan 2.31	200 226 254 254 254
ADIS	1200 370 370 370 370	Alcan 2.31	200 226 254 254 254	Alcan 2.31	200 226 254 254 254
AGRO	14450 336 341 351 351	Alcan 2.31	200 226 254 254 254	Alcan 2.31	200 226 254 254 254
AKERS	20000 42 37 37 37	Alcan 2.31	200 226 254 254 254	Alcan 2.31	200 226 254 254 254
ALTA ENRG	8365 225 25 25 25	Alcan 2.31	200 226 254 254 254	Alcan 2.31	200 226 254 254 254
ALTA ENRG	700 333 324 33 33	Alcan 2.31	200 226 254 254 254	Alcan 2.31	200 226 254 254 254
ALCAN 84 C	400 224 244 244 244	Alcan 2.31	200 226 254 254 254	Alcan 2.31	200 226 254 254 254
ALCAN 84 C	174899 346 36 36 36	Alcan 2.31	200 226 254 254 254	Alcan 2.31	200 226 254 254 254
ALCAN 2.00	600 224 254 254 254	Alcan 2.31	200 226 254 254 254	Alcan 2.31	200 226 254 254 254
ALCAN 2.31	200 226 254 254 254	Alcan 2.31	200 226 254 254 254	Alcan 2.31	200 226 254 254 254

Toronto

Valeurs Vtes. Haut Bas Fer. Ch Net

Abiti Prc	1000 335 357 357 357	Alcan 2.31	200 226 254 254 254	Alcan 2.31	200 226 254 254 254
ACSI	1500 325 325 325 325	Alcan 2.31	200 226 254 254 254	Alcan 2.31	200 226 254 254 254
ADIS	1200 370 370 370 370	Alcan 2.31	200 226 254 254 254	Alcan 2.31	200 226 254 254 254
AGRO	14450 336 341 351 351	Alcan 2.31	200 226 254 254 254	Alcan 2.31	200 226 254 254 254
AKERS	20000 42 37 37 37	Alcan 2.31	200 226 254 254 254	Alcan 2.31	200 226 254 254 254
ALTA ENRG	8365 225 25 25 25	Alcan 2.31	200 226 254 254 254	Alcan 2.31	200 226 254 254 254
ALTA ENRG	700 333 324 33 33	Alcan 2.31	200 226 254 254 254	Alcan 2.31	200 226 254 254 254
ALCAN 84 C	400 224 244 244 244	Alcan 2.31	200 226 254 254 254	Alcan 2.31	200 226 254 254 254
ALCAN 84 C	174899 346 36 36 36	Alcan 2.31	200 226 254 254 254	Alcan 2.31	200 226 254 254 254
ALCAN 2.00	600 224 254 254 254	Alcan 2.31	200 226 254 254 254	Alcan 2.31	200 226 254 254 254
ALCAN 2.31	200 226 254 254 254	Alcan 2.31	200 226 254 254 254	Alcan 2.31	200 226 254 254 254

Toronto

Main directory table listing various companies and their details, including names, addresses, and phone numbers.

Bref écono L'inflation tombe

OTTAWA (PC) — Le taux annuel d'inflation est tombé à 4.7 pour cent en juillet après avoir grimpé au cours des cinq mois précédents...

Le taux du mois de juin était de 4.8 pour cent, le plus haut depuis plus de trois ans. Les coûts du transport ont touché fortement les consommateurs en juillet, avec une hausse de 3.1 pour cent comparative...

Ceux qui ont pris l'avion ont fait les plus grandes dépenses, les tarifs de saison faisant grimper l'indice du transport public de 23.5 pour cent, selon l'agence.

Mais, par rapport au mois de juin, les coûts du logement, des médicaments et des soins personnels, des loyers, de la lecture et de l'éducation, ainsi que ceux du tabac et de l'alcool ont augmenté.

Et le prix des aliments a progressé pour la 27e année consécutive entre juin et juillet, dit le rapport de Statistique Canada, le prix de ceux achetés dans les magasins enregistrant une hausse de 0.2 pour cent et les repas au restaurant coûtant 0.6 pour cent de plus.

Les hausses des coûts des repas au restaurant se produisent habituellement en janvier et en juillet, les mois au cours desquels les menus sont révisés, ajoute le rapport.

Les prix des vêtements ont été les seuls à baisser, de 0.3 pour cent en juillet.

L'indice des prix de la consommation est calculé à partir du coût de centaines de biens et services surveillés mensuellement par Statistique Canada. L'indice, basé sur les prix de 1981 pour obtenir 100 de moyenne, s'est établi à 139.2 en juillet, en hausse par rapport à 138.2 en juin et 132.9 en juillet 1986.

Cela veut dire que les mêmes biens et services qui coûtaient \$100 en 1981 valaient \$139.4 en juillet.

Autrement dit, le pouvoir d'achat du dollar a reculé à 71.8 cents en juillet depuis 1981. Bien que le changement d'année en année de l'indice des prix de la consommation soit la mesure la plus courante en ce qui a trait au taux d'inflation, certains économistes sont d'avis que le taux annuel des augmentations de prix enregistrées au cours des trois mois précédents constitue une meilleure façon de mesurer l'inflation.

LE QUOTIDIEN, samedi 15 août 1987 - 35

Petites annonces

POUR NOUS REJOINDRE

SECTEUR SAGUENAY **ALMA ET LES ENVIRONS** **ST-FELICIEN ET LES ENVIRONS**
545-4474 668-4506 679-3832

1051, boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 5C1

TARIFS PETITES ANNONCES

Tarif en vigueur à partir du 1er janvier 1986
 Une insertion de 10 mots ou moins

ANNONCES CLASSEES	QUOTIDIEN	PROGRES-DIMANCHE	QUOTIDIEN EXTRA
1 jour (10 mots et moins)	\$4.50	\$5.75	\$7.15
2 jours (10 mots et moins)	\$5.50	—	—
3 jours (10 mots et moins)	\$6.50	—	—
4 jours (10 mots et moins)	\$7.50	—	—
5 jours (10 mots et moins)	\$8.50	—	—
6 jours (10 mots et moins)	\$9.75	—	—

7 à 30 jurs: \$9.75 X (\$1.50 parution de la 7ième à la 30ième)

Chaque mot additionnel	\$0.25	\$0.25	\$0.25
Annonce en lettres majuscules	\$1.95	\$1.95	\$1.95

NO DE DEPARTEMENT	QUOTIDIEN	PROGRES-DIMANCHE
Courrier expédié aux frais de l'annonceur	\$35.00	\$35.00

AVIS	Avec photo	Sans photo	Avec photo	Sans photo
Décès	\$42.00	\$36.00	\$42.00	\$36.00
Remerciements	\$42.00	\$36.00	\$42.00	\$36.00
Service anniversaire	\$42.00	\$36.00	\$42.00	\$36.00

POEMES OU PENSEE EN SUPPLEMENT	QUOTIDIEN \$ 6.00	PROGRES-DIMANCHE \$ 6.00
--------------------------------	-------------------	--------------------------

PRIERES AUX SAINTS	QUOTIDIEN \$22.00	PROGRES-DIMANCHE \$22.00
--------------------	-------------------	--------------------------

QUOTIDIEN - QUOTIDIEN-EXTRA

Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée après 11h30 la veille de la parution.

PROGRES-DIMANCHE

Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée après 16h30 le jeudi précédant la parution.

Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée le vendredi entre 8h30 et 13h30.



DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

TARIF D'ABONNEMENT LIVRAISON PAR PORTEUR

\$2.50 par semaine

Rtes motorisées \$3.00

Dans les dépôts: \$0.45 la copie

PAR LA POSTE:
 Saguenay-Lac-St-Jean:
 3 mois \$ 37.00
 6 mois \$ 73.00
 1 an \$138.00

Autres régions du Canada:
 6 mois \$ 87.50
 1 an \$175.00

Pays étrangers:
 6 mois \$100.00
 1 an \$200.00

Autorise comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes et port payé en numéraire. No d'enregistrement 3213.

Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec.

A partager(01)

CHICOUTIMI: recherche personne pour partager 5 1/2, situé près du cégep. Tél.: 543-3043.

A vendre ou à louer(02)

CHICOUTIMI: 584, rue Morin, maison très propre, bien située, libre le 1er septembre. Tél.: soir: 696-2844.

JONQUIERE: 2953, boulevard du Royaume, atelier 7,500 pieds, avec pont roulant, conviendrait pour soudage, réparations, etc., avec bureaux, salle de dessins, tél.: 548-6421, 662-9619.

Bâtisses commerciales(03)

RECHERCHE BATISSE COMMERCIALE, BONNE RENTABILITE, BIEN SITUÉE. AGENTS S'ABSTENIR. TEL.: 696-4455.

Blocs appartements(04)

ARVIDA: 4 logements, un 6 1/2 pour propriétaire, avec piscine, près centre-ville. Agents s'abstenir. Tél.: 548-3060.

BLOC 4 logements, excellente condition de financement. Pour informations: 543-7977.

Chalets à vendre(05)

A VISITER: chalet quatre saisons, avec grand terrain sur le bord du lac Kénogami, 444 pieds de façade, au 5711 Chemin de l'Eglise. Vous pouvez faire une offre.

CAMP chasse et pêche, Zec la Boiteuse, tout équipé. Tél.: 542-4886, 695-2404.

CHALET chasse et pêche, situé sur Zec des Passes, kilomètre 22, tél.: 347-5168.

Chalet chasse et pêche meublé, 36x20, deux remises, inclus: HONDA 4 roues Fourtrax 250, 1985, non zec, 46 milles Falardeau, le tout \$16,000.00 négociable, tél.: 549-9882.

Chalet 5 kilomètres de Falardeau, chauffage électrique, téléphone, meublé au complet, 20x24, poêle à bois, 2 chambres, fini stucco, \$16,000.00, tél.: 543-8924, après 17h00.

FALARDEAU: lac Brochet, chalet habitable à l'année, meublé, comprenant garage, remise, remise à bois, style Suisse, 3 chambres, salle de bain, sous-sol, tél.: 673-7339.

LAC BROCHET: St-David, chalet à vendre, tél.: 696-0296, 673-4130.

LAC-ST-JEAN (Chambord): Domaine des Marais, chalet plus annexe, terrain 50x200, plage de sable, tél.: 548-4707, 548-5898.

ZEC-DE-LA-BOITEUSE: chasse et pêche, équipé au complet, prix \$17,000.00 négociable. Tél.: 542-9706, 547-3813.

Chalets à louer(06)

FALARDEAU: Lac Clair, chalet meublé, pour la période du 1er octobre au 30 avril, \$450.00 non chauffé, non éclairé, tél.: 543-4813, 673-7760, après 17h00.

LAC KENOGRAMI: près de l'Eperlan, 24x24, 1 1/2 étage, habitable à l'année, foyer, chauffage électrique, stationnement entretenu, \$325.00, tél.: 545-4967, heures de repas.

PORTAGE NORD LATERRIERE: chalet, libre immédiatement, à la semaine, jusqu'au 15 septembre, tél.: 678-2637.

SITUE au Lac Kénogami, \$200.00 par semaine, tout compris. Tél.: 547-2264.

STE-ROSE-DU-NORD: chalet, confort luxueux, comprenant: salle de bains moderne, bain et douche, laveuse, sècheuse, air climatisé, tapis, lingerie, vaisselle et verrerie fournies, place pour baignade et pêche, prix mensuel: \$900.00. Tél.: 543-3400.

ST-GEDEON: Lac St-Jean, rang des îles, au Domaine-des-Îles, chalets de construction récente, tout équipés, très propres, 2 chambres à coucher, salle de bains complète, grand terrain, plage privée, parc d'amusement pour les enfants, près de la marina des voiliers et club de golf. Au mois ou à la semaine, libres à partir du 2 août. Tél.: 345-8863, 345-8155.

ST-LEON-DE-CHICOUTIMI: chalets confortables, literie fournie, plage privée. Aussi terrains pour roulottes et tentes, au CAMPING DOMAINE LEMIEUX, St-Léon-de-Chicoutimi, Lac-St-Jean, tél.: 481-2442.

Chambres à louer(07)

CHAMBRE et pension, tél.: 548-5805.

CHICOUTIMI: entrée indépendante, cuisine communautaire, avec lavabo, près cégep, université, hôpital, tél.: 549-8646.

CHICOUTIMI: semaine-mois, chambre bain privé, cuisine commune, ascenseur, câble. Château Champlain, tél.: 543-9003.

CHICOUTIMI: 370, Begin, libre immédiatement, tél.: 543-0636.

CHICOUTIMI: NOUVELLE ADMINISTRATION, BON PRIX, belle et propre, voisin McDonalds, buanderie, stationnement, tél.: 696-0594, 545-9725.

CHICOUTIMI: Arrière Polyclinique et Place Royaume, très grande, neuve, laveuse-sècheuse. Tél.: 543-9933.

CHICOUTIMI: Près Cégep, Université, libre immédiatement, tél.: 545-1334.

CHICOUTIMI: chambre neuve avec cuisinette. Tél.: 549-0843.

CHICOUTIMI: rez-de-chaussée, quartier des Oiseaux, non fumeur(euse), laveuse, sècheuse, tél.: 696-1869, 674-9258.

CHICOUTIMI: tout près cégep, u.q.a.c. Nous offrons encore cette année 4 chambres propres, pratiques, avec tout l'équipement nécessaire pour que vos études soient sérieuses et confortables. Prix: \$40.00 et \$50.00. Laissez votre nom et numéro au 678-2802.

CHICOUTIMI: entrée indépendante, cuisine, séjour, salle de bains, laveuse, sècheuse, près université. Tél.: 549-1482.

CHICOUTIMI: chambre, arrière Place Saguenay, très propre. Tél.: 545-6588.

CHICOUTIMI: près université, hôpital et cégep, entrée indépendante, cuisine commune, salon commun, 2 salles de bains, laveuse, sècheuse, \$45.00 semaine, 454, de Sales. Tél.: 545-7684.

CHICOUTIMI: paroisse Notre-Dame-de-Grâces, avec cuisinette, entrée indépendante, stationnement, très propre et très luxueux, 5 minutes du cégep et université. Tél.: 543-8046.

CHICOUTIMI: chambre très propre, déjeuner, lavage fourni, conviendrait pour étudiant(e). Tél.: 545-9187.

CHICOUTIMI: endroit tranquille, stationnement, pensions désiré. Tél.: 543-1431.

CHICOUTIMI: près cégep, université, cuisine commune. Tél.: 549-1749.

CHICOUTIMI: chambre près cégep et université, \$180.00 par mois. Tél.: 549-0402.

CHICOUTIMI: 2 chambres, près cégep et université, cuisine communautaire, laveuse, sècheuse, stationnement, entrée indépendante, \$150.00 par mois. Tél.: 696-0754.

JONQUIERE: cuisine commune, \$125.00 par mois. Tél.: 547-1904.

JONQUIERE: chambres, idéales pour étudiant(e), paisible, neuves, libres immédiatement, tél.: 542-8743.

JONQUIERE: chambre avec salle de tv., toilette, cuisine disponible, service de lavage. Tél.: 547-9201, 542-5124.

JONQUIERE: Près cégep, entrée indépendante, cuisine, salle de bain, tél.: 695-2302.

JONQUIERE: près centre-ville, chambre avec pension si désiré, 15 minutes du cégep, tél.: 547-3312.

JONQUIERE: chambre à louer, 5 minutes du cégep, entrée indépendante. Tél.: 542-3062.

KENOGRAMI: deux grandes chambres, cuisinette, entrée indépendante, tél.: 547-7876, 547-0406.

Commerces à vendre(08)

BOUTIQUE de vêtements pour jeunes dames, bien située, nouveau concept, pour un avenir prometteur. Tél.: 548-7716.

CHICOUTIMI: dépanneur, chiffre d'affaires: 400,000.00, prix demandé: \$60,000.00. Tél.: 549-1039, 548-4007.

LA-BAIE: épicerie-dépanneur avec bon chiffre d'affaires, très propre, bien situé, prix à discuter. Raison: maladie. Aussi même commerce avec maison à revenu, 4 logements, revenu annuel: \$18,000.00. Inf.: 544-4535, 544-5070.

Commerces à louer(09)

RESTAURANT casse-croûte, tout équipé, avec inventaire et marchandises, très bonne rentabilité, situé 118, rue St-André, Métabetchouan. Tél.: 349-2176, 344-1008.

Condominiums à vendre(10)

JONQUIERE ET CHICOUTIMI: maisons de ville style condo, 1100 pieds et plus, mezzanine, toit cathédrale, 3 terrasses, construction de qualité. Pour visiter, 2411 Foulon, Jonquière. Tél.: 547-2407.

Condominiums à louer(11)

FLORIDE (POMPANO): condo à louer à partir du 1er septembre. Tél.: 545-0698.

Garages à louer(14)

CHICOUTIMI: garage idéal pour remisage de tout genre, \$150.00 par mois. Tél.: 695-2033.

Locaux à louer(15)

ARVIDA: boul. Mellon, locaux commerciaux, un 1,200 pieds carrés, un 450 pieds carrés. Tél.: 548-2295.

ARVIDA: bureau commercial, près Alcan, grandeur 9 1/2 x 14, avec terrain 4,316 pi. car. Tél.: 548-2322.

CHICOUTIMI: local environ 640 pieds, conviendrait pour bureau ou autre, 3 mois gratuits. Château Champlain, tél.: 543-9003.

CHICOUTIMI: local commercial avec bureau et porte 14 pieds, pouvant servir comme garage, entrepôt ou autre, situé près Rond-Point, boulevard Talbot. Tél.: 545-6404, 696-4877.

CHICOUTIMI-NORD: 2145, Roussel, local 12x7, tél.: 543-1468 pour, 674-2597 soir.

CHICOUTIMI: rue Ste-Anne, possibilité de faire des bureaux pour notaire ou comptable, salon de coiffure, esthétique ou autres. Aussi: sous-sol à louer pour buffet. Tél.: 549-1443, Yvan.

CHICOUTIMI: espace à bureaux à louer, service de secrétariat inclus. Inf.: 696-4245 heures d'affaires.

CHICOUTIMI: local pour bureau ou autres, 450 pi. car., \$400.00 par mois, chauffé, éclairé. Tél.: 695-2033.

CHICOUTIMI: 130, Racine est, 870 et 835 pi. car., contigus, chauffé, enseigne extérieure, pour bureau d'affaires, professionnel, commerce ou autres. Tél.: 549-4575.

CHICOUTIMI: 1287 boul. Saguenay est, 800 pi. car., libre immédiatement, conditions avantageuses, stationnement prix à discuter. Tél.: B. Picard, 543-7771.

Logements à louer(16)

CHICOUTIMI: grand 3 1/2, meublé, chauffe, éclairé, très propre, buanderie, 716 Alma, près université, cégep. Tél.: 549-3463.

ALMA: 4 1/2, APPARTEMENTS DU CARREFOUR, libre immédiatement, tél.: 662-2219, 668-5596.

AAA VOIR: CHICOUTIMI: Superbe 3 1/2, meublé, laveuse, sècheuse, situé arrière Place-Saguenay, près université, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, \$340.00, tél.: 545-3832, 543-8450.

A. ATTENTION: CHICOUTIMI: appartement, idéal pour retraité ou pré-retraite, spacieux, 4 1/2 chauffé, eau chaude fournie, balcon, patio, persiennes, endroit de tranquillité, sans enfant, libre 1er septembre, près Centre Georges-Vézina, tél.: 545-1847, 543-7503.

ACHICOUTIMI-NORD: 214 boul. Tadoussac, Valin, magnifique 4 1/2, demi-sous-sol, entrée indépendante, foyer en brique au salon, très clair, neuf, libre immédiatement, tél.: 549-8268.

ACHICOUTIMI-NORD: magnifique 2 1/2, semi-meublé, décoration moderne, non chauffé, non éclairé, deuxième étage, \$250.00 par mois. Mois d'août gratuit. Andrée, tél.: 549-6099.

ACHICOUTIMI: 3 1/2, meublé, chauffe, éclairé, entrée indépendante, stationnement. Tél.: 545-9763.

ALMA: grand 4 1/2, \$345.00 par mois, mois d'août et septembre gratuits, près des écoles, vue panoramique. Tél.: 668-6260, 467-3348.

ALMA, 3 1/2, meublé, grand salon, \$325.00, libre 1er septembre. Tél.: 662-5205.

A QUI LA CHANCE: Chicoutimi: neuf 1987, 5 1/2 et 4 1/2, A VOIR. Tél.: 549-5391, 543-9484.

ARVIDA: centre-ville, très joli 2 pièces, meublé, porte-patio, libre 1er septembre. Tél.: 548-2128.

ARVIDA: grand 3 1/2, premier plancher, avec tapis, grand terrain, stationnement déneigé, 1er octobre. Tél.: 548-8886, 548-2551.

ARVIDA: grand 3 1/2, entrée indépendante, entrées laveuse sècheuse, bien situé, libre immédiatement, tél.: 548-1217.

BEAUX LOGEMENTS

2 1/2-3 1/2-4 1/2-5 1/2

Bien situés dans Chicoutimi. Possibilité de mois gratuits. Ainsi que 2 locaux commerciaux sur la rue Bossé à Chicoutimi

Tél.: 543-8097

INDEX DES RUBRIQUES

HABITATIONS

- A partager.....(1)
- A vendre ou à louer.....(2)
- Bâtisses.....(3)
- commerciales.....(3)
- Bloc appartements.....(4)
- Chalets à vendre.....(5)
- Chalets à louer.....(6)
- Chambres à louer.....(7)
- Commerces à vendre.....(8)
- Commerces à louer.....(9)
- Condominiums à vendre.....(10)
- Condominiums à louer.....(11)
- Fermes à vendre.....(12)
- Garages à vendre.....(13)
- Garages à louer.....(14)
- Locaux à louer.....(15)
- Logements à louer.....(16)
- Maisons à vendre.....(17)
- Maisons à louer.....(18)
- Maisons mobiles à vendre.....(19)
- Maisons mobiles à louer.....(20)
- Terrains à vendre.....(21)
- Terrains à louer.....(22)

VEHICULES

- Autos à vendre.....(30)
- Avions à vendre.....(31)
- Bateaux à vendre.....(32)
- Camions à vendre.....(33)
- Machinerie.....(34)
- Motos à vendre.....(35)
- Motoneiges à vendre.....(36)
- Pièces et accessoires.....(37)

CARTES DE CREDIT ACCEPTEES: VISA et MASTER CARD

IL SUFFIT DE DONNER LE NUMERO ET LA DATE D'EXPIRATION DE VOTRE CARTE

AVIS A NOS ANNONCEURS

PROGRES-DIMANCHE OU LE QUOTIDIEN ne se tient pas financièrement responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires, mais il s'engage à reproduire la partie du texte où se trouve l'erreur. Les annonceurs sont priés d'alerter le plus tôt possible le journal, dès qu'ils noteront des erreurs semblables dans leurs textes publicitaires. Le journal se réserve cependant le droit de refuser toute publicité ne convenant pas avec sa politique.

DE PLUS:

Nos annonceurs sont priés de prendre note que toutes les annonces doivent être publiées en conformité avec la Loi sur la protection du consommateur, article 242, qui stipule: «Aucun commerçant ne peut, dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant», ainsi que la charte des droits et libertés de la personne qui stipule que:
 10- Toute personne a droit à la reconnaissance et à l'exercice, en pleine égalité, des droits et libertés de la personne, sans distinction, exclusion ou préférence fondée sur la race, la couleur, le sexe, la grossesse, l'orientation sexuelle, l'état civil, l'âge sauf dans la mesure prévue par la loi, la religion, les convictions politiques, la langue, l'origine ethnique ou nationale, la condition sociale, le handicap ou l'utilisation d'un moyen pour pallier à ce handicap.
 11- Nul ne doit harceler une personne en raison de l'un des motifs visés dans l'article 10.
 12- Nul ne peut diffuser, publier ou exposer en public un avis, un symbole ou un signe comportant discrimination ni donner une autorisation à cet effet.

* Toutes les annonces classées sont payables à l'avance
 La Direction

Logements à louer (16)

LOGEMENT NEUF A LOUER 2 MOIS GRATUITS AVEC UN BAIL DE 2 ANS

ARVIDA: 4 1/2 pièces, chauffées, éclairées, \$405.00/\$435.00 par mois, 2 mois gratuits sur un bail de 2 ans. Conciergerie à plein temps.
548-9644 - 548-3727 - 548-9766 - 548-6226 - 548-8415
ou aux heures de bureau:
542-8217 - 542-8129 - 548-8415

A RIVIERE-DU-MOULIN: 2 MOIS GRATUITS, grand 4 1/2, situé 259, Normandie, tél.: 549-8195, 549-8657.

ARVIDA: Grand 4 1/2, demi-sous-sol, non chauffé, non éclairé, stationnement inclus, repeint à neuf, libre immédiatement, \$315.00. Tél.: 545-3438 ou 548-6989.

ARVIDA: paroisse St-Philippe, grand 3 1/2, sous-sol, chauffé, éclairé, \$350.00, près de l'école, tél.: 548-4198, 548-7524.

ARVIDA: 2749 De Lasalle, 4 1/2, chauffé, libre immédiatement, tél.: 547-0583.

ARVIDA: 3 1/2, meublé, refait à neuf, non chauffé, non éclairé, libre, tél.: 548-9083.

ARVIDA: 4 1/2, non chauffé, non éclairé, premier plancher, libre immédiatement, rue Neilson, \$400.00, tél.: 548-3396.

ARVIDA: 4 1/2, non chauffé, non éclairé, duplex neuf, patio, tél.: 549-1758, 696-7700.

ARVIDA: 4 1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, frais peinture, tél.: 548-6766, 542-8019.

ARVIDA: 4 1/2, tapis, garage, non chauffé, non éclairé, \$295.00, tél.: 548-7796, 548-6671.

ARVIDA: 5 1/2, situé au Carré Davis, non chauffé, non éclairé, \$350.00. Tél.: 548-7103 (jour), 548-1288 (soir).

A VISITER: BEL APPARTEMENT: grand 5 1/2, remis à neuf, libre immédiatement, \$400.00, situé Havel-Fradette: UN MOIS GRATUIT. Tél.: 696-0927, 549-1741.

A VOIR: CHICOUTIMI: grand 5 1/2, chauffé, libre immédiatement, inf.: 696-0253 ou 696-2876.

CHEVROLET BELAIR 1957, 6 cylindres, automatique, 32,000 milles, très propre, 4 portes, tél.: 549-6614, 696-1565.

CHICOUTIMI-NORD: deux 3 1/2, semi-meublé et non meublé, porte-patio, moderne, libres immédiatement, tél.: 549-9628.

CHICOUTIMI: superbe 4 1/2, près université et centre d'achats, tél.: 543-8642.

CHICOUTIMI: rue Price, 3 1/2 et bachelor, libres 1er septembre. Tél.: 549-6765 (Germain), 545-4632 (Richard).

CHICOUTIMI: 3 1/2, non chauffé, non éclairé, entrée indépendante, entrées laveuse-sécheuse, libre 1er octobre. Tél.: 549-8296.

CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, 650, Des Hospitalières, près université, aussi 706 rue Alma, possibilité de louer pour l'été. & Tél.: 543-8462, 696-1037, 549-5149.

CHICOUTIMI: 2 1/2, 3 1/2, 5 pièces, 410 Lévis, près cégep, non chauffé, non éclairé, meublé, tél.: 696-3296.

CHICOUTIMI: 1244, Duchesne, app. 40, 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, \$320.00, aussi 412, tél.: 549-5149, 549-0403.

CHICOUTIMI: 1 1/2 pièce, arrière Place-Saguenay, meublé, tél.: 696-4455, 549-0691.

CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé, 4 1/2, non meublé, chauffés, eau chaude, arrière Place Saguenay, libres immédiatement, un mois gratuit. Tél.: 548-2015, 548-7560.

CHICOUTIMI: rue Thérèse-Casgrain, quartier Université, près Polyclinique, 3 1/2, 4 1/2, repeints à neuf, PISCINE POUR L'ETE, remise intérieure, porte-patio, entrée avec accès contrôlé, possibilité de lave-vaisselle encastré, service de conciergerie supérieur, stationnement entretenu et individuel, meublé ou semi-meublé si désiré, conditions de location négociable lors de la visite des lieux. Tél.: 545-7620 (Jean-Eudes Tremblay) ou 543-1435, 549-1200 (André Tremblay), ou M. Girard 696-0746.

CHICOUTIMI: rue Thérèse-Casgrain, quartier Université, près Polyclinique, 3 1/2, 4 1/2, repeints à neuf, PISCINE, remise intérieure, porte-patio, entrée avec accès contrôlé, possibilité de lave-vaisselle encastré, service de conciergerie, stationnement entretenu et individuel, meublé ou semi-meublé si désiré, conditions de location négociable lors de la visite des lieux. Tél.: 545-7620, 675-2585, (M. Tremblay) ou 543-1435, 549-1200 (André Tremblay), ou M. Girard 696-0746.

CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, situé au 648, Sydenham, \$335.00 par mois. Tél.: 549-1703.

CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, situé au 675 des Hospitalières, libre immédiatement, à 2 pas du cégep et université. Tél.: 549-1703.

CHICOUTIMI: 4 1/2, chauffé, situé au 722, rue Alma, libre immédiatement. Tél.: 549-1703.

CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, situé 650, Des Hospitalières, app. 1, près du cégep, \$340.00, libre immédiatement, 545-3706, 549-5149.

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, construction neuve: aussi 5 1/2, 2 étages plus sous-sol, avec 2 salles de bains, vue panoramique. A voir. Tél.: 543-5741, 673-7243.

CHICOUTIMI: un mois gratuit, 3 1/2 meublé, chauffé, près centres d'achats et université, libre immédiatement. Tél.: 543-9610, 548-1265.

CHICOUTIMI: 2 1/2, meublé, \$200.00 par mois, boul. Saguenay ouest. Tél.: 545-8005.

CHICOUTIMI: 5 1/2, 1059 Thérèse-Casgrain, près centres d'achats et université, libre immédiatement. Tél.: 545-8666.

CHICOUTIMI: 1237-1247, ADELARD-PLOURDE, ARRIERE PLACE DU ROYAUME, APPARTEMENTS STYLE CONDO 4 1/2 PIECES, CONSTRUCTION NEUVE, SECTEUR TRES PAISIBLE, IDEAL POUR PERSONNES RETRAITES, GERANT SUR PLACE. TEL.: SOIR 696-1939, jour: 549-3348.

CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, près université, Champs—Elysées, \$355.00, tél.: 545-4564, 549-5857.

CHICOUTIMI: 4 1/2, rue Alma, tél.: 545-0149, 549-9950.

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2, 4 1/2, neufs, secteur Charles-Gravel, possibilité d'un mois gratuit, tél.: 549-7541 Lyne.

CHICOUTIMI-NORD: 220 rue des Epervières, 4 1/2, flamant neuf, à sous-louer, prix réduit. Tél.: 543-5501.

CHICOUTIMI: Côte Réserve, 2 1/2 meublé, chauffé, éclairé, stationnement, \$260.00, libre immédiatement, laveuse, sécheuse, tél.: 545-4029.

CHICOUTIMI: 4 1/2, 3 1/2, meublé ou non, propre, moderne, idéal pour retraité, tél.: 696-1694, 549-4225.

CHICOUTIMI: 4 1/2, chauffé, libre 1er septembre, cuisinière et réfrigérateur fournis ou non, \$375.00 par mois, rue Bégin, Tél.: 549-6288.

CHICOUTIMI: 291, Jacques-Cartier, 3 1/2, meublé ou non, possibilité de faire 2 chambres, tout près du cégep, spécial pour étudiant \$230.00 non chauffé, libre immédiatement, tél.: 549-5149, 543-8462, 548-8784.

CHICOUTIMI: 2235 rang St-Joseph, 4 1/2 premier plancher, très propre, non chauffé, non éclairé, \$335.00, libre immédiatement, tél.: 549-4294.

CHICOUTIMI: 24 Lorne, 3 1/2, non chauffé, non éclairé, libre, Tél.: 549-5448, 549-6663.

CHICOUTIMI: 3 1/2, non chauffé, non éclairé, \$250.00 par mois, rue Tremblay, Tél.: 549-9339.

CHICOUTIMI: 4 1/2, haut de duplex, accès au terrain, rue tranquille, \$340.00 chauffé. Tél.: 545-0341, après 17h00.

CHICOUTIMI: rue du Havre, 4 1/2, chauffé, non éclairé, libre immédiatement, Tél.: 549-7501 heures d'affaires, demandez Jean-Marc Tremblay.

CHICOUTIMI: rue Taché, 3 1/2, neuf, spacieux, insonorisé, salle de bains complète, entrées laveuse sécheuse, bien situé, électricité non comprise, \$325.00 par mois. Tél.: 545-8957.

CHICOUTIMI: 1 1/2 pièce, meublé, chauffé, éclairé, \$300.00, ou non meublé: \$255.00. Tél.: 695-2033.

CHICOUTIMI: grand 4 1/2, près Place Saguenay, non chauffé, non éclairé, peinturé à neuf. Tél.: 549-5994.

CHICOUTIMI: 1291-92, boul. Renaud, 3 1/2 pièces, meublé ou non meublé, repeint à neuf, les meubles du salon et de la cuisine neufs.
Int.: 549-9717

CHICOUTIMI: 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, près cégep, université, chemin Sydenham, meublé, chauffés, tél.: 549-9240, 543-1898.

CHICOUTIMI: 3 logements — 4 1/2, libres immédiatement, \$375.00, non chauffés, non éclairés. Tél.: 549-1184, 549-0539.

CHICOUTIMI: 4 1/2, libre 1er octobre, \$415.00, 432, Plamondon, près de Place Saguenay, tél.: 543-4874.

CHICOUTIMI-NORD: rue Olier, quartier St-Luc, 4 1/2, hors-sol, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, \$350.00, tél.: 549-8797.

CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, buanderie, \$370.00 par mois, libre 1er septembre. Tél.: 545-1952.

CHICOUTIMI-NORD: à sous-louer, beau grand 5 1/2, rez-de-chaussée de maison, grand terrain, pas de voisin arrière, 1190, Roussel, raison: transfert. Tél.: 696-4401.

CHICOUTIMI: 2 1/2 et 3 1/2, meublés, chauffés, éclairés, près cégep et université. Tél.: 543-1898.

CHICOUTIMI: quartier Des Oiseaux, grand 5 1/2, entrée indépendante, toiles vénitienne, remise, \$450.00, tél.: 543-8920.

CHICOUTIMI: 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 533 Racine, apt 8, tél.: 543-8462 ou 549-7562.

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2 non chauffé, non éclairé, renové à neuf, tél.: 545-7670.

CHICOUTIMI: 685 Des Hospitalières, 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, près de l'université, très propre. Tél.: 549-1249, 545-6936.

CHICOUTIMI: Côte Réserve, 3 1/2 et 4 1/2 pièces. Tél.: 543-5764, 543-2243.

CHICOUTIMI: grand 5 1/2, libre 1er septembre. Tél.: 696-2912, 678-2249.

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2, neuf, non chauffé, éclairé, poêle, frigidaire, laveuse, sécheuse, \$290.00, rue Roussel, près Canadian Tire. Tél.: 543-0938.

CHICOUTIMI: 3 1/2, près centre-ville, bord du Saguenay, non chauffé, non éclairé, \$225.00. Tél.: 673-3706.

CHICOUTIMI: 3 1/2, renové, non meublé, chauffé, éclairé, situé 1175, boul. Saguenay, Rivière-du-Moulin. Informations: 549-6504.

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, non chauffé, non éclairé, 1er septembre. Tél.: 696-3162.

CHICOUTIMI-NORD: 2 1/2, chauffé, meublé, éclairé, moderne, très propre, entrée indépendante, libre immédiatement, \$295.00, tél.: 545-1976.

CHICOUTIMI: 4 1/2, Thérèse-Casgrain, près université. Tél.: 696-0580, 543-9858.

CHICOUTIMI-NORD: 1360 Roussel, neufs, grands 4 1/2, remise, grand terrain, arbres. Tél.: 543-7077.

CHICOUTIMI: près du Saguenay, 4 1/2, stationnement, entrées laveuse sécheuse, lave-vaisselle, cuisine en mélamine, non chauffé, non éclairé, aout gratuit, \$395.00, tél.: 696-1457.

CHICOUTIMI: grand 4 1/2, non chauffé, non éclairé, \$290.00, tél.: 549-6103, 545-6844.

APPARTEMENTS A LOUER A JONQUIERE 4 1/2 et 5 1/2

\$375.00 et \$405.00 seulement par mois, chauffés et éclairés. Conciergerie à plein temps.

Téléphonez en tout temps au:
547-0455 ou 547-1638

Heures de bureau:
542-8127 ou 542-8128

CHICOUTIMI-NORD: grand 3 1/2, chauffé, éclairé, tapis, entrées laveuse, sécheuse, entrée indépendante, libre immédiatement. Tél.: 543-9543.

CHICOUTIMI-NORD: grand 4 1/2, 1860, boulevard Tadoussac, libre 1er septembre. Tél.: 696-2300.

CHICOUTIMI: 3 1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, \$235.00, tél.: 543-5897, 696-2478.

CHICOUTIMI: 1 1/2, 2 1/2, chauffés, éclairés, meubles, 256 Bégin, sonner apt 9, tél.: 545-1371.

CHICOUTIMI: 3 1/2, 4 1/2, meublé ou non, coin Fafard-Taché. Tél.: 545-1371 ou 545-0612.

CHICOUTIMI: 1014, boul. Saguenay, 4 1/2, non chauffé, non éclairé, avec abri d'auto, \$425.00 par mois. Tél.: 678-9018 soir, 549-7979 jour.

CHICOUTIMI: quartier des Oiseaux, très grand 4 1/2, demi-sous-sol, toutes commodités, dans maison, libre immédiatement, tél.: 549-2640.

CHICOUTIMI: centre-ville, 3 1/2, près de tous commerces, libre 1er septembre, \$315.00 chauffé, tél.: 545-6949, 545-6846, Roger.

CHICOUTIMI: 3 1/2, libre immédiatement, 39 est Université, près cégep, université, \$273.00. Tél.: 549-4311 après 16h00, 696-9972.

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, repeint à neuf, tapis neuf, rénovation. Libre immédiatement. Tél.: 543-0493, 543-5706.

CHICOUTIMI: Appartements Agora, près centres d'achats, 4 1/2, entrée indépendante, construction 1986, rue des Crécerelles. Tél.: 696-1071.

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2 pièces, propre, près église Ste-Anne, libre immédiatement, \$285.00. Tél.: 545-2247, 696-3654.

CHICOUTIMI-NORD: à sous-louer, grand 5 1/2, premier plancher, neuf, possibilité meublé, situé boulevard Tadoussac. Tél.: 545-3408, 696-4048.

CHICOUTIMI: 4 1/2, chauffé, éclairé, meublé, récemment renové, au 546-B chemin St-Thomas, à quelques pas du Bistrot du Fjord et aussi de l'université, tél.: 549-2894, 662-4071.

CHICOUTIMI: 4 1/2, moderne, construction récente, entrées laveuse, sécheuse, près Place-du-Royaume, libre 1er septembre. Tél.: 549-4603.

CHICOUTIMI: deux logements 5 1/2 neufs, au 1742 Zola, tél.: 696-1565 jour; Yvon ou Gérald. Soir: 549-6614 Gérald, ou 543-8901 Yvon.

CHICOUTIMI-NORD: 2 1/2, chauffé, éclairé, meublé, laveuse sécheuse, \$300.00. Tél.: 543-1494.

CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, \$350.00, UN MOIS GRATUIT. Contactez 549-7250.

CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, porte-patio, libre immédiatement. Tél.: avant-midi, 549-2565.

CHICOUTIMI: 3 1/2, non chauffé, non éclairé, idéal pour jeune couple, possibilité d'acheter poêle et réfrigérateur à bon prix, tél.: 549-5615.

CHICOUTIMI: 4 1/2, \$275.00 ou \$315.00 meublé, non chauffé, non éclairé, rue Price. Tél.: 695-2033.

CHICOUTIMI: 1 1/2 pièce, meublé, chauffé, éclairé, \$300.00, ou non meublé: \$255.00. Tél.: 695-2033.

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2, non chauffé, non éclairé, meublé, \$300.00. Tél.: 543-3922.

CHICOUTIMI-NORD: 5 1/2, moderne, prix intéressant. Tél.: 696-2020, 549-5933.

CHICOUTIMI: centre-ville, 4 1/2, chauffé, éclairé, près cégep, possibilité ball 10 mois, idéal pour étudiant, tél.: 696-4622, 549-0175.

CHICOUTIMI-NORD: grand 4 1/2, bâtisse 2 logements, rez-de-chaussée, propre, \$335.00, non chauffé, non éclairé, libre 1er septembre. Tél.: 696-0142, 545-1355.

CHICOUTIMI: garçonnère, quartier Polyclinique, idéale pour personne seule. Tél.: 549-8870.

CHICOUTIMI: boulevard Saguenay Ouest, 3 1/2, demi-sous-sol, meublé, chauffé, grande fenêtre, entrée indépendante, stationnement, \$280.00, tél.: 545-4520.

CHICOUTIMI: rue Comeau, 3 1/2, demi-sous-sol, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, toiles vénitienne, stationnement. Tél.: 549-6633.

CHICOUTIMI: 4 1/2, non meublé, non chauffé, renové, libre, situé 462, St-François-Xavier (coin Bégin), \$325.00; 4 1/2, moderne, libre 1er novembre, non chauffé, non éclairé, \$400.00. INF.: 292, Bégin, 543-2104, 673-4311.

CHICOUTIMI: 2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, \$240.00 par mois. Libre immédiatement. S'adresser au 297 Bégin. Tél.: 696-0757.

CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, près université, Champs—Elysées, \$355.00, tél.: 545-4564.

CHICOUTIMI-NORD: très grand 3 1/2, demi-sous-sol, avec vue sur Chicoutimi, très clair, tél.: 549-5137.

CHICOUTIMI: 570 Legrand, 5 1/2, renové à neuf, très propre, tél.: 549-9830.

CHICOUTIMI-NORD: grand 5 1/2 moderne, libre immédiatement, un mois gratuit. Tél.: 543-6755.

APPARTEMENT A LOUER

JONQUIERE: 4 1/2 pièces, chauffé, éclairé, appartement repeint à neuf, conciergerie à plein temps.
Téléphonez en tout temps:

542-3715

ou aux heures de bureau
542-8127 - 542-8129

CHICOUTIMI: 2 1/2, chauffé, éclairé, meublé, laveuse, sécheuse, libre immédiatement. Tél.: 545-0918.

CHICOUTIMI: centre-ville, 4 1/2, eau chaude fournie, meublé si désiré, libre immédiatement, \$335.00, tél.: 543-9855.

CHICOUTIMI: 3 1/2, chauffé, eau chaude fournie, meublé, rue Champs—Elysée, près cégep et université, \$325.00 ou \$305.00 demi-sous-sol, tél.: 543-4706, 548-6505.

CHICOUTIMI: sous-louer, 3 1/2, grand, — accès chaise roulante —, 59, des Ecorceurs, \$425.00, chauffé, éclairé. Tél.: 548-7280.

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2, peinture fraîche, rez-de-chaussée, meublé, laveuse, sécheuse, stationnement, libre. Tél.: 545-6478.

GRANDE-BAIE: 1013, Roy, grand 2 1/2, meublé, tél.: 544-5078.

JONQUIERE: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.: 547-1456, 547-5286.

JONQUIERE: 3 1/2, près cégep, tél.: 547-7702, 547-5286.

JONQUIERE: 4 1/2, près hôpital, construction neuve, frais pent, porte-patio, remise extérieure, entrée indépendante, a voir, tél.: 547-1055, 542-3732.

JONQUIERE: paroisse Ste-Marie, près cégep et hôpital, 3 1/2, 2ième plancher, \$265.00, non meublé, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet, tél.: 542-9343.

JONQUIERE: Rue Nadeau, 5 1/2, non chauffé, non éclairé, UN MOIS GRATUIT, tél.: 547-1456, 547-5286.

JONQUIERE: près cégep, construction récente, entrée indépendante, porte-patio, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, tél.: 548-2295.

JONQUIERE: 3 1/2, chauffé, éclairé, meublé, eau chaude fournie, centre-ville. Tél.: 547-0969, 547-5286.

JONQUIERE: 2252 St-Jean-Baptiste, 3 1/2, semi-meublé, grand et éclairé. Tél.: 547-1608, 542-0932.

JONQUIERE: 3 1/2, meublé colonial, chauffé, éclairé, très propre, tranquille, conciergerie, buanderie, stationnement, \$300.00 par mois, 4078 de la Loire app. 3, libre immédiatement. Tél.: 547-5473, 542-8771.

JONQUIERE: 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, moderne, près cégep, tél.: 547-4121.

JONQUIERE: 4 1/2, rue de l'Anjou, près cégep, chauffé, eau chaude fournie, \$384.00, libre 1er septembre. Tél.: 542-7607.

JONQUIERE: 4 1/2, très propre, moderne, \$375.00, chauffé, libre 1er octobre. Tél.: 548-7247.

JONQUIERE: centre-ville, semi-meublé, 4 1/2, chauffé, eau chaude fournie, libre 1er septembre, \$285.00, tél.: 542-8331.

JONQUIERE: grand 5 1/2, non chauffé, non éclairé, biens situés, \$420.00, tél.: 542-0429, 547-8136.

JONQUIERE

Quartier St-Raphaël, 5 1/2 pièces, renové à neuf, très moderne, très grand balcon, abri d'auto, remise extérieure, \$500.00, chauffé, éclairé.

Tél.: 542-9614

JONQUIERE: 4 1/2, chauffé, eau chaude fournie, stationnement, rue St-Jérôme, libre 1er septembre, \$320.00. Tél.: 542-0737, 547-6319.

JONQUIERE:

ST-JEAN-EUDES: 5 1/2, tres propre, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 542-7017, 548-2966.

VILLE-DE-LA-BAIE: rez-de-chaussée, 4 1/2, sous-sol vaste, près des services, libre, tél.: 543-5511, Basile Savard.

Maisons à vendre(17)

ARVIDA: rue Powell, jumelée entièrement rénovée, porte-patio, extérieur briques. Tél.: 548-9077.

ARVIDA: 2762, boul. du Saguenay, jumelée, 2 étages, 3 chambres, garage, près centre-ville, \$44,500.00. Tél.: 548-3225 Jasmin Girard ou 548-1221 Entreprises 1221 Courtier.

CHICOUTIMI-NORD: maison 2 logements, construction 1984, grand terrain gazonné, 2 entrées d'autos, prix abordable. Tél.: 545-8657.

CHICOUTIMI-NORD: maison jumelée neuve, très moderne et fonctionnelle, 106-112, de la Gaillarde. Tél.: 696-2111.

CHICOUTIMI: maison unifamiliale, très propre, prix avantageux, quartier Côte-Reserve. Tél.: 543-7360.

CHICOUTIMI-NORD: 1360 Roussel, neuve, 2 logements de 4 1/2, remise, grand terrain, arbres, prix d'abandon pour vente rapide. Tél.: 543-7077.

CHICOUTIMI: directement du propriétaire, sur la rive de rivière Chicoutimi, luxueux cottage, garage, mezzanine, toit cathédrale, planchers de bois franc, etc... A voir. Tél.: 696-4289, 549-0891.

CHICOUTIMI-NORD: 351, Delisle, maison modèle, 4 paliers. Sans agent. INF.: Jean-François Duchesne bur.: 673-7497, radio-chasseur: 696-5885, rés.: 543-0555, Roger Desbiens 673-7729.

CHICOUTIMI: avec \$3,500.00 de comptant, achetez un deux logements et un garage et payez votre investissement dans la première année, prix: \$53,500.00, rue Price. Tél.: 695-2033.

CHICOUTIMI: vue sur le Saguenay, 1 1/2 étage, 3 chambres, intérieur rénové, terrain aménagé 12,062 pi. car., 848 Rodolphe, secteur boulevard Saguenay ouest, \$45,500.00. Agents s'abstenir. Tél.: 696-1816.

DIRECTEMENT DU PROPRIETAIRE: maison canadienne, 26x42, briques, abri d'auto, foyer, remise extérieure 13x17, terrain 90x120 paysagé, au 2263, de Dieppe, Arvida, prix: \$100,000.00. Tél.: 548-4972.

JONQUIERE: quartier St-Georges, 2 chambres à coucher, complètement rénovée, terrain clôture, grand patio et remise, prix abordable. Tél.: 547-0075.

JONQUIERE: maison unifamiliale, à multiples appartements, patio, bien paysagé, armoires mélamine, intérieur rénové, sous-sol, garage. Prix réduit. Visite libre. Inf.: 695-0380.

JONQUIERE: 4129, RONSAR, DIRECTEMENT DU PROPRIETAIRE, 25x40, LIBRE IMMEDIATEMENT, REPEINT A NEUF, ARMOIRES NEUVES, SOUS-SOL COMPLETEMENT AMENAGE, GARAGE A L'EXTERIEUR, SITUÉ DANS QUARTIER RESIDENTIEL TRES RECHERCHE. TEL.: 548-9440, 548-5895.

JONQUIERE: maison moderne, 2 étages, 1983, 28x30, terrain 100x200, mezzanine, foyer, 2 salles de bains, calcikote. Agents s'abstenir. 4578 ch. St-Isidore. Tél.: 547-9132.

JONQUIERE: maison spacieuse, à paliers, 8 pièces, 4 chambres, 2 salles de bains, foyer, construction 1980, terrain 8,400 pi. car., abri d'auto, remise, entrée double, près cégep. Tél.: 542-9323.

JONQUIERE: DIRECTEMENT DU PROPRIETAIRE, 4189, Des Merisiers, paroisse St-Raphaël, maison 27x42, sous-sol fini complet, 3 chambres au premier plancher, 2 chambres au sous-sol, salle de bain complète au sous-sol, foyer, remise, tél.: 547-2367.

JONQUIERE: moderne, à paliers, toit cathédrale, puit de lumière, salle de séjour, tout briques, piscine, paysagée, avec revenu de \$360.00 par mois, impeccable. FAUT VOIR. Tél.: 695-2033.

JONQUIERE: 28x40, style canadien, tout briques, abri d'auto, patio 20x20 en béton, construction 3 ans, sur bord de rivière aux Sables, pas de voisin en arrière, grand terrain 85x107, 3 grandes chambres, magnifique site. Avoir. 4088 des Saules. Tél.: 547-6119.

JONQUIERE: PRIX REDUIT, 1 1/2 étage, style suisse, 24x30, terrain 100x200, garage, 2 chambres, 2 salles de bains, planchers et murs finis bois. Achteur sérieux. Prix: \$69,500.00. Tél.: 542-7697, 695-0874.

ARVIDA: maison seule à louer, meublée, rue Mathias, près du Roussillon, tél.: après 17h30 548-3957, demandez Mme Jacqueline Gilbert.

ARVIDA: maison neuve, de conception nouvelle, avec patio, idéale pour professionnel, quartier St-Philippe, tél.: 548-5103.

ARVIDA: 2538 Fiset, maison récente, en briques, 28x40, style canadien, 6 1/2 pièces, sous-sol semi-fini, remise extérieure, quartier hôtel Roussillon. Conditions avantageuses. Tél.: 548-1793, 548-5539.

CHICOUTIMI: maison 5 pièces, 2 grandes chambres à coucher, arrière-centres d'achats, tél.: 545-0698.

CHICOUTIMI: grand 4 1/2, moderne, propre, quartier des Oiseaux, ventilleries incluses, stationnement double, \$515.00 mensuel, tél.: 545-0494.

CHICOUTIMI: 708, boul. Saguenay ouest, maison seule, 6 1/2 pièces, grand terrain, stationnement, près de N.G. Tél.: 545-1574.

JONQUIERE: jumelées 5 1/2, \$475.00 mensuel, très belle condition d'achat si désiré, libre aout-septembre, tél.: 548-1258.

JONQUIERE: quartier des Oiseaux, 3976, des Passereaux, maison unifamiliale, sous-sol fini, remise, libre 1er septembre, prix avantageux. Tél.: 542-6868 après 18h00.

LA-BAIE: 1840, des Cyprès, maison modèle, directement du constructeur, garantie 5 ans, 1 1/2 étage, toit cathédrale, escalier moderne à paliers, grande salle de bain, garage isolé. VENEZ VOIR LA MAISON DE VOS REVES. Pour visite demander Bertrand à 549-7995 ou Denis: 544-8327.

LA-BAIE: semi-détachée, 3 chambres 1er plancher, 2 chambres sous-sol. Tél.: 544-8606.

LA-BAIE: 420, St-Stanislas, maison 3 chambres, plus sous-sol fini, \$70,000.00. Tél.: 677-3251.

LAC-KENOGAMI: DOMAINE A VENDRE: Qui aime la tranquillité, idéal pour pêche, motoneige et avion, terrain 2 acres gazonné, bord de l'eau avec 3 maisons dessus (une canadienne 28x42, une maison 16x25, une maison 20x20), toutes louées à l'année, peuvent être libérées avec avis de 30 jours. Construction récente, pas de voisin proche, 2 remises, quai. A VOIR! Appelez Jasmin Girard, Entreprises 1221, 548-1221.

LATERRIERE: grande maison, sur le bord de rivière Chicoutimi, Portage des Roches nord, (12 minutes de Chicoutimi), acheteur sérieux, pas d'agent, plus de \$100,000.00. Tél.: 545-0698.

Maison de 2 logements en briques, grand terrain, tres propre, \$60,000.00 non négociable, agents s'abstenir, tél.: 545-2602.

RIVIERE-DU-MOULIN: maison à revenus, avec bail d'un an, très belle propriété, prix très avantageux. Pour acheteur sérieux. Tél.: 696-2111.

RIVIERE-DU-MOULIN: maison neuve, unifamiliale, 2 chambres, très moderne, terrain boisé, pelouse, prix à discuter. Tél.: 696-2111.

CHICOUTIMI-NORD: St-Luc, nouveau développement, vue panoramique, terrains unifamilial et bifamilial. Tél.: 543-5741, 673-7243.

CHICOUTIMI: 1 TERRAIN RUE DES PERDRIX, PRET A BATIR, AUSSI 6 TERRAINS, OUVERTURE DE LA RUE CHARDONNETS AU PRINTEMPS, QUARTIER DES OISEAUX, COMPTANT 10%. TEL.: 549-8910, 549-4322 LAISSEZ MESSAGE.

CHICOUTIMI: grand 5 1/2, arrière Place du Royaume, 1251, Basile Villeneuve, repeint à neuf, remise extérieure, patio, libre immédiatement ou 1er septembre, prix négociable, tél.: 549-0467, 544-4277.

CHICOUTIMI-NORD: terrain commercial, 26,000 pieds, très bien situé, pres des services: garderie, église, coiffeur, etc. Tél.: 696-2111.

CHICOUTIMI-NORD: 2 terrains arpentés, 70x100, prêt à bâtir, coin très paisible, cul-de-sac, rue Vimy, tél.: 549-8303, sur semaine après 18h00.

TERRAINS BOISES PRETS A CONSTRUIRE, rue Nadine et Fillion à Chicoutimi-Nord. Inf.: C. A. Gauthier, 543-8211, P. Pilote 543-1979.

ALMA: grand 3 1/2, près des écoles, avec mini-laveuse-essoreuse, mini-sècheuse, puits de lumière, stationnement, \$240.00, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, tél.: 662-6750, 668-2006, heures de repas.

ARVIDA: 2 MOIS GRATUITS, GRAND 4 1/2, CHAUFFE ECLAIRE SI DESIRE, POSSIBILITE BAIL DE 2 ANS AU MEME PRIX. TEL.: 549-6418.

ARVIDA: 5 1/2, paroisse Ste-Thérèse, près Alcan, bas de maison, libre immédiatement, \$375.00, aout/garage. Tél.: 678-9891.

A VOIR: face au Saguenay, boulevard Tadoussac, 4 1/2, moderne, très clair, déneigement inclus, \$250.00. Tél.: 674-9381.

BAGOTVILLE: 4 1/2, non chauffé, non éclairé, remise extérieure, tél.: 544-7290.

CHICOUTIMI: PLACE PERIBONKA: SPACIEUX 4 1/2, 5 1/2, REPEINTS A NEUF, EXCELLENTE INSONORISATION, EAU CHAUDE FOURNIE, REMISE INTERIEURE, ENTREE AVEC ACCES CONTROLÉ, SERVICE DE CONCIERGE EXCEPTIONNEL, PORTE-PATIO, SITUÉS AU: 70, 82, 100, 112, 120, 130 DES ECORCEURS. TEL.: 543-2399, radio-chasseur 696-8355.

CHICOUTIMI: 6 1/2, 49 Jacques-Cartier ouest, chauffé, eau chaude, libre 1er juillet, \$465.00. Tél.: 545-8385.

CHICOUTIMI: MEUBLES OU SEMI-MEUBLES, 3 1/2, 248, ST-SACREMENT, APP. 5, STATIONNEMENT, TERRAIN PAYSAGE, 4 1/2, 419, LAURIER, PREMIER ETAGE, CENTRE-VILLE: 4 1/2, RUE ST-PAUL, PREMIER ETAGE, GRAND TERRAIN DISPONIBLE, 4 1/2, 557, RUE RA-CINE EST, PREMIER ETAGE. TEL.: 549-4322, LAISSEZ MESSAGE OU 549-3910, HEURES DEREPAS.

CHICOUTIMI: 3 1/2 et 5 1/2, semi ou meublés, chauffés, éclairés, près cégep, université. Tél.: 549-4567, bur.: 545-3115.

CHICOUTIMI: 5 1/2, chauffé, eau chaude fournie, 438 Fradette, \$475.00. Tél.: 545-9449.

CHICOUTIMI: 4 1/2, chauffés, libres 1er septembre, situés rue Begin, près Ecole Dominique-Racine, \$425.00. On fait la peinture et réparations nécessaires avant l'entrée du locataire, tél.: 549-6288.

CHICOUTIMI: 4 1/2, non chauffé, non éclairé, site près Place Saguenay et université, libre immédiatement, possibilité de UN OU DEUX MOIS GRATUITS, meublé si désiré, tél.: 549-8477, 543-9950.

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2, non chauffé, non éclairé, stationnement, entrées laveuse sècheuse, \$260.00, tél.: 543-1616.

CHICOUTIMI: Rue Taché, 3 1/2, chauffé, éclairé, meublé, aussi boul Tadoussac, 4 1/2, tél.: 547-5286.

CHICOUTIMI: 3 1/2, près université, meublé, éclairé, chauffé, libre immédiatement, tél.: 696-0351, 547-5286.

CHICOUTIMI-NORD: rue Colbert, 4 1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, UN MOIS GRATUIT. Tél.: 543-1563, 547-5286.

CHICOUTIMI-NORD: Vimy, 5 1/2 et 4 1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. UN MOIS GRATUIT. Tél.: 549-3189, 547-5286.

CHICOUTIMI: 2 1/2, 3 1/2, 5 pièces, rue Lévis, non chauffé, non éclairé, meublé, tél.: 696-3296.

CHICOUTIMI: rue Price, \$450.00, non chauffé, non éclairé. Tél.: 695-2033.

JONQUIERE: à sous-louer, 5 1/2, moderne, ilot central, \$510.00. Tél.: 547-2335, 545-3949.

RIVIERE-DU-MOULIN: rez-de-chaussée avec sous-sol, 7 1/2 pièces, poêle combustion lente, \$465.00 par mois, boul. Renaud, tél.: 696-0580.

ST-FELICIE: maison unifamiliale, centre-ville, 2 étages, sous-sol fini, 5 chambres, semi-meublée, si désiré libre immédiatement, tél.: 679-4028.

Maisons mobiles à vendre(19)

ST-FELIX: 12x64, année 1974, tres propre, lustres, tapis, rideaux, déménager immédiatement. Tél.: 544-4141.

ST-HONORE: maison mobile 14x65, avec sous-sol, terrain 65x100 avec remise 10x12, a voir. Prix à discuter. Tél.: 673-3559, 673-4309.

Terrains à vendre(21)

CHICOUTIMI-NORD: St-Luc, nouveau développement, vue panoramique, terrains unifamilial et bifamilial. Tél.: 543-5741, 673-7243.

CHICOUTIMI: 1 TERRAIN RUE DES PERDRIX, PRET A BATIR, AUSSI 6 TERRAINS, OUVERTURE DE LA RUE CHARDONNETS AU PRINTEMPS, QUARTIER DES OISEAUX, COMPTANT 10%. TEL.: 549-8910, 549-4322 LAISSEZ MESSAGE.

CHICOUTIMI: grand 5 1/2, arrière Place du Royaume, 1251, Basile Villeneuve, repeint à neuf, remise extérieure, patio, libre immédiatement ou 1er septembre, prix négociable, tél.: 549-0467, 544-4277.

CHICOUTIMI-NORD: terrain commercial, 26,000 pieds, très bien situé, pres des services: garderie, église, coiffeur, etc. Tél.: 696-2111.

CHICOUTIMI-NORD: 2 terrains arpentés, 70x100, prêt à bâtir, coin très paisible, cul-de-sac, rue Vimy, tél.: 549-8303, sur semaine après 18h00.

TERRAINS BOISES PRETS A CONSTRUIRE, rue Nadine et Fillion à Chicoutimi-Nord. Inf.: C. A. Gauthier, 543-8211, P. Pilote 543-1979.

Logements à louer(16)

ALMA: grand 3 1/2, près des écoles, avec mini-laveuse-essoreuse, mini-sècheuse, puits de lumière, stationnement, \$240.00, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, tél.: 662-6750, 668-2006, heures de repas.

ARVIDA: 2 MOIS GRATUITS, GRAND 4 1/2, CHAUFFE ECLAIRE SI DESIRE, POSSIBILITE BAIL DE 2 ANS AU MEME PRIX. TEL.: 549-6418.

ARVIDA: 5 1/2, paroisse Ste-Thérèse, près Alcan, bas de maison, libre immédiatement, \$375.00, aout/garage. Tél.: 678-9891.

A VOIR: face au Saguenay, boulevard Tadoussac, 4 1/2, moderne, très clair, déneigement inclus, \$250.00. Tél.: 674-9381.

BAGOTVILLE: 4 1/2, non chauffé, non éclairé, remise extérieure, tél.: 544-7290.

CHICOUTIMI: PLACE PERIBONKA: SPACIEUX 4 1/2, 5 1/2, REPEINTS A NEUF, EXCELLENTE INSONORISATION, EAU CHAUDE FOURNIE, REMISE INTERIEURE, ENTREE AVEC ACCES CONTROLÉ, SERVICE DE CONCIERGE EXCEPTIONNEL, PORTE-PATIO, SITUÉS AU: 70, 82, 100, 112, 120, 130 DES ECORCEURS. TEL.: 543-2399, radio-chasseur 696-8355.

CHICOUTIMI: 6 1/2, 49 Jacques-Cartier ouest, chauffé, eau chaude, libre 1er juillet, \$465.00. Tél.: 545-8385.

CHICOUTIMI: MEUBLES OU SEMI-MEUBLES, 3 1/2, 248, ST-SACREMENT, APP. 5, STATIONNEMENT, TERRAIN PAYSAGE, 4 1/2, 419, LAURIER, PREMIER ETAGE, CENTRE-VILLE: 4 1/2, RUE ST-PAUL, PREMIER ETAGE, GRAND TERRAIN DISPONIBLE, 4 1/2, 557, RUE RA-CINE EST, PREMIER ETAGE. TEL.: 549-4322, LAISSEZ MESSAGE OU 549-3910, HEURES DEREPAS.

CHICOUTIMI: 3 1/2 et 5 1/2, semi ou meublés, chauffés, éclairés, près cégep, université. Tél.: 549-4567, bur.: 545-3115.

CHICOUTIMI: 5 1/2, chauffé, eau chaude fournie, 438 Fradette, \$475.00. Tél.: 545-9449.

CHICOUTIMI: 4 1/2, chauffés, libres 1er septembre, situés rue Begin, près Ecole Dominique-Racine, \$425.00. On fait la peinture et réparations nécessaires avant l'entrée du locataire, tél.: 549-6288.

CHICOUTIMI: 4 1/2, non chauffé, non éclairé, site près Place Saguenay et université, libre immédiatement, possibilité de UN OU DEUX MOIS GRATUITS, meublé si désiré, tél.: 549-8477, 543-9950.

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2, non chauffé, non éclairé, stationnement, entrées laveuse sècheuse, \$260.00, tél.: 543-1616.

CHICOUTIMI: Rue Taché, 3 1/2, chauffé, éclairé, meublé, aussi boul Tadoussac, 4 1/2, tél.: 547-5286.

CHICOUTIMI: 3 1/2, près université, meublé, éclairé, chauffé, libre immédiatement, tél.: 696-0351, 547-5286.

CHICOUTIMI-NORD: rue Colbert, 4 1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, UN MOIS GRATUIT. Tél.: 543-1563, 547-5286.

CHICOUTIMI-NORD: Vimy, 5 1/2 et 4 1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. UN MOIS GRATUIT. Tél.: 549-3189, 547-5286.

CHICOUTIMI: 2 1/2, 3 1/2, 5 pièces, rue Lévis, non chauffé, non éclairé, meublé, tél.: 696-3296.

CHICOUTIMI: Grand 4 1/2, sous-location, 1480, du Portou, app. 3, non chauffé, non éclairé. Tél.: 549-1805, 545-4642.

CHICOUTIMI: 4 1/2, non chauffé, non éclairé, rang St-Pierre, libre. Tél.: 696-3160.

CHICOUTIMI: 3 1/2 meublé, chauffe, éclairé, des Crècerelles, près Place du Royaume, libre immédiatement, prix variants de \$300.00 à \$340.00, aussi avec balcon et porte-patio. Tél.: 549-5149, 543-2947, 543-8462.

CHICOUTIMI: RUE GEORGES-VANIER, DEUX MOIS GRATUITS, GRANDS 4 1/2, 5 1/2, AVEC ENTREE CONTROLÉE, PRES UNIVERSITE, POSSIBILITE BAIL DE 2 ANS AU MEME PRIX. TEL.: 549-6418.

CHICOUTIMI: 3 1/2, entrées laveuse, sècheuse, secteur Côte-Reserve. Tél.: 696-1436.

CHICOUTIMI: 3 1/2, éclairé, chauffe, situé 2021, boulevard Saguenay, \$325.00, tél.: 545-4258.

CHICOUTIMI: universitaires ou autres, face à l'UQAC, 3 1/2, meublés, chauffés, éclairés, prix très raisonnable, 549-1840, 543-8392, Lac-St-Jean: 662-7007.

CHICOUTIMI-NORD: vue sur Chicoutimi, grand 4 1/2, avec sous-sol, planchers de bois, lave-vaisselle, cuisinière, réfrigérateur inclus, \$425.00, tél.: Caroline: 696-0958, Jacques: 545-6682.

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2, entrées laveuse, sècheuse, premier plancher, entrée indépendante, stationnement, \$220.00. Tél.: 543-9109.

CHICOUTIMI: 2 minutes de Place du Royaume, \$395.00, tél.: 549-6628.

CHICOUTIMI: 2 minutes de Place du Royaume, 3 1/2, meublé, chauffe, éclairé, \$350.00, tél.: 549-6628.

CHICOUTIMI: Côte-Reserve, 4 1/2, (en haut de Caisse Populaire). Tél.: 543-8884, 544-7403.

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, eau chaude fournie, libre immédiatement, peinturé et premier mois négociable, au: 53, St-François. Tél.: 549-7169.

CHICOUTIMI: 2 1/2, 194, Dubuc, chauffe, éclairé, meublé, \$235.00. Tél.: 543-5724.

DEUX MOIS GRATUITS: CHICOUTIMI: RUE ANGOULEME, 4 1/2, 5 1/2, NON MEUBLES, DANS BLOC DE 6 LOGEMENTS, EAU CHAUDE FOURNIE, POSSIBILITE BAIL DE 2 ANS AU MEME PRIX. TEL.: 549-6418.

JONQUIERE: 4 1/2, neuf, porte-patio, tres grand, fenêtres manivelles, remise. Tél.: 543-7977.

JONQUIERE: 2254, St-Jean-Baptiste, 4 1/2, fraîchement peinturé, très propre, \$375.00, chauffe, eau chaude fournie, libre immédiatement, ainsi que 3 1/2, semi-meublé. Inf.: 547-1608, 542-0932.

ARVIDA: PRIX CONCURRENTIEL: 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, chauffés, éclairés, libres immédiatement, tél.: 548-7478, 547-5286.

JONQUIERE: rue Kitimat 2 1/2, 3 1/2, meublés, chauffés, éclairés, libres immédiatement. Tél.: 547-5286.

JONQUIERE: 4 1/2, demi-sous-sol, PREMIER MOIS GRATUIT, vénitiennes et tapis compris, stationnement, tél.: 542-4720.

JONQUIERE: 4 1/2, semi-meublé ou non, secteur cégep, AOUT GRATUIT, tél.: 547-1724, 547-4683, 542-3181.

JONQUIERE: à sous-louer, 4 1/2, non chauffé, non éclairé, armoires en mélamine, avec espace de rangement, déneigement compris, construction neuve, prix à discuter, centre-ville, DEUX MOIS GRATUITS. Tél.: 547-3296, 547-7349.

LA-BAIE: duplex neuf, deux 4 1/2, insonorisation supérieure, luxueux, près centre d'achat et centre-ville, libre 1er octobre, entrée indépendante, possibilité d'achat, au 1850 rue des Cyprès. Tél.: 544-8327, 549-7995.

LA-BAIE: 3 1/2, meublé, chauffe, éclairé, libre immédiatement. Tél.: 544-5501.

LA-BAIE: 3 1/2, demi-sous-sol, non meublé, non chauffé, non éclairé, entrée et stationnement indépendants, libre immédiatement. Tél.: 544-2705, 544-7176.

LA-BAIE: 3 1/2-4 1/2-5 1/2, libres 1er juillet, 1040 Elgin, \$275.00 à \$345.00 par mois, tél.: 543-7771, 544-7651, M. Gagnon.

LA-BAIE: 4 1/2, 5 1/2, prix spécial, près de la Polyvalente de l'Alcan. Tél.: 544-5084, 544-7601.

PORT-ALFRED: 3 1/2, 2 1/2, chauffés, éclairés, meublés, laveuse, sècheuse, tél.: 544-1871, 544-3661.

RIVIERE-DU-MOULIN: rue Du Perche, 3 1/2, chauffe, éclairé, meublé, UN MOIS GRATUIT, tél.: 547-5286.

RIVIERE-DU-MOULIN: boulevard Saguenay, 3 1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, \$275.00 par mois. Tél.: 549-3783, 549-3984.

RIVIERE-DU-MOULIN: boulevard Saguenay, bungalow 4 1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, \$325.00 par mois. Tél.: 549-3783, 549-3984.

RIVIERE-DU-MOULIN: 3 1/2, dans sous-sol, non meublé ou meublé. Tél.: 549-3065.

RIVIERE-DU-MOULIN: 4 1/2, non chauffé, libre immédiatement. Tél.: 549-3065.

ST-FULGENCE: 4 1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, prix à discuter, tél.: 543-1479.

ST-FULGENCE: très grand 5 1/2 pièces, \$350.00 par mois. Tél.: 543-4397.

VILLE-DE-LA-BAIE: secteur Port-Alfred, 4 1/2, non meublé, non chauffé, libre 1er septembre, \$210.00. Tél.: 544-3047.

3 1/2-4 1/2-5 1/2-6 1/2 Chicoutimi et Chicoutimi-Nord, tél.: 545-1334.</

PLYMOUTH VOLARE 1977, 8 cylindres, excellente condition, prix \$800.00. Tel.: 547-1748.

PONTIAC ACADIAN 1986, 5 vitesses, rouge, intérieur gris, garantie, tel.: 677-3182.

PONTIAC GRAND PRIX 1979, 86,000 kilomètres, excellente condition, offre raisonnable acceptée. Tel.: 672-2303, 672-4486.

PONTIAC GRAND PRIX 1979, 301 po. cu., sièges baquets, console au plancher, entièrement équipée électrique, seulement 48,000 milles, peinture neuve, mécanique A-1, faut voir, \$2,950.00. Tel.: 545-3403.

RELIANT familiale 1984, automatique, 55,000 kilomètres, très bonne condition, \$6,000.00. Tel.: 548-1830, 548-7197, 342-8144.

RENAULT ENCORE 1984, bleue, 4 portes, 35,000 kilomètres, \$5,000.00, tel.: 544-4319.

SPECIAL Oldsmobile Cutlass 1980, 260, automatique, 4 portes, très propre, \$2,500.00. Carrefour de la Belle Voiture, 1865, Savane, Jonquière, tel.: 548-2322.

TOPAZ 1984, 4 cylindres, 37,000 kilomètres, couleur gris, toit ouvrant, très propre, prix spécial. Demandez Estelle, tel.: 547-2427, soir: 542-6628.

TOYOTA TERCEL 1980, 2 portes, manuelle, 4 vitesses, bonne condition, prix à discuter. Tel.: 548-2385.

URGENT: Plymouth Reliant-K Custom de l'été 1981, balance des versements (\$3,199.00). Tel.: 696-2552 après-midi.

VOLKSWAGEN JETTA GLI, 1984, 60,000 KILOMÈTRES, \$7,200.00 DISCUTABLE. TEL.: 547-3095 APRÈS 17H00.

VOLKSWAGEN GOLF 1985, gris, diesel, 110,000 kilomètres, excellente condition, \$5,500.00, meilleure offre. Demandez Réjean, 662-6649, 347-5600, chalet.

Avions à vendre(31)

AVION Aeronca champion 90 forces sur flotteurs, idéal pour chasseur ou pêcheur, radio, intercom, état neuf, prix à discuter, tel.: 543-1030.

Bateaux à vendre(32)

BATEAU 20' Peterborough, moteur in-board 250, pied ajustable modèle 130, prix spécial. Tel.: 543-1718, 543-3083.

BAYLNER 24 pieds, Command Bridge 1984, tout équipé. Tel.: 543-5291, 543-3942.

CANOT de portageur. Petit moteur pour canot. Tel.: 542-6721.

CHALOUPE 12 pieds, fibre de verre, moteur 4.5 h.p. Mercury 1983, état neuf. Tel.: 672-2187, 672-4398.

EMBARCATION 14', avec moteur Johnson 9.9, remorque, le tout \$2,600.00. Tel.: 544-7630.

PLANCHE A VOILE CID, 190 litres, foot-strap, voile NEIL PRYDE 6.0 mètres carrés, \$550.00. Dry suit et harnais: \$200.00, tel.: 549-7770 Claude.

Planche à voile TIGA FUN-CUP intermédiaire, équipement complet, très propre, \$650.00, tel.: 548-9541.

VOILIER Bombardier 3.8, blanc, orange, bonne entente de prix. Tel.: 662-9459.

VOILIER modèle Invitation, 3.8, remorque, état neuf. Toute offre raisonnable acceptée. Tel.: 696-2111.

Camions à vendre(33)

BLAZER 1978, 2x4, manuelle, 109,000 kilomètres, bonne condition, \$600.00, tel.: 696-4348.

BRONCO XLS, 1985, \$11,500.00, manuelle, 166l. 549-4812.

CHEVROLET 1977, panel, prix à discuter. Tel.: 543-5103.

FORD ECONOLINE 1978, 6 cylindres, 300 po. cu., 85,000 kilomètres, \$1,500.00. Tel.: 548-8484.

FORD F-150 1987, équipement complet. Tel.: soir et fins de semaine: 543-1829, jour: 695-2022.

FORD 1979, super cab avec boîte fibre de verre, tel.: 543-5175.

GMC 1976, avec boîte fermée, moteur 370, 95,000 milles, bonne condition, \$3,000.00, tel.: 672-4707 jour seulement.

GMC 5 tonnes 1977 avec bascule, 6 roues, bonne condition, idéal pour transport de bois, tel.: 678-2505.

METRO 15 pieds de boîte aluminium, mécanique refaite, état neuf. Tel.: 547-5808.

NISSAN King Cab 1987, bleu, 33,000 kilomètres, très bonne condition, prix à discuter. Tel.: 545-2239.

NISSAN king cab 1984, 5 vitesses, bonne condition, 90,000 kilomètres. Tel.: 548-1812, 696-1122.

PANEL ANCIEN FORD ECONOLINE, 1961, très bonne carrosserie et mécanique, \$1,500.00 discutable, tel.: 543-5095 après 17h00.

PICK-UP CHEVROLET 1974, 3.4 tonne, 8 cylindres, automatique, mécanique A-1, propre, prix \$1,500.00. Tel.: 696-4049.

PICK-UP FORD F-150, 1985, noir, 61,000 kilomètres, très propre. Tel.: entre 18h00 et 21h00, 696-5035.

PICK-UP FORD F-100 king cab 1977, automatique, boîte fibre de verre. Tel.: 696-2505, 696-2430.

PICK-UP FORD F-150 1985, 18,000 kilomètres. Tel.: 543-0988.

PICK-UP FORD RANGER-XL 4x4, 1983, 60,000 kilomètres, boîte fibre de verre, très bonne condition. Tel.: 275-4161.

PICK-UP FORD 1978, 6 cylindres, automatique. Tel.: 545-1748.

PICK-UP TOYOTA 1987, 4x4, 5 vitesses, garantie prolongée 5 ans, 4,000 kilomètres, cause: voiture fournie, prix à discuter. Tel.: 695-1981, 549-5401.

SUZUKI 1982, SJ-410, prix à discuter. Tel. après 17h30 696-0547.

VAN G.M.C. 1978, 8 cylindres, 305, 95,000 kilomètres, mécanique et carrosserie en bon état, prix à discuter. Tel.: 548-5743.

Machinerie(34)

WAGON plus une boîte à foin de 20 pieds pour lance-balle, demi-prix, tel.: 344-4144, après 17h00. Tel.: 542-6200.

Motos à vendre(35)

HARLEY DAVIDSON 1986, Softail Heritage, 6.634 kilomètres. Tel.: 548-9147 jour, 547-7015 soir.

HONDA ASPENCADE 1984, C.B., remorque, chrome, acheteur sérieux, \$8,000.00, tel.: 543-1030.

HONDA GOLDWING 1100, très propre, \$1,000.00. Tel.: 545-6121.

HONDA INTERSTATE 1200 1984, dossier avant, radio AM-FM cassettes, 28,000 kilomètres, neuve, prix: \$4,800.00. Tel.: 548-2780.

HONDA MAGNA 750, V-45, 1983, 9,500 kilomètres, \$1,500.00. Tel.: 542-0503.

HONDA MOBILETTE 1980, modèle PA-50, très propre, \$225.00, tel.: 547-3163.

HONDA TROIS ROUES 1984, ATC, 200-M, toile incluse, état neuf, a été utilisée 2 à 3 fois, prix: \$1,250.00, tel.: 543-0502.

HONDA V-65, SABRE, 1984, 11,000 KILOMÈTRES. PRIX A DISCUTER. TEL.: APRÈS 17H00, 547-3095.

HONDA XR-200-R 1983, achetée en 1984, très bonne condition, prix à discuter, tel.: 543-3233.

HONDA 400 1981, comme neuve, 7,500 kilomètres. Tel.: 543-5764.

HONDA 750 1978, 34,000 kilomètres, toute équipée: windjammer, coffre et valise, peinture neuve, mécanique A-1. Tel.: 672-4483.

MOBYLETTE 1982, très propre. Tel.: 674-2711 Normand.

SPECIAL: Suzuki Catana 1983, très propre, \$900.00. Carrefour de la Belle Voiture, 1865, Savane, Jonquière, tel.: 548-2322.

SUZUKI GS400L, 1982, 17,000 kilomètres, A-1. Tel.: 696-4163, après 5h00.

SUZUKI KATANA 1100, 1982, parfaite condition, \$2,200.00 discutable, tel.: 548-7307, 548-3885.

XL-80cc, 1984, etc. neuf, 617 kilomètres, \$900.00 discutable. Machine à boules Big-Indian, gros-seur arcade, \$100.00 discutable. Tel.: 549-4537.

YAMAHA FJ-600 1984 et Suzuki Katana 650 1983, excellente condition, toute offre raisonnable acceptée. Tel.: 696-1482.

YAMAHA IT-465 1982, parfait état, prix: \$800.00 négociable. Tel.: 548-6587.

YAMAHA VIRAGO 1000cc 1985, 1,100 kilomètres, état neuf, \$3,200.00. Tel.: 543-9384.

3 roues HONDA ATC 125-M, 1984, état neuf, \$825.00, tel.: 548-1817.

Motoneiges à vendre(36)

YAMAHA 1979, 340, allumage électrique, dossier, poignées chauffantes, OLYMPIQUE 340, 1975, toutes les deux en excellente condition, \$1,500.00 incluant remorque double, tel.: 696-3601.

Pièces et accessoires(37)

DEUX ROUES 15 pouces, pour pick-up Ford. Tel.: 543-5764.

ESSIEUX de maison mobile, complets. Tel.: 545-3064.

PIECES D'AUTOS usagées, pneus usagés toutes grandeurs. Recupérons autos pour les pièces. Payons le meilleur prix. Tel.: 543-1718, 543-3083.

4 ENJOLIVEURS de broche, première qualité, 15 de Chevrolet, pas servi l'hiver, laisse: \$40.00. Tel.: 543-3778.

Roulettes à vendre(39)

DAUPHINE de luxe 29 pieds 1978, en excellente condition. Tel.: 549-7140, 345-8206.

ROULOTTE Valbar 1975, 29', tout équipée, située au camping municipal de Ville-de-La-Baie, \$6,000.00 non négociable. Tel.: 544-6295.

ROULOTTE UNIK 1975, 20 pieds, à vendre. Tel.: 547-0924.

ROULOTTE Apalache 5500, ultra-légère, 1985, 18 pieds, état de neuf. Tel.: 549-5350.

Roulettes à louer(40)

FORT LAUDERDALE: roulotte à louer, \$275.00 US par semaine, tout compris, piscine chauffée, 15 minutes de la mer. Tel.: 548-6197.

Tracteurs à vendre(42)

INTERNATIONAL 1971, 434, chargeur avant et pelle 6', chaîne, très bonne condition, tel.: 674-9116.

Enseignement Cours(50)

Cours de guitare classiques ou populaires, diplôme musique, tel.: 545-4795.

HYPNOTISME — CHIROMANCIE, sciences cosmiques, tarot, voyance, magnétisme. Centre d'Esoterisme, tel.: 696-3494.

Offre de service(52)

A ATTENTION: MASSEUR professionnel, massage pour homme ou femme. Pour rendez-vous tel.: 542-6200.

A BAS PRIX: Les Renovations Generales Enr., aménagement extérieur, tourbe, pierre, plantation, pavé uni, entretien de pelouse, excavation de tout genre, estimation gratuite. Tel.: 544-1638.

BACHELIERE EN ARCHITECTURE: conception et réalisation de plans de maison pour constructions neuves et rénovations. Conseils d'ordre esthétique et technique. Aussi plan d'aménagement paysager. Tel.: 543-5469, 542-0250.

CURRICULUM VITAE: rédaction professionnelle, personnalisée. Traitement de textes. DACTYLOGRAPHIE, SECRETARIAT EXPERT: 696-2959.

DAME désire garder enfants à son domicile, journée ou semaine, quartier Vanier, Chicoutimi-Nord, bonne références. Tel.: 543-9121.

DAME expérience, garderait enfants à son domicile, Place des Cépains. Tel.: 545-6508.

DAME offre ses services pour garder enfant à son domicile, rue Côte, St-Leonard, Shipshaw. Tel.: 547-0814.

Dame offre ses services pour garder à son domicile, pour septembre, Kenogami, tel.: 547-4401.

FABRICATION, rénovation, maison, armoires, meubles, patio, remise, balançoire, clôture et décapage. Estimation gratuite. Tel.: 549-4935, 549-9459.

GARDERIE CHEZ HELAINE. Là où nous attendons vos petits de 2 à 5 ans. Véritable atmosphère familiale, saine et joyeuse. Située arrière Place Saguenay. Prix raisonnable. Tel.: 543-8962.

GARDERIE pour les plus de deux ans, ouvre ses portes à Rivière-du-Moulin, avec deux monitrices. Faites vite. Tel.: 543-4507.

HOMME OFFRE SES SERVICES pour tous genres de menuiserie. Tel.: 547-3329.

LES ARMOIRES GL ENR.: armoires en démonstration, 25 ans d'expérience, prix compétitifs. Tel.: 548-1231.

SURVEILLANCE VACANCES ENR. Pendant votre absence nous nous occupons de surveiller votre résidence: animaux, courrier, plantes, etc. INF.: 549-5981 ou 549-6897.

Personnel demandé(53)

AIDE-DOMESTIQUE, gardien(ne) d'enfants, Toronto, salaire: \$125.00 et plus par semaine, logé(e), nourri(e). Demandez Lisette Girard, 662-9373.

AIDES CUISINIERS(ES) avec expérience pour travail à temps plein à Chibougamau. Tel.: 748-6432, Normand Michaud.

CHICOUTIMI: recherchons une personne fiable et expérimentée pour garder à domicile un bébé de 11 mois, 3 jours-semaine, salaire selon expérience. Tel.: 543-1509.

COMPAGNIE D'HUILE du Texas recherche personne mature pour vendre une ligne complète de lubrifiants de haute qualité aux manufacturiers, camionneurs, entrepreneurs et agriculteurs. Territoire protégé, programme d'entraînement. Pour entrevue personnelle, faire parvenir curriculum vitae à: J.C. Chambers, Southwestern Petroleum, Box 961005, Fort Worth, Texas 76161.

DEUX POSTES de téléphonistes disponibles, secteur Jonquière. Pour renseignements 547-7002.

DISTRIBUTEUR(TRICE) DEMANDE(E). Ayez votre propre commerce, avons ouverture pour distributeur(trice) indépendant(e) de liquides doux à domicile. Territoire et clientèle établis. Bon revenu. Région: Chicoutimi, La Baie. Le(la) candidat(e) doit fournir son véhicule. Inf.: Elzéar Plourde Ltee Jonquière. Demandez Fernand Girard, 542-6156.

ESTIMATEUR(TRICE) avec expérience pour entrepreneur général en construction. Emploi temps partiel, tel.: 549-1361 ou 542-6207.

GARDIENNE demandée à domicile pour bébé (4 mois), 5 jours-semaine. Tel.: 545-9176.

GARDIEN(NE) non fumeur pour s'occuper de deux enfants à la semaine et faire l'entretien ménager et les repas. Place Belvedere, tel.: 543-1328, 543-6292.

LA FONDATION UNIVERSITAS est à la recherche de représentants(es) pour offrir un plan de bourses d'études. Les candidats(es) doivent posséder une automobile, avoir une bonne instruction, une bonne réputation et le désir de réussir dans une nouvelle carrière. Pour entrevue, 543-0185.

PERSONNE avec expérience recherchée pour avoir soin d'un bébé naissant et d'un garçon de 3 ans, pour une période d'un mois, par la suite 2 jours semaine, la personne devra demeurer chez l'employeur la première semaine, tel.: 672-4107, 548-7138.

PERSONNE D'EXPERIENCE demandée, pour garder enfant 2 ans, domicile employeur, entretien ménage courant, 3 à 4 jours par semaine jusqu'au 30 octobre 1987. Tel.: 549-5039, après 17h00 du lundi au jeudi ou fin semaine, secteur CHICOUTIMI-NORD.

\$2,000.00 à \$50,000.00 par mois. Possible avec compagnie américaine, plus de trois cent millions en chiffre d'affaires en 1986. Pour professionnels, gens d'affaires, 30 ans et plus, possibilité de débiter à temps partiel. Lundi et mardi, 10, 11 août, Hôtel Montagnais, M. Dion, 543-1521. Autres jours, 418-872-9494.

A vendre ou à échanger(61)

A VENDRE OU ECHANGER pour articles de même valeur: spécial pour chasseur: roulotte sur roues et attache-remorque, poêle au propane, etc. Pourrait servir aussi aux amateurs de pêche blanche. Tel.: 543-0909 p.m. Raymonde, 674-2711.

DEUX motos de trail SUZUKI, 125cc, avec pièces de rechange, tel.: 673-4124.

Ameublement(62)

ACHAT ET VENTE de poêle, réfrigérateur, laveuse. Nous payons comptant et allons les chercher. TELE-REFRIGERATION 333 INC: 696-3537.

ACHAT ET VENTE d'appareils ménagers usagés, poêle, réfrigérateur, laveuse, sècheuse, mini-laveuse-sècheuse, laveuse-essoreuse, congélateur. Nous payons comptant et allons les chercher. Garantie 90 jours pièces et main-d'oeuvre. 764, rue Jacques-Cartier, est, Chicoutimi, tel.: 549-3721.

ACHAT cuisinières, réfrigérateurs, laveuses, sècheuses. Tel.: 695-1202.

AMEUBLEMENT NEUF idéal pour 3 appartements, provenant de l'exposition provinciale, \$1,995.00, très beau, mise de côté, conditions de paiement. Sur rendez-vous seulement, AMEUBLEMENT CAPRI, 547-9524.

ANCIEN mobilier de chambre en acajou, matelas neuf. Tel.: 543-7866 après 18h00.

BALAYEUSE Rainbow sans filtre, état de neuf, tel.: 549-7446.

BIBLIOTHEQUE moderne, neuve, série de 3, \$399.00, avec lumières. Rendez-vous seulement, AMEUBLEMENT CAPRI, 547-9524.

CONGELATEUR 9pi.cu., à vendre, tel.: 547-7876.

CUISINIÈRE électrique RCA blanche, état neuf, \$350.00, tel.: 549-4503, de 8h00 à 10h00 ou 16h00 à 20h00.

DEUX MOBILIERS de chambre pour enfants, en frêne, comprenant: 2 lits capitaines 39, table de chevet, chiffonnier, table de travail, commode avec miroir, \$500.00 chacun. Tel.: 548-4972.

DIVAN, fauteuil et mobilier de chambre. Tel.: 545-0918.

LAZY-BOY berçant, \$45.00; système de son sur table, \$60.00; set de chambre, en érable, 5 pièces, \$350.00; meuble comprenant bar, système de son et foyer électrique, \$250.00; télévision 26" meuble, \$175.00; guitare, \$25.00. Tel.: 543-4277 après 18h30.

MENAGE A VENDRE: salon, cuisine, chambre, prix à discuter, tel.: 544-2345.

MENAGES NEUFS complets 3 pièces, comprenant: salon, mobilier de chambre, mobilier de cuisine, \$1,295.00. Conditions de paiement, mise de côté. Sur rendez-vous seulement, AMEUBLEMENT CAPRI, 547-9524.

MOBILIER de salon modulaire, 4 pièces, couleur taupe. Tel.: 543-5816.

Mobilier de salon couleur ross, \$450.00; tel.: 544-7765.

Mobilier de salon, divan, fauteuil, 2 tables, style colonial, impeccable, tel.: 696-1994.

Poêle électrique Admiral, 10 ans, \$100.00, tel.: 543-8924, après 17h00.

SUPERBE MOBILIER salle à dîner, style canadien, en orme massif, avec 6 chaises, \$850.00. Tel.: 548-4972.

TABLE de cuisine avec vaisselier. Tel.: 543-8722.

2 MOBILIERS chambre d'enfants, poêle, réfrigérateur (1 mois d'usage), mobiliers cuisine et salon. Tel.: 545-3408, 696-4048.

Animaux(63)

BEAUX CHIENS DE RACE: Epagneul-Breton, Labrador, Cocker. Aussi lapins, pigeons. Tel.: 672-4685.

BEAUX CHIENS DE RACE: Epagneul-Breton, Labrador, Cocker. Aussi lapins, pigeons. Tel.: 672-4685.

CHIOT berger-anglais mâle, 3 mois, pure race, vacciné, vermifugé, \$275.00. Tel.: 543-9764.

CHIOTS Danois, 2 mois, \$30.00. Tel.: 542-5487.

FEMELLE Pomeranien, âgée 2 ans, noire, pure race, très propre, cause: déménagement. Tel.: 668-6546.

JEUNE CHIEN mâle, pure race, Shih-Tzu, 10 mois, bon caractère, prix à discuter. Tel.: 543-7894.

JOS L'AMI DES ANIMAUX: adoption, garderie, pension, compte, accouplement. Tel.: 672-4685.

NEUF CHIOTS BERGER-ALLEMAND, pure race, non enregistrés, 6 semaines, provenant d'un mâle classé S1ème au Canada. Prix: \$125.00, premier arrivé, premier servi. Tel.: 544-8564.

PETITS CHIOTS, pure race, Braque Allemand, 2 mâles, 2 femelles, âge: 2 mois. Tel.: 673-3394.

Bois de chauffage(64)

BOULEAU semi-sec \$33.00. MERISIER avec bouleau, \$33.00 fendu livré, tel.: 549-1616, Eric Gagnon.

MERISIER, bouleau, semi-sec, mélangés, 16, fendu \$39.00, sec \$44.00, rond \$33.00, livré: 12 cordes de 16 en 8 pieds, \$300.00. Tel.: 548-9158, 548-7809(jour); 678-9995(soir).

MERISIER rond, \$28.00, fendu, \$33.00, livré. Vous pouvez le couper vous-même à \$14.00, sur place, à 8 kilomètres de Laterrière. Aussi 8 cordes, merisier sec. Tel.: 548-2498 soir.

Merisier, érable, bouleau, fendu: \$32.00 la corde, rond: \$28.00 la corde, livré, tel.: 547-0383, 547-6925, soir.

Merisier \$33.00 la corde, livré, fendu, tel.: Jacques Boucher 696-3465.

Camping(65)

CAMPEUR CARDINAL 10 1/2 pieds, pour camion, tout équipé, comprenant poêle au propane, réfrigérateur 110-12 volts propane, chauffage, toilette, évier, très propre, \$4,000.00, tel.: 543-7459, après 17h00.

CAMPEUR MOBILE pour pick-up, Apalache 11.5, tout équipé, tel.: 543-5043, 696-4855.

CAMPEUR motorisé Unik 21', 1979, 43,000 kilomètres, tout équipé, 6 Michelin. Tel.: 543-2154.

NOUS ACHETONS tout ce qui peut se vendre dans un marché aux puces. Ouvert 7 jours par semaine, tél.: 674-9137.

PELOUSE à vendre, \$0.55 la verge pris sur place. Terrain à vendre, Tél.: 543-5773.

PLONGÉE SOUS-MARINE: régulateur Magnum Blizzard de Sherwood et console comprenant tous les gauges. Tél.: 543-6123.

POELE A BOIS L'Islet, presque neuf, pompe à eau électrique, neuve. Tél.: 673-7205.

POELE ELECTRIQUE, équipement de hockey, toiles blanches. Tél.: 545-2629.

Poêles au gaz propane 24 et 30 pouces, tél.: 672-2293.

REMISE EN BOIS 8x8, très bon état, \$200.00, tél.: 542-3956.

SAC de golf en cuir, 4 fenêtres: 70x70, 32"x32", 45x54, 45x39; 2 portes intérieures maison; toilette, évier, jaunes, vanité; 4 pneus d'été 165-13. Tél.: 544-3534.

SUPER MARCHÉ AUX PUCES, ouvert le mercredi au dimanche, 2366, St-Dominique, Jonquière. Tél.: 542-8019.

SUPER VENUE D'ANTENNES PARABOLIQUES DE 20% A 50% D'ESCOMPTE SUR CERTAINS MODELES. EX.: ANTENNE 10' A PARTIR DE \$1.998.00, ANTENNE 6' A PARTIR DE \$1.100.00, ANTENNE 4' A PARTIR DE \$899.00. TAXE ET INSTALLATION EN SUS. DEMONSTRATION A DOMICILE SANS OBLIGATION DE VOTRE PART. FINANCEMENT SUR PLACE. TEL.: LA-BAIE: 544-2294, CHICOUTIMI: 545-7427, SATCOMINC., 245 DES CEDRES, LA-BAIE.

TABLE de bronzage Solana, tube réflecteur facial incorporé, garantie 1,000 heures, 170 heures de marche, \$5,500.00. Intéressé seulement, tél.: entre 8h00 et midi 349-3601, 549-6076.

TERRE VEGETALE AU CENTRE BONNE TERRE, 1635 boulevard St-Jean-Baptiste, Chicoutimi. Terre végétale de qualité, FERTILE et exempte de mauvaises herbes. FIABLE pour toutes les cultures. Chargeons unite de terre au centre pour les propriétaires de remorques et camions. Service de livraison. Sac 35 litres. Tél.: 549-4245.

Toiles en acier usagées à vendre, 7' x 33, tél.: 678-2551.

VENTE GARAGE: 6231, Notre-Dame, Laterrière (village), outils, antiquités, dimanche 10h00.

TREMBLAY & CIE LTÉE
SYNDICS ET GESTIONNAIRES

CANADA PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE ROBERVAL NO: 155-11-000043-876

COUR SUPERIEURE (EN MATIERE DE FAILLITE) SURINTENDANT: 032672

Dans l'affaire de la faillite de: MARCEL BOIVIN, (206-933-228), ayant fait affaires sous le nom «Marcel Boivin Vêtement», actionnaire et administrateur des compagnies «Agences Marcel Boivin Ltée» et «Marcel Boivin & Fils Inc.», demeurant au R.R. 2, C.P. 111, R.R. 2, C.P. 111, Roberval, G8H 2N1, Qué.

AVIS DE LA PREMIERE ASSEMBLEE

AVIS est par les présentes donné que MARCEL BOIVIN a déposé une CESSION DE BIENS le 6 août 1987, et que la PREMIERE ASSEMBLEE DES CREANCIERS sera tenue le 26 août 1987, à 10h00, au 773, boulevard St-Joseph, no 203, Roberval, dans la province de Québec.

Roberval, ce 11ème jour d'août 1987.
FABIEN TREMBLAY, syndic, 582, boul. Saguenay Est Chicoutimi, Qué. G7H 1L2 Tél.: (418) 549-5642

FABIEN TREMBLAY, SYNDIC, 773, boul. St-Joseph, no 203 G8H 2L4 Tél.: (418) 275-5626

TREMBLAY & CIE LTÉE
SYNDICS ET GESTIONNAIRES

CANADA PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE CHICOUTIMI NO: 150-11-000131-870

COUR SUPERIEURE (EN MATIERE DE FAILLITE) SURINTENDANT: 032705

Dans l'affaire de la faillite de: AURELIEN TREMBLAY, (210-783-270), menuisier, caution de «Les Entreprises C.L.O. Inc.», demeurant au 1045, rue Bagot, Ville de La Baie, G7B 2P7, Qué.

AVIS DE LA PREMIERE ASSEMBLEE

AVIS est par les présentes donné qu'Aurélien Tremblay a déposé une CESSION DE BIENS le 11 août 1987, et que la PREMIERE ASSEMBLEE DES CREANCIERS sera tenue le 27 août 1987, à 10h00, au 582 Est, boulevard Saguenay, Chicoutimi, dans la province de Québec.

Chicoutimi, ce 12ème jour d'août 1987.
FABIEN TREMBLAY, SYNDIC 582, boul. Saguenay Est Chicoutimi, QC G7H 1L2 Tél.: (418) 549-5642 773, boul. St-Joseph, no 203 Roberval QC G8H 2L4 Tél.: (418) 275-5626

VENTE DE GARAGE dimanche le 16 août à partir de 13h00, au 1650 avenue Begin, Chicoutimi.

TUILES DE PARTEPPE 24x24, 24x30, 18x18 et autres, tél.: 678-2751 bur., 547-8862 res.

2 portes avec poignées, une extérieure et une intérieure, \$25.00 chacune; lustre moderne, \$25.00; tél.: 543-3943, après 18h00.

Equipement de bureau(69)

DEUX EQUIPEMENTS de bureau comprenant: un fauteuil, bureau 36x72, 2 chaises. Tél.: 696-2505, 696-2430.

Musique et accessoires(71)

AUBAINE: orgue YAMAHA 60, 2 claviers, automatique, état neuf, tél.: 662-9621.

BATTERIE Wesbury, 10 morceaux, plus 10 cymbales, prix: \$900.00. Tél.: 672-4795 Sylvain. Guitare électrique CORT avec étui, valeur: \$375.00 pour \$200.00, tél.: 545-2602.

PIANO brun, à vendre, en très bonne condition. Tél.: 547-1260.

PIANO en bois massif, décapé, marque Willis, parfaite condition, \$1,500.00, tél.: 543-8504.

SYSTEME DE SON PRO: amplificateur Pioneer 120 watts, table Technics, enregistreuse Sony, 2 haut-parleurs à 4 micros chacun, valeur neuf: \$4,000.00, prix de débarras: \$800.00. Tél.: 549-0608 François.

TREMBLAY & CIE LTÉE
SYNDICS ET GESTIONNAIRES

CANADA PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE CHICOUTIMI NO: 150-11-000132-878

COUR SUPERIEURE (EN MATIERE DE FAILLITE) SURINTENDANT: 032711

Dans l'affaire de la faillite de: JACQUES OUELLET, (240-615-328), fonctionnaire, demeurant au 111, Rang 4, St-David-de-Falardeau, G0V 1C0, Qué.

AVIS DE LA PREMIERE ASSEMBLEE

AVIS est par les présentes donné que JACQUES OUELLET a déposé une CESSION DE BIENS le 12 août 1987, et que la PREMIERE ASSEMBLEE DES CREANCIERS sera tenue le 28 août 1987, à 10h30, au 582 Est, boulevard Saguenay, Chicoutimi, dans la province de Québec.

Chicoutimi, ce 13ème jour d'août 1987.

FABIEN TREMBLAY, SYNDIC 582, Est, boul. Saguenay, Chicoutimi, G7H 1L2 Tél.: (418) 549-5642 773, boul. St-Joseph, no 203, Roberval, G8H 2L4 Tél.: (418) 275-5626

Institut Roland-Saucier
Centre Régional de Santé Mentale

RECHERCHE
UNE(E) COORDONNATEUR(ICE) DU PROGRAMME POUR ENFANTS ET ADOLESCENTS

Sous l'autorité de l'adjoint à la Direction des services professionnels, le(la) titulaire du poste assure la coordination des services aux bénéficiaires (enfants et adolescents) de l'Institut Roland-Saucier en tenant compte des orientations et programmes de soins au niveau des cliniques externes des Secteurs Chicoutimi, Jonquière, Alma ainsi que du centre de jour pour enfant.

Il(elle) participe en outre à l'identification des objectifs de son secteur d'activité, à leur réalisation et à leur contrôle. Il(elle) assume l'ensemble des responsabilités administratives reliées à la gestion des ressources professionnelles, financières et matérielles de son secteur.

Au besoin, il(elle) évalue et négocie les ententes d'échange de service entre l'Institut Roland-Saucier et différents organismes externes dévoués à l'enfance et l'adolescence. Il(elle) peut être appelé(e) à effectuer différentes tâches connexes reliées à son secteur d'activité.

QUALIFICATIONS REQUISES

Formation:
Posséder un diplôme universitaire de 1er cycle dans une discipline des Sciences de la santé ou des Sciences humaines;

Expérience:
Posséder une expérience clinique minimale de 5 années de préférence avec une clientèle psychiatrique;

Traitement:
Selon les normes du MSSS, classe 13 (\$35,081 - \$46,793).

Si ce poste vous intéresse, vous êtes prié(e) d'acheminer votre curriculum vitae avant le 28 août 1987 au:

Chef des ressources humaines
Institut Roland-Saucier
150, rue Pinel, C.P. 2250
Chicoutimi-Nord (Québec) G7G 3W4

Ordinateurs et jeux(72)

ADOPTER LE NOUVEAU MICRO 2001, compatible IBM PC XT, turbo 640K, 2 lecteurs, garantie un an, \$975.00. Volumes français traitants et logiciels populaires tels: Lotus, MSDOS, MSWORD, etc... ORDINA-CHIC INC., 162, Bosse-ouest, Chicoutimi. Tél.: 696-4280.

APPLE MCINTOSH 512K, imprimante Image Writer 2, 50 heures d'utilisation, \$2,200.00. Tél.: Pierre 549-7538, 678-9122.

ORDINATEUR TANDY 128K, avec imprimante, moniteur et table de travail, tél.: 677-2967 après 17h00.

Photos et vidéos(74)

LES PRODUCTIONS MILA font l'enregistrement vidéo de vos souvenirs tels que: mariage, baptême ou événements de tous genres. Le cadeau de mariage idéal. Pour informations, tél.: 696-1294.

LES PRODUCTIONS MILA font l'enregistrement vidéo de vos souvenirs tels que: mariage, baptême ou événements de tous genres. Le cadeau de mariage idéal. Pour informations, tél.: 696-1294.

Poêles à bois(75)

GROS POELE à combustion lente, marque Fisher, \$300.00. Tél.: 674-2657.

Sports, chasse et pêche(76)

Yvon Delwaide

CANADA PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT D'ABITIBI-VAL-D'OR NO: 615-11-000033-870

COUR SUPERIEURE (EN MATIERE DE FAILLITE) SURINTENDANT: 038149

Dans l'affaire de la faillite de: MAURICE ST-PIERRE, (216-255-158), homme d'affaires, ci-devant actionnaire-administrateur de «DECOR MEUBLE L.R. INC.» à Alma (1986) et «BOUTIQUE L'HOMME VAL-D'OR INC.» (86-87) à Val-d'Or, adresse postale: 503, Sacré-Coeur O., Alma, Lac St-Jean, G8B 1M4.

AVIS est par les présentes donné que MAURICE ST-PIERRE a déposé une CESSION DE BIENS le 12 août 1987, et que la PREMIERE ASSEMBLEE DES CREANCIERS sera tenue le 27 août 1987, à 13h30, au bureau du syndic soussigné, au 1015, DuPont sud, Alma.

DATE DE CHICOUTIMI, ce 12 août 1987.
YVON DELWAIDE, syndic
110 est, rue Racine, 1015, du Pont sud
Suite 225, Alma,
C.P. 970, Lac-St-Jean,
Chicoutimi, G8B 2V6
G7H 5E8 Tél.: 662-3949

ARC BROWNING, équipement complet, prix à discuter. Tél.: 549-5354.

ARTICLES DE CHASSE ET PÊCHE tel que: campeur avec accessoires, fusil, moteur hors-bord 2 forces, remorque pour chaloupe et petit bateau, prix à discuter. Tél.: 673-7776.

ATTENTION! A tous les gagnants des tirages au sort dans les parcs (chasse), 2 chasseurs seraient prêts à défrayer tous les coûts de leur voyage et fournir le matériel, 4x4, etc. INF: 678-2258.

DELCO Honda EG-650, jamais servi, idéal pour chasse et pêche, \$450.00. Tél.: 548-2698.

EQUIPEMENTS DIVERS de hockey pour joueur et gardien de but, vendus séparément. Patins de joueur 5-6 points, patins de gardien 7 points, tél.: 545-7160.

JAMBIERES de gardien de but, blanches, marque Yofa, en très bonne condition, prix à discuter. Tél.: 543-3233.

Vélo de cyclo-tourisme Mikado Gaspe, \$250.00 d'équipement, \$350.00, tél.: 545-4957, Steve.

Vêtements(78)

Manteau de fourrure RENARD ARGENTE pour dame, très bon prix, tél.: 545-9187.

ROBE DE MARIÉE 1987, grandeur 11-12, prix à discuter, tél.: 545-4029, 545-1037.

1,500\$ PAR MOIS

OFFRE UNIQUE!

Préposés au courrier, travail à votre domicile, envoyez enveloppe affranchie de 4x9 po. pour les détails gratuits à Les Entreprises L.D. Enrg., C.P. 764, St-Hyacinthe, QC, J2S 7P5.

DESSINATEUR DEMANDE

INDUSTRIES COUTURE LTEE est présentement à la recherche d'un(e) dessinateur(trice) mécanique spécialisé en dessin de tuyauterie.

EXIGENCES:

- Détenir un D.E.C. en dessin de conception mécanique ou l'équivalent.
- Avoir une expérience de 2 ans et plus dans le genre de travail demandé.
- Le candidat devra avoir une bonne facilité d'adaptation au travail sur chantier.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 3 septembre 1987 à:

ICL INDUSTRIES COUTURE LIMITÉE
2007, boul. Talbot, Chicoutimi
C.P. 460 (QC)
G7H 5C8

ATTENTION: M. Denis Lemieux

Les Mines Selbaie

INGENIEUR - CHEF DE SECTION INSTRUMENTATION

Les Mines Selbaie situées à Joutel en Abitibi sont à la recherche d'un ingénieur - chef de section instrumentation.

Le titulaire du poste sera responsable de l'exécution et de la planification des travaux d'entretien d'un système de contrôle d'un concentrateur de 7,000 tonnes par jour et de l'instrumentation sur le site. Il dirigera une équipe de seize (16) personnes.

Le candidat aura un minimum de trois (3) d'expérience dans le domaine et aura un intérêt pour la supervision. Il répondra directement au surintendant du Service Electrique.

Le bilinguisme sera un atout.

Le salaire sera établi selon les qualifications et l'expérience. Une gamme complète d'avantages sociaux s'ajoute au salaire.

La mine dispose de logements à Joutel.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae au:

Service du personnel
Les Mines Selbaie,
C.P. 370,
Joutel, Québec,
G0Y 1N0

Evaluation technique Inc.
Firme d'Évaluateurs Conseils

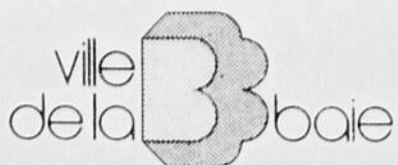
Évaluateurs membres de la Corporation professionnelle des évaluateurs agréés du Québec

OFFRE D'EMPLOIS
8 TECHNICIENS(ES)
en estimation d'immeubles

2 ETUDIANTS(ES) STAGIAIRES
pour profession d'évaluateur d'immeubles

CONDITIONS:
Minimum 1 an de pratique pour les 2 postes.
Pour rendez-vous avec M. Oscar Lamarre, téléphonez à l'un ou l'autre de nos bureaux.

100, Racine est, Chicoutimi, 696-4883
2243, Chapais, Jonquière, 542-4178



200 RUE VICTORIA - G7B 3M4

VILLE DE LA BAIE
COMTE DUBUC
PROVINCE DE QUEBEC

AVIS PUBLIC

EST par les présentes donné par le soussigné que le conseil de ville de La Baie statuera sur une demande de dérogation mineure au règlement d'urbanisme no. 319 au cours de la séance régulière du conseil du 8 septembre 1987. Cette séance débutera à 19h30 et sera tenue en la salle de délibération du conseil au 200 rue Victoria à Ville de La Baie.

La dérogation mineure demandée affecte l'immeuble située au 462 boul. de la Grande Baie sud (anciennement le restaurant le Martinet) et vise à réduire la marge avant de 2.64 à 2.04 mètres.

Toute personne ayant un intérêt relativement à cette demande peut être entendu par le conseil au cours de cette séance.

DONNE à Ville de La Baie le quinzième jour du mois d'août mil neuf cent quatre-vingt-sept.

Dominique Tremblay, avocat,
greffier-adjoint.

Faire un don de sang,
ça ne fait pas bien mal...

**et ça fait
tellement de bien!**



LA VILLA
DES LYS INC

400, boul. Champlain sud
Alma, Québec
G8B 5W1

est à la recherche d'un(e)

directeur(trice) des services administratifs

NATURE DE LA FONCTION:

Sous l'autorité immédiate du directeur général, le(la) directeur(trice) des services administratifs planifie, coordonne et contrôle les activités relatives au personnel, aux relations de travail, aux services auxiliaires, au contrôle budgétaire, à la comptabilité et aux statistiques dans le but d'assurer une gestion adéquate des ressources humaines, matérielles et financières de l'établissement.

ATTRIBUTIONS TYPES PRINCIPALES:

- Conseille le personnel-cadre sur la gestion des ressources humaines, financières et matérielles.
- Assure la responsabilité des relations de travail et l'interprétation des conventions collectives de travail.
- Assure à l'établissement les services d'énergie, buanderie lingerie, d'entretien ménager, d'alimentation, de sécurité et des biens meubles et immeubles.
- Assure le contrôle de l'utilisation adéquate de l'équipement, des terrains et bâtisses.
- Assure la préparation du budget annuel, soumet les prévisions et les rapports d'opération.
- S'assure de la préparation des états financiers.
- Effectue toute autre tâche connexe à la demande de son supérieur immédiat.

QUALIFICATIONS REQUISES:

Etre détenteur(trice) d'un diplôme d'études universitaires de trois (3) ans en sciences de l'administration ou l'équivalent et avoir un minimum de cinq (5) années d'expérience pertinente dont deux (2) en gestion.

Une expérience acquise dans le réseau de la santé et des affaires sociales sera considérée comme un atout majeur.

SALAIRES ET CONDITIONS DE TRAVAIL:

Selon les conditions de travail de personnel-cadre supérieur du réseau de la santé et de services sociaux.

Classe salariale 16; minimum: \$41,793.00, maximum: \$55,747.00.

Faire parvenir votre curriculum vitae
avant le 31 août 1987 à:

La Villa des Lys Inc.

400, boul. Champlain sud
Alma, Que.
G8B 5W1

A l'attention de: M. Clément Ouellet, d.g.

Chicoutimi

La ville en tête!

ATTENTION

Les ordures ménagères ne peuvent être déposées dans n'importe quel contenant.

Voici les règlements et ceux qui ne s'y conformeront pas auront le désappointement de voir les éboueurs les laisser sur le bord de la rue.

— Les ordures ménagères destinées à l'enlèvement doivent être placées dans l'un ou l'autre des contenants suivants:

A) Une poubelle fermée et étanche fabriquée de métal ou de matière plastique, munie de poignées et d'un couvercle et dont la capacité maximale est de **25 kgs (53 livres)** lorsque l'enlèvement se fait manuellement.

B) Un sac non retournable de plastique dont l'épaisseur minimale est de **0,040 millimètres (1.57 mil.)**:

C) **Tout autre contenant non retournable qui ne laisse échapper aucun déchet.**

ENTREPRENEURS EN CONSTRUCTION RECHERCHES



SYSTEMES DE BATIMENTS EN METAL, PREFABRIQUES

Notre récente croissance permet l'occasion unique d'associer vos talents d'entrepreneurs avec le chef de file dans le domaine du bâtiment en métal préfabriqué.

Nous avons des franchises disponibles dans les régions du Lac-St-Jean, Bas-du-Fleuve et Saguenay.

Votre intérêt et votre agressivité, qualités requises chez Butler, vous permettront d'offrir les économies et facilités de notre système modulaire unique, comprenant un toit plat scellé garanti 20 ans, différents types de structures, murs et fenêtres, ainsi que la possibilité d'isoler couramment vos toits jusqu'à 11 pouces (R-50) sans problèmes.

Butler vous appuiera avec le meilleur système de fabrication disponible. Si ce profil vous convient, nous aimerions vous rencontrer pour vous offrir une franchise.

Pour plus de renseignements sur ces franchises, communiquez avec:

GUY PROVENCHER

15, 40e Avenue, Notre-Dame de l'Île Perrot,
Qué. J7V 5X8 — (514) 453-0026

CONSEILLERS(E)S PUBLICITAIRES

Le Progrès du Saguenay éditeur des journaux, Le Quotidien, Le Quotidien Extra et Progrès-Dimanche a besoin de personnes dynamiques ayant une capacité de communication supérieure, ayant œuvré dans le domaine de la représentation publicitaire pendant quelques années et dont les résultats atteints antérieurement démontrent qu'elles possèdent les qualités pour réussir dans ce domaine très compétitif.

Nous offrons des conditions salariales très avantageuses ainsi qu'une gamme complète d'avantages sociaux.

Si ce défi vous intéresse, veuillez communi-

quer avec

JEAN SIMARD AU

545-4474

progrès-dimanche

QUOTIDIEN

quotidien extra

Horoscope

Horoscope du week-end
des 15 et 16 août 1987

Samedi, vous serez d'humeur triste et bilieuse, vous manquerez de mesure face aux petites contrariétés quotidiennes. Dimanche, vous serez plus en forme et porté à la générosité et à la tolérance, vous verrez qu'il est plus agréable de vivre en paix avec votre entourage. Chance avec 42 et 12.

ANNIVERSAIRES: Ceux du samedi: Faites attention et ne prenez pas de décisions à contre temps. Ceux du dimanche: Vous devez réfléchir à des choix importants pour votre avenir.

NAISSANCES: Celles du samedi donneront des enfants aspirant à des buts contradictoires, partages entre l'ambition et la sagesse. Celles du dimanche donneront des enfants généreux et dévoués.

BELIER (21 mars - 20 avril) **Generalités:** Vous aurez sans doute à régler un problème qui sort de l'ordinaire. **La chance:** Mélangez favoris et outsider dans votre jeu. **Plaisirs:** Intéressez-vous davantage aux études de vos enfants. **Santé:** Bonne vitalité.

TAUREAU (21 avril - 20 mai) **Generalités:** Evitez d'accroître la mauvaise humeur de votre entourage par des critiques déplacées. **La chance:** Donnez des bases solides à votre jeu. **Plaisirs:** Consacrez vos loisirs à des activités manuelles. **Santé:** Essayez de moins fumer.

GEMEAUX (21 mai - 21 juin) **Generalités:** Ne prenez pas votre temps de façon superficielle, préférez réfléchir et prendre votre calme avant de vous occuper de vos projets sérieux. **La chance:** Fiez-vous à votre intuition. **Plaisirs:** Préparez un bon repas à votre famille. **Santé:** Evitez les plats en sauce.

CANCER (22 juin - 22 juillet) **Generalités:** Les activités artisanales sont favorisées et vous permettront de nouveaux débouchés. **La chance:** Jouez un cheval qui vous a déjà fait gagner. **Plaisirs:** Organisez une soirée dansante. **Santé:** Ne buvez pas trop.

LION (23 juillet - 22 août) **Generalités:** Evitez les discussions brusquées et les initiatives extravagantes qui risquent de choquer. **La chance:** N'oubliez pas les conseils de la presse. **Plaisirs:** Détendez l'atmosphère tendue qui règne dans votre famille. **Santé:** Bon dynamisme.

VIERGE (23 août - 22 septembre) **Generalités:** Pesez bien vos termes et freinez votre tendance à discuter inutilement. **La chance:** Vous pouvez vous fier à votre intuition. **Plaisirs:** Evitez les personnes qui vous irritent. **Santé:** Menez une vie régulière.

BALANCE (23 septembre - 22 octobre) **Generalités:** Vous pouvez donner une meilleure ambiance à votre groupe en évitant les discussions embarrassantes. **La chance:** Jouez les favoris, ne cherchez pas la grosse cote. **Plaisirs:** Votre fantaisie trouve à s'exprimer. **Santé:** A ménager.

SCORPION (23 octobre - 21 novembre) **Generalités:** Ne refusez pas les invitations qui vous seront faites, cela vous changera les idées. **La chance:** Préparez votre jeu en famille. **Plaisirs:** N'oubliez pas d'écrire à des amis lointains. **Santé:** N'abusez pas des somnifères.

SAGITTAIRE (22 novembre - 20 décembre) **Generalités:** Si vous négligez de penser aux autres, vous allez vers un échec. **La chance:** Mélangez favoris et outsider dans votre combinaison. **Plaisirs:** Pratiquez votre sport favori. **Santé:** Faites des repas plus légers.

CAPRICORNE (21 décembre - 19 janvier) **Generalités:** Sachez vous ménager des heures de loisir dans l'organisation de vos activités. **La chance:** Méfiez-vous des chevaux restés sur un échec. **Plaisirs:** Adonnez-vous à votre hobby favori. **Santé:** Détendez-vous davantage.

VERSEAU (20 janvier - 18 février) **Generalités:** Ne vous laissez pas entraîner dans des aventures rocambolesques, qui ne meneraient à rien de positif. **La chance:** Vous pouvez augmenter vos mises. **Plaisirs:** Vous passerez une soirée agréable en compagnie de vos amis. **Santé:** Bonne vitalité.

POISSONS (19 février - 20 mars) **Generalités:** Faites le point de la semaine passée et prenez des décisions énergiques. **La chance:** Tenez compte également du poids et de la forme des jockeys. **Plaisirs:** Recherchez le calme et la tranquillité. **Santé:** Stimulez les fonctions organiques.

Une rencontre constructive dit Joe Clark

JOHANNESBURG (AFP) — Le secrétaire d'Etat canadien aux Affaires extérieures, M. Joe Clark, a qualifié de constructive sa rencontre vendredi avec son homologue sud-africain, M. Roelof Pik Botha, soulignant toutefois qu'aucun terrain d'entente n'avait été trouvé sur l'apartheid.

M. Clark, qui a donné une conférence de presse à son départ d'Afrique du Sud pour le Kenya, a ajouté que son entretien avec M. Botha avait été franc et que les deux hommes pourraient à nouveau se rencontrer.

La visite de M. Clark a suscité une controverse en Afrique du Sud, en raison du soutien canadien aux sanctions économiques anti-apartheid.

M. Botha a déclaré vendredi à Pretoria, à l'issue de la rencontre, avoir dit à M. Clark que l'Afrique du Sud se sentait trahie par les pays occidentaux dont les sanctions retardent, a-t-il dit, la mise en place de réformes.

Mise en garde

M. Botha a ajouté qu'il avait mis en garde M. Clark contre la tragédie grecque qu'engendrerait la continuation de la campagne canadienne contre Pretoria.

M. Clark a de son côté déclaré avoir fermement rappelé la position du gouvernement canadien: Nous avons expliqué que tant qu'il ne sera pas mis fin à l'apartheid, nos relations économiques et diplomatiques avec l'Afrique du Sud seront perturbées, a-t-il indiqué.

Une grande part des entretiens a été consacrée au

Congrès national africain (ANC, interdit en Afrique du Sud). M. Clark a estimé que le dialogue entre Pretoria et le mouvement anti-apartheid achoppait sur le problème de la violence.

Libération de Mandela

Le responsable de la diplomatie canadienne a toutefois estimé qu'une telle négociation n'était pas impossible, et a ajouté que le Canada aiderait à la rendre réalisable.

A propos d'une éventuelle libération du leader emprisonné de l'ANC, Nelson Mandela, M. Clark a indiqué que le problème avait été abordé en des termes généraux, mais que M. Botha ne lui avait pas donné de réponse précise.

Avant de rencontrer M. Botha, M. Clark s'était entretenu vendredi avec trois représentants du Front Démocratique Uni (UDF, principale organisation anti-apartheid légale): Mme Albertina Sisulu, le révérend Boesak et M. Azhar Cachalia. Il a qualifié cette entrevue de fructueuse, sans donner davantage de précisions.

Selon M. Boesak, M. Clark a jugé lors de cette rencontre que la cessation des liaisons aériennes étrangères vers l'Afrique du Sud était une idée intéressante.

Jeudi, quatre Indiens canadiens avaient fait le voyage en Afrique du Sud pour demander à M. Clark de balayer devant sa porte avant de résoudre les problèmes de pays étrangers. M. Clark a indiqué que ces propos ne l'avaient pas embarrassé, précisant que le Canada faisait beaucoup pour améliorer la condition des Indiens.

Décès



POIRIER (Melanie) — Est décédée à Ville de La Baie, le 13 août 1987 à l'âge de 12 ans et 7 mois. Melanie Poirier fille de dame Claude Bouchard et de M. Gilbert Poirier demeurant au 3135, rue Meridè-Tremblay, Ville de La Baie. Selon la volonté de l'enfant la dépouille mortelle ne sera pas exposée. Les funérailles auront lieu samedi le 15 août 1987 à 15h30 en l'église St-Alexis de Grande-Baie, Ville de La Baie et les cendres seront déposées au cimetière St-Joseph d'Alma. La famille recevra les condoléances une demi-heure avant la cérémonie religieuse. Elle était étudiante à l'école St-Joseph, Ville de La Baie. Elle laisse dans le deuil, outre sa mère et son père, sa soeur: Marie-Sophie, sa grand-mère maternelle: Mme Louis-Henri Bouchard née dame Andrée Côté, sa grand-mère paternelle: Mme Jérôme Poirier née dame Monique Drapeau, sa marraine et son parrain: dame Odette Bouchard et M. Jocelyn Bouchard, ses oncles et tantes, cousins et cousines, et de nombreux parents et amis. Direction funéraire: Maison Gravel et Fils Ltée.



DUMAIS (M. Paul) — Est décédé à Chicoutimi le 13 août 1987 à l'âge de 82 ans et 10 mois, M. Paul Dumais époux en 1ères noces de feu dame Ethel Clancy et en 2èmes noces de dame Marie-Berthe (Lucille) Savard, demeurant au 1409, Chemin de la Réserve, Chicoutimi. Selon la volonté expresse du défunt la dépouille mortelle ne sera pas exposée. Les funérailles auront lieu samedi le 15 août 1987 à 14h00 en l'église St-Antoine de Chicoutimi et les cendres seront déposées au cimetière St-François-Xavier de Chicoutimi. La famille recevra les condoléances après la cérémonie à l'église. Il fut à l'emploi de la compagnie Alcan comme ingénieur stationnaire pendant 23 ans. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses frères et sa soeur: Éléonore Dumais, Antoine Dumais (Nancy Michaud), Gabriel Dumais, Emile Dumais, ses beaux-frères et belles-soeurs: Maurice Savard (Cécile Pearson), Laurette Savard (feu Jules Vallières), Alicia Savard (feu Albert Gagnon), Léontine Savard (en 1ères noces feu Hormidas Bouchard, 2èmes noces de Jean-Eudes Villeneuve), feu Lucien Savard (Laurette Tremblay), ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Direction funéraire: Maison Gravel et Fils Ltée.



LESSARD (Mme Marie-Laure) — Est décédée au centre hospitalier de Dolbeau, le 12 août 1987 à l'âge de 82 ans et 2 mois, Mme Marie-Laure Lessard épouse de feu M. Simon-Henri Gagné, demeurant au 1825, rue Sacré-Coeur, Dolbeau. La dépouille mortelle est exposée en la résidence funéraire C.-A. Gauthier Ltée, 1702, rue des Pins, Dolbeau. Le service sera chanté samedi le 15 août 1987 à 16h00 en l'église St-Jean de la Croix de Dolbeau et l'inhumation au cimetière de Dolbeau. Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Remy (Denise Leclerc), Rita (Léo Dubord), Reynold (Fleurlette), Ruth (Edmond-Louis Brassard), Paulette (Paul Chiasson), Bérandère (Rodrigue Perron), Nicole (André Perron), Raymond (Brigitte), Régis (Francine Morency), Rejean (Murielle St-Pierre), et sa belle-fille Lucie Fortin, ses 24 petits-enfants, ses 7 arrière-petits-enfants, son frère: Jean-Joseph (Anne-Marie Michaud), ses soeurs Emilia, Marguerite (René Fortin), Yvonne, Rolande, (Jean-Charles Tremblay), Berthe, son beau-père: Jean-Baptiste Gagné (Julie Dufour), Charles-Eugène St-Gelais (Blanche Belley), sa belle-soeur: Simone Plourde ainsi que plusieurs neveux et nièces. Direction funéraire: C.-A. Gauthier.



LAPOINTE (Mme Gracia) — Est décédée à l'hôpital de Sept-Iles le 13 août 1987 à l'âge de 84 ans et 6 mois, dame Gracia Lapointe épouse en 1ères noces de feu M. René Nepton et en 2èmes noces de feu M. Joseph Duchesne, demeurant au 438, Chemin de la Réserve, Chicoutimi. La dépouille mortelle est exposée en la résidence funéraire Gravel et Fils, 825, avenue Begin, coin des Champs-Élysées, Chicoutimi. Les funérailles auront lieu lundi le 17 août 1987 à 14h00 en l'église St-Antoine, Chicoutimi et l'inhumation aura lieu au cimetière Sacré-Coeur, Chicoutimi. Elle était membre de l'Age d'or de la paroisse St-Antoine de Chicoutimi. Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Noël, Thérèse, Colette, Roland, Jean-Marie et Ghislain, ses belles-filles et gendres, ses 17 petits-enfants, 9 arrière-petits-enfants, sa soeur: Georgette Lapointe (feu Francis Lapointe), ses beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces et nombreux parents et amis. Direction funéraire: Maison Gravel et Fils Ltée.

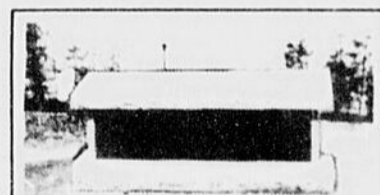


COTE (Mme Vve Clément) — Est décédée à l'hôpital de La Baie le 14 août 1987 à l'âge de 67 ans et 10 mois, Mme Vve Clément née dame Rita Boudreault, demeurant au 57, rue St-Jean-Baptiste, Anse-St-Jean. La dépouille mortelle est exposée en la résidence funéraire de l'Anse-St-Jean, Anse-St-Jean. Les funérailles auront lieu lundi le 17 août 1987 à

14h00 en l'église St-Jean-Baptiste, Anse-St-Jean et l'inhumation aura lieu au cimetière paroissial, Anse-St-Jean. Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Raymond, Dominic (Nicole Larouche), Maurice (Fabienne Gagné), feu Guy-Paul et Marcel, ses petits-enfants: Eric, Josie et Marie-Josée, sa mère: Mme Henri Boudreault (Mme Marie Côté), ses frères et soeurs: feu Yvette Boudreault (feu Raymond Simard) feu Georgette Boudreault (Robert Côté), Rosalie Boudreault, Paul-Emile Boudreault (Olivette Thibeault), Rachel Boudreault (Guillaume Côté), Ulric Boudreault (Gaétane Bouchard), Patrice Boudreault, Guy Boudreault (Gemma Boudreault), Reyna Boudreault (Alberic Boudreault), elle était la belle-fille de: feu Joseph Côté (feu Alphonse Bouchard), ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Joseph-Louis Côté, feu Cyrille Côté (1ères noces de feu dame Cecile Boudreault, 2èmes noces dame Fernande Côté), Cedée Côté (feu Joseph Bergeron), feu Cecile Côté (Alfred Bergeron), feu Gilbert Côté (feu Ernest Bergeron), Guillaume Côté (Rachel Boudreault), feu Marie Côté (Cyrille Boudreault), Augustin Côté (Murielle Dulon), Gérard Côté, Alfred Côté (feu Estelle Bouchard). Direction funéraire: Maison Gravel et Fils Ltée.



GAGNON (M. Edouard) — Est décédé à l'hôpital de La Baie, le 13 août 1987 à l'âge de 82 ans 11 mois, M. Edouard Gagnon, époux de dame Marie-Berthe Bolduc, demeurant au 23595, Chemin de la Batture, Ville de La Baie. La dépouille mortelle est exposée en la résidence funéraire Aubin, 1031, rue Gagnon, Ville de La Baie. Les funérailles auront lieu samedi le 15 août 1987 à 14h00 en l'église St-Alexis et l'inhumation au cimetière communautaire. Outre son épouse, il laisse dans le deuil, ses enfants: Gustave (Laurette Tremblay), Paul, Richard, Jean-Léo (Yolande Nadeau), Gérard (Micheline St-Pierre), Denis (Claire Page), Denise (Gérald Tremblay), Michel (Danielle Gilbert), ses frères et soeurs: Germaine (Paul Tremblay), Marguerite (Paul Dallaire), Gabrielle (Henri-Paul Lavoie), Albini (Jacqueline Gagnon), ses petits-enfants et arrière-petits-enfants. Pour ceux qui le désirent, faire parvenir les dons à la Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi. Direction funéraire: Maison Aubin.



LA CORPORATION DES CIMETIERES CATHOLIQUES DE CHICOUTIMI (1976)

VOUS OFFRE LES SERVICES SUIVANTS:

- Vente de lots pour l'inhumation des dépouilles mortelles et des cendres.
- Disponibilité de nombreux lots, de dimensions variées, à des prix plus que raisonnables.
- Entretien perpétuel des lots.
- Mise en niche des cendres dans un columbarium avec identification.
- N.B. — Aujourd'hui s'ajoute la possibilité de la crémation (incinération). Nos évènements ont tenu compte du changement des mentalités. Ils permettent la crémation, pourvu que les cendres soient déposées dans la terre au cimetière ou tout au moins dans un columbarium situé dans un cimetière. (Nouveau Code de Droit Canonique: 16 octobre 1984 - Article 40.30.2e)
- **Pré-arrangement dans le but:**
 - De favoriser l'exécution fidèle de vos volontés.
 - D'éviter aux proches des décisions difficiles.
 - De procurer une tranquillité d'esprit.
 - D'épargner des discussions au sein de la famille qui engendrent souvent des désaccords à un moment où l'on doit être uni.

INFORMATIONS:

TEL.: 545-1900

PHILDAR

PHILDAR, leader mondial du fil à tricoter, vous offre l'opportunité d'avoir votre boutique de laine à:

VILLE DE LA BAIE

• un emplacement de choix

Pour plus de renseignements, communiquez:
1251, 7e Avenue Ville de La Baie
544-9321

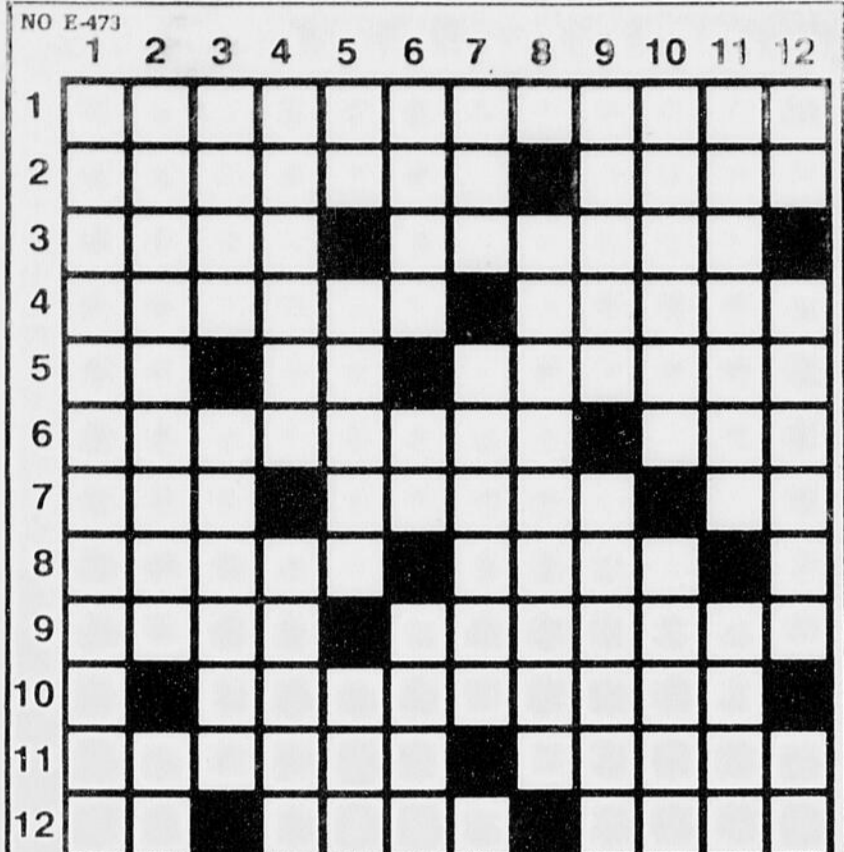
VOUS SEUL POUVEZ OFFRIR LE DON DE LA VIE!

Donnez du sang régulièrement à la CROIX-ROUGE

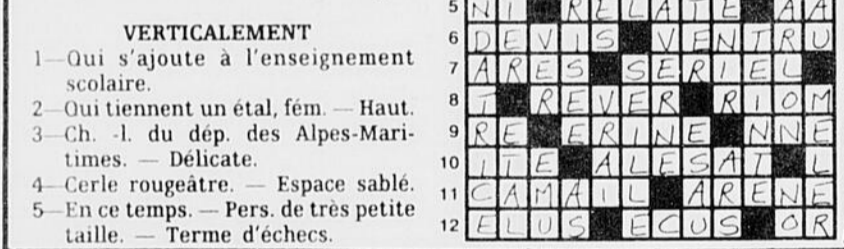
Détente

Bridge

Mots croisés



- HORizontalement**
- Sanction.
 - Action d'étirer. — Crochet double.
 - Subdivision d'une espèce. — Grande plaine herbeuse.
 - Troisièmes parties des intestins grêles. — Sorte de rouget.
 - Note de musique. — Article simple. — Unité mon. de l'Espagne.
 - Accomplir solennellement. — Chlorure de sodium.
 - Unité mon. de la Suède. — Aventurier anglais (1649-1705). — Pron. pers.
 - Représentant du pape. — Accumulation d'objets.
 - Un des fils de Jacob. — Du verbe oser.
 - Réprimander, blâmer.
 - Massif ancien de l'Allemagne. — Animal ayant une affinité avec un individu.
 - Indique la liaison. — Comm. du Morbihan. — Aff. de l'Oubangui.
- VERTICALEMENT**
- Qui s'ajoute à l'enseignement scolaire.
 - Qui tiennent un étal, fém. — Haut.
 - Ch. -l. du dép. des Alpes-Maritimes. — Délicate.
 - Cerle rougeâtre. — Espace sablé.
 - En ce temps. — Pers. de très petite taille. — Terme d'échecs.
 - Station de sports d'hiver d'Autriche. — Coups de baguettes. — Frère à fleurs blanches.
 - Ce qu'il y a de fin dans une conversation. — Coiffure arrondie des Grecs de l'Antiquité.
 - Avec amertume.
 - Obligés. — Auteur dramatique français (1831-1908).
 - Peu fréquentés. — Enchâssement des pierres fines.
 - Langues parlées dans la région du Caucase. — Physicien français né en 1904.
 - De naissance. — Personne qui excelle en son genre. — Pron. pers.



Qui suis-je?

Indice no 6
La dame en bleu.

Semaine du _____

L'invité mystère est _____

Nom: _____

Adresse: _____

Envoyez le tout à:
QUI SUIS-JE?
Le Quotidien, 1051, boul. Talbot
Chicoutimi, G7H 5C1



2601

BIEN DES CONSIDÉRATIONS
Donneur: Sud
Vulnérables: Tous

Nord
▲ D 4
♥ A R D 6 3
♦ D 10 4
♠ 6 5 3

Ouest
▲ 8 7 2
♥ 7 4
♦ 9 8 3
♠ D V 10 9 4

Est
▲ 10 5
♥ V 10 9 8
♦ R V 5
♠ R 8 7 2

Sud
▲ A R V 9 6 3
♥ 5 2
♦ A 7 6 2
♠ A

Sud **Ouest** **Nord** **Est**
1 ▲ P 2 ♥ P
3 ♦ P 3 ▲ P
4 ▲ P 4 ♥ P
4 ▲ P 5 ▲ P
6 ▲ P P P

Entame: dame de trèfle

Si l'on demande à un expert comment jouer ce chelem, il vous répondra en moins de deux qu'il faut enlever les atouts, puis jouer un cœur en blanc.

L'expert en effet sait que le bris des cœurs chez les adversaires sera très fréquemment soit 3-3, soit 4-2. Si l'on réfère aux tables de probabilités, il est possible de constater qu'une telle répartition des cœurs se produira dans environ 85 pour 100 des cas.

Même si l'un des adversaires a 5 ou 6 cartes de cœur, on a une petite chance additionnelle, soit le roi de carreau singleton chez l'un de ceux-ci.

Il y a toutefois une autre façon de jouer après avoir retiré les atouts. Il s'agit de jouer d'abord les gros honneurs de cœur ce qui permettra la réussite des 13 levées, s'il y a une répartition 3-3 de ceux-ci chez les adversaires. Une autre référence aux tables de probabilités vous indique que cela se produit dans environ 35 pour 100 des cas.

Si les cœurs ne sont pas 3-3, il faut jouer l'as de carreau et un autre. Encore là les possibilités sont nombreuses: roi ou valet de carreau singleton chez un des adversaires; roi ou valet de carreau doubleton en Ouest; si Ouest joue deux fois un petit carreau, à moins d'être très clairvoyant ou le contraire, vous réussirez le bon jeu dans à peu près la moitié des cas.

Je vous épargne tous les calculs, mais la deuxième solution permettra la réussite du contrat dans environ 75 pour 100 des cas, avec en plus une possibilité de levée additionnelle.

Au bridge libre ou par équipes de quatre, la levée supplémentaire n'a aucune importance et la première solution est la meilleure.

Au duplicate toutefois, c'est une toute autre histoire. Si vous avez une très mauvaise partie au moment où cette main est jouée, vous pouvez adopter la deuxième solution. Sinon il vaut probablement mieux adopter l'autre solution. Vous avez plus de chance de battre ceux qui n'ont pas gagé le chelem, de même que ceux qui ont gagé le chelem à cœur atout ou à sans-atout.

Maurice LAROCHELLE

Mot mystère

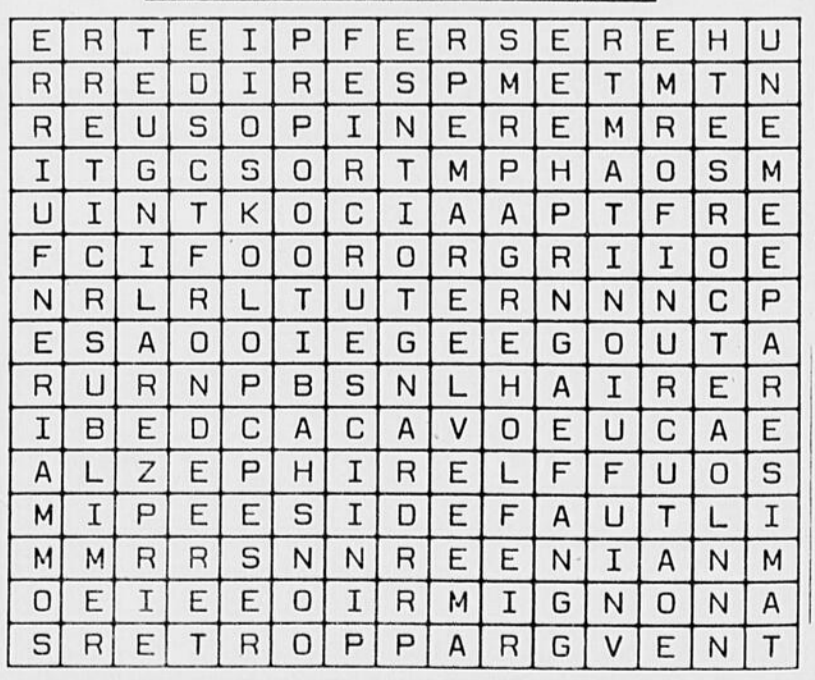
739

7 lettres Le mot clé: Petit

Lisez attentivement la liste des mots. Lorsqu'ils auront tous été utilisés horizontalement, verticalement, obliquement, et, en plus, de droite à gauche et de bas en haut, il ne restera que les lettres formant le mot-mystère.

Citer	Franchir	Laisse	Ondée	Redire	Sublimer	Vent
Corset	Froc	Marée	Opiner	Renchérir		Voeu
Crues	Fronde	Matin	Piètre	Ronde	Tamiser	Zéphir
Défait	Habit	Menu	Polo		Temps	
	Haire	Mignon	Prié	Sarong	Tenir	
	Hart			Slang	Toit	
Égout	Hères		Ralingue	Sommaire	Truffer	
Enfuir		Naine	Râpée	Sort		
Erse	Kouglof	Nippes	Rapporter	Souffler	Uniforme	

Solution du problème précédent: Détresse



Wallach: nouveau record

Les suppléants... volent la vedette

MONTREAL (PC) - Tim Wallach est devenu, hier soir, le premier joueur de la Ligue nationale à produire 100 points tandis que les Expos ont effectué une poussée de deux points contre trois releveurs pour l'emporter 4-3 contre les Pirates de Pittsburgh devant 20,501 personnes, au Stade olympique.

Deux frappeurs suppléants ont donné la victoire aux Expos, à la huitième. Reid Nichols a créé l'égalité en frappant le premier lancer du gaucher John Smiley, puis Mike Fitzgerald a produit le point gagnant à l'aide d'un simple au champ opposé contre Jim Gott.

Bob McClure (6-1) a mérité la victoire après avoir pris la relève de Jeff Parrett, dont la contre-performance a permis aux Pirates de prendre l'avance dans la première moitié de la huitième. Il a concédé un ballon-sacrifice à R.J. Reynolds, avec les buts remplis, puis un simple à Mike Diaz.

Mike Dunne, le partant des Pirates, a alloué cinq coups sûrs en sept manches, deux fois moins que Neal Heaton, le partant des Expos, en six manches. Tim Wallach a claqué un double pour produire son 100e point de la saison, à la première, puis Hubie Brooks (10e) a claqué un circuit en solo, à la quatrième.

Au total, les Pirates ont réussi 14 coups sûrs, six de plus que les Expos (8). Ils ont également laissé 12 coureurs sur les buts, quatre de plus que les Expos. Il y avait des coureurs aux deux extrémités lorsque Hubie Brooks a réussi un beau jeu pour effectuer le dernier retrait du match -- op-

tionnel de Johnny Ray, (6-4), à la neuvième.

John Smiley (3-3) a subi la défaite.

Après six manches, les Ex-



Richard Milo

pos menaient 2-1 contre les Pirates de Pittsburgh au Stade olympique, hier soir.

Wallach: 100 pp

Tim Wallach a donné l'avance aux Expos, 1-0, en produisant son 100e point, à la première. Il a frappé un double pour permettre à Tim Raines de marquer le premier point du match. 'Rock' a amorcé l'attaque en frappant un simple, puis il a avancé de 90 pieds à la suite d'un mauvais lancer de Mike Dunne.

Aucun joueur des Expos n'a atteint le cap des 100 points produits à une date plus hâtive dans l'histoire de l'équipe. En 1983, Andre Dawson avait produit son 100e point le 9 septembre -- au 139e match des Expos.

À la quatrième, les Pirates ont créé l'égalité lorsque Terry Harper a entrepris la manche en frappant un double à la clôture du champ gauche. Wallace Johnson a commis une erreur, puis Johnny Ray a frappé dans un double-jeu pour permettre à Harper de croiser le marbre.

Hubie Brooks a aussitôt répliqué en claquant son 10e

circuit, un coup en solo, dans la deuxième moitié de la quatrième. Il a claqué l'offrande de Dunne, une balle et aucune prise, à plus de 400 pieds du marbre.



JEFF REED vient de voler un but, à la huitième manche, aux dépens du Bobby Bonilla, des Pirates de Pittsburgh, pendant que le juge de but, Steve Rippley, à l'arrière-plan, observe la scène avec attention. (Laserphoto PC)

Buck Rodgers a eu la main heureuse

MONTREAL (PC) - Buck Rodgers a eu la main heureuse lorsque ses frappeurs suppléants ont eu le meilleur sur les releveurs des Pirates, à la huitième.

Tom Foley a entrepris l'attaque en claquant un double contre Brett Gideon, après deux retraits. Reid Nichols a suivi en frappant un simple contre John Smiley et après un but sur balles, Mike Fitzgerald a donné la victoire à l'aide d'un simple contre Jim Gott.

"C'est 'le banc' qui nous a permis de l'emporter", a-t-il tranché. Il a ajouté que Tom Foley a effectué une superbe glissade pour marquer le point égalisateur à la suite du simple de Nichols.

"Foley aurait été retiré si le relais de Bonds (Barry) avait été précis", a d'ailleurs révélé Nichols, dont la moyenne s'élève à plus de 400 avec des coureurs en position de compter. Il a expédié la première offrande de Smiley, un gaucher, dans le champ gauche.

"Comme frappeur suppléant, il faut être agressif", a-t-il précisé.

Foley, lui, a indiqué qu'il s'attendait à un jeu serré au marbre. Bonds a un bon bras mais son relais imprécis a obligé le receveur Mike LaVallière à se déplacer pour saisir la balle.

"J'ai dévié de ma course quand j'ai vu qu'il (LaVallière) devait se déplacer", a-t-il expliqué. Il a touché au coin extérieur du marbre avec sa main après avoir évité la mitaine de LaVallière.

Au total, les Pirates ont réussi 14 coups sûrs, dont 10 contre Neal Heaton, le partant des Expos, lors des six premières manches.

"Il ne l'avait pas", a résumé Rodgers après avoir reconnu que les Pirates ont failli obtenir un 15e coup sûr qui aurait créé l'égalité, à la neuvième.

Hubie Brooks a fait un beau jeu, à l'arrêt-court, pour mettre fin fin au match à la suite d'un optionnel.

Pris en flagrant délit

Youmans jure le contraire

MONTREAL (PC) - Secoue, Floyd Youmans a nié les allégations du quotidien The Gazette qui a rapporté dans son édition d'hier que deux jeunes femmes l'ont vu consommer de la cocaïne au cours des deux dernières années.

"Je suis touché droit au coeur pour la première fois de ma vie. Rien n'est plus faux. Je suis 'propre'", a-t-il révéle avant la rencontre d'hier.

"Je sais qu'une des deux femmes m'en veut. Elle voulait me marier... et je lui ai dit non. L'autre, je ne la connais pas", a-t-il ajouté.

Bouleversé, Youmans a tenté, sans succès, de joindre ses parents après avoir pris connaissance de l'article dans lequel les deux femmes soutiennent qu'il a fait usage de cocaïne à plusieurs reprises.

"Ma mère va pleurer en apprenant la nouvelle", a-t-il souligné.

Les deux femmes -- des filles dans la vingtaine -- ont signé des affidavits devant le commissaire à l'assermentation, jeudi. Dans l'article, l'une d'entre elles confie qu'elle a pris la décision de parler du problème de Youmans "pour qu'il ne lui arrive pas la même chose qu'à Len Bias", l'ex-joueur de basketball de l'Université du Maryland qui est décédé à la suite d'une 'overdose' de cocaïne.

A Jacksonville (AA), le voltigeur canadien Larry Walker a obtenu deux coups sûrs en trois présences dans la victoire contre Greenville, 5-2, jeudi. Il a réussi un triple tandis que John Dopson (7-5) a mérité la victoire. Il a alloué deux points en sept manches et un tiers.

Réal Pard, le porte-parole de Loto-Pompier, a lancé la première balle, hier.

Après réflexion, le marqueur officiel a accordé un coup sûr à Mitch Webster au lieu de debiter R.J. Reynolds d'une erreur à la troisième, jeudi.

Au losange

MONTREAL (PC) - Après Murray Cook, Floyd Youmans. Les Expos font la manchette de façon... négative mais le gérant Buck Rodgers n'est pas convaincu que l'impact sera négatif.

"Il arrive parfois que de telles nouvelles ont l'effet d'un bon coup de pied au derrière", a-t-il affirmé.

Bill Stoneman, le nouveau directeur général des Expos, a remis à Tim Raines le cousin de son 500e vol de but lors d'une présentation spéciale avant la rencontre d'hier.

Raines a réussi deux vols de buts, jeudi. Il est le

deuxième plus jeune joueur (après Ricky Henderson) à atteindre le cap des 500 buts volés.

Dennis Martinez (7-1) sera opposé à Brian Fisher (7-7) lors du troisième match de la série, ce soir (19 h 35).

Martinez a remporté une victoire en deux départs contre les Pirates. Il n'a pas été impliqué dans la décision contre Drabek, le 10 juin, puis il a battu Dunne, 7-2, le 25 juin. Sa moyenne de points mérités s'élève 2.92 en 12 manches et un tiers.

Fisher, lui, affiche un dossier de 1-1 en deux départs. Il a perdu 7-1 contre Heaton, le 8 juin, puis gagné contre Fis-

cher, 9-6, le 24 juin. Sa moyenne de points mérités s'élève à 3.05 en 11 manches et deux tiers.

Floyd Youmans (8-6) se mesurera à Rick Reuschel (8-6), dimanche (13 h 35).

Andres Galarraga n'a pas entrepris le match d'hier. Il a été atteint à l'avant-bras gauche par un tir du releveur Brett Gideon, à la septième. Il pourrait revenir d'un jour à l'autre. Wallace Johnson l'a remplacé au premier but.

Le tennisman tchécoslovaque Yvan Lendl et John Muckler, l'instructeur-adjoint des Oilers d'Edmonton, devaient assister au match d'hier.

Les chiffres

Baseball

LIGUE NATIONALE

SOMMAIRES

Cincinnati 000 200 000—2 5 1
San Diego 000 000 000—0 4 0
 Power (G.9.7), Franco (VP.22) (9) et Diaz; Show (P.6-14), McCullers (7), M. Davis (9) et Santiago.
Milwaukee 005 001 000—6 9 2
Baltimore 100 000 100—2 9 0
 Nieves (G.9.6), Crim (VP.4) (7) et Schroeder; Bell (P.9.9), O'Connor (7), Griffin (8) et Kennedy. C. Mil—Sveum (2) (17), Bai—Kennedy (14).
Pittsburgh 000 100 020—3 14 0
Montreal 100 100 02x—4 8 2
 Dunne, Gideon (8), Smiley (P.3.3) (8), Gott (8) et

Ortiz, Lavalliere (8), Heaton, Parrett (7), McClure (G.6-1) (8) et Reed; Fitzgerald (7), C. Mil—Brooks (10).

New York 001 000 000—1 6 1
Chicago 000 040 20x—8 9 0
 Mitchell (P.3.5), Jones (7) et Carter; Sanderson (G.6-6), Hall (6), Baller (9) et Davis. C. Chi—Moreland (22), Dawson (36), Mumphrey (11).
Phila 300 100 000—4 12 1
St. Louis 031 030 01x—8 7 0
 Ruffin (P.9.9), Toliver (6) et Parrish; Mathews (G.8.8), Worrell (VP.25) (8) et Pena. C. Phi—Schmidt (23), Parrish (13), St. Louis, McGee (9).
Atlanta 100 010 110—4 11 2
Houston 500 011 01x—8 12 0
 Puleo (P.5.5), Olwine (5), Acker (6), Boever (8) et Virgil, Benedict (6), Knepper (G.5-13), Heathcock

(8), Smith (9) et Ashby. C. Atl—Runge (2), Hou—Ashby (11).

CLASSEMENT

Section Est

G. P.	Moy.	Diff.
St. Louis	70 45	609
New York	65 51	560 5 1 2
Montreal	64 51	557 6
Philadelphie	59 56	513 11
Chicago	59 57	509 11 1 2
Pittsburgh	51 65	440 19 1 2

Section Ouest

G. P.	Moy.	Diff.
Cincinnati	61 56	521
San Francisco	60 56	517 1 2
Houston	56 59	487 4
Los Angeles	51 63	447 8 1 2
Atlanta	50 65	435 10
San Diego	47 69	405 13 1 2

Vendredi

Montreal 4 Pittsburgh 3
 Chicago 6 New York 1
 Cincinnati 2 San Diego 0 (premier match)
 Houston 8 Atlanta 4
 St. Louis 8 Philadelphie 4
 Cincinnati à San Diego 5 (deuxième match)
 Los Angeles à San Francisco 5

Witt, Howe (P.0-1) (7), Russell (7), Williams (7), Loynd (8) et Stanley; Hurst (G.14-6) et Marzano. C. Bos—Evans (27).

Detroit 011 000 021—5 8 0
Kansas City 201 120 01x—7 12 1
 Terrell (P.9-10), Petry (5) et Heath, Nokes (8).
 Black (G.5-6), Davis (8), Gleaton (8) Quisenberry (VP.8) (9) et Quirk. C. KC—Tartabull (18), Balboni (17).
Texas 050 000 013—9 16 1
Boston 010 011 100—4 5 2
 Hough (G.12-8) et Petralli; Nipper (P.7-10), Schiraldi (8) et Sullivan. C. Tex—Petralli (4); Bos—Boggs (20), Horn (7).

CLASSEMENT

Section Est

G. P.	Moy.	Diff.
Toronto	69 47	595
Detroit	66 47	584 1 1 2
New York	66 50	569 3
Milwaukee	60 55	522 8 1 2
Boston	54 61	470 14 1 2
Baltimore	52 64	448 17
Cleveland	44 71	383 24 1 2

Section Ouest

G. P.	Moy.	Diff.
Minnesota	63 54	538
Californie	59 56	513 3
Kansas City	58 57	504 4
Oakland	57 57	500 4 1 2
Seattle	56 59	487 6
Texas	55 59	482 6 1 2
Chicago	46 68	404 15 1 2

Vendredi

Toronto 3 Chicago 2
 Boston 9-4
 Texas 3-9
 Cleveland 6 New York 5
 Milwaukee 6 Baltimore 2
 Minnesota 6 Seattle 3
 Kansas City 7 Detroit 5
 Oakland en Californie 5

LANCEURS PREVUS

New York (Leach 10-0) à Chicago (Moyer 9-9), 14h20
 Los Angeles (Valenzuela 9-10) à San Francisco (Dravecky 5-9), 16h05
 Pittsburgh (Fisher 7-7) à Montréal (Martinez 7-1), 19h35
 Philadelphie (Gross 7-10) à St. Louis (Forsch 10-3), 20h05
 Atlanta (Glavin 0-0) à Houston (Darwin 7-7), 20h35

Dimanche

Pittsburgh à Montréal
 Philadelphie à St. Louis
 New York à Chicago
 Atlanta à Houston
 Cincinnati à San Diego
 Los Angeles à San Francisco

LES MENEURS

MJ.	AB.	P.	CS.	Moy.
Gwynn, SD	112 424	90 156	368	
Guerrero, LA	108 396	67 132	333	
Galarraga, Mtl	102 376	53 125	330	
Raines, Mtl	91 348	82 115	332	
Thompson, Phi	103 373	72 118	316	
Clark, SF	106 385	63 120	312	
Sanderg, Chi	88 354	56 110	311	
Davis, Cin	101 373	99 115	308	
Pndltm, StL	113 426	69 131	308	
Hayes, Pha	110 381	65 116	304	

Au bâton (335 apparitions)
 — Gwynn, San Diego, 368; Guerrero, Los Angeles, 334; **Galarraga, Montréal, 332**; **Raines, Montréal, 330**;
 Thompson, Philadelphie, 316.
Points
 — Davis, Cincinnati, 99; Gwynn, San Diego, 90; Samuel, Philadelphie, 86; Coleman, St. Louis, 86;
Raines, Montréal, 82;
 Clark, St. Louis, 94; Davis, Cincinnati, 88; McGee, St. Louis, 81.
Coups sûrs
 — Gwynn, San Diego, 156; Guerrero, Los Angeles, 132; McGee, St. Louis, 132; Pendleton, St. Louis, 131; Smith, St. Louis, 127.
Doubles
 — Wallach, Montréal, 33; Galarraga, Montréal, 32; Hayes, Philadelphie, 29; Leonard, San Francisco, 29; Gwynn, San Diego, 28; Hubbard, Atlanta, 27; Smith, St. Louis, 27.
Triples
 — Gwynn, San Diego, 10; Samuel, Philadelphie, 10; Thompson, Philadelphie, 9; Bonds, Pittsburgh, 8; Coleman, St. Louis, 7.
Circuits
 — Dawson, Chicago, 35; Davis, Cincinnati, 33; Murphy, Atlanta, 32; Clark, St. Louis, 30; Strawberry, New York, 28.
Buts volés
 — Coleman, St. Louis, 78; Davis, Cincinnati, 42; Hatcher, Houston, 41; Gwynn, San Diego, 39.
Raines, Montréal, 39.
Lanceurs (9 décisions)
 — Leach, New York, 10-0, 1 000, 2 80; Forsch, St. Louis, 10-3, 769, 3 99; **Heaton, Montréal, 12-4, 750, 4 27**;
 Sutcliffe, Chicago, 15-5, 750, 3 67; Rawley, Philadelphie, 14-5, 737, 3 98.
Retraits
 — Scott, Houston, 181; Ryan, Houston, 171; Hershiser, Los Angeles, 13; Welch, Los Angeles, 141; Darling, New York, 129; Sutcliffe, Chicago, 129.
Victoires protégées
 — Bedrosian, Philadelphie, 31; LeSmith, Chicago, 29; Worrell, St. Louis, 24; Franco, Cincinnati, 21; DSmith, Houston, 19.

LANCEURS PREVUS

Chicago (Dotson 9-8) à Toronto (Clancy 10-9), 13h35
 Texas (Guzman 9-11) à Boston (Clemens 12-7), 14h20
 Cleveland (Schrom 5-8) à New York (Arnsberg 1-1), 19h30
 Milwaukee (Higuera 11-8) à Baltimore (Flanagan 1-5), 19h35
 Detroit (Alexander 0-0) à Kansas City (D. Jackson 6-13), 20h05
 Seattle (Guetterman 9-3) au Minnesota (Smithson 4-6), 20h05
 Oakland (Ontiveros 6-6) en Californie (Candelaria 6-4), 22h05

Dimanche

Texas à Boston
 Cleveland à New York
 Chicago à Toronto
 Seattle au Minnesota
 Detroit à Kansas City
 Milwaukee à Baltimore
 Oakland en Californie

LES MENEURS

MJ.	AB.	P.	CS.	Moy.
Boggs, Bos	111 421	84 155	368	
Seitzer, KC	113 450	71 149	331	
Trammell, Det	102 408	72 135	331	
Mattingly, NY	95 377	67 123	326	
Evans, Bos	107 385	76 125	325	
Puckett, Min	112 447	72 143	320	
Davis, Sea	113 405	62 129	319	
Fernandez, Tor	112 450	71 142	316	
Franco, Cle	90 349	60 110	315	
Tabler, Cle	109 422	55 133	315	

Au bâton (335 apparitions)
 — Boggs, Boston, 368; Seitzer, Kansas City, 331; Trammell, Detroit, 331; Mattingly, New York, 326; Evans, Boston, 325.
Points
 — Boggs, Boston, 84; **Bell, Toronto, 82**;
 Whitaker, Detroit, 81; White, Californie, 80; Downing, Californie, 79.
Points produits
 — Bell, Toronto, 99;
 Evans, Boston, 91; McGwire, Oakland, 88; Joyner, Californie, 86; Sierra, Texas, 82.
Coups sûrs
 — Boggs, Boston, 155; Seitzer, Kansas City, 149; Puckett, Minnesota, 143; **Fernandez, Toronto, 142**;
 Yount, Milwaukee, 136.
Doubles
 — Evans, Boston, 32; Boggs, Boston, 30; Tabler, Cleveland, 30; Sierra, Texas, 29; Davis, Seattle, 28; Mattingly, New York, 28.
TRIPLES
 — Wilson, Kansas City, 12; Bradley, Seattle, 10; **Fernandez, Toronto, 7**;
 Polonia, Oakland, 7; Yount, Milwaukee, 7.
Circuits
 — McGwire, Oakland, 38; **Bell, Toronto, 36**;
 Hrbek, Minnesota, 28; Snyder, Cleveland, 28; Murray, Baltimore, 27.
Buts volés
 — Redus, Chicago, 38; Reynolds, Seattle, 38; Wilson, Kansas City, 34; **Fernandez, Toronto, 31**;
 Molitor, Milwaukee, 28.
Lanceurs (9 décisions)
 — Henneman, Detroit, 8 1, 889, 2 19; **Cerutti, Toronto, 8-2, 800, 4 23**;
 Schmidt, Baltimore, 10-3, 769, 3 34; Guetterman, Seattle, 9-3, 750, 4 19; John, New York, 11 4, 733, 3 88.
Retraits
 — Langston, Seattle, 188; Higuera, Milwaukee, 170; Clemens, Boston, 158; Stewart, Oakland, 148; Hurst, Boston, 145.
Victoires protégées
Henke, Toronto, 25;
 Reardon, Minnesota, 23; Plesac, Milwaukee, 21; Righetti, New York, 21; Howell, Oakland, 15; Mohoric, Texas, 15.

Football

LIGUE CANADIENNE

CLASSEMENT

Section Est

Mj.	G.	P.	N.	Pp.	Pc.	Pts
Winnipeg	7	5	2	0	220	180 10
Toronto	8	4	3	1	224	211 9
Hamilton	7	4	3	0	207	191 8
Ottawa	6	2	4	0	156	197 4

Section Ouest

Mj.	G.	P.	N.	Pp.	Pc.	Pts
C. B.	7	5	2	0	203	109 10
Edmonton	7	4	3	0	238	194 8
Calgary	8	2	6	0	164	277 4
Sask.	6	1	4	1	142	195 3

Vendredi

Hamilton 26
 Winnipeg 14

Dimanche

Ottawa à Saskatchewan

LES MENEURS

T.	Tr.	Pl.	S.	Pts
Passaglia, C. B.	0	18	25	2 95
Chomyc, T	0	21	19	4 82
Kennerd, W	0	22	15	2 69
Dorsey, O	0	14	18	1 69
Ruoff, H	0	17	13	3 59
Ridgway, S	0	9	13	2 50
Hay, C	0	17	9	5 49
Dixon, E	0	22	7	5 48
Fenerty, T	6	0	0	0 36
Stapler, H	5	x-1	0	0 32
Kelly, E	5	0	0	0 30
Boyd, W	5	0	0	0 30
Sandusky, C. B.	5	0	0	0 30
Reaves, W	5	0	0	0 30
D. Smith, T	5	0	0	0 30
Zachary, H	5	0	0	0 30

Les Jeux panaméricains

INDIANAPOLIS (PC) — Voici le classement des médailles des Jeux panaméricains:

Or	Argent	Bronze
E. U.	90	74 55
Cuba	46	27 22
Canada	18	29 51
Bresil	9	7 9
Argentine	8	4 14
Mexique	5	3 2
Costa Rica	3	2 2
Venezuela	2	7 9
Porto Rico	2	3 5
Colombie	1	7 9
Jamaïque	1	3 4
Suriname	1	0 0
Panama	0	3 0
Bahamas	0	2 2
Perou	0	2 2
Uruguay	0	2 0
Republique Dominicaine	0	1 4
Equateur	0	1 2
Trinidad-Tob.	0	1 1
Nicaragua	0	0 3
Chili	0	0 2
Bermudes	0	0 1
Honduras	0	0 1

JUNIOR MAJEUR

CLASSEMENT

Série A

Quatre de sept
St-Hubert - Ste-Foy
Jeu
 Ste-Foy 4 St-Hubert 1
 (Ste-Foy mène 1-0)

Dimanche
 Ste-Foy 14 St-Hubert 7
 (Ste-Foy mène 2-0)

Mardi
 St-Hubert 3 Ste-Foy 2
 (Ste-Foy mène 2-1)

Mercredi
 Ste-Foy 7 St-Hubert 0
 (Ste-Foy mène 3-1)

Jeu
 Ste-Foy 7 St-Hubert 2
 (Ste-Foy gagne la série 4-1)

Série B

Trois de cinq
Rive-Sud - Charlesbourg
Dimanche
 Charlesbourg 12 Rive-Sud 3
 (Charlesbourg mène 1-0)

Mardi
 Charlesbourg 10 Rive-Sud 2
 (Charlesbourg mène 2-0)

Mercredi
 Rive-Sud 9 Charlesbourg 6
 (Charlesbourg mène 2-1)

Jeu
 Rive-Sud 9 Charlesbourg 6
 (Série égale 2-2)

Vendredi
 Charlesbourg 18 Rive-Sud 9
 (Charlesbourg gagne la série 3-2)

Série C

Trois de cinq
Jonquière - Trois-Rivières
Jeu
 Trois Rivières 9 Jonquière 3
 (Trois-Rivières mène 1-0)

Dimanche
 Jonquière 7 Trois-Rivières 3
 (Série égale 1-1)

Mardi
 Jonquière 5 Trois Rivières 1
 (Jonquière mène 2-1)

Mercredi
 Jonquière 20 Trois-Rivières 6
 (Jonquière gagne la série 3-1)

expos

PIRATES

LIGUE NATIONALE

MONTREAL 4 vs **PITTSBURGH 3**

ab	p	cs	pp	Raines	cg	ab	p	cs	pp
Coles	cd	3	0	1	0	4	1	1	0
Bonds	cg	2	0	0	0	4	0	0	0
Pedrique	ac	5	0	2	0	0	0	0	0
VanSlyk	cc	5	0	2	0	4	1	1	1
Harper	cg	3	1	1	0	3	0	1	1
Cnglis	fs	1	0	0	0	2	0	1	0
LVirre	r	0	0	0	0	0	0	0	0
Bonilla	3b	5	1	3	0	1	1	1	0
Ray	2b	5	1	2	0	2	0	1	0
Bream	1b	3	0	1	0	1	1	1	1
Ortiz	r	3	0	1	0	1	0	0	0
RReylids	cd	0	0	0	1	3	0	0	0
Dunne	l	3	0	0	0	1	0	1	1
MDiaz	ts	1	0	1	1	2	0	0	0
Gideon	l	0	0	0	0	2	0	0	0
Smiley	l	0	0	0	0	2	0	0	0
Gott	l	0	0	0	0	2	0	0	0
Totaux		39	3	14	2	30	4	8	4

Pittsburgh 000 100 020—3 Montréal 100 100 02x—4

PPV — Fitzgerald (4)
 E—Brooks, WJohnson, DJ—Pittsburgh 1, Montréal 1; LSB—Pittsburgh 12, Montréal 8; 2B—Wallach, Harper, Ortiz, Ray, Foley; C—Brooks (10), S—Winningham, BS—RReynolds.

ML. . CS. P PM BB. RB

	Pittsburgh	Montréal	
Dunne	7 5 2 2 4 0	Heaton	6 10 1 1 0 3
Gideon	2 3 1 1 1 0 0	Parrett	1 2 3 3 2 2 1 2
Smiley P,3-3	0 1 1 1 1 0	McClure G,6-1	1 1 3 1 0 0 1 1
Gott	1 3 1 0 0 0 0		

Smiley a lancé à 2 frappeurs en 8e manche. ML—Dunne. D—3:03. A—20,501.

SOX

CHICAGO WHITE BOX

BLUE JAYS

LIGUE AMERICAINE

CHICAGO 2 vs **TORONTO 3**

ab	p	cs	pp	Fernndz	ac	ab	p	cs	pp
Redus	cg	4	1	1	1	3	1	0	0
Royster	3b	3	0	2	1	4	0	2	0
Hill	fs	1	0	0	0	4	0	1	1
Baines	fd	4	0	0	0	2	0	0	0
Caldern	cd	4	0	0	0	4	1	1	0
Fisk	r	3	0	0	0	3	0	0	0
GWalkr	1b	3	0	0	0	3	1	1	1
KWilliams	cc	3	0	0	0	0	0	0	0
Manriq	2b	2	1	1	0	3	0</		

<p>COURSE NO 1 — \$500</p> <p>1- Most Vick 2- Apache Killian 3- Kimond Grade 4- Cemonamour 5- Senatrice Comtesse 6- N B Boutchow 7- Bob Le Baron 8- Buttercream, Gagnon</p> <p>COURSE NO 2 — \$500</p> <p>1- Sweet Phiro 2- Game Announcer 3- Armbro Alan 4- E L Nick 5- Le Défricheur 6- Nobel Angus 7- B B Lin Sil 8- Vol Direct 9- Plenty Rich EL1- Envie Verte EL2- Fulla Trouble</p> <p>COURSE NO 3 — \$450</p> <p>1- Matcho Bell Lo 2- Y B Gold 3- Lainies Prize 4- Glencoe Smitty 5- Fluffy 6- Part Time Lover 7- Picolo Angus 8- Armbro Ulster 9- Betsy Champ EL1- Happy Re Mo</p> <p>COURSE NO 4 — \$450</p> <p>1- Vaillant Bourg 1A- Belt Drive 2- Bonne Foi 3- Nancy Swift 4- Q Q Presto 5- Equus Heco 6- La Gigue 7- Mountain Orient</p> <p>COURSE NO 5 — \$650</p> <p>1- Favorite Legrand 2- Jambette Grade 3- A B Mike 4- Nanstrick 5- Chimo Byrd 6- Bromest Goya 7- Reggie Time 8- V E Brandy</p>	<p>9- Caroline Car EL1- Hosanna Grade EL2- Champion</p> <p>COURSE NO 6 — \$800</p> <p>1- Pirouli 1A- Tanya Drummond 2- Noels Bye Bye 3- Yanick Skipper 4- Gem Caprice 5- Big Secret 6- Don Cars Skipper</p> <p>COURSE NO 7 — \$650</p> <p>1- David Merite 2- Bromest Ecu 3- W B NS First 4- Dancing Astaire 5- D GS Summer 6- Key Miga 7- Celico R 8- Dels Trophy 9- Pipo Dee EL1- Glorias Valentine</p> <p>COURSE NO 8 — \$450</p> <p>1- Tar Princess 2- Murray Dodger 3- C Me Now 4- Double Link 5- Mort Lobell 6- Cocktail Lus 7- Kora Bret 8- Polli Lus 9- Estivale Grade EL1- Folipur</p> <p>COURSE NO 9 — \$1 200</p> <p>1- Etoile Brillante 2- Big Ben 3- Indian Wells 4- Gamin G L 5- Petti George</p> <p>COURSE NO 10 — \$700</p> <p>1- Guy Doune 2- Lucie Deb 3- N B Fritchie 4- Fleche Entrepride 5- Harbour Light 6- Judy Bear 7- Any Win 8- M M Terragon 9- H F Countess EL1- Image Grade</p>	<p>M. Côté M. Tremblay J. Brassard</p> <p>G. Corneau M. Côté G. Fortin G. Bouchard J. Brassard J. Marchand E. Bouchard</p> <p>Y. Bélanger M. Tremblay M. Côté J. Tremblay</p> <p>J. Duchesne G. Bouchard J. Potvin J. Marchand J. Brassard</p> <p>G. Bouchard Y. Bélanger J. Potvin Y. Bélanger E. Bouchard M. Côté J. Marchand J. Brassard G. Dantigny Y. Bélanger</p> <p>D. Tremblay D. Gagnon J. Marchand Y. Bélanger J. Potvin</p> <p>J. Tremblay D. Tremblay G. Bouchard D. Gagnon M. Côté J. Potvin M. Bergeron Y. Bélanger J. Duchesne B. Bouchard</p>
---	---	---

Le choix du chef

<p>Première course</p> <p>1- Most Vick.....Tout fin seul. 3- Kimono Grade.....Sera là. 4- Cemonamour.....A respecter.</p> <p>Deuxième course</p> <p>3- Armbro Alan.....La clé. 5- Le Défricheur.....Son compagnon. 1- Sweet Phiro.....Dans votre roulette.</p> <p>Troisième course</p> <p>3- Lainies Prize.....Tout ou rien. 5- Fluffy.....Change de conducteur. 9- Betsy Champ.....Aime la triffecta. 2- Y B Gold.....Sera payant.</p> <p>Quatrième course</p> <p>6- La Gigue.....Plus facile ici. 3- Nancy Swift.....Régulière. 2- Bonne Foi.....Le déçoit.</p> <p>Cinquième course</p> <p>2- Jambette Grade.....De fil en fil. 3- A B Mike.....Peut exploser. 5- Chimo Byrd.....Course bien. 7- Reggie Time.....N'oublie pas.</p> <p>Sixième course</p> <p>2- Noels Bye Bye.....Cheval automne. 3- Yanick Skipper.....Oubliez sa dernière. 5- Big Secret.....Toujours proche.</p> <p>Septième course</p> <p>3- W B NS First.....Pour une troisième. 8- Dels Trophy.....Chemin ardu. 4- Dancing Astaire.....Va mieux. 5- D GS Summer.....La surprise.</p> <p>Huitième course</p> <p>2- Murray Dodger.....ne veut rien savoir. 5- Mort Lobell.....Peut se reprendre. 8- Polli Lus.....De l'extérieur.</p> <p>Neuvième course</p> <p>5- Petti George.....Electrisant. 4- Gamin G L.....Deuxième luques. 3- Indian Wells.....Bon palmarès.</p> <p>Dixième course</p> <p>4- Fleche Entrepride.....S'améliore. 2- Lucie Deb.....Peut gagner. 1- Guy Doune.....La position aidera. 5- Harbour Light.....Irrégulier.</p>

Le choix du jour: Dans la huitième course le no 2.
Rendement de la semaine dernière: 3 en 12.
Le négligé: dans la dixième le no 6.

Le cas «Hextall» à Coupe Canada

Un mal nécessaire...?

par MARIO LECLERC
MONTREAL (PC) — Il s'en trouvera toujours pour dire que les amateurs et la presse ont démesurément condamné le geste du gardien Ron Hextall vis-à-vis son coéquipier Sylvain Turgeon lors d'un entraînement matinal à Saint-Jean de Terre-Neuve au début de la semaine.

Pour un, Serge Savard, qui se retrouve avec le double chapeau de dirigeant d'Equipe-Canada et de grand maniguede la section hockey du Canadien, a tenu des propos ambigus la journée où l'incident éclatait au grand jour.

tous ses états à la suite de la blessure de Turgeon, a lui aussi condamné le geste du gardien des Flyers, lui qui voit son ailier gauche encore une fois sur la liste des blessés. Mais Francis, qui agit aussi à deux niveaux actuellement puisqu'il est conseiller spécial de Team-USA dans le cadre de Coupe Canada, a été plus feutré lorsque questionné sur la déclaration de Lacroix. "On aurait pu imaginer mille et une autres façons de blessure mais jamais on aurait cru que Coupe Canada puisse être aussi imprévisible".



Mario Leclerc

S'appuyant sur certaines révélations faites par l'agent du joueur intime, Pierre Lacroix, les médias ont pris tout l'avant-midi de mercredi pour connaître le déroulement de l'incident. Après quelques versions curieusement trop concordantes, qui laissent croire un geste accidentel, les paroles de Lacroix étaient confirmées.

Dans un premier temps, Savard a mentionné ironiquement que ce genre d'incident faisait partie du jeu et que même les blessures pouvaient se produire en jouant au polo. Il ajoutait du même souffle que les équipes ne pouvaient se permettre d'interdire la présence de leurs vedettes à un événement de Coupe Canada.

Francis n'a donc pas voulu blâmer la tenue de Coupe Canada pour expliquer la blessure à son joueur. Pour sa part, Lou Nanne, le directeur-gérant de Team-USA, a plutôt parlé de fierté. "La tenue de Coupe Canada permet aux pays participants de tester leur force sur le plan international. C'est d'abord pour une question de fierté qu'un groupe de joueurs travaille dans un même but pendant quelque six semaines. Or, je suis bien heureux qu'un tel incident ne soit pas arrivé dans l'entourage de notre équipe".

Restait donc à savoir si sa prudence, à l'effet que certains directeurs-général seraient moins enclins à permettre à leurs vedettes de participer à de tels événements dans le futur, s'avérerait juste.

Mais plus tard, Savard nuancerait quelque peu ses propos en signifiant que Hextall avait mis passablement de gens dans l'eau chaude. "Il a été averti de ne plus utiliser son bâton de la sorte au cours d'un match ou d'un entraînement. Sinon, ce sera l'expulsion", a-t-il fait savoir.

Pour sa part, le directeur-gérant des Whalers de Hartford, Emile Francis, qu'on disait dans

Or, dans ce dossier délicat d'adversaires-coéquipiers, les directeurs-général marchent présentement sur des oeufs. Même s'ils reconnaissent tous l'importance de disputer occasionnellement des séries avec les autres forces mondiales du hockey, la plupart des dirigeants appréhendent de tels événements.

Pour sa part, le directeur-gérant des Whalers de Hartford, Emile Francis, qu'on disait dans

Golf
Nicklaus et Norman éliminés

CASTLE ROCK, Colorado (AP) — Jack Nicklaus et Greg Norman ont commis des erreurs stupides et ont été éliminés hier, lors de la deuxième ronde du tournoi International de golf.

"Je ne me suis pas montré très intelligent aujourd'hui et ce n'est pas mon habitude", a dit Nicklaus. Il a présenté un compte peu habituel en effet. Il a ainsi pris 44 coups pour compléter son premier neuf sur le parcours de Castle Pines, un club qu'il a lui-même dessiné.

Nicklaus, 47 ans, et vainqueur de 18 tournois majeurs professionnels, a connu quelques difficultés avec le système de pointage utilisé pour le tournoi.

"Selon ce système un birdie et un bogey valent mieux que deux normales, a-t-il dit. J'essayais de jouer en conséquence et j'ai commis deux doubles bogeys."

Mais Nicklaus a aussitôt ajouté: "C'est de ma faute à moi. On se sent un peu idiot quand on commet de telles erreurs."

de 77. Norman, joueur de l'année la saison dernière, a lui aussi commis une erreur fatale. Il avait besoin d'une normale au

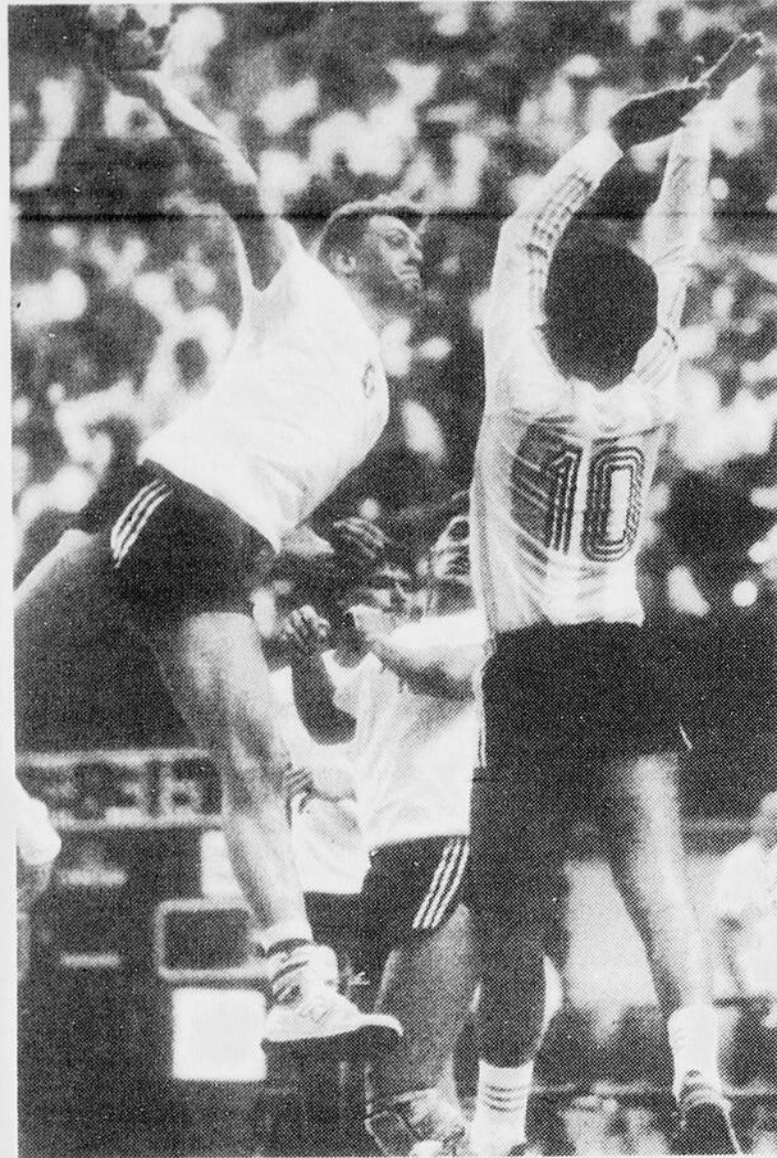
18e trou pour se qualifier en vue de la ronde suivante. Il a cependant logé son coup de départ dans l'eau et a terminé avec un double bogey.

Omnium Podium Sport

<p>Jeudi 13 août</p> <p>Simple masculin 1</p> <p>Réginald Soucy bat J.François Abraham, 6-2, 3-6, 6-0</p> <p>Double masculin 3</p> <p>Rodrigue Langevin et Richard Boivin battent Gérard Simard et Marcel Girard, 6-2, 6-2</p> <p>Classe média</p> <p>Sylvain Tremblay bat Luc Vallée, 6-0, 6-0</p> <p>Double féminin 2</p> <p>Francine Fouquet et Lorraine Ruelland battent Suzanne Gagnon et Carole Bergeron, 7-6, 6-2</p>
<p>Vendredi 14 août</p> <p>Simple masculin 1</p> <p>François Lévesque bat Réjean Girard, 6-1, 6-2 J.Arnaud Poirel bat Réginald Soucy, 6-2, 6-3 Paul-David Roy bat Jacques Dolbec, 6-1, 6-1</p> <p>Simple masculin 2</p> <p>Bernard Boucher bat Yvan Lapointe, 6-2, 6-2 Henri Girard bat Michel Thiffault, 3-6, 6-3, 6-1</p> <p>Simple masculin 3</p> <p>Gaston Chiasson bat Langis Boudreault, 6-0, 6-3 Benoit Tessier bat Denis Halley par abandon</p> <p>Simple masculin 4</p> <p>Roger Gaudreault bat Florent Bouchard, 6-0, 6-3 Régis Vachon bat Yvon Tremblay, 6-3, 7-5</p> <p>Simple féminin 3</p> <p>Danielle Plourde bat Dominique Savard, 6-3, 6-1</p> <p>Double féminin 3</p> <p>Lili Fortin et Cécile Lapointe battent Monique Wauthier et Chantale Morrissette, 6-3, 4-6, 6-4.</p>

Tir à la carabine à Indianapolis

Guy Lorion réussit un doublé



HANDBALL — Eric Groulx, d'Outremont, au Québec, lance en direction des buts adverses, hier, alors que l'équipe canadienne, en majeure partie formée de Québécois, affrontait les Argentins. Groulx, qui a marqué 7 buts, a aidé l'équipe à l'emporter 21-16.

(Laserphoto PC)

Contrôle positif

La jeune Sally Gilbert évitera les sanctions

INDIANAPOLIS (AFP) — Aucune sanction ne sera prise contre la jeune nageuse canadienne Sally Gilbert, 17 ans, qui avait subi un premier contrôle positif à l'issue du relais 4 X 200 m des 10-cmes Jeux Panaméricains, disputé dimanche, a indiqué M. Mario Vazquez Rana, le président de l'Organisation Sportive Panaméricaine (ODEPA), vendredi à Indianapolis.

"Le cas de la Canadienne est clos. C'est terminé. Très tard, dans la nuit de jeudi à vendredi, nous avons su qu'il n'y avait pas de problème, a expliqué M. Vazquez Rana. Quand une fille dit volontairement qu'elle va prendre un médicament contre le rhume, une très légère trace (de produit) apparaîtra dans le contrôle. Même de l'aspirine peut donner un résultat positif".

Indiquant que le premier contrôle subi par Gilbert avait effectivement montré "une indication positive minime", le président de l'ODEPA a affirmé que l'affaire

était terminée. "Il n'y a rien d'autre à ajouter officiellement quand un athlète ne va pas être puni", a-t-il affirmé.

"Il n'y a eu aucune infraction concernant le dopage", a affirmé, pour sa part, Andrew Pipe, le chef des services médicaux de la délégation canadienne, au cours d'une conférence de presse tenue vendredi après-midi.

Confusion de médicaments

Après avoir demandé l'autorisation de prendre un médicament contre le rhume à un membre de l'équipe médicale canadienne, qui, selon le docteur Pipe, aurait donné son feu vert en confondant le Chortripolon, parfaitement autorisé, et le Chortripolon Decongestant, contenant, lui, de la pseudoéphedrine, produit interdit par les règlements, Sally Gilbert a subi un premier contrôle, qui s'est révélé positif, dimanche, après la médaille de bronze du Canada en relais.

Les résultats du deuxième

INDIANAPOLIS (PC) — Guy Lorion, de Longueuil, a connu son heure de gloire aux Jeux panaméricains hier lorsqu'il a remporté deux médailles d'or au tir à la carabine, une individuelle à la suite d'une lutte à trois excessivement serrée et une par équipes.

Plus important encore, lui et Jean-François Sénécal, cinquième hier, ont profité de leur dernière chance pour gagner leur place aux prochains Jeux olympiques. Les trois Américains qui ont précédé Sénécal étaient déjà qualifiés.

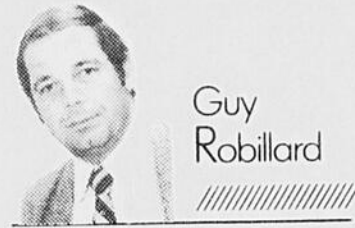
Sénécal, un Lavallois étudiant à l'Université du Québec à Trois-Rivières, a également mérité une médaille d'or, sa deuxième, à la compétition par équipes, en compagnie de Lorion et de Marty Klepp, de Guelph, tandis que Joelle Fefer, de Montréal, méritait une médaille de bronze à l'épreuve de tir de petit calibre, position couchée.

L'épreuve individuelle de carabine à air comprimé a été exceptionnellement compétitive puisque Lorion a totalisé 688.7 points, contre 688.3 pour et 688.2 pour les Américains Glen Dubis et Robert Foth qui l'ont suivi.

Domination québécoise

La veille, Sénécal avait appris qu'il avait gagné la médaille d'argent, plutôt que de bronze, à l'épreuve de tir, position couchée, puisque Brian Meredith, des Îles vierges britanniques, qui avait terminé devant lui, a été disqualifié quand on a su qu'il avait re-

présenté les États-Unis en 1986. Le règlement exige un délai de deux ans avant de représenter un autre pays.



Guy Robillard

Sénécal avait aussi remporté des médailles d'or et d'argent par équipes précédemment, pour un total de quatre en tout, tandis que Lorion avait remporté une médaille d'argent en équipe.

Natation

Les Américains dominant tout

INDIANAPOLIS (AFP) — Les Américains ont complètement dominé la cinquième et avant-dernière journée des épreuves de natation des X-èmes Jeux Panaméricains, en remportant les cinq médailles d'or mises en jeu, vendredi à Indianapolis (Indiana).

Ils ont même réussi l'exploit de placer leurs nageurs aux deux premières places dans toutes les épreuves individuelles (50 m, 200 m papillon, 100 m dos messieurs, 800 m et 200 m 4 nages dames), avant de gagner très facilement le relais 4 fois 100 m 4 nages féminin, devant le Canada et le Costa-Rica, emmené par Silvia Poll.

La jeune nageuse costarienne, qui aura été la grande vedette d'épreuves de natation, pauvres, jusque là, en performances de niveau mondial, a ainsi enlevé sa sixième

Sharon Bowes, de Pointe-Claire, a remporté une médaille d'or individuelle, ajoutant aux impressionnants succès des Québécois, qui ont dominé la compétition panaméricaine de tir à la carabine.

L'équipe a déjà qualifié six tireurs à la carabine et une femme, Sharon Bowes, en vue des Jeux de Séoul, et Joelle Fefer aura la chance de les imiter aujourd'hui à l'épreuve de trois positions.

Le Canada domine la compétition jusqu'ici avec cinq médailles d'or et selon les Américains, ils constituent la surprise des Jeux panaméricains.

médaille des Jeux Panaméricains, dont trois en or, une d'argent et deux de bronze.

Dans le 50 m, le Canadien Claude Lamy et Hilton Woods (Antilles Néerlandaises), troisièmes ex-aequo en 23.39, se sont partagés la médaille de bronze, derrière les Américains Tom Williams et Mike Neuhofer, tandis que la supériorité des États-Unis en papillon, avec le doublé de Bill Stapleton et Jayme Taylor, n'a même pas été mise en doute par Anthony Nesty (Surinam), le vainqueur du 100 m.

A noter enfin, au cours de la journée, le très facile succès de l'Américaine Tammy Bruce devant Debbie Babashoff, la Canadienne Karin Helmstaedt, terminant troisième, et la première médaille du Pérou, grâce à Alejandro Alvizuri, 3-ème du 100 m dos derrière les inévitables Américains Andy Gill et David Berkoff.

En bref

INDIANAPOLIS (PC) — Le Canada a remporté 17 médailles en haltérophilie, dont six d'or par Garon et Bolduc, contre 30 pour les Cubains (25 d'or), absents des catégories supérieures. L'Américain Mario Martinez (plus de 110 kg) a gagné les trois autres médailles d'or de la compétition.

Comme tous les pays, le Canada avait droit à 10 inscriptions, mais il avait délégué seulement huit haltérophiles, au grand regret de l'entraîneur Raphael Zuffelato, qui estime que l'Ontarien Major Luder (110 kg) et Claude Dallaire, de Québec (67.5 kg), auraient également pu faire belle figure.

Glen Dodds, qui a gagné une médaille de bronze à l'épaulé-jeté (82.5 kg), remplaçait Gilles Poirier, de Compton au Québec, qui a dû rater les Jeux pour des raisons personnelles.

La majorité des participants aux Jeux panaméricains, à l'exception peut-être de Dodds et Guy Greavette, se retrouveront en Tchécoslovaquie en septembre pour le championnat du monde. Tous visent aussi les Jeux olympiques de Séoul, où le Québec pourrait également être représenté par Jacques Demers, un de ses meilleurs éléments, qui a récemment obtenu le droit de faire un retour à la compétition.

18e championnats d'Europe de natation

Gross et Otto... incontestablement

STRASBOURG, France (AFP) — L'Allemand de l'Ouest Michael Gross et l'Allemande de l'Est Kristin Otto sont les incontestables vedettes des 18es championnats d'Europe de natation qui ont lieu, du 16 au 23 août, à Strasbourg.

L'"Albatros d'Offenbach" et la "Reine" des championnats du monde 1986 de Madrid sont les locomotives, non seulement de leurs pays

respectifs, mais également du vieux continent qui va certainement prouver, malgré les bons résultats enregistrés la semaine dernière aux championnats des Etats-Unis, qu'il possède toujours la meilleure natation du monde.

Une fois encore, l'équipe féminine de la RDA s'annonce redoutable. Kristin Otto, détentrice du record du monde du 100 m libre en 54.73 secondes, sera sérieu-

sément épaulée par les authentiques championnes que sont Heike Friedrich, Astrid Strauss, Sylvia Gerasch, Birte Weigang, Cornelia Sirch, Kathleen Nord. Seules les Roumaines Tamara Costache et Noemi Lung pourraient s'intercaler.

Côté masculin, les Allemands de l'Est Sven Lodziewski, Uwe Dassler, Dirk Richter vont mener la vie dure à Gross et ses équi-

piers Rainer Henkel, Thomas Fahrner et Frank Hofmeister.

La lutte s'annonce cependant plus ouverte chez les messieurs avec la présence d'une formation soviétique, privée du sprinter Nicolai Evseev, mais dans laquelle figurent notamment Igor Polianski (dos) et le "vieux" Vladimir Salnikov, 27 ans, toujours détenteur du record du monde du 1,500 M

LIBRE.

Les autres pays compteront sur de brillantes individualités, la Hongrie sur Tamas Darnyi et Jozsef Szabo, la Suède sur Tommy Werner et Anders Holmertz, la Grande-Bretagne sur Adrian Moorhouse, la France sur Stephan Caron, champion d'Europe en titre et vice-champion du monde du 100 m libre l'an dernier à Madrid.

Grand Prix d'Autriche

Piquet et Mansell: un duel sans merci

ZELTWEG, Autriche (AFP) — Le Grand Prix d'Autriche, dixième épreuve du championnat du monde de Formule 1, donnera lieu à un duel sans merci au sein de l'équipe Williams-Honda dimanche (14h30) sur le circuit de Zeltweg. Duel qui a commencé dès vendredi et la première journée d'essais entre le Brésilien Nelson Piquet et le Britannique Nigel Mansell. Et, pour une fois, le pilote sud-américain a pris les devants.

En réalisant 1 min 23 sec 357-1,000 (256.621 kmh de

moyenne), Piquet est parvenu à prendre la meilleure performance à Mansell d'un dixième seulement. Les deux pilotes battant le temps de la pole-position établi l'année dernière par l'Italien Teo Fabi, alors sur une Benetton à moteur BMW. Piquet et Mansell bénéficiaient de l'extraordinaire puissance du moteur Honda des Williams, parfaitement à l'aise sur le tracé autrichien situé en altitude.

Une situation que l'autre Brésilien, Ayrton Senna, n'a-

vait pu mettre à profit sur sa Lotus. Ce dernier devait se contenter en effet du septième temps, les Ferrari et les Benetton-Ford, ayant confirmé le net retour en forme amorcé depuis quelques semaines. Depuis la Hongrie notamment. Avec l'Autrichien Gerhard Berger en embuscade juste derrière les deux Williams-Honda, le Belge Thierry Boutsen et l'Italien Teo Fabi intercalant leurs Benetton, entre les deux monoplaces de la "scuderia", Michele Alboreto prenant la sixième place.

Prost en difficulté

Dimanche en course toutefois, Senna semble mieux placé que les Ferrari et les Benetton pour se mêler au duel des Williams en tête du Grand Prix d'Autriche. Comme le champion du monde, le Français Alain Prost, pourtant en difficulté sur sa McLaren vendredi. Manquant d'adhérence, sa monoplace souffrant d'un équilibre précaire, Prost a été relégué en huitième place, juste derrière l'Italien Riccardo Patrese (Brabham-BMW). Le même problème que la semaine dernière sur le circuit de l'Hungaroring à Budapest. Un handicap que le Français avait toutefois su surmonter pendant le Grand Prix.

Sur le rapide tracé de Zeltweg, la clé du succès résidera cependant dans la fiabilité du matériel. Cette solidité manifestée par les Williams-Honda lors des dernières

courses et dont leurs adversaires ont été privés. Le manque de fiabilité de certains moteurs suralimentés constituera d'ailleurs la seule chance des voitures à moteur atmosphérique dimanche.

Les Tyrrell, March, Lola et AGS sont complètement dépassées en performance pure par rapport aux turbos. Meilleur exemple, l'écart les séparant vendredi lors des premiers essais. Plus de dix-sept secondes entre Piquet le plus rapide et le Français Pascal Fabre (AGS) l'éternelle lanterne rouge de la Formule 1. Une différence qui laisse planer quelques craintes pour la course, les "atmos" devenant des "chicanes mobiles" pour les plus performants qui auront à les passer plusieurs fois dans le Grand Prix d'Autriche...

Résultats de la première séance d'essais officiels, courue par un temps doux et ensoleillé.

En bref

TORONTO (PC) — Les Blue Jays de Toronto ont fait signer un contrat au voltigeur Nigel Wilson de la banlieue d'Ajax, qui s'alignera pour la filiale A de la formation torontoise à St. Catharines la saison prochaine.

Les Jays, qui dominent la section Est de la Ligue américaine, ont beaucoup d'estime pour le jeune joueur de 17 ans.

Wilson, un athlète de six pieds un et 170 livres, s'est aligné pour le Canada lors des récents championnats du monde junior à Windsor. Il avait alors été désigné à deux reprises le joueur par excellence du match et il a dominé le tournoi avec deux circuits.

Bubla toujours en prison

VANCOUVER (PC) — L'ancien défenseur des Canucks de Vancouver Jiri Bubla séjourne dans une prison d'Autriche. Aucune accusation n'a encore été portée contre lui mais il est toujours soupçonné dans une affaire de drogue.

Bubla est emprisonné depuis le 19 avril alors qu'il assistait aux championnats du monde à Vienne. L'ancien joueur de l'équipe nationale de Tchécoslovaquie est détenu pendant que l'enquête se poursuit.

La police le croit impliquer dans un réseau international de trafic d'heroïne.

Bubla a pris sa retraite du hockey avant la saison 1986-87 après avoir joué pendant cinq ans pour les Canucks de Vancouver.

Les Britanniques meilleurs nageurs

MOULINS, France (AF) — Même si c'est un Italien, Cesare Toraldo, qui a réussi le meilleur temps (3:11.08 au 300 mètres libre), les Britanniques se sont affirmés de loin les meilleurs nageurs au cours de la troisième journée

des 30es championnats du monde de pentathlon moderne, hier à Moulins, dans le centre de la France.

Dominant de 44 points les Polonais, classés deuxièmes, ils ont fait un bond de la huitième à la troisième place au classement par équipes après trois épreuves.



Service des Arénas
643 Bégin - c.p. 129 - Chicoutimi, Québec - G7H 5B8 -
(418) 549-9550, 549-4540

OFFRE SPECIALE POUR L'AMATEUR DE HOCKEY JUSQU'AU 07 SEPTEMBRE, HEURES DE GLACE A

50,00\$ /heure

PROFITES-EN POUR INFORMATIONS:

549-4540



CALENDRIER DU PECHEUR

Saganelle

Les périodes d'activités de la faune informent le pêcheur du meilleur moment pour se rendre à la pêche. Chaque jour de la saison.

MINEURE
MAJEURE

LE DEPANNEUR VERS GLACE

DATE	A.M.	HEURES	P.M.
15	—	6:15	10:45
16	—	7:28	7:23 11:27
17	—	8:38	9:48 5:37

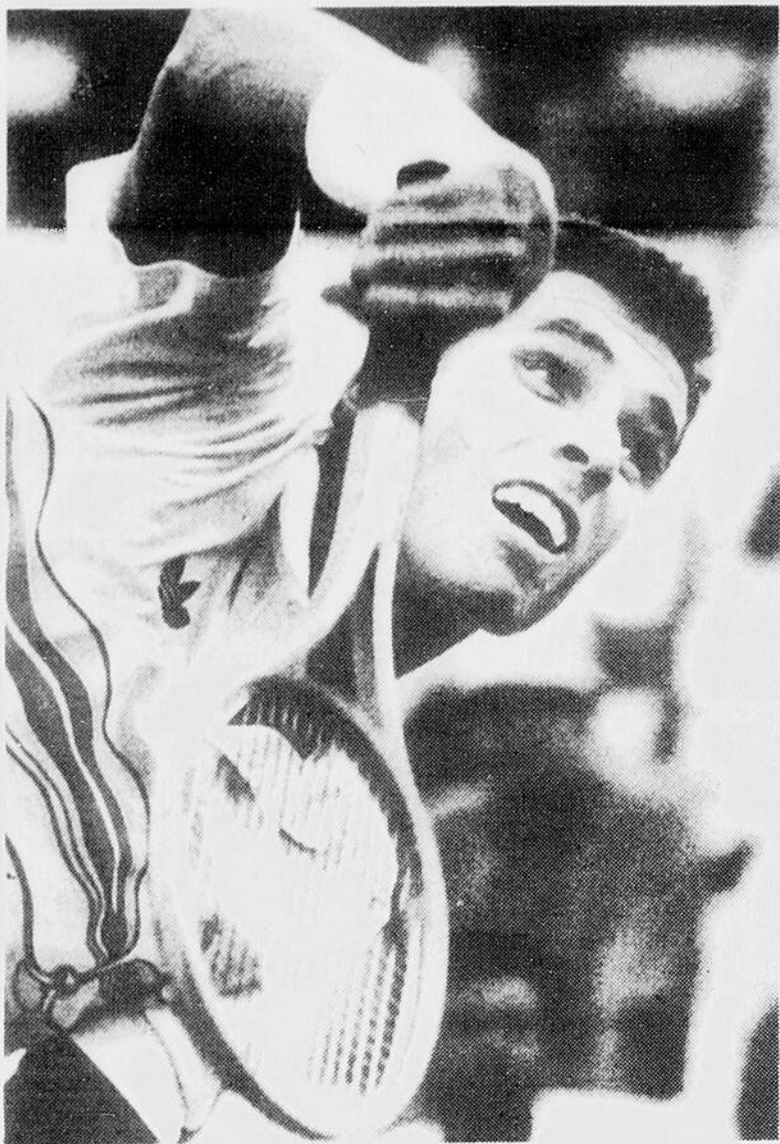
PORTEZ VOTRE CEINTURE DE SAUVETAGE

Labatt

BONNE 50 PECHE

CLUB DES DÉBROUILLARDS 50

Ivan Lendl passe en demi-finale



DEMI-FINALE — Ivan Lendl, le premier favori et numéro un mondial, a accédé à la demi-finale en disposant du Yougoslave Slobodan Zivojinovic, en deux sets de 6-3 et 7-5, dans un match considérablement perturbé par la pluie, hier, à Montréal.

(Laserphoto PC)

Perdant le premier set

Becker élimine Peter Lundgren

MONTREAL (PC) - L'Ouest Allemand Boris Becker, quatrième raquette mondiale et troisième favori, a éliminé le Suédois Peter Lundgren, 112e au monde, en trois sets de 1-6, 6-2 et 6-1.

Il affrontera donc un autre Suédois, Stefan Edberg, deuxième favori, en demi-finale aujourd'hui.

S'il a perdu le premier set, Becker s'est cependant ressaisi par la suite pour éliminer aisément son adversaire.

"Il m'a époustoufflé en début de rencontre, a dit Becker.

Il a tout simplement dominé le court. Par la suite, je suis redevenu moi-même... et je l'ai battu."

Quart-de-finale

Stefan Edberg en deux sets

MONTREAL (PC) - Le deuxième favori, le Suédois Stefan Edberg, a franchi avec succès la ronde quart-de-finale en battant difficilement l'Américain Kevin Curren (8e) en sets consécutifs de 7-6 (7-5) et 7-5.

A un certain moment, Curren menait 5-1 au deuxième

set, mais Edberg s'est royalement relevé en brisant le service de son adversaire à trois reprises pour enlever le set et le match.

En demi-finale, Edberg affrontera le vainqueur du duel Lundgren-Becker qui avait lieu plus tard en soirée.

MONTREAL (PC) - Les Internationaux de tennis du Canada ont été perturbés par la pluie, hier, et c'est un véritable jeu de "courts" musicaux qui a marqué la journée des quarts-de-finale.

Le premier favori et numéro un mondial, Ivan Lendl a accédé à la demi-finale en disposant du Yougoslave Slobodan Zivojinovic (10e) en sets consécutifs de 6-3 et 7-5, après un délai de plus de six heures occasionné par les averses.

Le match a été interrompu à 6-3, 3-2 après avoir été retardé une première fois vers midi. Le tout a repris à 18h37.

Zivojinovic, 28e au monde, a tenté de jouer de finesse par moments, mais Lendl, en superbe condition, l'a dominé comme une mouche, quoi qu'en témoigne le score final.

Le Tchecoslovaque a été systématique. Zivojinovic, un Yougoslave, a bien fait son pe-

tit possible - il a même sommé les employés de nettoyer le terrain à un certain moment, mais il n'avait pas affaire pas sur le même court que le meilleur joueur au monde, hier.

Malgré un service ultra-puissant, Zivojinovic gaspillé deux balles de bris pendant le troisième match du deuxième set.

Pour dire combien la journée s'est éternisée au Stade Jarry, Lendl, d'habitude stoïque et réservé, a lancé, en fin de conférence de presse, qu'il avait "tout simplement faim" et que sa soirée était gâchée.

Lui qui devait jouer à midi aurait voulu assister au match de baseball qui opposait les Expos aux Pirates de Pittsburgh au Stade olympique.

"J'aimerais aussi garder les buts pour Equipe Canada, a précisé le longiligne tchécoslovaque, mais je vais attendre après les Internationaux des Etats-Unis."

Le match en soi a été sans histoire, si on fait exception des sautes d'humeur de Zivojinovic en fin de rencontre.

"Bo Bo" comme on se plaît à le surnommer à défaut de prononcer son nom adéquate-ment, a d'ailleurs reconnu avoir disputé un match couci-couça...

"Mon service (son point fort) n'était pas efficace et j'ai manqué de carburant."

Lendl a reconnu les carences de son adversaire, mais de toute façon il ne s'attendait pas à perdre.

"Son premier service ne rentrait pas, a dit Lendl à propos de Zivojinovic. Si j'ai gagné, c'est qu'il a mal joué et que j'ai joué raisonnablement bien."

En demi-finale, Lendl affrontera le vainqueur de la rencontre Connors-McEnroe qui était présentée hier en soirée.

Ponton s'élance... mais ne compte pas

MONTREAL (PC) — Yvan Ponton a bien voulu s'élancer, mais il n'a pas compté, hier, aux Internationaux de tennis du Canada.

Le match hors-concours que l'entraîneur du National de Québec, de la célèbre série "Lance et compte", devait livrer à Martin Laurendeau n'a tout simplement pas eu lieu, faute de... sécheresse.

La pluie s'est abattue sur le stade du parc Jarry en début d'après-midi et elle a causé la remise de toutes les activités. Puisque la rencontre Ponton-Laurendeau attirait moins l'attention que celles qui opposaient les Lendl-Zivojinovic, Connors-McEnroe, Becker-Lundgren

et Curren-Edberg, on a simplement contremandé le match.

"Cette rencontre avait pour but de remonter le moral de Martin Laurendeau", a expliqué un Ponton souriant et décontracté quelques heures après la remise du match fatidique.

"C'était un match amical, sans plus. Je voulais surtout savoir ce qu'un bon joueur de club pouvait faire contre un professionnel de la trempe de Martin."

Laurendeau est classé 205e au monde... en réalité. Ponton, lui, est l'entraîneur numéro un du Québec, au hockey... mais en fiction.

"Le tournoi de 'Lance et Compte' se poursuit jusqu'en

septembre", a précisé celui qui campe le rôle de Jacques Mercier dans la série.

Ponton est un joueur de tennis aguerri puisqu'il a déjà été classé 10e au Canada, en doubles. Il joue essentiellement sur les courts de l'Îles des Soeurs et de St-Hilaire.

"J'essaie de jouer le plus souvent possible, mais 'Lance et Compte' hypothèque beaucoup de mon temps", affirme le comédien.

En attendant d'affronter Laurendeau, Ponton devra se contenter du plateau de tournage.

"Qui sait, dit-il, la série pourrait se poursuivre jusqu'à l'an 2,000..."

Le match aura peut-être lieu avant.

En bref

Carlsson déclare forfait

SAINT-VINCENT, Italie (AP) — Le Suédois Kent Carlsson, première tête de série du tournoi de la vallée d'Aoste, a été obligé de déclarer forfait hier avant son quart de finale qui devait l'opposer au joueur italien Francesco Cancelloti, en raison d'une douleur au genou.

Le joueur suédois âgé de 19 ans s'est immédiatement soumis à des examens médicaux pour savoir si sa participation à Flushing Meadow le mois prochain n'était pas compromise.

Carlsson a déjà subi deux opérations à son genou gauche — en 1982 et 1984 — et a longtemps utilisé depuis un bandage pour le maintenir solidement.

Outre le genou, les médecins qui l'ont examiné pensent qu'il souffrirait aussi d'une inflammation du

tendon.

Dans un autre match, le Chilien Pedro Rebolledo s'est qualifié pour les demi-finales en vertu d'une victoire aux dépens de l'Australien Paul McNamee en deux manches identiques de 6-2.

McNamee, finaliste du tournoi l'an dernier, n'a jamais sérieusement inquiété le joueur sud-américain.

Olajide et Tate s'affronteront

NEW YORK (AFP) - Le Canadien Michael Olajide et l'Américain Frank Tate s'affronteront pour le titre vacant de champion du monde des poids moyens (version IBF) dans un combat conclu en 15 reprises le 10 octobre au Felt Forum de New York, ont annoncé vendredi les organisateurs.

Olajide et Tate sont tous deux invaincus. Le Canadien compte un palmarès de 23

victoires, dont 16 enregistrées avant la limite. L'Américain, médaillé d'or olympique 1984 des super-welters, a remporté ses 19 combats (11 avant la limite).

Rendez-vous d'athlétisme

COLOGNE, RFA (AFP) — L'Américaine Evelyn Ashford et la Bulgare Stefka Kostadinova seront au rendez-vous de la réunion internationale d'athlétisme de Cologne, qui se déroulera dimanche au stade de Muenstersdorf, à deux semaines des championnats du monde de Rome.

Ashford, championne olympique du 100 m à Los Angeles en 1984, et détentrice du record du monde de la distance en 10.76 secondes, et Kostadinova, qui détient celui du saut en hauteur (2.08 m), ont annoncé leur venue au dernier moment, jeudi.

Baumann... un rôle de figurant

Davis et Higson ramènent de l'or

BRISBANE, Australie (PC) — L'Américain David Wharton a retranché plus d'une seconde au record mondial du 400 mètres quatre nages détenu par le Canadien Alex Baumann, hier, et il a remporté la médaille d'or dans cette épreuve des Jeux Panpacifiques de natation.

Wharton, âgé de 18 ans, de Warminster, en Pennsylvanie, a réalisé un chrono de 4:16.12, éclipsant le record de 4:17.41 établi par Baumann aux Jeux olympiques de Los Angeles en 1984.

Baumann, 23 ans, de Sudbury, s'est contenté d'un rôle de figuration hier, se classant

troisième en 4:18.46. L'Australien Rob Woodhouse a mérité la médaille d'argent en 4:18.05.

Ses deux coéquipiers, le champion du monde Victor Davis et la jeune sensation Alison Higson, ont toutefois procuré deux médailles d'or au Canada. Les nageurs canadiens ont d'ailleurs enlevé sept médailles au cours des huit finales de la journée.

Davis, de Guelph, qui s'entraîne maintenant à Pointe-Claire, a tenu tête à l'Américain Rich Shroeder pour gagner le 100 mètres brasse en 1:02.85, la deuxième meilleure performance mondiale

de l'année. Le médaillé d'argent des Olympiques de 1984 était troisième après 50 mètres.

Record des Jeux pour Higson

Higson, de Toronto, a enlevé le 100 mètres brasse en réalisant un record des Jeux (1:09.22). La jeune nageuse de 14 ans a raté de huit centièmes de seconde seulement son propre record canadien et du Commonwealth. La précédente marque des Jeux (1:10.25) appartenait à la Canadienne Cindy Ounpuu.

Sa coéquipière Guylaine Cloutier, 15 ans, de Lévis, a complété l'épreuve en force pour mériter le deuxième rang en 1:11.24. Elle occupait la septième position après 50 mètres.

"Je suis très heureux de ma performance, a confié Baumann. Je n'étais pas au meilleur de ma forme ce soir.

"Mais un chrono de 4:18 me satisfait dans les circonstances. Je suis heureux car je m'étais contenté d'un temps de 4:22 à Calgary il y a deux semaines. Malheureusement, ce n'est jamais bien vu de se classer troisième."

Davis estimait pour sa part que sa technique est à point alors que sa vitesse fait encore un peu défaut.

Cam Grant de Stettler, en Alberta, a pris le sixième rang en 1:05.01.

Higson a confié qu'elle n'était pas pleinement satisfaite de sa performance.

"Je visais mon record du Commonwealth et j'ai échoué



FIGURANT — Le Canadien Alex Baumann a dû se contenter d'un rôle de figurant, hier, lors des Jeux Panpacifiques de natation. Baumann, en plus de perdre le record qu'il détenait aux mains de l'Américain David Wharton, a récolté une troisième place au 400 mètres quatre nages. (Laserphoto PC)

de huit centièmes seulement. Je suis donc quelque peu déçue."

La Torontoise Jane Kerr a mérité la médaille de bronze au 100 mètres style libre, grâce à un chrono de 57.13 secondes. L'Américaine Dara Torres, ancienne détentrice du record mondial du 50 mètres, s'est appropriée l'or en 55.86, devant sa compatriote Jenna Johnson (56.11).

Kerr a ensuite aidé le relais féminin à décrocher la médaille de bronze au 4 x 200 mètres style libre dans un temps record de 8:16.82. L'é-

quipe canadienne était complétée de Nancy Lovrinic de Hamilton, Patricia Noall de Pointe-Claire et Higson. L'ancienne marque était de 8:18.96 établie aux championnats du monde l'année dernière.

La victoire est allée aux Américaines (8:06.54), qui ont précédé les Australiennes (8:13.58).

Dans la même épreuve chez les hommes, l'équipe canadienne — composée de Marcel Gery, Don Haddow, Paul Szekula et Turlough O'Hare — s'est classée troisième.

Hockey

MONTREAL (PC) — Après onze jours d'entraînement intensif, les 37 joueurs d'Équipe-Canada ont obtenu congé pour toute la journée hier. Aujourd'hui, les joueurs seront divisés en deux groupes pour se plier, chacun, à un exercice d'une heure et demie. Le premier entraînement est prévu pour 13 h. Le prochain match hors-concours du Canada aura lieu lundi, à 19 h 30, au Forum de Montréal, face aux Américains.

Sylvain Turgeon a finalement admis que son agresseur Ron Hextall l'avait délibérément frappé au bras gauche lors de l'entraînement à Saint-Jean de Terre-Neuve, lundi. Turgeon a avverti que l'incident ne reste-

rait pas là. "Qui vit par l'épée, périt par l'épée", a-t-il soutenu. Reste à savoir comment le gardien Ron Hextall pourra expliquer les raisons de son geste "accidentel" à des gars comme Dave Semenko ou Scot Kleinendorst, des coéquipiers de Turgeon, au cours de la prochaine saison dans la Ligue nationale.

Un quotidien montréalais a publié, hier, le résultat d'un sondage téléphonique effectué la veille auprès de ses lecteurs. Ainsi, 91 des 296 répondants étaient d'avis que le gardien Ron Hextall aurait dû être retourné chez lui à la suite de son geste envers l'ailier gauche Sylvain Turgeon.

Parlons sports

BIÈRE
ALE

3^È ÉDITION
148 QUESTIONS À
COLLECTIONNER

Baseball. Course automobile. Tennis. Golf. Football... et plus encore !

Sous chaque capsule de Laurentide*, il y a maintenant une question-réponse sur presque tous les sports.

Mesurez vos connaissances sur les exploits des pros du monde sportif.

*Bouteilles identifiées PARLONS SPORTS uniquement.

VOUS POURRIEZ GAGNER

GAGNER

UN VOYAGE POUR 2
À L'ÉVÈNEMENT SPORTIF INTERNATIONAL
DE VOTRE CHOIX,
N'IMPORTE OÙ DANS LE MONDE!

Par exemple

- Grand Prix de Monaco
- Championnat de tennis de Wimbledon
- Jeux olympiques de Séoul en 1988

À chaque jour, du 10 août au 7 septembre, 3 jeux-questionnaires portant sur les sports auront lieu sur les ondes de la station de radio participante de votre région.

Une réponse exacte communiquée à l'animateur en ondes vous rendra automatiquement éligible au tirage final de ce magnifique grand prix d'une valeur de 10 000\$, le 8 septembre prochain.

Règlements complets disponibles à la station de radio participante de votre région.

Ce concours est réservé aux 18 ans et plus.

CKRS
RADIO 59

PROMO MARKETING

La région récolte trois médailles

Par Pierre Fellice

VAL D'OR (PF). - Le Saguenay-Lac-Saint-Jean a bouclé la septième journée de la finale provinciale des Jeux du Québec à Val d'Or, avec une récolte de trois médailles, deux d'or et une d'argent, en plus de placer des options sur deux autres, en tennis et en pétanque féminine notamment.

C'est la natation qui a procuré hier les deux médailles d'or à la région.

D'une part, Frédéric Gratton a réalisé les 200 mètres libres en 2.22,16 minutes, dans la catégorie des onze ans, alors que d'autre

part, Eric Pelletier, chez les 10 ans, a été chronométré en 1.23,39 minute pour le 100 mètres dos. Suzie Larocque a pour sa part mérité une cinquième place dans le 200 mètres libres, dans la catégorie des onze ans.

En ski nautique, Josée Tremblay a remporté la médaille d'argent en figure, dans la catégorie intermédiaire «B». Elle a inscrit 300 points au total.

Pour sa part, Nadia Tremblay (junior), a terminé cinquième en slalom, obtenant 28,43 points, ce qui lui procure également le cin-

quième rang au cumulatif. Quant à Steve Thomas (junior), il a réalisé un saut de 12,3 mètres, pour terminer au onzième rang. A noter toutefois qu'il s'agissait pour lui d'une toute première expérience dans l'épreuve du saut.

En tennis, Mélanie Bernard, chez les 14 ans, a vaincu Dominique Patry, de La Mauricie, en deux manches de 6-0 et 6-1, s'assurant du même coup d'une médaille.

Elle jouera d'ailleurs dans un premier temps pour l'or, ce matin. Advenant une défaite, elle pourra se re-

prendre pour l'argent ou le bronze, un peu plus tard en journée.

Chez les 14 ans garçons, Jean-Luc Maltais a vaincu Danny Besonard, de Laval, 6-4 et 6-1, pendant que dans la catégorie des 12 ans, Olivier Bouchard a vaincu Alain Dutil, de Laval, en deux manches de 6-3 et 6-4.

En soccer, l'équipe féminine a perdu 10-0 contre l'Estrie, pendant que la formation masculine blanchissait l'Outaouais, 5-0.

Enfin, en pétanque, les garçons ont terminé la compétition en cinquième

position, suite à une dernière victoire, 13-3, contre l'Abitibi. Pendant ce temps, l'équipe féminine inscrivait un gain de 13-5 aux dépens de la région de Laval et elle jouera ce matin pour l'obtention d'une médaille d'or ou d'argent.

A Charlesbourg, lors de la dernière finale provinciale des Jeux d'été du Québec, la pétanque avait procuré une première place au Saguenay-Lac-Saint-Jean. Ce pourrait être sensiblement le même scénario advenant une victoire des filles ce matin.

Pétanque: la région lutte pour l'or

Tennis: Lachapelle prise à son jeu

par NORMAN DELISLE

VAL D'OR (PC). - Mélissa Lachapelle, 9 ans de Granby, qui joue au tennis pour Richelieu-Yamaska, va se souvenir longtemps de son élimination hier aux Jeux du Québec.

Mélissa jouait contre Lyne Damico de la Rive sud par une température humide et même écrasante.

Les deux s'échangent un set, Lyne gagnant le premier 6-3, Mélissa le second 6-2. Fatiguées, les deux joueuses s'entendent en secret pour jouer un set décisif où la première remportant trois parties volera vers la victoire.

Pour satisfaire les règles des Jeux, on multipliera le résultat par deux, concoctent les deux filles.

Mélissa l'emporte 3-1 et les deux joueuses se présentent aux officiels en donnant un score final de 6-2.

Mais des spectateurs présents s'aperçoivent du subterfuge. Le responsable du tournoi, prévenu, force les deux filles à compléter le match. Cette fois, c'est Lyne Damico qui remonte la côte et l'emporte 7-6 dans le bris d'éga-

lité.

Outre cet incident cocasse, deux autres joueuses semées ont succombé vendredi au tennis des Jeux du Québec.

La semée numéro un chez les 14 ans, Julie Lapointe des Laurentides, a cédé par deux sets identiques de 6-4 contre Annie Desjardins de la Rive sud.

Puis, une autre favorite, Dorota Wozniak de Montréal-Concordia, a perdu 6-4, 3-6 et 6-1 contre Emilie Deschenes des Laurentides.

Les finales de tennis débutent aujourd'hui.

En natation, on a remis hier

90 médailles.

Au classement par équipes, les nageurs de Québec dominent avec 949 points, une confortable avance sur la Rive-Sud (834 points), sur Richelieu-Yamaska (780) et sur le Lac-Saint-Louis (767).

Trois records ont été battus, dont un qui datait de quatre ans. Jimmy Girard de Concordia a porté à 1:06:23 minute l'ancienne marque du 100 m dos chez les 14 ans. L'ex-marque était de 1:06:70 minute.

David Verville du Centre du Québec a eu deux médailles d'or en natation, au 100 m dos

et au 100 m papillon.

A la pétanque, la finale des filles opposera pour l'or le Saguenay-Lac-Saint-Jean et Lanaudière.

Chez les garçons, un match crucial pour l'or mettra aux prises la région de Québec et celle de la Mauricie.

Au soccer masculin, quatre équipes lutteront aujourd'hui pour le classement des quatre premières places: Bourassa contre le Lac-St-Louis et la Rive-Sud contre Laval. Les deux gagnants s'affronteront ensuite pour l'or.

Chez les filles, les quatre équipes en lice sont l'Estrie, le Lac-Saint-Louis, Lanaudière et la Mauricie.

En bref

VAL D'OR (PC). - Les cinq ordinateurs que la Régie de la sécurité dans les sports a mis à la disposition des jeunes athlètes pour mesurer leur esprit sportif fonctionnent à plein rendement. Le kiosque de la Régie accueille 600 jeunes par jour.

Le ministre du Loisir Yvon Picotte n'assiste pas au Brunch de l'athlète aujourd'hui. Il s'y fait remplacer par son collègue des Mines Raymond Savoie, qui est aussi député local. M. Picotte avait pourtant autorisé l'impression de cartons d'invitation annonçant sa venue.

Les athlètes en natation de Richelieu-Yamaska se sont dotés d'un costume spécial pour leur venue aux Jeux de Val D'Or, aux couleurs de leur région, le vert et le marron.

Les mascottes Kopo et Kara sont omniprésentes sur les sites du jeu. Selon les informations qui circulent, il y a deux séries de costumes de mascottes et onze bénévoles se relaient pour figurer les deux sym-pathiques marmottes.

Jonathan Dodier est le seul concurrent à avoir réussi un saut enski nautique dans la catégorie benjamin. Les 10 autres concurrents se sont désistés. Jonathan a réussi un saut de 124,2 pieds.

Les joueurs du soccer du Nouveau-Québec ont marqué leurs deux premiers buts du tournoi des Jeux. Les garçons ont marqué dans une défaite de 15-1 contre la Côte nord tandis que les filles ont marqué dans une défaite de 15-1 contre Laval.

Retombées économiques

Prévisions dépassées

VAL D'OR (PC). - Le président du Comité organisateur des Jeux du Québec à Val D'Or, M. Pierre Corbeil, juge maintenant "conservatrice" la prévision de \$6 millions comme retombées économi-

ques de l'événement dans sa région.

Lors d'une causerie qu'il a prononcée hier devant la Chambre de Commerce de la province de Québec qui était réunie dans le nord-ouest abi-

tibien, M. Corbeil a indiqué que les prévisions originales seront vraisemblablement dépassées, les Jeux ayant enregistré un succès plus grand que prévu.

M. Corbeil estime à 15.000 le nombre de visiteurs qui ont résidé dans la ville pendant les Jeux et à 75.000 le nombre de spectateurs sur les différents sites de compétition. La population totale de Val D'Or n'est que de 25.000.

A titre de comparaison, les Jeux de Sept-Iles avaient entraîné des retombées de \$4.6 millions en 1983 et ceux de Dolbeau de \$7.6 millions en 1985.

M. Corbeil a relevé le taux d'occupation de 100 pour cent des hôtels dans la région. Le gérant du plus gros hôtel local, l'Auberge des Gouverneurs, a fait savoir que des visiteurs désireux d'obtenir une chambre jeudi soir avaient été forcés de se rendre à Barraute, 40 km plus au nord, l'endroit le plus près où des chambres étaient encore disponibles.

M. Corbeil a également relevé qu'une soixantaine d'emplois temporaires avaient été créés pendant les Jeux.

Athlétisme

Said Aouita «fatigué»

RABAT, Maroc (AFP). - Le Marocain Said Aouita, détenteur de trois records du monde de demi-fond et

champion olympique 1984 du 5.000 mètres, a suspendu cette semaine son entraînement au Maroc sur les

conseils de son médecin italien Morbidi.

Il souffre d'une "fatigue nerveuse" ou d'une "petite inflammation d'un tendon", rapportait hier le quotidien L'Opinion. Du coup, Aouita n'ira pas demain à Cologne (RFA) où il comptait courir le 3.000 m, est-il ajouté.

"Les muscles n'ont rien, mais je sens une douleur au niveau du mollet gauche et mercredi dernier, sur la piste d'entraînement, je n'ai même pas pu marcher", a déclaré au quotidien marocain Aouita qui s'entraîne à Casablanca depuis l'ouverture de la saison d'athlétisme avec pour objectif principal les championnats du monde de Rome.

Coblence

Résultat annulé

COBLANCE, RFA (AFP). - Les organisateurs de la réunion internationale d'athlétisme de Coblence, qui s'est déroulée jeudi soir, ont pris hier la décision d'annuler purement et simplement les résultats de l'épreuve du 3.000 mètres steeple au cours de laquelle le Belge William

Van Dijck avait réalisé la meilleure performance de l'année en 8:13,27.

Motif de cette décision: le personnel chargé de mettre en place les obstacles avait retiré par erreur une haie dans le premier tour, peu avant le départ.

Championnat amateur de golf

Tracy Kerdyk se signale à Kanawake

KANAWAKE (PC) — L'Américaine Tracy Kerdyk, de Coral Gables en Floride, a résisté à une poussée de la Californienne Kathleen McCarthy, a remis une carte de 73, un sous le par, et a remporté le championnat amateur féminin de golf du Canada.

Kerdyk, qui n'est âgée que de 21 ans, a terminé avec un total de 286, 10 sous le par, trois coups de mieux que Sarah LeBrun, de Owings Mills au Maryland.

McCarthy, qui avait terminé deuxième de ce championnat en 1984, n'a pu faire mieux que 75, un au dessus du par du club Kanawake, long de 5,921 verges. Elle avait commencé la dernière journée avec un retard de trois coups, mais elle se retrouvait à égalité avec Kerdyk à huit sous le par après quatre trous.

Jennifer Wyatt, de Richmond en Colombie-Britannique, a été la meilleure Canadienne, se classant quatrième avec un total de 292, quatre sous le par. Elle a joué la meilleure ronde de la journée, hier, en remettant une carte de 69, cinq sous le par.

Skinner en avance

Valerie Skinner a réussi un

eagle au 17e trou et a terminé sa ronde avec un birdie pour remettre une carte de 67, cinq coups sous le par, et a pris les devants à l'issue de la première ronde du tournoi MasterCard International, qui offre \$225,000 sur le circuit de la LPGA.

Skinner, 27 ans, qui cogne la

balle très solidement, a logé un coup de fer-1 sur le vert du 17e trou à son deuxième coup. Elle a ensuite calé son roulé sur cette normale cinq de 465 verges.

"Ce coup m'a fouetté, a dit Skinner, qui a remporté deux tournois sur le circuit. J'ai

réussi un birdie sur le trou suivant. Ce parcours me favorise. On peut atteindre les verts des normales cinq en deux coups et j'ai joué de façon régulière."

Shelley Hamlin vient au deuxième rang à 69, un coup de mieux que Barbara Tho-

mas et la recrue Kelley Markette.

Sherri Turner et Mindy Moore ont remis des cartes de 71 et 16 autres golfeuses ont joué la normale 72.

La meilleure Canadienne est Dawn Coe, de la Colombie-Britannique, qui a joué 74.

En bref

Attention... biches

Frayeur pour le Suédois Stefan Johansson. Juste après la bosse qui coupe la visibilité avant la courbe Jochen Rindt, là où les monoplaces atteignent des vitesses avoisinant les 250 km-h, Johansson a percuté une biche qui traversait la piste. Si le pilote est sorti indemne de l'accident, la Marlboro McLaren du Suédois a été sérieusement endommagée. Johansson devait toutefois passer des radios, le pilote se plaignant de migraines.

Accrochage Piquet-Fabre

Le Brésilien Nelson Piquet et le Français Pascal Fabre se sont accrochés hier matin lors de la séance d'essais libres du

Grand Prix d'Autriche. Piquet s'était rabattu un peu trop vite après avoir dépassé l'AGS à la sortie de la courbe précédant la ligne droite des stands. Pas de mal pour les pilotes mais la suspension arrière gauche de la Williams Honda et l'avant droit de l'AGS s'étant rompus sous le choc, ils ont dû se rabattre sur le mulet pour terminer la séance d'essais.

Contrôles renforcés

Qui dit Grand Prix de Formule un, dit vitesse. Sur le circuit et... les routes environnantes, les contrôles de police ont ainsi été renforcés aux alentours de l'Osterreischring. Le moindre excès de vitesse, la plus petite infraction au code, sont sanctionnés immédiatement. Dès le premier jour, il semble que la chasse aux indisciplines soit

particulièrement fructueuse pour la police autrichienne.

Le centième de Mansell

Décidément, le Britannique Nigel Mansell (Williams-Honda) a toujours quelque chose à fêter. A Budapest en Hongrie, la semaine dernière, il célébrait son 33e anniversaire. Cela avait bien commencé avec sa septième pole-position de la saison

pour se terminer très mal, par un abandon à six tours de l'arrivée alors que le Grand Prix de Hongrie semblait gagné. En Autriche, Mansell fêtera son centième Grand Prix de F-1. Et cette fois, cela a plutôt mal débuté. Le Britannique a dû passer chez le dentiste pour se faire arracher une dent de sagesse avant de se faire prendre le meilleur temps par son coéquipier et ennemi, le Brésilien Nelson Piquet aux essais vendredi. Peut-être que demain, Mansell aura plus de chance...

MESSAGE IMPORTANT

aux travailleurs et professionnels de la construction

... Soyez à l'avant-garde des connaissances dans votre domaine!

Inscrivez-vous au cours de la Télé-université :

« Relations du travail dans l'industrie de la construction et autres secteurs connexes »

Ce cours, diffusé en direct le samedi matin à compter du 19 septembre, sera accessible dans tous les foyers du Québec. Les coûts d'inscription sont de 67,50 \$ et le cours donne droit à trois crédits universitaires.

Pour plus d'information ou pour vous inscrire :

Communiquez avec Jean-Yves Fillion, en semaine au (418) 543-0701, entre 19 h et 22 h ou aux Services aux étudiants, 1-800-361-6808 (sans frais).

Université du Québec
Télé-université

L'UNIVERSITÉ DANS UNE CLASSE À PART

OPÉRATION KRIMP OFF!

UNE PREMIERE GAGNANTE D'UN VOYAGE POUR 2 PERSONNES à ACAPULCO



La gagnante Mme Doris Vaillancourt, 2567, des Pélicans, Jonquière et Yvan Tremblay, représentant Labatt au Saguenay.

Félicitations!

Jean-Guy BERGERON

Distributeur, la Brasserie Labatt



"Labatt Bleue"
la bière la plus vendue au Canada

...est bonne rare!

La région s'incline difficilement

CHICOUTIMI (PF). - Les meilleurs éléments du circuit pee-pee régional de baseball ont baissé pavillon 8-7, hier, contre les Laurentides, en première phase des championnats provinciaux de la discipline qui se déroulent à Florimont, en Estrie.

L'équipe étoile du Saguenay-Lac-Saint-Jean, dirigée par Jean-Marie Villeneuve, avait pris les devants 2-0, dès

la première manche, mais en deuxième reprise, ses adversaires sont revenus en force pour niveler les chances. C'est finalement une poussée de cinq points de la région des Laurentides, en quatrième manche, qui a fait pencher la balance.

Daniel Gaudreault a débuté le match au monticule pour les régionaux, mais il a été relevé à la quatrième

manche par Marc Duguay, lequel a terminé la rencontre. C'est Gaudreault toutefois qui a été débité de la défaite alors que Pascal Laviolette recevait crédit du gain pour les Laurentides.

Malgré la défaite, le Saguenay-Lac-Saint-Jean s'est fort bien débrouillé au bâton avec notamment trois circuits, ceux de Denis Laberge (3 points produits), Daniel

Gaudreault et Stéphane Brassard, tous deux en solo.

La formation régionale jouera son deuxième match ce matin, dès 9h.00 et ce contre La Mauricie.

Du côté bantam maintenant, dans un match qui s'est terminé très tard jeudi, les meilleurs éléments régionaux ont également plié l'échine, 3-1, face à la Rive-Sud. La compétition se déroule à

Trois-Rivières.

Pat Boily, Danny Blais et Eric Gonthier ont lancé chacun deux manches pour la formation régionale et ils n'auront accordé que deux coups sûrs au total.

L'équipe dirigée par Luc Emond jouera également son deuxième match ce matin, 9h.00, en affrontant les représentants de la région de Montréal.

L'haltérophilie

L'héritage de ...Louis Cyr?

INDIANAPOLIS (PC) — On dit que c'est l'héritage de Louis Cyr, que le Québécois a toujours eu des hommes forts.

Les plus âgés se rappelleront des Dandurand, Décarie, Gratton, des frères Bailargeon, tous des hommes forts qui ont assuré la relève de Louis Cyr. Et le Grand Antonio ne vit-il pas chez nous?

Aussi le Québec, pays de bûcherons et d'hommes forts qui se produisaient dans les foires locales, a-t-il toujours été une puissance nationale en haltérophilie. Et c'est à Montréal qu'est installé le centre national d'entraînement, sous la direction d'Andrzej Kulesza, d'origine polonaise et réputé comme un très habile technicien.

Puissance mondiale

Et voilà que les nôtres s'affirment de plus en plus sur la scène mondiale, comme ce fut le cas aux Jeux du Commonwealth l'été dernier et aux Jeux panaméricains cette semaine.

A Indianapolis, les haltérophiles ont fait une splendide récolte de médailles: trois d'or chacun par Denis Garon, de Québec (100 kg), et David Bolduc, de Mont-Laurier (110 kg), trois de bronze par Gilles Desmarais, de Montréal (60 kg), une d'argent et une de bronze par Langis Côté, d'Alma (67,5 kg). Seul Louis Payer, de Montréal (75 kg), blessé à un coude, a échappé une médaille, et seuls les Cubains ont passé devant Desmarais et Côté.

En fait, après Cuba et, surtout, les pays de l'Est, notamment la Bulgarie et l'URSS, beaucoup plus forts, le Québec est probablement devenu LA puissance en haltérophilie.

Mieux qu'espéré

A Indianapolis, Raphael Zuffellato, qui oeuvre à Huntington mais est originaire de Marseille, a surtout relevé les performances de Garon et Bolduc, qui ont respectivement éclipsé deux et un records des Jeux panamé-

ricains. Selon lui, les haltérophiles canadiens ont fait encore mieux qu'espéré. Paramjitt Gill (trois d'argent), Guy Greavette (une d'argent) et une de bronze) et Glen Dodds (une de bronze) ajoutant à la récolte.

Bolduc a gagné ses trois médailles d'or en fin de soirée jeudi et il n'était pas peu fier de lui. A l'arraché, il a battu le record d'une autre Canadien, Russ Pryor, qui datait de 1975 (165 - 162,5 kg).

"J'ai réussi à atteindre exactement les objectifs que je m'étais fixés, disait-il, et j'ai battu mes records personnels à l'arraché et à l'épaulé-jeté (165 et 195 kg). J'ai amélioré mon meilleur total de 10 kilos."

Dans ce cas, peu importe qu'il n'avait que trois opposants, dont aucun de taille, les Cubains n'étant pas représentés dans les catégories supérieures. Il a dû forcer beaucoup à ses deux derniers essais et la foule a apprécié ses efforts en l'applaudissant chaleureusement.

Pas que le poids

Au fait, même dans la catégorie des 110 kilos et plus, seul l'Américain Mario Martinez a levé plus que lui, lorsqu'il a établi trois marques des Jeux (180, 217,5 et 397,5 kg).

Même plus léger, Garon a fait encore mieux que Bolduc, en levant 372,5 kg (162,5 et 210 kg), établissant des records des Jeux à l'épaulé-jeté et au combiné.

"Voulez-vous me faire un grand plaisir, a demandé Zuffellato, et faire savoir au grand public que l'haltérophilie n'est pas qu'une affaire de force et de gros muscles. Selon mon évaluation, la vitesse d'exécution, la flexibilité et la coordination passent même avant."

Les haltérophiles canadiens n'ont rien à voir avec des tas de graisse et paraissent même plus légers que leur poids. Ils sont faits tout de muscles, qui eux-mêmes n'ont rien à voir avec ceux, plus exhibés, des culturistes.

Rapido

Comité de discipline

Suite aux événements disgracieux qui ont marqué la dernière rencontre demi-finale du baseball junior régional entre l'Ultramar du secteur Kénogami et le Remax du secteur Arvida, un comité de discipline distinct de la ligue, verra à statuer sur le cas des joueurs du Remax impliqués dans la cohue. Une décision devrait être rendue d'ici une semaine. Quant à l'entraîneur de l'Ultramar, André Harvey, il avait à choisir entre un match de suspension et \$25 d'amende. Il a opté pour la dernière alternative. Et toujours en ce qui a trait à cette demi-finale du baseball junior régional, le statisticien du circuit attend toujours les feuilles de pointage des deux rencontres disputées sur le terrain de Kénogami. Pas de feuille, pas de statistique, c'est aussi simple que ça.

Joueurs en évidence

Marc Langlois et Eric Gagnon, pour Chicoutimi, ainsi que Eric Doré et Stéphane Harvey, pour Alma, ont constitué les figures dominantes de la dernière série demi-finale du baseball junior régional entre le Junior de Chicoutimi et les Athlétiques d'Alma. Langlois et Gagnon ont montré des moyennes respectives de .400 et .570, alors que Doré et Harvey terminaient avec .300 et .333. Quant aux joueurs de distinction du dernier quart de saison du circuit Doug Archibald, Philippe Jobin, de Chicoutimi, a remporté le titre pour le joueur offensif, et Stéphane Labonté, du Remax d'Arvida, chez les lanceurs.

Soccer régional

Les Satellites et le Centurion de Jonquièrre ont remporté des victoires dans le cadre des éliminatoires du soccer régional Saguenay. Les Satellites de Jonquièrre ont vaincu le Sagamie Nicole Desbiens de Jonquièrre, 3-0, Josée Lebel (2) et Audrey Jomphe marquant pour les vainqueurs. Quant au Centurion, du côté masculin, il a récolté une victoire de 3-1 aux dépens de La Vilaine.

Richard Langevin, Serge Jomphe et Serge Levasseur ont marqué pour le Centurion de Jonquièrre, la seule réplique de La Vilaine venant de Georges Côté.

Tournoi de balle-lente

La Ligue de balle-lente du quartier Saint-Antoine de Chicoutimi présentera un tournoi de calibre participation et ce du 21 au 23 août prochain.

Le tout se déroulera au parc Saint-Antoine et les inscriptions ont été fixées à \$80.00 pour les hommes et à \$60.00 pour les femmes. Au total, \$1,400 seront distribués en bourses. Pour informations ou inscriptions, on rejoint Michel Girard (545-9232) ou Nathalie Tremblay (545-1645).

Tournois de golf

Deux importants tournois de golf seront présentés au Lac-Saint-Jean ce week-end.

D'abord à Saint-Prime, il s'agira du tournoi président-capitaine disputé aujourd'hui selon la formule quatre balles meilleure balle. Ce tournoi, qui regroupera quelque 120 golfeurs et golfeuses, marquera du même coup l'inauguration officielle des nouveaux tertres de départ qui feront du club Piékouagan un 18 trous à l'intérieur d'un 9. Ces travaux ont été réalisés grâce à une subvention du gouvernement fédéral. Le ministre Benoit Bouchard sera d'ailleurs l'invité d'honneur de ce tournoi. A Dolbeau, pendant ce temps, on présentera l'Omnium CHVD-Vézina Ford, une épreuve de 36 trous prenant place aujourd'hui et demain. 75 golfeurs et golfeuses sont au rendez-vous.

Concours hippique

Un concours hippique aura lieu demain, 16 août, au centre équestre Lancagnard, situé dans le rang 2 à Saint-David-de-Falardeau. Cette compétition sera sanctionnée par la Fédération équestre du Québec, division classique et sauts d'obstacles. Pour des informations supplémentaires, on rejoint le 673-7833.

Finale junior

La grande finale du baseball junior entre l'Ultramar du secteur Kénogami de Jonquièrre et le Junior de Chicoutimi, débutera demain à Chicoutimi, à compter de 19h.30. Les deux matchs suivants suivront à Kénogami, mardi le 18, et mercredi le 19, à Chicoutimi, toujours à 19h.30.

Baseball

White Sox 2 Blue Jays 3

TORONTO (PC) — John Cerutti a remporté sa huitième décision d'affilée alors que lui en Tom Henke n'ont permis que quatre coups sûrs, hier soir, quand les Blue Jays de Toronto ont battu les White Sox de Chicago 3-2.

Cerutti, (9-2), a donné quatre coups sûrs, dont trois en troisième manche. Il a retiré sept frappeurs sur des prises en huit manches. Henke a protégé un 26e gain.

Rangers 3 Red Sox 9

BOSTON (AP) — Un triple de Mike Greenwell a déclenché une poussée de six points en septième manche, hier, et les Red Sox de Boston ont écrasé les Rangers du Texas 9-3 dans le premier match d'un programme double.

Bruce Hurst, (14-6) a porté son dossier à Fenway Park à 11-1. Il a espacé neuf coups sûrs en complétant un 13e match. Il a retiré huit frappeurs sur des prises et a donné deux buts sur balles.

Dwight Evans a cogné son 27e circuit de la saison contre le releveur Mike Loynd en neuvième.

Mets 1 Cubs 6

CHICAGO (AP) — Keith Moreland a claqué un circuit de trois points et Scott Sanderson a défilé les Mets de New York pour la deuxième fois cette semaine quand les Cubs de Chicago ont disposé des Mets 6-1.

Andre Dawson et Jerry Mumphrey ont claqué des circuits consécutifs en septième manche contre le releveur Jeff Innis. Le circuit de Dawson a porté son total à 36, un sommet dans la Ligue nationale et il a rejoint Tim Wallach en tête avec 99 points produits.

Tour cycliste du lac Saint-Jean

Filion s'attend à beaucoup d'action

ALMA (PF).- Le Tour cycliste du lac Saint-Jean, relancé l'an dernier par Alain Bouchard et ce avec des moyens très restreints, aura des suites. Et cette année, c'est le club Tourcom d'Alma qui prendra la relève de l'événement, lequel se déroulera le samedi 22 août prochain, avec départ des Galeries Lac-Saint-Jean d'Alma.

D'ailleurs en conférence de presse, hier, à la brasserie Mario Tremblay, le président du club Tourcom, Roger Filion, n'a pas caché son optimisme en prévision de cette compétition qu'il prévoit spectaculaire.

"En prenant en mains l'organisation de 1987, le club Tourcom s'est fixé comme objectif d'accroître la participation, d'une vingtaine de coureurs, ce qui porterait le nombre total à près de cinquante. Il s'agit à notre avis d'un objectif très réaliste, si l'on tient compte du fait qu'actuellement, nous avons déjà reçu la confirmation d'équipes de la Côte-Nord et de Québec, en plus de celles de notre région", d'affirmer Filion, dans un premier temps.

La participation de plusieurs équipes de l'extérieur est d'autant plus prévisible, que le Tour cycliste du lac Saint-Jean constitue actuellement la seule compétition longue distance sur route en province. "A cause notamment de certains accidents survenus lors de compétitions antérieures, la Sûreté du Québec n'autorise plus la tenue de compétitions sur route, notamment dans les secteurs de Montréal et Québec. C'est dire que lorsque les cyclistes ont la chance de pouvoir participer à une telle épreuve, ils s'inscrivent rapidement", explique encore Filion, en précisant toutefois que l'épreuve du 22 août s'inscrit comme course de zone, de sorte que les cyclistes de la région métropolitaine de Montréal en sont exclus.

"Nous tenons à faire de cette épreuve une compétition d'envergure, tout en permettant à nos meilleurs cyclistes régionaux de se mesurer à ceux de Québec en particulier. Cet objectif sera certes atteint cette année", de noter le président, en guise de conclusion.

Coups de pédales

Le Tour cycliste du lac

Saint-Jean 1987 comprendra deux étapes pour un total de 205 kilomètres. La première phase mènera les cyclistes d'Alma à Saint-Félicien, via Dolbeau, une distance de 120



Pierre Fellice

kilomètres. Puis trois heures après l'arrivée du premier compétiteur, on reprendra la route vers Alma, un trajet de 85 kilomètres...

Le départ est prévu pour 8h.00, des Galeries Lac-Saint-Jean, les cyclistes ayant alors l'occasion de s'inscrire sur place entre 7h.00 et 7h.45. Le coût de cette inscription est de \$20.00, ce qui donne droit entre autre à un souper après la course, et à un chandail identifié à la compétition...

Le Tour cycliste du lac Saint-Jean est une épreuve dite ouverte et les catégories junior, senior III, vétéran et féminine sont acceptées. Il n'y aura toutefois qu'un classement général, sans distinction de catégories...

Au total, y incluant les sprints, les bourses devraient atteindre \$1,500 environ, en plus d'un trophée au grand champion du tour. La brasserie Molson collabore notamment avec les organisateurs de la compétition 1987. Des médailles d'or, d'argent et de bronze seront également remises aux trois premiers de chaque étape et du classement général...

Notons enfin que le président Roger Filion a confirmé ce que Le Quotidien avait prévu il y a quelques mois, à savoir que dans le cadre des fêtes du 150e anniversaire de la région, en 1988, le club Tourcom s'était vu confier officiellement l'organisation du Tour cycliste du Saguenay-Lac-Saint-Jean. Il s'agira d'une épreuve provinciale...



OPTIMISTES — Martin Ouellet et Roger Filion, respectivement directeur et président de Tourcom, d'Alma, et Alain Bouchard, président de l'Association régionale de cyclisme, se montrent optimistes face à la présentation du prochain Tour cycliste du lac St-Jean, le 22 août prochain.

(Photo Steve Tremblay)

Circuit de hockey midget AAA

Les Cascades une nouvelle fois victimes du couperet

Par Pierre Fellice

JONQUIERE (PF).- Le couperet est passé une deuxième fois chez les Cascades du Saguenay-Lac-Saint-Jean, les p'tits nouveaux du circuit de hockey midget «AAA» provincial. Et cette fois, l'entraîneur Ghislain Vigneault a laissé partir cinq joueurs, les défenseurs Stacy Dallaire et Etienne Belzile, de Jonquière, le gardien Steve Ménard, de Jonquière, l'ailier gauche Marc Blouin, de Chicoutimi, et enfin le joueur de centre Philippe Blouin, de la Côte-Nord.

Un sixième, Craig Patterson, a quitté de lui-même suite à la séance d'entraînement de jeudi, de sorte que 25 joueurs demeurent présentement à l'entraînement avec la formation régionale.

«Cette deuxième coupure

a peut-être été difficile à faire, mais ce n'est rien en comparaison de la prochaine et dernière, qui nous permettra alors de réduire à vingt et du même coup compléter officiellement notre équipe pour notre première saison dans le circuit provincial», de mentionner d'abord l'entraîneur Ghislain Vigneault, en faisant part de cette autre réduction de personnel.

Voilà pourquoi ce dernier entend bien constater le travail de ses joueurs, dans le feu de l'action, avant d'effectuer les dernières coupures.

«Nous devons aujourd'hui (hier), garder six défenseurs. Mais la lutte est tellement vive que nous avons décidé d'en garder huit. Nous ne voulons prendre aucune chance à ce niveau. Il est certain que les coupures finales ne se produiront qu'après

trois ou quatre matchs hors-concours. A ce moment-là nous aurons une plus juste idée de ceux qui réagissent le mieux à certaines situations données et ce au coeur même de l'action. Une chose est certaine, lors de nos deux derniers matchs hors-concours contre les Gouverneurs de Sainte-Foy (5 et 6 septembre), notre équipe sera finalisée», d'ajouter l'entraîneur jonquérois en guise de conclusion.

Poussière de glace

Alain Côté, de Port-Cartier, n'a que 14 ans, mais la direction des Cascades a décidé de le garder jusqu'à la fin du camp d'entraînement. «C'est définitivement un joueur d'avenir pour nous et nous voulons le surveiller de près jusqu'à la conclusion de notre camp d'entraînement. D'ailleurs rien ne dit

qu'advenant des blessures, nous ne lui donnerons pas un essai sérieux avec les Cascades en saison régulière», de noter l'entraîneur Ghislain Vigneault...

Ghislain Bond, de Murdochville, constitue un placement sûr pour les Cascades et sa place avec l'équipe est définitivement assurée malgré le fait qu'il se retrouve hors du jeu actuellement, suite à une fêlure au poignet gauche. Notons simplement que l'an dernier, dans un circuit bantam «CC» à Murdochville, cet ailier gauche a marqué 82 buts en 28 rencontres seulement...

Des 26 joueurs (y incluant Bond) encore à l'entraînement chez les Cascades, sept sont du Saguenay, quatre du Lac-Saint-Jean, cinq de la Côte-Nord et du Bas Saint-Laurent, deux de la Gaspésie et trois de Chibougamau...

Index-sport

- Les suppléants l'emportent — Page 45
- Dorion...un doublé — Page 48
- Lendl en demi-finale — Page 50

SOIREE
FIN DE SAISON
LIGUE DE BALLE LENTE
ABITIBI PRICE
Samedi le 15 août
Centre Price

MOLSON
Une commandite
de vos amis
Jean-Hugues et
Laval Tremblay

**L'enseigne devant
les bonnes maisons**



FIDUCIE PRÊT ET REVENU



**OUVERTE AUX VISITEURS
DIMANCHE 16 AOÛT de 2h00 à 4h00**



CHICOUTIMI-NORD: 722
Délicie, bel intérieur
porte-patio au salon
plancher érable dans la
cuisine, grand garage
Inf. Carmen Gagnon 542-
3195 - Jean-Louis
Gauthier Jr. 673-4067



456-458 ST-EMILE: 2 logements
des plus modernes, très bien dé-
corés, armoires en mélamine bor-
dure en chêne, très belle salle de
bain. A VOIR: Une visite vous
convaincra. Inf. Carmen Gagnon
542-3195.



BUNGALOW 1978: 24 x 58, rang
St-Martin avec terrain de 102,000
pi. ca. Vue magnifique sur le Sa-
guenay. A qui la chance? Inf. Clé-
ment Duchesne 545-8552



CHICOUTIMI: propriété superbe
avec un terrain supplémentaire
Piscine creusée 16 x 32, deux pa-
liers, deux portes patio, revenu de
\$500 au sous-sol. A voir. Inf. Clé-
ment Duchesne 545-8552

A VOIR



JONQUIERE: 1821 Miche-Ange
split-level armoires en mélamine
plancher de bois franc, impe-
ccable. Inf. Clément Duchesne
545-8552 - Noëlla Morissette
695-2226

**TRES
BON PRIX**



CHICOUTIMI-NORD: Propriété
très bien entretenue, plancher en
érable, très grand, possibilité de
logement au sous-sol. FAUT
VOIR. Inf. Jean-Guy Girard 696-
0643.

**FAITES UNE OFFRE
PRIX REDUIT**



FALARDEAU: rue Lapointe, bun-
galow tout brique avec garage,
pas de voisins à l'arrière. Inf. Mi-
chelle Lavoie 548-3585



JONQUIERE: 1899, Daumier,
style moderne, plancher de bois
franc. Inf. Jocelyne T. Maltais
542-5531



BEGIN: 534, rang 2 est, 112 étage,
fenestration de 4 ans, chauffage
électrique, résolo. Inf. Carmen
Gagnon 542-3195, Jean-Louis
Gauthier Jr. 673-4067



JONQUIERE: 3964, des Passe-
reaux, 112 étage, brique avec ga-
rage, piscine, quartier du Cégep.
Inf. Jocelyne T. Maltais 542-5531

**4 PALIERS
CONSTRUCTION 84**



JONQUIERE: 4022 de la Loire,
bain tourbillon, foyer au salon,
armoires en mélamine et chêne, in-
clus: Jenn-Air, four encastré, mi-
cro-onde, lave-vaisselle. Inf. Car-
men Gagnon 542-3195 - Jean-
Louis Gauthier Jr. 673-4067



JONQUIERE: boul. Saguenay,
maison trois étages, fonds de
commerce. Possibilité d'un
deuxième logement. Inf. Michèle
St-Cyr 548-5667 - Jeannine Trem-
blay 673-7949

\$16,000



VILLA DES ONZE: Chalet tout
meuble, isolé, très propre avec
foyer extérieur. Inf. Carmen Ga-
gnon 542-3195 - Jean-Louis
Gauthier Jr. 673-4067

**NOUVEAU
MANDAT**



A 10 minutes de CHICOUTIMI:
pour les amateurs de la nature. Fer-
mette, 100 acres, GRANGE et
étable, ruisseau. Inf. Calixte Sarra-
sin 548-4192 - Michel Bouchard
545-0571

PRIX REDUIT



LA BAIE: 250 St-Stanislas, plan-
cher en bois franc, armoire en
chêne, grand garage. Inf. Car-
men Gagnon 542-3195 - Jean-
Louis Gauthier Jr. 673-4067

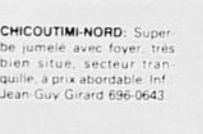


JONQUIERE: 1795, Chemin du
Lac Bleu. Maison habitable à
l'année, sur le bord du lac. Inf.
Jocelyne T. Maltais 542-5531

NOUVEAUX MANDATS



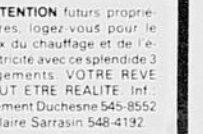
CHICOUTIMI-NORD: Super-
be jumelé avec foyer, très
bien situé, secteur tran-
quille, à prix abordable. Inf.
Jean-Guy Girard 696-0643



ATTENTION: futurs propé-
taires, logez-vous pour le
prix du chauffage et de l'é-
lectricité avec ce splendide 3
logements. VOTRE REVE
PEUT ÊTRE RÉALITÉ. Inf.
Clément Duchesne 545-8552
- Claire Sarasin 548-4192



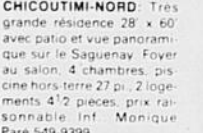
CANTON TREMBLAY: Dé-
panneur, licence auto-gaz, 4
logements, terrain de 90,000
pi. ca., zone commerciale et
industrielle, secteur achi-
alandé. FAITES UNE OFFRE
Inf. Jean-Guy Girard 696-
0643



CHICOUTIMI-NORD: Im-
meuble commercial in-
cluant bar, accommodation
licenciée et 4 logements
tous loués. FAUT VENDRE
Inf. Jean-Guy Girard 696-
0643




CHICOUTIMI-NORD: Très
grande résidence 28' x 60'
avec patio et vue panorami-
que sur le Saguenay. Foyer
au salon, 4 chambres, pis-
cine hors-terre 27 pi., 2 loge-
ments 4 1/2 pièces, prix rai-
sonnable. Inf. Monique
Pare 549-9399



NOUVEAU MANDAT
ARVIDA: Fascinante propé-
riété moderne à 5 paliers
située dans un nouveau
quartier bien aménagé
ACHETEURS SÉRIEUX. Inf.
Michèle St-Cyr 548-5667



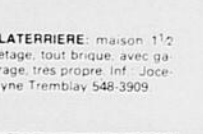
CHICOUTIMI-NORD: Im-
meuble commercial in-
cluant bar, accommodation
licenciée et 4 logements
tous loués. FAUT VENDRE
Inf. Jean-Guy Girard 696-
0643



ARVIDA: quartier St-Philippe,
belle propriété avec beau terrain.
A voir. Inf. Jean-Guy Girard 696-
0643



LATERRIERE: maison 112
étage, tout brique, avec ga-
rage, très propre. Inf. Jocy-
lyne Tremblay 548-3909



CHICOUTIMI-NORD: Im-
meuble à 6 logements bien
situé, 6 x 5 1/2 pièces, très
grand. FAITES UNE OFFRE
Inf. Jean-Guy Girard 696-
0643



CHICOUTIMI: Secteur très
en demande, superbe 3 lo-
gements construits en 1987.
À QUI LA CHANCE? Inf.
Claire Sarasin 548-4192 -
Clément Duchesne 545-
8552



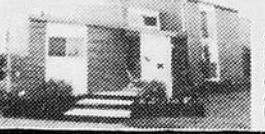
3370 ST-LEONARD: maison deux
étages, très beau terrain, prix
\$35,000, 4 chambres, devenez
propriétaire pour moins de \$300
par mois. Inf. Noëlla Morissette
696-2226 ou Lise Belanger 549-
2268



CHICOUTIMI: Fond de
commerce, accommodation
licenciée, secteur achi-
alandé, le vendeur finance
50% A VOIR. Inf. Jean-Guy
Girard 696-0643



CHICOUTIMI: Secteur très
en demande, superbe 3 lo-
gements construits en 1987.
À QUI LA CHANCE? Inf.
Claire Sarasin 548-4192 -
Clément Duchesne 545-
8552



CHICOUTIMI: Secteur très
en demande, superbe 3 lo-
gements construits en 1987.
À QUI LA CHANCE? Inf.
Claire Sarasin 548-4192 -
Clément Duchesne 545-
8552



CHICOUTIMI: 1417 rue Voltaire,
belle propriété, située dans sec-
teur en demande. Libre immé-
diatement, pour informations: Noë-
lla Morissette 695-2226 ou Lise Be-
langer 549-2268




CHICOUTIMI: Fond de
commerce, accommodation
licenciée, secteur achi-
alandé, le vendeur finance
50% A VOIR. Inf. Jean-Guy
Girard 696-0643



CHICOUTIMI: Secteur très
en demande, superbe 3 lo-
gements construits en 1987.
À QUI LA CHANCE? Inf.
Claire Sarasin 548-4192 -
Clément Duchesne 545-
8552



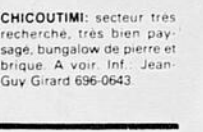
CHICOUTIMI: Secteur très
en demande, superbe 3 lo-
gements construits en 1987.
À QUI LA CHANCE? Inf.
Claire Sarasin 548-4192 -
Clément Duchesne 545-
8552



CHICOUTIMI: Secteur très
en demande, superbe 3 lo-
gements construits en 1987.
À QUI LA CHANCE? Inf.
Claire Sarasin 548-4192 -
Clément Duchesne 545-
8552



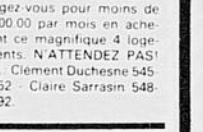
CHICOUTIMI: secteur très
recherché, très bien payé,
bungalow de pierre et
brique. A voir. Inf. Jean-
Guy Girard 696-0643



JONQUIERE: ATTENTION -
Logez-vous pour moins de
\$100.00 par mois en achat-
ant ce magnifique 4 loge-
ments. N'ATTENDEZ PAS!
Inf. Clément Duchesne 545-
8552 - Claire Sarasin 548-
4192




CHICOUTIMI: Maison
mobile sur terrain 100' x
100', prix très intéressant,
avec grand garage, possibi-
lités commerciales. Inf. Clé-
ment Duchesne 545-8552



CHICOUTIMI: Maison centenaire.
Prix intéressant. Inf. Jocelyne
Tremblay 548-3909



CHICOUTIMI: 10 logements
Inf. Gilbert Fortin 549-5391



CHICOUTIMI: Maison
mobile sur terrain 100' x
100', prix très intéressant,
avec grand garage, possibi-
lités commerciales. Inf. Clé-
ment Duchesne 545-8552



CHICOUTIMI: Maison
mobile sur terrain 100' x
100', prix très intéressant,
avec grand garage, possibi-
lités commerciales. Inf. Clé-
ment Duchesne 545-8552



CHICOUTIMI: Maison centenaire.
Prix intéressant. Inf. Jocelyne
Tremblay 548-3909



JONQUIERE: 4136, Gaughin,
bungalow impeccable à prix rai-
sonnable. Inf. Jocelyne T. Mal-
tais 542-5531



JONQUIERE: 2569, de la Lorraine,
3 logements, quartier du Cégep.
Logez-vous au même prix qu'un
logement. Inf. Jocelyne T. Mal-
tais 542-5531



JONQUIERE: Ne manquez pas
cette chance de posséder une très
jolie propriété située dans un sec-
teur recherché. Inf. Michèle St-
Cyr 548-5667



JONQUIERE: Beau bungalow,
secteur intéressant, près des
écoles. Pas de voisin en arrière.
Très belle cuisine. A voir. Inf. Mi-
chèle St-Cyr 548-5667

EXCEPTIONNEL



JONQUIERE: Accommodation li-
cenciée avec grand 5 1/2 pièces, ré-
nové en 1986, très achalandé. A
VOIR. Inf. Jean-Guy Girard 696-
0643



CHICOUTIMI-NORD: belle propé-
riété, secteur tranquille, terrain
bien paysagé. Faut voir. Inf.
Jean-Guy Girard 696-0643



CHICOUTIMI: très belle propriété,
excellent emplacement avec un
revenu, 5 chambres à coucher.
Inf. Jean-Guy Girard 696-0643

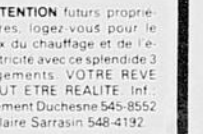


CHICOUTIMI-NORD: Super-
be jumelé avec foyer, très
bien situé, secteur tran-
quille, à prix abordable. Inf.
Jean-Guy Girard 696-0643

ATTENTION: futurs propé-
taires, logez-vous pour le
prix du chauffage et de l'é-
lectricité avec ce splendide 3
logements. VOTRE REVE
PEUT ÊTRE RÉALITÉ. Inf.
Clément Duchesne 545-8552
- Claire Sarasin 548-4192



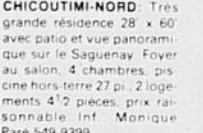
CANTON TREMBLAY: Dé-
panneur, licence auto-gaz, 4
logements, terrain de 90,000
pi. ca., zone commerciale et
industrielle, secteur achi-
alandé. FAITES UNE OFFRE
Inf. Jean-Guy Girard 696-
0643



CHICOUTIMI-NORD: Im-
meuble commercial in-
cluant bar, accommodation
licenciée et 4 logements
tous loués. FAUT VENDRE
Inf. Jean-Guy Girard 696-
0643




CHICOUTIMI-NORD: Très
grande résidence 28' x 60'
avec patio et vue panorami-
que sur le Saguenay. Foyer
au salon, 4 chambres, pis-
cine hors-terre 27 pi., 2 loge-
ments 4 1/2 pièces, prix rai-
sonnable. Inf. Monique
Pare 549-9399



NOUVEAU MANDAT
ARVIDA: Fascinante propé-
riété moderne à 5 paliers
située dans un nouveau
quartier bien aménagé
ACHETEURS SÉRIEUX. Inf.
Michèle St-Cyr 548-5667



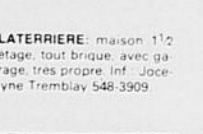
CHICOUTIMI-NORD: Im-
meuble commercial in-
cluant bar, accommodation
licenciée et 4 logements
tous loués. FAUT VENDRE
Inf. Jean-Guy Girard 696-
0643



ARVIDA: quartier St-Philippe,
belle propriété avec beau terrain.
A voir. Inf. Jean-Guy Girard 696-
0643



LATERRIERE: maison 112
étage, tout brique, avec ga-
rage, très propre. Inf. Jocy-
lyne Tremblay 548-3909



CHICOUTIMI-NORD: Im-
meuble à 6 logements bien
situé, 6 x 5 1/2 pièces, très
grand. FAITES UNE OFFRE
Inf. Jean-Guy Girard 696-
0643



CHICOUTIMI: Secteur très
en demande, superbe 3 lo-
gements construits en 1987.
À QUI LA CHANCE? Inf.
Claire Sarasin 548-4192 -
Clément Duchesne 545-
8552



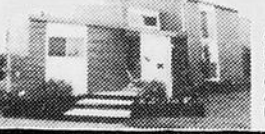
3370 ST-LEONARD: maison deux
étages, très beau terrain, prix
\$35,000, 4 chambres, devenez
propriétaire pour moins de \$300
par mois. Inf. Noëlla Morissette
696-2226 ou Lise Belanger 549-
2268



CHICOUTIMI: Fond de
commerce, accommodation
licenciée, secteur achi-
alandé, le vendeur finance
50% A VOIR. Inf. Jean-Guy
Girard 696-0643



CHICOUTIMI: Secteur très
en demande, superbe 3 lo-
gements construits en 1987.
À QUI LA CHANCE? Inf.
Claire Sarasin 548-4192 -
Clément Duchesne 545-
8552



CHICOUTIMI: Secteur très
en demande, superbe 3 lo-
gements construits en 1987.
À QUI LA CHANCE? Inf.
Claire Sarasin 548-4192 -
Clément Duchesne 545-
8552



CHICOUTIMI: 1417 rue Voltaire,
belle propriété, située dans sec-
teur en demande. Libre immé-
diatement, pour informations: Noë-
lla Morissette 695-2226 ou Lise Be-
langer 549-2268




CHICOUTIMI: Fond de
commerce, accommodation
licenciée, secteur achi-
alandé, le vendeur finance
50% A VOIR. Inf. Jean-Guy
Girard 696-0643



CHICOUTIMI: Secteur très
en demande, superbe 3 lo-
gements construits en 1987.
À QUI LA CHANCE? Inf.
Claire Sarasin 548-4192 -
Clément Duchesne 545-
8552



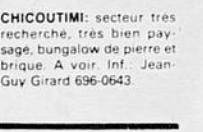
CHICOUTIMI: Secteur très
en demande, superbe 3 lo-
gements construits en 1987.
À QUI LA CHANCE? Inf.
Claire Sarasin 548-4192 -
Clément Duchesne 545-
8552



CHICOUTIMI: Secteur très
en demande, superbe 3 lo-
gements construits en 1987.
À QUI LA CHANCE? Inf.
Claire Sarasin 548-4192 -
Clément Duchesne 545-
8552



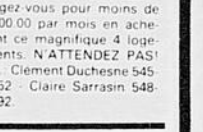
CHICOUTIMI: secteur très
recherché, très bien payé,
bungalow de pierre et
brique. A voir. Inf. Jean-
Guy Girard 696-0643



JONQUIERE: ATTENTION -
Logez-vous pour moins de
\$100.00 par mois en achat-
ant ce magnifique 4 loge-
ments. N'ATTENDEZ PAS!
Inf. Clément Duchesne 545-
8552 - Claire Sarasin 548-
4192



CHICOUTIMI: Maison
mobile sur terrain 100' x
100', prix très intéressant,
avec grand garage, possibi-
lités commerciales. Inf. Clé-
ment Duchesne 545-8552



CHICOUTIMI: Maison centenaire.
Prix intéressant. Inf. Jocelyne
Tremblay 548-3909



LATERRIERE: boul. St-Paul, belle
maison québécoise récente,
grand terrain. Inf. Nicole Des-
meules 549-5706

**PRIX REDUIT
\$59,000**



SECTEUR RECHERCHE, vraie
aubaine, à qui la chance. Inf. Jo-
celyne Tremblay 548-3909



CHICOUTIMI: Maison centenaire.
Prix intéressant. Inf. Jocelyne
Tremblay 548-3909



LA BAIE: 2192, Be Avenue. Deux
logements, trois terrains, très
belle vue, quartier recherché. Inf.
Yves Beaumier 544-1727



CHICOUTIMI: style canadien, tout
brique, foyer au salon, toit cathé-
drale, terrain clôturé, bien payé,
quartier recherché. Inf. Mi-
chèle Lavoie 548-3585




CHICOUTIMI: 2 logements,
construction 1986, super mo-
derne, à paliers, planchers de
bois, à voir absolument. Inf. Mi-
chèle Lavoie 548-3585



CANTON TREMBLAY: 1545 Mar-
tel, Jolie maison à voir, prix rai-
sonnable. Inf. Noëlla Morissette
696-2226 ou Lise Belanger



CHICOUTIMI: 10 logements
Inf. Gilbert Fortin 549-5391



CHICOUTIMI: Maison
mobile sur terrain 100' x
100', prix très intéressant,
avec grand garage, possibi-
lités commerciales. Inf. Clé-
ment Duchesne 545-8552



CHICOUTIMI: Maison
mobile sur terrain 100' x
100', prix très intéressant,
avec grand garage, possibi-
lités commerciales. Inf. Clé-
ment Duchesne 545-8552



CHICOUTIMI: Maison centenaire.
Prix intéressant. Inf. Jocelyne
Tremblay 5